

**ESPAÑA**



## ALBACETE

### Albacete

1. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 27-28, nº 21; *AE* 1993, 1051q (*EE* IX 355; *IRPAB* 10). Reparición de la inscripción de *C. Hostilius Marullus*, hasta ahora mal ubicada en Bonete, en una pared de Santa Ana ¿de Arriba?, durante unas obras. Se confirma su lectura.

### Alcalá del Júcar

2. Noticia de una «piedra ... con inscripción ignorada» en el Villar de Piedra, transmitida en un manuscrito de 1928 conservado en el Museo de Albacete. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 13, nº 1.

### Alcadozo

3. *AE* 1990, 618 (*IRPAB* 35; *HEp* 4, 1994, 20). Nueva lectura de ll. 3-5 según foto.  
*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Iul(ius) · Paternus si<sup>3</sup>bi · et · Coreliae Ma/[ter]ae ben(e) · erit(ae) · t(i)t(u)l(um) / commue · p(o) · s(uit) Core/<sup>6</sup>lia an(norum) XXXV Paternus / an(norum) LXV b(ic) · s(iti) · s(unt) · s(it) · vobi(s) · t(erra) · l(evis)*  
*Titulum* debe entenderse como un neutro.

### Alcaraz

4. *AE* 1990, 606 (*IRPAB* 4; *HEp* 4, 1994, 21). Más que un *cognomen*, *Ingen(u)s* podría interpretarse como la indicación de status de *L. Aelius Celer*. Al final de l. 5 *praestitit* y no *p(osuit) maestiti(a) l(uctuque ?)*.

### Alpera

5. Grafito inciso alrededor del pie de un vaso de *terra sigillata hispanica*. Se halló en el paraje Casa de Delgado. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 14-15, nº 3, figs. 6.1; *AE* 1993, 1051b.

*[P]rimulus*

### Balazote

6. Un *titulus pictus* y cinco grafitos. Los dos primeros proceden de Los Villares y los restantes de La Vega, éstos últimos se pueden fechar en el siglo II. Se conservan en el Museo de Albacete. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993.

a) Fragmento de estuco pintado en color negro, hallado en 1970 en la habitación 3 de la zona termal de Los Villares. Medidas: 15,3 x 13,8. Letras: 2,5-2; actuaria. *Art. cit.* 16, nº 4, fig. 1; *AE* 1993, 1051c.

[Eu]tychius

La H está por encima de la caja del renglón, sobre la I.

b) Grafito inciso en la pared exterior de un fondo de recipiente de *terra sigillata hispanica*. Se halló en excavaciones en 1973. Letras: 1-0,7. Inv. nº 9065. *Art. cit.* 19, nº 10, fig. 6,3; *AE* 1993, 1051i.

[- - -]+ales

E = II. Corresponde a un antropónimo.

c) Grafito inciso después de la cocción en el fondo de una cazuela de cerámica de cocina africana. Se halló en 1986. Letras: 3-1. *Art. cit.* 16-17, nº 5, figs. 2 y 6,5; *AE* 1993, 1051d.

Cryso(s)

d) Grafito inciso en la pared exterior de un pie de *terra sigillata*. Se halló en excavaciones de 1986. Letras: 1. *Art. cit.* 17, nº 6, fig. 3; *AE* 1993, 1051e.

[- - -]+atr+[- - -]

e) Grafito inciso en la parte inferior de un fondo de recipiente de *terra sigillata hispanica*. Letras: 1,2-0,9. *Art. cit.* 17-18, nº 7, figs. 4 y 6,2; *AE* 1993, 1051f.

Diocles

D = Δ, E = II. *Diocles* es la segunda vez que aparece en la Península.

f) Dos grafitos incisos en la pared exterior e interior de una base de recipiente de *terra sigillata hispanica*. Letras: 0,7. *Art. cit.* 18, nº 8a-b, fig. 5.

f<sub>1</sub>; *AE* 1993, 1051g.

Vi+++

f<sub>2</sub>; *AE* 1993, 1051h.

[Vic]torin[i, -ae]

### Chinchilla de Monte Aragón

7. Losa encontrada en el costado izquierdo de una calzada romana, con motivo de la excavación de una viña contigua al Pozo de Balazote; en las esquinas superior e inferior derechas se fracturó. La noticia está recogida en un manuscrito de D. Pedro Cebrián (1883-1884) sobre la historia de Chinchilla, que se conserva en el Museo de Albacete. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 19-21, nº 11; *AE* 1993, 1051j

L(ucius) Fa[bius - - -] / Fabu[llus] /<sup>3</sup>an(norum) LXX / h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)]

La división de líneas es supuesta. Por la estructura del texto y el formulario final se fecharía a mediados del siglo I.

### Hellín

8-9. Noticia de dos inscripciones procedentes del Tolmo de Minateda. L. Abad Casal - S.

Gutiérrez Lloret - R. Sanz Gamo, *I Jornadas de Arqueología albacetense en la Universidad Autónoma de Madrid*, 1993.

8. Bloques reutilizados como sillares en la estructura más tardía del Tolmo. La inscripción, en letras capitales, se desarrolla en dos líneas en unos sillares y, en otros más estrechos, en una sola. En la inscripción pone *Imp(erator) Caesar Aug(---) potestate*, se menciona a un *[Ahen]obarbu[s]*, a unos *[---]tani*, y en los sillares de una sola línea *Ner(one) Claudio Druso*. Esta inscripción, por tanto, lleva a suponer la existencia de una inscripción monumental referida a Augusto, en la que intervienen probablemente L. Domicio Ahenobarbo y unos *[---]tani*, y que fue dedicada en el año 9 a.C., fecha del consulado de *Nero Claudius Drusus*. *Art. cit.* 154-155, lám. 3.

9. Noticia de un sillar con una inscripción, reutilizado. Mencionaba a *G. Grattius Grattianus* y *V. Fulvius Quetus*, *duoviri* de una ciudad cuyo nombre no se indica. *Art. cit.* 155-156.

10. J. Lostal, *MPT*, 1992, 113-114, n° 110, lám. LXII (*AE* 1982, 624). Precisiones de lectura y restitución al final de este miliario de Maximino y Máximo.

[I][p(erator) Caes(ar) C(aius) Iul(ius) / Verus] M[imi]us Pius [Felix Aug(ustus)] /<sup>3</sup> Germ(anicus) ma[x(imus) Daci]c(us) max(imus) [Sarmat(icus) / ma]x(imus) pontif(ex) max(imus) [trib(unicia) po/t]est(ate) V i[p(erator)] V (ater) [p(atriciae) c]o(n)s(ul) [proco(n)s(ul) /<sup>6</sup>et C(aius) I(ius) Verus [axi] [nobilissimus Caes(ar) Germ(anicus) max(imus) Daci]c(us) max(imus) Sarmat(icus) max(imus) princeps iuventutis fil(ius) d(omini) n(o)stri Imp(eratoris) C(aii) Iul(ii) Veri Maximini P(ii) F(elicis) Aug(usti) vias et pontes tempore vetustatis conlapsos restituerunt curan(te) Q(uinto) Decio leg(ato) Aug(ustorum) pr(o) pr(aetore) c(larissimo) v(iro)] - - - - - ?

Se fecha a partir del 1 de enero del 238 y una fecha imprecisa entre mayo y junio del mismo año, momento de su muerte.

## Jorquera

11. *AE* 1990, 611 (*IRPAB* 16; *HEp* 4, 1994, 34). En la estela de *L. Serranius*, según foto, en l. 2 hay letras. *IRPAB* 17 (*HEp* 1, 1989, 41) podría ser la parte inferior de la misma.

[Las molduras que enmarcan los campos epigráficos de los dos fragmentos se diferencian claramente, lo que hace bastante improbable que pertenezcan a la misma estela. A.U.S.]

## Lezuza

12-14. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993. Una inscripción inédita y revisión de lectura de otras dos a partir de las noticias transmitidas en una carta manuscrita de Braulio Gómez con fecha 27 de mayo de 1874, que se conserva en el Museo de Albacete.

12. Parte inferior de una inscripción hallada en 1873 en una finca en la ribera, junto a la siguiente. *Art. cit.* 24, n° 16, fig. 9; *AE* 1993, 1051m.

----- / [- - -] / b(ic) · s(it-) · e(st) ·

13. *Art. cit.* 24, nº 15, fig. 9; *AE* 1993, 10511 (*IRPAB* 21; *HEp* 4, 1994, 37; *AE* 1990, 613). El manuscrito transmite el texto correspondiente a la parte central de l. 3, hoy perdido. El lugar de hallazgo que indica, una finca en la ribera, permite descartar la existencia de una necrópolis en el solar de la casa donde había reaparecido en 1989 cubriendo un cadáver.

*L(ucius) · Cornelius C(ai) · f(ilius) · Se[- - -] / b(ic) · s(itus) · e(st) /<sup>3</sup>Varisidi C(ai) f(ilia) Maxum[a rap]/ta · crudelibus · fa[tis] / Cornelia · mater · se · [viva f(ecit)? ad] /<sup>6</sup>vos · venio*

[Por razones de espacio, en l. 5 mejor *[v(iva) f(ecit) ad]*. A.U.S.]

14. *Art. cit.* 24-26, nº 17, figs. 9 y 10; *AE* 1993, 1051n (*HAE* 1234). Noticia del hallazgo de una inscripción cuya parte superior se conserva en el Museo de Murcia. Según el manuscrito se encontró en las «ruinas de Livisosa». Medidas: (13) x 36 x 13,5. Letras: 4,5-3,5. Interpunción: punto.

*Q(uintus) Fotidius Q(uinti) / f(ilius) {I} Pla[+]to /<sup>3</sup>b(ic) · s(itus) · e(st) / fecit pater quot / [f]i(ius) debui[t]*

El lapicida, inexperto, dejó huellas de su impericia, pues en l. 2 aparecen trazos incompletos. La restitución puede estar sujeta a modificaciones. *Fotidius* es la primera vez que aparece en *Hispania*, y debe considerarse un inmigrante, probablemente itálico, en relación con la formación de la *colonia Libisosa* en época augustea. Por la letra y el contenido se fecharía en la primera mitad/mediados del siglo I.

[En l. 2, quizás *f. Plat[i]o*, por razones de la *ordinatio*. Al final, parece que tenemos otro ejemplo de la conocida idea de la *mutatio ordinis*, con lo cual se podría pensar en algo como *fecit pater quot / [f]i(ius) debui[t]*, donde sin embargo, molesta la abreviatura. Por eso, y suponiendo que la lápida estuviera fracturada abajo, es preferible restituir *fecit pater quot / i debui[t] / facere filius*. A.U.S.]

### Mahora

15. Grafito sobre fragmento de ollita, hallado en la Casa de Villaralto. Letras: 0,8. Se conserva en el Museo de Albacete. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 26, nº 18, fig. 6,4; *AE* 1993, 1051o.

*[- - -]+nae*

*E = II*. Lo conservado puede corresponder a un genitivo femenino.

### Montealegre del Castillo

16. Árula anepígrafa de caliza de grano fino, de color amarillo-blancuzco. Es de forma prismática cuadrangular, con la base inferior más ancha que la superior. Cornisa y zócalo

moldurados. Se encontró en el Cerro de los Santos. Se conserva en el convento franciscano de Santa Ana, Jumilla (MU). Medidas: 20 x 9 x ?. D. Serrano Várez - J. Fernández Palmeiro, *Al-Basit* 33, 1993, 9-10, lám. I.

### Nerpio

17. Noticia de un fragmento de inscripción transmitida en una carta de D. Gregorio Ibáñez, fechada el 4 de octubre de 1949, la cual se conserva en el Museo de Albacete. Se trataba de un sillar de caliza, que estaba empotrado a la entrada de una casa y se arrancó para que no se desgastase la inscripción. Se halló a unos 100 m de Yetas, junto con restos de una sepultura. Medidas: 56 x 56 x 25. Letras: ?. El texto contenía el gentilicio *Cornelius* y una edad que puede ser ochenta años. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 29, nº 24.

### Ontur

18. Tapa de sarcófago con escena figurada y un recuadro, donde ahora sabemos que había una inscripción, gracias a un dibujo de M. de los Santos Gener, fechado en Córdoba en 1960. En la actualidad no queda ningún trazo. Se halló en la necrópolis romana de Las Eras en 1946. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamo, *Al-Basit* 33, 1993, 26-27, nº 19, fig. 11; *AE* 1993, 1051p.

*XCO[- - -] / [- - -]VS COS /<sup>3</sup>[- - -]AN[- - -] / SVV[- - -]*

### Pozo Cañada

19-20. Precisiones de lectura de dos miliarios procedentes de Venta Nueva. J.L. Lostal, *MPT*, 1992.

19. *Op. cit.*, 49-50, nº 42 (*IRPAB* 50; P. Sillières, *Voies*, nº 68). Restitución del numeral de la *tribunicia potestas*, en este miliario de Tiberio que, de acuerdo con los otros dos de este emperador encontrados en la misma vía, sería la *XXXIV*.

20. *Op. cit.*, 78, nº 74 (*AE* 1982, 621; *IRPAB* 49; P. Sillières, *Voies*, nº 69). Nuevas restituciones en ll. 3-5; en la primera por razones de espacio y porque en los miliarios de Trajano no es habitual señalar el numeral de la *tribunicia potestas* y, en l. 5, porque el verbo es el normalmente usado en otros ejemplares de la misma vía.

*Imp(erator) · Caesar · N[rva] / Traan[us] · Aug(ustus) · G[rm(anicus)] /<sup>3</sup>pont(ifex) · m[ax(imus)]  
tri(bunicia) · / pot(estate) [p(ater) p(atriciae) / c](n)s(ul) / [refecit]*

### Socovos

21. Estela de caliza local, colocada en la esquina de una casa de campo cercana a la

necrópolis de Los Bañuelos. Medidas: 39 x 26 x 18. Letras: 4; capital con algunos rasgos de cursiva. Interpunción: punto. Líneas guía. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamó, *Al-Basit* 33, 1993, 21-22, nº 12, figs. 7-8; *AE* 1993, 1051k.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) Fa/ventin(a)e /<sup>3</sup>annoru(m) XI*

Por el tipo de letra, uso del dativo y el formulario se fecharía a fines del siglo II y principios del siglo III.

### Valdeganga

22. Bloque de caliza con el campo epigráfico moldurado, roto a la derecha. Se ofertó al Museo de Albacete en 1992. Medidas: ?. Letras: ?; capital cuadrada. Sólo se conoce por medio de una foto. J.M. Abascal Palazón - R. Sanz Gamó, *Al-Basit* 33, 1993, 28, nº 22; *AE* 1993, 1051r.

*Cornelius / Firmus /<sup>3</sup>bic sit[us - - ] / an(norum) [- - ]*

Se podría fechar en el siglo I.

## ALICANTE

### Alicante

23. Grafito bilingüe (en ibérico y latín) sobre un fragmento de terra sigillata sudgálica (forma Dragendorff 22/23) encontrado en superficie, en una zona englobada dentro del Plan Parcial de Ordenación Urbana, Albufereta, Sector 1-5, continuación de las laderas del monte Tossal de Manises, donde se ubicaría *Lucentum*. M. Lobregat - P. Rosser Limiñana, *LQNT* 1, 1993, 119-120 y 127-128, con dibujo.

¿*ES amicu[s, -m]*

[El rasgo conservado de la primera letra parece corresponder a una *V* o una *N*; quizá y de modo muy hipotético, *[Rectuge]es amicu[s]*; la elección del antropónimo viene sugerida por el alfabeto empleado. J.G-P.]

24. Fragmentos de yesos con impresiones de marcas hallados en la excavación del conjunto industrial conocido como «el Parque de las Naciones», del Tossal de Manises, en una sala destinada al almacenamiento de los *dolia* aceiteros, formando parte del relleno que sostenía uno de los grandes recipientes. En otras zonas de la excavación también se repitieron los hallazgos. Se conservan en los almacenes del Servicio Arqueológico municipal de Alicante en el castillo de Santa Bárbara. J.M. Abascal, *LQNT* 1, 1993 (1ª edición en: L. Abad - J.M. Abascal *Textos para la historia de Alicante*, 1991).

a) Veintidós fragmentos. La falta de uniformidad y lo descuidado de algunas impresiones podría indicar que se trata de pruebas de aplicación del molde, o quizá *opercula* anforarios

o doliarios. Medidas: diám. medio 7,5. Letras: 1,2-0,7. Interpunción: triángulo. Ninguna de las marcas está completa, pero de su interpretación conjunta se obtiene la siguiente lectura:  $\cdot F(\text{---}) \cdot / M(\text{arci}) \cdot f(\text{íliæ}) \cdot \text{Africai} / ^3 \text{æ Maximæ o}(\text{fficina}) / \cdot F(\text{---}) \cdot \text{Melybi} \cdot \text{Art. cit., 137-138, fig. 1.1 n}^\circ 1, 3 \text{ y } 4.1 \text{ (Op. cit., 167-170, ID 23); AE 1993, 1053.}$

**a<sub>1.1</sub>)** Medidas: 4,5 x 8,5 x 3. *Art. cit., 138, n*º 1.1 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.1 A).

[ - - - - - / - - - ] R I C A N [ - - - / ^3 - - - ] O / [ - - - - - ]

**a<sub>1.2</sub>)** Medidas: 4,5 x 8,5 x 3. *Art. cit., 138, n*º 1.1 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.1 B)

[ - - - - - ] / M · F · [ - - - ] / ^3 A E [ - - - / - - - - - ]

**a<sub>2</sub>)** Medidas: 4 x 6,5 x 2,5. *Art. cit., 138, n*º 1.2 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.2)

[ - - - - - / - - - ] A N [ - - - / ^3 - - - ] E O / [ - - - - - ]

**a<sub>3</sub>)** Medidas: 5 x 6 x 2. *Art. cit., 138, n*º 1.3 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.3)

[ - - - - - / - - - ] C A N [ - - - / ^3 - - - - - / - - - - - ]

**a<sub>4</sub>)** Medidas: 4,5 x 5,5 x 2. *Art. cit., 138, n*º 1.4 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.4)

[ - - - - - / - - - - - / ^3 - - - ] A X I M A [ - - - / - - - ] M E L Y B I

**a<sub>5</sub>)** Medidas: 7,2 x 7,5 x 2. *Art. cit., 138, n*º 1.5 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.5)

[ - - - - - / - - - ] C A N [ - - - / ^3 - - - - - / - - - - - ]

**a<sub>6</sub>)** Medidas: 4,5 x 8,5 x 3. *Art. cit., 138, n*º 1.6 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.6)

[ - - - ] F · / [ - - - ] R I C A N [ - - - / ^3 - - - - - / - - - - - ]

**a<sub>7</sub>)** Medidas: 2,5 x 7 x 3,5. *Art. cit., 138, n*º 1.7 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.7)

F · / [ - - - - - / ^3 - - - - - / - - - - - ]

**a<sub>8</sub>)** Medidas: 3,8 x 6 x 2,5. *Art. cit., 138, n*º 1.8 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.8)

[ - - - - - / - - - - - / ^3 - - - ] M [ - - - ] / F · M E L [ - - - ]

**a<sub>9</sub>)** Medidas: 6,5 x 8,5 x 3. *Art. cit., 138, n*º 1.9 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.9)

[ - - - - - ] / M · F [ - - - ] / ^3 A E [ - - - ] / F · [ - - - ]

**a<sub>10</sub>)** Medidas: 6,5 x 6 x 3. *Art. cit., 138, n*º 1.10 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.10)

[ - - - - - / - - - - - / ^3 - - - ] A X I [ - - - / - - - ] E L Y B I

**a<sub>11</sub>)** Medidas: 10 x 14 x 4. *Art. cit., 138, n*º 1.11 (*Op. cit.* 169, ID 23 1.11)

[ - - - - - ] / M · F · A F R I C [ - - - / ^3 - - - - - / - - - - - ]

**a<sub>12</sub>)** Medidas: 10 x 15 x 4,5. *Art. cit., 138, n*º 1.12 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.12)

F · / M · F · A F R I C [ - - - ] / ^3 A E M A X I M A E O / · F · M E L Y B I

**a<sub>13</sub>)** Medidas: 7 x 5 x 2,5. *Art. cit., 138, n*º 1.13 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.13)

[ - - - - - / - - - ] A F R I C A N / ^3 [ - - - ] A X I M A E O / [ - - - ] E L Y B I

**a<sub>14</sub>)** Medidas: 5,5 x 6,5 x 2,5. *Art. cit., 138, n*º 1.14 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.14)

[ - - - - - / - - - ] I C A N / ^3 [ - - - ] O / [ - - - - - ]

**a<sub>15.1</sub>)** Medidas: 17 x 7 x 2,5. *Art. cit., 138, n*º 1.15 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.15 A)

[ - - - - - ] / M · F · A F R I C A [ - - - ] / ^3 A E M A X I M A E O / [ - - - ] Y B I

**a<sub>15.2</sub>)** *Art. cit.* 138, nº 1.15 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.15 B)

[ - - - - - ] / M · F [ - - - ] / ^3 A E [ - - - ] / F · [ - - - ]

**a<sub>16</sub>)** Medidas: 7 x 6,5 x 3. *Art. cit., 138, n*º 1.16 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.16)

F · / M · F · A F R I [ - - - ] / ^3 A E M A X I M [ - - - ] / F · M E L [ - - - ]

- a<sub>17</sub>)** Medidas: 5 x 9,5 x 3,5. *Art. cit.*, 138, n° 1.17 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.17)  
*F · / M · F · AFRI[- - -]/<sup>3</sup>[- - -] MAX[- - -] / [- - - - -]*
- a<sub>18</sub>)** Medidas: 5 x 8,5 x 3. *Art. cit.*, 138, n° 1.18 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.18)  
*[- - - - - / - - - - -/<sup>3</sup>- - - - -] / - - -] ELY[- - -]*
- a<sub>19</sub>)** Medidas: 5,5 x 12 x 3. *Art. cit.*, 138, n° 1.19 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.19)  
*F · / [- - -] AFRICAN[- - -]/<sup>3</sup>[- - -] AXIMAE O / [- - - - -]*
- a<sub>20</sub>)** Medidas: 3,5 x 5,5 x 3. *Art. cit.*, 138, n° 1.20 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.20)  
*F · / [- - -] F · AFRICAN[- - -]/<sup>3</sup>[- - -] AE O / [- - - - -]*
- a<sub>21</sub>)** Medidas: 8 x 8,5 x 3. *Art. cit.*, 138, n° 1.1 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.21)  
*[- - - - -] / M · F · [- - -] /<sup>3</sup>AE M[- - -] / F · [- - -]*
- a<sub>22</sub>)** Medidas: 3 x 4 x 1. *Art. cit.*, 138, n° 1.22 (*Op. cit.* 170, ID 23 1.22)  
*[- - - - -] / [- - -] AFRI[- - -]/<sup>3</sup> [- - -] AXIMAE [- - -] / [- - -] MELYB[- - -]*

[*Africaiae* parece una lectura injustificada puesto que no se aprecia el nexos y la forma que cabe esperar es, desde luego, *Africanae*. J.G.-P.]

- b)** Sello sobre yeso de forma semicircular con dos entrantes rectos en la parte superior; a su alrededor figura el texto en una sola línea. Medidas: diám. de la impresión 6,2. Letras: 0,9-0,8. *Art. cit.*, 138-139, n° 2 (*Op. cit.* 170, ID 24); *AE* 1993, 1054 (J.M. Abascal, *AEA* 63, 1990, 265, nota 4, fig. 1,2).

*[- - -] AFRI[- - -]*

- c)** Sello circular incompleto. Medidas: 8,5 x 7 x 4. Letras: 1. *Art. cit.*, 139, n° 4, figs. 1.4 y 5.1 (*Op. cit.* 171, ID 26); *AE* 1993, 1055a-b.

**c<sub>1</sub>)** Orla: *[- - -] S[- - -]*

**c<sub>1</sub>)** Parte central: *M(arci) M(---) C(---)*

- d)** Marca incompleta. Medidas: 5 x 5,5 x 2. Letras: 2,1. *Art. cit.*, 139, n° 6, fig. 1.6 (*Op. cit.* 172, ID 28); *AE* 1993, 1056.

*[- - -] T(---) D(---) M(---) [- - -]*

- e)** Marca incompleta. Medidas: 8,5 x 7 x 3,5. Letras: 2,1. *Art. cit.*, 139, n° 7, fig. 1.7 (*Op. cit.* 172, ID 29); *AE* 1993, 1057.

*[- - -] S(---) T(---) M(---) [- - -]*

- f)** Tres impresiones de una marca sobre un mismo soporte. Su aspecto recuerda un tipo *in planta pedis*. Medidas: 10,5 X 11,5 x 3. Letras: 0,9-0,8. *Art. cit.*, 139, n° 10 (*Op. cit.* 173, ID 32); *AE* 1993, 1058.

NERO+

[La solución más fácil es restituir *Nero[nis]*, pero se trata de algo tan evidente que debe haber algo que refrenó a los editores de hacerlo, quizá los rasgos de la última letra inidentificada. J.G.-P.]

**Denia**

**25.** Texto de una inscripción transmitida en un manuscrito de G. Mayans y Ciscar. Estaba en 1760 en el caserío Jesús Pobre en la casa del marqués de Colomer. Seguramente estaba rota o cubierta en el lado derecho. J. Corell i Vicent, *Arse* 27, 1992, 21-24.

*C(aius) · Aemiliu[s] / M(arci) [f(ilius)] Nasillu[s] /<sup>3</sup>b(ic) · s(itus) · e(st) (?) / an(norum) · XXXII / b(ic) · s(itus) · e(st)*

La duplicación de la fórmula funeraria puede ser error del lapicida o del mismo Mayans. El *cognomen* *Nasillus* no se conocía. Por el formulario se podría datar entre finales del siglo I y principios del siglo II.

[Para una nueva propuesta en l. 2: *Mnasyllus*, *cognomen* atestiguado en Virgilio, *Ecl.* 6,13 *vid.* M. Mayer, *Anuari de Filologia* 17, 1994, 217-218. C.T.]

**26-28.** Tres inscripciones inéditas. J.M. Abascal - J.A. Gisbert, [en] III *Congrés d'Estudis de la Marina Alta. Actes*, 1992.

**26.** Fragmento de placa de bronce hallado en 1988 en la excavación de la avenida de las Industrias, al norte del huerto de Morand. Medidas: (4,7) x (22,5) x 0,2. Letras: 3,2. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Denia. *Art. cit.*, 75, nº II.2, fig. 2.2, lám. II.2.

· C

A pesar de que no es posible precisar su función, podría ser un instrumento de medida o, quizá, pertenecer a una inscripción más grande en la que esta letra fuera un ponderal.

**27.** Fragmento de placa de bronce hallado en 1979 en las excavaciones del huerto de Morand. Medidas:(2,8) x (2,1) x 0.5. Letras: 1. Se conserva en el Museo Arqueológico de Denia. *Art. cit.*, 75-76, nº II.3, fig. 2.3, lám. II.3.

----- / [---]V[---] / [---]RO[---] /<sup>3</sup>[---]++[---] / -----

**28.** Texto de una inscripción transmitida en un manuscrito de R. Chabás. Interpunción: *hedera*. *Art. cit.*, 77.

----- / AS / DI++ /<sup>3</sup>*m(ater?) · s(ua?) · p(ecunia?)* / -----

**Elche**

**29.** Ara de caliza gris clara rota en sus extremos superior e inferior. Es probable que proceda de la Alcudia, de alguna de las excavaciones realizadas por P. Ibarra en 1890. Medidas: (30) x 31 x 29. Letras: 3,5-3. Se conserva en el Museo Arqueológico de Elche. J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *FE* 43, 1993, nº 190, foto 190; *AE* 1993, 1067.

----- / *iussu / dom(inae) Caeles(tis) /<sup>3</sup>aram l(ibens) p(osuit)*

En la parte que falta estaría el nombre del dedicante. Por la paleografía y el tipo de monumento se fecha a fines del siglo I a.C. o principios del siglo I d.C.

**30.** J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *Fortunatae* 4, 1992, 202-203, nº 1, lám. 1; *AE* 1992, 1082 (*CIL* II 361\* = *CIL* II 5954). Revisión de lectura a partir de un manuscrito. Los autores identifican estos dos números de *CIL* II, uno de ellos incluido como falso, con una sola inscripción, cuyo texto revisan e interpretan como no espúreo.

*Veni(ius)* (?) *Augustus*

*Venit* también podría ser una forma verbal y en este caso podría pensarse que es un grafito. El *cognomen Augustus* es un *hapax* en *Hispania*.

[Uno de los dibujos empleados por los editores ofrece la variante *Venil(ius)*; a pesar de lo afirmado, *Augustus* es un *cognomen* corriente en Hispania: se documenta en Sagunto (*CIL* II 3879) y en otros varios lugares, cf. Abascal, *Nombres personales*, 1994, 292. J.G-P.]

**31.** J. Gómez Pallarès, *Faventia* 14/2, 1992, 35, nº A1 (*IRPA* 96). Nueva restitución al comienzo de las líneas del texto b de este mosaico de la Alcudia.

[*Be*]l · *Sailacos* / [*B*]elsadini · *Co*<sup>3</sup>[*I*]scra[*in*?]

[Agradecemos a J. Gómez Pallarès su última versión, aún inédita del texto en *ECIMH* A 1: Se trata de tres nombres ibéricos latinizados, [*O?*]sailacos, [*B*]elsadin, *Cor*[*e-/i*]scrad[---], cuya probable relación con el pavimento sería la de comitentes. C.T.]

### Santa Pola

**32-33.** Una inscripción inédita y restitución de otra. J. Corell - X. Gómez i Font, *BSCC* 68, 1991.

**32.** Inscripción grabada en la parte superior plana de una columna de mármol, sin bruñir, transmitida en un manuscrito del siglo XVIII. Se descubrió en 1776, cerca de la fortaleza. Medidas: c.88 (4 palmos) x ? x ?. Letras: ?. *Art. cit.*, 310-331, nº 2, lám. I.

----- / [---]E[---] / XE[---]MP[---] /<sup>3</sup>[---]ANI[---] / [---]B[---] / [---]LA

Lumiares (ms. finales del siglo XVIII, ed. 1852, 87, nº 300, lám. 53), que la vió, consideró que los caracteres eran señales casuales de la piedra.

**33.** *Art. cit.*, 309-310, nº 1, lám. I (*CIL* II 5957; *IRPA* 101). Revisión de lectura.

----- / [---]Po]/ *uminus* ?

### Setla-Mirarrosa y Mirafior

**34-35.** Dos inscripciones inéditas procedentes de Setla, halladas en l'Almadrava. J.M. Abascal - J.A. Gisbert, [en] *III Congrés d'Estudis de la Marina Alta. Actes*, 1992.

**34.** Fragmento correspondiente al ángulo superior izquierdo de una placa de mármol blanquecino. Se halló en 1986. Medidas: (18) x (25) x 2. Letras: 4,5. Se conserva en el Museo

Arqueológico de Denia. *Art. cit.*, 70-72, nº 1.2, lám. 1.2, fig. 1.2.

*D(is) M(anibus) - - - / Silv[anus - - -] /<sup>3</sup>qui v[ixit - - - / - - - - - - -]*

Por la estructura del texto se fecha a finales del siglo II o comienzos del III.

[Mejor: *[eo] / Silv[ano Augusto] /<sup>3</sup>Q(uintus) Viv[ius - - -]*. El nombre del dedicante pudo ser igualmente *Viv[atius]* o *Viv[enius]*: está certificado el uso de los tres en *Hispania*, cf. Abascal, *Nombres personales*, 1994, 249. Nótese que éste es el segundo exvoto a Silvano encontrado en la comarca; el otro procede de la vecina *Dianium* y se conserva en el museo de esa localidad *EE IX*, 356 e *IRPA 21. J.G.-P.*]

**35.** Placa de mármol blanco, hallada en 1957. Medidas: 30 x 30 x ?. Letras: 3 (?). La transcripción es a partir de la noticia de don José Antonio Costa Pous, que parece haberla copiado con algunos errores. Se desconoce su paradero actual. *Art., cit.*, 72-73, nº 1.3.

*D(is) M(anibus) / QVSCOECIVS /<sup>3</sup>an(n)orum L / hic sit[us est] (?) / Butura u[x]or (?) /<sup>6</sup>marito b(ene) / m(erenti) f(aciendum) c(uravit)*

[La propuesta es altamente conjetural dada la confusa transcripción en la que se apoya. Hipotéticamente podría pensarse también que la fórmula de ll. 4/5 fuera  $\bar{h} \bar{[s]} \bar{e} \bar{s} \bar{t} \bar{t} / \bar{l}$ . De todos modos la transcripción, ateniéndonos a lo que transmite el manuscrito, sería más exacta de la siguiente manera: *D(is) M(anibus) / {ANO} || an(n)orum L / QVSCOECIVS || /<sup>3</sup> $\bar{h} \bar{[i]} \bar{c} \bar{s} \bar{t} \bar{t} [us est] (?) / \bar{B} \bar{u} \bar{t} \bar{u} \bar{r} \bar{a} u[x]or (?) /<sup>6</sup>marito b(ene) / m(erenti) f(aciendum) c(uravit)$* . **J.G.-P.**]

### Villajoyosa

**36.** J. Corell i Vicent, *Fonaments* 8, 1992, 185-186, nº 1.1, lám. 1 (*CIL II* 3571; *IRPA* 54). Nueva interpretación de l. 4.

*Q(uinto) · Manlio / Q(uinti) · f(ilio) · Qir(ina tribu) /<sup>3</sup>sino / [I]vir(o) fla] / mini · III /<sup>6</sup>Manlia / Chrysis / uxor*

Por la tipología del soporte, la paleografía y el formulario se fecha en el siglo II d.C.

[La enmienda no sólo afecta a la lógica restitución de la lín. 4, sino que corrige también otros dos errores de la vulgata de Hübner: la posición de la línea de fractura de la piedra y el numeral de la iteración del flaminado. Si Hübner erró en ello se debió posiblemente a una mala evaluación de sus fuentes, pues primó el testimonio de B. de Montfaucon frente al claro dibujo de Lumières. La fotografía de Corell da la razón a éste último. **J.G.-P.**]

## ALMERÍA

## Abla

37. P. Le Roux, [en] *Institutions, société et vie politique dans l'empire romain au IV<sup>e</sup> siècle ap. J.C. Actes de la Table Ronde autour de l'oeuvre d'André Chastagnol*, 1992, 265-275; P. Le Roux, *REA* 94, 1992, 255, n° 29; *AE* 1992, 1074 (*IRAL* 28; *ILPG* 138). Nueva restitución e interpretación de esta placa de caliza marmórea.

*Militias nobis et praemia [Caesar iunxit] / accepi gemini bis praem[ia torquis turmae] /<sup>3</sup>armigerae primum comes al[terum excubiarum]? / palatinarum custos datu[s ita nostras] / auxit fortunas ut avuncu[li Constantini] /<sup>6</sup>olim sacrato de nomin[e nos decorarat]*

El autor también admite que son posibles otras restituciones. El vocabulario recuerda al de autores y textos del siglo IV y la paleografía es similar a la utilizada en las inscripciones de la reconstrucción del circo de Mérida en el reinado de Constantino II. Esta inscripción poética, en hexámetros, refleja el *cursus* de un *scholaris* (cuyo nombre se desconoce) -doblemente condecorado- que comenzó como miembro de una unidad *comitatensis* (*turmae armigerae comes*) en la que sirvió varios años (¿veinte?), antes de ser promovido a la dignidad de *domesticus* (*excubiarum palatinarum custos*). El *nomen sacratum* hace referencia al nombre imperial, en este caso al gentilicio *Flavius*, adoptado a partir de Constantino por los miembros de su entorno, entre ellos los *custodes* y *protectores* como muestra de un especial favor imperial. El sobrino de Constantino mencionado debe ser Juliano; por tanto su licenciamiento debe situarse como muy tarde en el 363, y quizá ya desde el 360. Si se tiene en cuenta que debió cumplir unos veinte años de servicio antes de su entrada en la guardia imperial, su carrera debió comenzar hacia el 330. Seguramente este caballero sería oriundo de la zona y al final de su carrera regresó a su tierra natal. Si la cronología propuesta es aceptable, probablemente su *cursus* como suboficial transcurrió en su totalidad en la región renano-danubiana y conquistó sus últimos honores al servicio de Juliano en la Galia, después de haber contribuido a la proclamación imperial de éste en febrero del 360 en *Lutetia*.

[La sagacidad del autor merecería que se confirmaran sus suplementos. No obstante, choca *excubiarum* en lín. 3; haría falta la mención expresa del gentilicio del difunto (final lín. 6: no siempre *sacratu*s se refiere al emperador (cf. *CIL* II 2480); no se entiende bien el uso del plural; y parece que Constantino no fue tío materno de Juliano. A.C.]

## Villaricos

38. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 682-683, n° 642 (*CIL* II 5905). Los autores la adscriben a *Castulo* o *Mentesa* por haber pertenecido a la colección Góngora.

[No es de la prov. de Jaén, como sospechan los autores, sino de Villaricos (Almería); sin procedencia según *IRAL* 56, pero cf. L.A. Curchin, «Forgotten inscriptions from Baria (Tarraconensis)» *ZPE* 49, 1982, 186 citando a Ch. Dubois, «Inscriptions latines d'Espagne», *Bulletin Hispanique* 3, 1901, 209-225. Mientras una escayola se conserva en el Museo Arqueológico

Nacional (inv. n. 1663), el original está en el Museo Arqueológico Provincial de Almería. Según la restitución de Curchin el texto dice:  $[Ar]escus / [a]nnoru/{}^3[m] XXVI \cdot b(ic) \cdot s(ita) / [e(st)] s(it) \cdot t(ibi) \cdot t(erra) \cdot l(evis)$ . En ll. 2/3 posiblemente  $[a]nnoru(m) / [X?]XXVI$ . A.U.S.]

## ASTURIAS

### Belmonte de Miranda

**39.** Estela de arenisca rectangular, rota en el lado izquierdo. Medidas: 107 x (35) x 15. Letras: 9. Se halló al derrumbarse una antigua casa, donde estaba sirviendo de dintel, en el barrio L'Auteiro, en la zona Las Coronas, del pueblo de Villaverde. Se conserva en propiedad de Ceferino Marrón. M. Fernández Mier, *BIDEA* 48, 1994, 695-700, con foto (Primera noticia en J. Cuartas, *El País*, 5-XII-1994, 29).

*Bodoc/ena \cdot Ar/{}^3avi \cdot f(ilia) \cdot McastellumI / Agubri(gensi) / an(norum) \cdot X \cdot II / {}^6b(ic) \cdot s(ita) \cdot e(st)*

En l. 3 *C* invertida. Es la cuarta vez que aparece la mención a este *castellum* en Asturias. Se fecha a fines del siglo I o principios del II.

[En l. 3-4: *c(astello) / Agubri*, cf. J. Mangas - M. Olano, «Nueva inscripción latina, Castella y Castellani del área astur», *Gerión* 13, 1995, 345 ss. J.M.]

### Tineo

**40.** ¿Ara? de caliza que conserva el fuste con la parte inferior diferenciada a modo de zócalo. Se localizó en 1981 formando parte de la cobertura del muro de cierre del «cabildo» de la iglesia románica parroquial de Arganza. Medidas: (109) x 42 x 23. Letras: 7-4. Interpunción: punto. A. García Linares - N. Santos Yanguas, *MHLA* 10, 1989, 151-162, con foto y dibujo.

*Tuel / \cdot c(ivitatis) \cdot P(aesicorum) \cdot /{}^3Placid/{}^6us / Placidi/{}^6us / ex voto*

Las *A* sin travesaño; las palabras de ll. 4 y 6 están colocadas al final de cada línea. El desarrollo de l. 2 permitiría suponer que en Arganza hubiera estado situado el centro o capital del territorio de los péscicos que funcionaría como elemento vertebrador de la población que aparece mencionada en las fuentes como *Paesici* y *Paisikon* que se correspondería con la mansión *Passicin*. Esta es la primera dedicación a *Tutela* en Asturias. Su presencia en este documento habría que vincularla con el proceso de municipalización en el Noroeste peninsular por el que se asignaba a los centros de hábitat indígenas el estatuto de *civitas*. Se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C.

[Resulta difícil de justificar una l. 2 como *C(aii)* seguido de un *nomen P(---)*, común a *Placidus* y *Placidius* por falta de *et*; en la última línea *ex vo(to) so(lvit)*. Hay dudas sobre otra línea más al final; si la hay, completa la fórmula votiva. J.M.]

## ÁVILA

## Candeleda

41. Dos grafitos incisos en sendos fragmentos de cerámica hallados en el yacimiento de «El Raso». F. Fernández Gómez, *El proceso histórico de la Lusitania oriental en época prerromana y romana*, 1993.

a)

[Según foto *Áu(---) · Narc(---)*. J.M.]

b)

[Según foto *Nerei; E = II*. J.M.]

## BADAJOZ

## Alconera

42. A.Mª Canto, *Anas* 4-5, 1991-1992; *AE* 1992, 973 (*CIL* II 997). La autora considera que las cuatro versiones de este texto reflejan no un solo texto sino tres, uno de los cuales (lectura de Viu) probablemente ha de ser atribuido a Alconétar, Garrovillas, *vid. infra* n° 206.

a) *Art. cit.*, 19 (*CIL* II 997, lecturas de Caro y Alsinet). El texto podría ser:

*Didiae · L(ucii) · f(iliae) · Severinae / ex · testamento · Fabii /<sup>3</sup>Turpi(o)ni(s) · mariti · eius / Q(uintus) · Pompeius · Sosius / Priscus · et · Didia · Severina /<sup>6</sup>baer(edes) · v(ota) · s(oluerunt)*

Contendría el cumplimiento de un fideicomiso testamentario, al parecer la erección de algún elemento del santuario en honor de la esposa *Didia Severina*.

b) *Art. cit.*, 20 (*CIL* II 997, lectura de Solano).

*Didia L(ucii) f(ilia) Severina / ex testamento /<sup>3</sup>Fa[bio / Turpioni] marito Pompeius Priscus / et Didi(us) Severinus h(a)ere(de)s (f)aciendum curaverunt, fecerunt*

Este sería un epígrafe posterior, el homenaje de la viuda a su marido, también consignado con su testamento, a sus herederos.

[Es metodológicamente muy arriesgado basarse en un texto mal transmitido y claramente interpolado para postular, por un lado, la existencia de varios textos diferentes, cuya estructura, por otro lado, no corresponde a los conocidos modelos de epígrafes honoríficos. El problema de la reconstrucción satisfactoria de *CIL* II 997 sigue sin resolverse. A.U.S.]

## Azuaga

43-51. Cuatro inscripciones inéditas y diferentes precisiones sobre otras cinco. A.U. Stylow, *STH* 9, 1991.

43. Sello de plomo conservado en el Museo Arqueológico de Badajoz, inv. n° 11974. *Art. cit.*, 13, nota 4.

*DS*

44. Sello de plomo conservado en el Museo Arqueológico de Badajoz, inv. n° 11968. *Art. cit.*, 13, nota 4.

*L · C*

45. Ara de mármol hallada en Torrecasa. Medidas: 42 x 31 x 25,5. Letras: 3-2,5; librarias. Interpunción: triángulo o *hedera*. *Art. cit.*, 13, nota 5; *CIL II*<sup>2</sup>/7, 900.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Victor ser(vus) · /<sup>3</sup>ann(orum) XXI / mens(ium) III / p(ius) · i(n) · s(uis) · h(ic) · s(itus) · e(st) s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Se fecha a fines del siglo II.

46. Texto transmitido en un manuscrito anónimo del siglo XVIII, conservado en la Biblioteca Nacional. *Art. cit.*, 13, nota 6; *CIL II*<sup>2</sup>/7, 892.

*Divae Marcianae Aug(usti) sorori Aug(ustae) [- -]*

47. *Art. cit.*, 13, nota 6; *CIL II*<sup>2</sup>/7, 886 (*CIL II* 2338). Noticia de la reaparición hacia 1970 de la inscripción de *Drusus Caesar Ti.f.* Si no se trata de una dedicación póstuma se fecharía en el año 22 ó 23.

48. *Art. cit.*, 13-16, fig. 1; *CIL II*<sup>2</sup>/7, 887 (*CIL II* 2339 = 5544). Pedestal de caliza blanca con vetas azules de Sierra Morena. Campo epigráfico moldurado. Procede del mismo taller que *CIL II* 2342 (Cf. *infra* n° 51). Medidas: 109 x 66,5 x 52. Letras: 6,4. Se conserva en el Ayuntamiento de Azuaga. En este pedestal de caliza dedicado al *divus Nerva*, conservado en el Ayuntamiento de Azuaga, en ll. 3-4, conviene desarrollar *d(ecreto) d(ecurionum) m(unicipii) F(lavii) V(--) p(ecunia) p(ublica) f(ecit) d(edicavit)*, ya que existe una *F* inequívoca y no una *I* que había dado lugar a la opinión común de que Azuaga era un *municipium Iulium*.

49. *Art. cit.*, 13, nota 7; *CIL II*<sup>2</sup>/7, 893 (*CIL II* 5548). Probablemente se trata de un epígrafe dedicado a *Marviana* o tal vez a *Divus Traianus pater*, en vez de a Adriano, como pensara Hübner.

50. *Art. cit.*, 13-15, n° 2; *CIL II*<sup>2</sup>/7, 888; *AE* 1993, 1016 (*CIL II* 1028 = 5543; *AE* 1971, 170b). La intercalación del título *Parthicus* entre *Germanicus* y *Dacicus* fuera del orden habitual, más que entenderse como una demora en la ejecución del monumento, sin una actualización del resto del formulario imperial, podría tener la siguiente explicación: según la *tribunicia potestas*, el *imperium* y el consulado, el *ordo* habría decretado la colocación de la estatua de Trajano en el año 115. El título *Parthicus*, adoptado el 20-21 de febrero del 116, se intercaló probablemente con letras más

pequeñas entre las ll. que tenían escrito *OPTIMO · AVG · GER* y *DACICO · PONTIF*.

**51.** *Art. cit.*, 14-15 (*CIL* II 2342 = 5547; *EE* III 24). La inscripción de *M. Herennius M. f. Galeria Laetinus*, que ejerció diversos cargos municipales, es un pedestal de caliza con el campo epigráfico moldurado. Medidas: 109 x 66,5 x 53. Letras: 6-4. Se conserva en el Ayuntamiento de Azuaga. Seguramente *Herennius Laetinus* fue el responsable, en época de Trajano, de la erección de un gran conjunto estatuario imperial en el foro municipal (dos estatuas de Matidia, otras dos de Marciana, más la de *divus Nerva*).

### Badajoz

**52-57.** Cinco inscripciones inéditas procedentes del Rincon de Gila, situado a 20 km de Badajoz y a 5 km de la ermita de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Bótoa y nueva lectura de un miliario de Gévora del Caudillo a 6 km de Badajoz. Se conservan en el Museo Arqueológico de Badajoz. J.L. Ramírez Sádaba, [en] *Studia Palaeohispanica et Indogermanica J. Untermann ab amicis oblata (Aurea Saecula 10)*, 1993.

**52.** Parte superior de una estela de granito de grano grueso, muy deteriorada. Rota a la derecha. Medidas: (50) x (30) x 25. Letras: 7-6. Interpunción: punto. *Art. cit.*, 251, n<sup>o</sup> 1, fig. 1; *AE* 1993, 892.

*C(aius) · Allius / Tngini /<sup>3</sup>f(ilius) · (iria tribu) / - - - - -*

**53.** Estela de granito de coronamiento triangular y basa, por donde está partida. Medidas: 100 x 43 x 22. Letras: 7,5; capital cuadrada. Interpunción: punto. *Art. cit.*, 252, n<sup>o</sup> 2, fig. 2; *AE* 1993, 893.

*Boutiae / Saelgi · f(iliae) · /<sup>3</sup>Camira / Saelgi · f(ilia) / [s]ri*

**54.** Estela de granito de coronamiento triangular, que ha perdido parte del vértice. Abajo, un rehundimiento parece servir de caja de apoyo para acoplarse a una basa. Medidas: (60) x 34 x 19. Letras: 6,5-6; capital cuadrada. Interpunción: punto. *Art. cit.*, 252, n<sup>o</sup> 3, fig. 3; *AE* 1993, 894.

*Camira / Saelgi /<sup>3</sup>f(ilia) · b(ic) · s(ita) · e(st)*

**55.** Parte central de una estela de granito, posiblemente de coronamiento triangular. Medidas: (60) x 44 x 22. Letras: 5; capital cuadrada. Interpunción: punto. *Art. cit.*, 252, n<sup>o</sup> 4, fig. 4; *AE* 1993, 895.

*Iulia · Rufa / Tongeti · f(ilia)*

**56.** Parte inferior de una estela de granito. Medidas: 84 x 50 x 15. Letras: 9,5; capital cuadrada. Interpunción: punto. *Art. cit.*, 252-253, n<sup>o</sup> 5, fig. 5; *AE* 1993, 896.

*- - - - - / [- - -]++++ / b(ic) · s(ita) · e(st)*

Por los restos de letra de l. 1, quizá *Tongeta*.

**57.** Fragmento de miliario hallado en Gévora, en los restos de una necrópolis,

descubierta debajo del grupo escolar, a unos 200 m del lugar por el que discurría la antigua calzada. Medidas: (90) x 34 diám. Letras: 8-5,5; capital tosca y desigual. Inv. n° 12744. *Art. cit.*, 255-256, fig. 6; *AE* 1993, 897 (V. Soria Sánchez, *Gladius* 16, 1983, 280; *id.*, *CAN* XVI, 1983, 354).

*Marco / [A]urelio /<sup>3</sup>[C]arino / obilis/imo Cae/<sup>6</sup>s(are)*

Se fecha en el 282 d.C.

[Entre finales del 282 y la primavera del 283. A.U.S.]

**58.** Ara cuadrangular de mármol, con zócalo y coronamiento moldurados. Presenta *patera* en el lado derecho y *praefericulum* en el izquierdo. En la parte posterior tiene una guirnalda. Sobre las dos primeras líneas existen unos orificios, tal vez destinados a una inscripción anterior con letras de bronce. Se halló en el cortijo El Barbudo, km 19 de la carretera Badajoz-Corte de Peleas. Medidas: 65 x 39 x 39. Letras: 3,5-1,8; muy irregulares. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, inv. n° 13964. J.L. Ramírez Sádaba, [en] *Lengua y cultura en la Hispania prerromana. Actas del V Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica*, 1993, 435-436, fig. 5.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / mater /<sup>3</sup>posuit filio Cat/tusio memo/ria vixsit an/<sup>6</sup>nis duodeci(m)*

**59-60.** Mención de dos inscripciones inéditas. J.L. Ramírez Sádaba, *STH* 10-11, 1992-1993.

**59.** Estela funeraria de granito, procedente de El Gamonal, en la que se menciona a *Mapius Camali*. *Art. cit.*, 137 y 143.

**60.** Ara funeraria con mención del liberto *Iunius Thre[ptus]*. Se conserva en la Alcazaba. *Art. cit.*, 144.

### Cabeza del Buey

**61-62.** Noticia de dos estelas inéditas. A.U. Stylow, *STH* 9, 1991.

**61.** Noticia de una inscripción con la mención *Turi(---)*. *Art. cit.*, 18, nota 25.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 949: Se trata de una estela de granito, con la cabecera semicircular. Medidas: 200 x 54 x 23 aprox. Letras: 7,5. Interpunción: punto. Se descubrió en una sepultura, junto con la siguiente, en la finca castillo de Belén, a 8 km al oeste del pueblo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, inv. n° 4767. El texto dice: *M(arcus) · Aemilius / Reburrus · /<sup>3</sup>Turi(---) · an(norum) · LIX / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*. Por la forma de las letras y el formulario se fecha en el siglo I o II. C.T.]

**62.** Noticia de una inscripción con la mención *Turi(---)*. *Art. cit.*, 18, nota 25.

[CIL II<sup>2</sup>/7, 950: Estela de granito de cabecera semicircular. Sobre el campo epigráfico se inscribe una línea incisa semicircular. Medidas: 175 x 54 aprox x 20/24. Letras: 7. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, inv. nº 13833. El texto dice: *C(aius) · Rutiliu / Urbanu /<sup>3</sup>Turi++[-2?-] / an(norum) · LXXX / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*. Las cruces pueden ser *M* o *A*, acaso *V*. Por la forma de las letras y el formulario se fecha en el siglo I o II. C.T.]

### Cabeza la Vaca

**63-64.** Dos inscripciones inéditas. A.J. Girol - L. Aceitón, [en] *Hermandad San Benito Abad y Reina de los Ángeles*, 1991.

**63.** Ara de mármol. Coronamiento con volutas. Pátera y vaso en los costados. Medidas: 100 x ? x ?. Letras: ?. *Art. cit.*, 18.

*D(is) · M(anibus) · sacrum) / OCTEOVRANTALA /<sup>3</sup>vixit an(nis)· XXIII / AVRIVLPVRA uxor / b(ene) · m(erenti) · p(osuit) · h(ic) · s(itus) · [e(st)] /<sup>6</sup>[s(it)] t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]*

[El nombre en l. 2 parece ser *Oct(avia) Fortunata*, el de l. 4 quizás *Aurel(ius) Lupus* (?); a continuación habría que entender *uxor(i)*. A.U.S.]

**64.** Inscripción de granito, rematada por una cornisa moldurada, empotrada en el muro de una de las esquinas la fuente del Coso. Mal estado de conservación. Medidas: ?. Letras: ?. *Art. cit.*, 18.

*Iulius · FE / IX D.O.S.*

[Parece un ara votiva dedicada por *Iulius Fe[l]ix* a una divinidad desconocida, tal vez *Do[min-] S[- -]*. A.U.S.]

### Campanario

**65.** A.U. Stylow, *STH* 9, 1991, 17; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 949 (*CIL* II 2362). Nueva interpretación. Esta inscripción contiene el epitafio de dos difuntos, *L. Valerius L.f. Gal. Silvanus* y de *Valerianus*, tal vez hijo del primero, con idéntica *origo Vict(---)*.

### Capilla

**66.** Grafito sobre cerámica procedente de las excavaciones arqueológicas de El Cabezo. M. Pastor Muñoz - J.A. Pachón Romero - J. Carrasco Rus, *Mirobriga. Excavaciones arqueológicas en el «Cerro del Cabezo» (Capilla, Badajoz)*. *Campanas 1987-1988*, 1992, 30, nº 10, lám. XXIV, 1-3; fig. 14; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 861.

*Celtibera*

E = II.

### Casas de Don Pedro

67. M. Pastor Muñoz - J.A. Pachón Romero - J. Carrasco Rus, *Mirobriga. Excavaciones arqueológicas en el «Cerro del Cabezo» (Capilla, Badajoz). Campañas 1987-1988*, 1992, 35-36, nº 19, lám. XL. Nueva lectura e interpretación de ll. 4-6; A.U. Stylow, *STH* 9, 1991, 21, nota 55 (*HEp* 1, 1989, 87; *AE* 1986, 312).

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Cosconia · L(ucii) · f(ilia) · /<sup>3</sup>Materna · Mirobri/gen[si]s · an(norum) LX · h(ic) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / tes[t]amento · fier(i) iussit /<sup>6</sup>ex (sextertiis) VIII*

Se fecharía en el siglo II.

Stylow en ll. 5/6: *tes[t]amento · fier[i] iussit /<sup>6</sup>ex HS V*.

### Casas de Reina

68. Noticia de la aparición de un epígrafe con la mención de un *[IIII]Ivir* o un *[I]Ivir*. J.Mª Álvarez Martínez - J.L. Mosquera Müller, *EXARQ* 2, 1991, 364; A.U. Stylow, *STH* 9, 1991, 18-19.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 977: Placa de mármol, rota por el lado izquierdo. Campo epigráfico rebajado en forma de *tabula ansata*, rodeada por una moldura en cimacio inverso. El asa de la *tabula* está compuesta por dos flores. Se encontró durante unas excavaciones junto al *templum Pietatis*. Medidas: 47 x (34) 6/5. Letras: 5,5-4,5. Interpunción; *hedera*. Líneas guía. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, inv. nº D-1066. El texto reza: [- - -]e · / [- - -]vir / [- - - -]. Por la forma de las letras y la decoración se fecha en el siglo II. C.T.]

### Esparragosa de la Serena

69. Una inscripción inédita encontrada en la zona de Cajete, 3 km al sur de Esparragosa. A.U. Stylow, *STH* 9, 1991, 24, nota 76; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 937.

*Herculi · / [L(ucius)] Cornelius · Firmill[s] /<sup>3</sup>[et] · (ucius) · Porcius · Lucanu[s] / [ang]stales · / [de suo?] dedicaveru[nt]*

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 937: se trata de un ara de caliza, rota en la parte inferior y dañada en el lado izquierdo. Medidas: (83) x 52 x 37. Letras: 9,5-4. Interpunción: triángulo. La conserva F. Conejero González, en Esparragosa. Por la paleografía y la onomástica se fecha a mediados del siglo II d.C. C.T.]

### Fregenal de la Sierra

**70.** Cipo de mármol blanco de grano grueso empotrado en una pared cubierta por una gruesa capa de cal. La parte visible adopta una forma irregular, de anchura decreciente, con una base recta, más ancha, rematada en forma de medio punto. Texto muy erosionado. El campo epigráfico se inscribe en una *laurea*, rematada por *infulae*, y decorada en su parte superior y a ambos lados con sendas rosetas tetrapétalas de umbo central. La parte inferior de la *laurea* se flanquea por sendos *Attis*, ataviados con el *anaxyrides* y tocados con el gorro frigio, en las dos esquinas de la cara frontal. Se halló en el cortijo de la Pepina, 12 km en línea recta al norte de Valera la Vieja (*Nertobriga Concordia Iulia*) donde se conserva empotrada en la pared exterior del cortijo. Medidas: (9,5) x (134) x ?. Letras: 4-3,2. J. González, *AEA* 65, 1992, 312-315, 317, n° 1, fig. 1; *AE* 1992, 972.

*D(is) / M(anibus) s(acrum) /<sup>3</sup>Camullia / K(aesonis) M(arci) l(ibera) Veneria / an(norum) XXIII /<sup>6</sup>s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) / Camullia Primula / mater d(e) s(uo) f(ecit)*

Este frontón triangular pertenecería a algún monumento funerario. Se fecha a fines del siglo II o principios del siglo III.

[En ll. 3 y 7 pone *Camuria*, en l. 5 *an*. La supuesta *K* en l. 4 tiene una forma insólita y no hay interpunción tras ella. Su interpretación como *praenomen* de un segundo patrono y más como *K(aesonis)* son incompatibles con la fecha propuesta, correcta sin duda. Se trata de un placa con un grosor no superior a los 20 cm. Según las informaciones del administrador de la finca, una segunda placa de la misma forma parabólica y con las mismas características de decoración y texto fue descubierta con ésta y llevada a Jerez de los Caballeros por el dueño de la finca. A.U.S.J.

[A.M.<sup>a</sup> Vazquez Hoys - J. Muñoz García - C. Poyato Holgado, «Serpientes y Attis en una lápida sepulcral extremeña» *BAEAA* 35, 1995, 245-246, consideran que las ífulas terminan en dos cabezas de serpiente, iconografía que, unida a las representaciones de *Attis* y a otros elementos mágicos y geométricos de la placa, sugiere otras dos posibles interpretaciones para las ll. 1-2 como, *D(eo) M(ithrae) s(acrum)* o *D(eae) M(agnae) s(acrum)*. La más lógica en función de la iconografía propuesta es la de *Magna Mater*, en su acepción de *Matri Deum*, paredra de *Attis*. C.T.]

### Garlitos

**71-75.** Precisiones de lectura e interpretación de cinco inscripciones. Las cuatro primeras se conservan en la ermita de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Nazaret, y la última en el suelo de la plaza de Garlitos, delante del nuevo Ayuntamiento. M. Pastor Muñoz - J.A. Pachón Romero - J. Carrasco Rus, *Mirobriga. Excavaciones arqueológicas en el «Cerro del Cabezo» (Capilla, Badajoz). Campañas 1987-1988, 1992.*

**71.** *Op. cit.*, 32-33, n° 13, lám. XXXVII,B (*HAE* 1877; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 882). Nueva interpretación.

*C(aius) Arior(um) [- -] / li · ego [- -]*

[Parece tratarse más bien del final de un *carmen* sepulcral o de un giro poético como, por ejemplo, *illa cara mihi fuit, illi o contubernali · ego. A.U.S.*]

**72.** *Op. cit.*, 33, nº 14, lám. XXXVIII,A (*HEp* 1, 1989, 89; *AE* 1986, 314; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 875). Nueva lectura. Interpunción: triángulo.

*C(aius) · Caecilius · Pic/us · et L(ucius) Sempr/<sup>3</sup>onius · Pollio / pagi · magistri / Iovi · vo/<sup>6</sup>verunt*

Según los autores, Júpiter es considerado *magister pagi*, es decir, «maestro», «protector» o «patrono» del *pagus* en el que habitan los dedicantes de la inscripción. Por el tipo de letra la fechan a fines del siglo I o comienzos del II.

[Si bien los autores utilizan mi lectura primitiva, su interpretación es inaceptable. Los *pagi magistri* son, por supuesto, los dos personajes nombrados al principio. L. 5 dice: *Iovi (ptimo) M(aximo) vo-*. A.U.S.]

**73.** *Op. cit.*, 34, nº 16, lám. XXXIX,A (*HEp* 1, 1989, 90; *AE* 1986, 315; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 876). Nuevos datos de soporte, lectura e interpretación. Medidas: 61 x 36/38 x 22/27. Letras: 6-4,5. Interpunción: triángulo.

*[L]aribus / [- - - - -] /<sup>3</sup>[- - - - -] / [- - - - -] / L(ucius) · Malius C/<sup>6</sup>allicrates · / ara · ex · v(oto) · p(osuit)*

[El ara se encuentra ahora empotrada en la entrada a la discoteca del pueblo. En ll. 5/6 dice *C/llicrates*. A.U.S.]

**74.** *Op. cit.*, 34-35, nº 17 (*HEp* 1, 1989, 92; *AE* 1986, 317; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 881). Nueva lectura. Interpunción: triángulo.

*- - - - - / [- - -] f(ilius) · n(norum) / LX · h(ic) · /<sup>3</sup>s(itus) · e(st) · [- - -]*

[El texto de la estela de cuarcita, de 118 x 34 x ?, dice: +V++ / ++ci /<sup>3</sup>f(ili-) · n(norum) / LX · h(ic) · / s(it-) · e(st) · Numeral L en forma de T inversa. Primera mitad del siglo I. A.U.S.]

**75.** *Op. cit.*, 35, nº 18, lám. XXXIX,B (F. Fita, *BRAH* 61, 1912, 135-136; *AE* 1913, 7; *HAE* 35; *HAE* 2698; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 880). Nueva lectura.

*· Titius · Sei[- - -] / a[- - -]M · A / - - - - - / [- - -] · s ·*

No se trata, por tanto, de una dedicación a la *Mater Deum Magna*, como pensara Fita.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 880: *C · Titius · Se+[/]/[/]AV[/]++++ / [- - - - -] / [- - -] · S · / - - - - -*. La estela forma ahora una de las jambas de la puerta del cementerio, al lado de la ermita de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Nazaret. A.U.S.]

**La Garrovilla**

76. Noticia de una inscripción consagrada a *Proserpina* por un augustal llamado *Severianus*. J.L. Ramírez Sádaba, *STH*, 10-11, 1992-1993, 140, nota 20.

[Se trata de la parte inferior de un ara marmórea. Medidas: (20) x 14 x 8. Letras: 1,3. Interpunción: triángulo. El texto dice - - - - - / *Prosræ* / *Severianus* /<sup>3</sup>*Aug(ustalis)* · / *a(nimo)* · *l(ibens)* · *v(otum)* · *s(olvit)* ·. En la parte perdida estaban los demás nombres de la diosa *Ataecina*, posiblemente en la siguiente forma: [*Deae Sanctae* / *Ataecinae* / *Turibrigae*]. Véase mi publicación «Nuevo testimonio emeritense de *Ataecina*», *REEXT* 53 n.I (1997) pp. 11-14. A.U.S.]

**Jerez de los Caballeros**

77. Mosaico aparecido en 1969 durante la construcción de unas viviendas en el lugar de El Pomar, donde se ubicaría una *villa*, a las afueras de Jerez. En el cuadro central aparece un auriga victorioso, con una inscripción dispuesta en una línea horizontal bajo la figura, actualmente ilegible. Se conserva en la Alcazaba de Mérida. Se fecha en la primera mitad del siglo IV. J.M<sup>a</sup> Álvarez Martínez, *Homenaje al Profesor Antonio Blanco Freijeiro*, 1989, 343, foto 75.

[A.M<sup>a</sup> Canto en *Epigrafía romana de la Beturia Céltica* (Madrid U.A.M. en prensa) propone: *Iun(ius) Iunianus C EQ. C.T.*]

[Agradecemos a J. Gómez Pallarès su última versión, aún inédita del texto en *ECIMH* BA 5: [---]+N[-circ.3-]VS (hedera) +[-circ.2-]VS. El grado de deterioro del mosaico impide leer o restituir algo coherente. Las posibles desinencias de nominativo hacen suponer la presencia del nombre del auriga o de algún caballo probablemente el *funalis*, aunque en este último caso la inscripción estaría fuera del lugar habitual para la identificación de los animales pues está a los pies de la cuádriga C.T.]

**Magacela**

78-79. Dos inscripciones inéditas. J.V. Madruga Flores, *CUPAUAM* 18, 1992.

78. Estela de granito con remate semicircular con creciente lunar. Parece que se halló en el mismo casco urbano durante la realización de unas obras. Medidas: 131 x 44 x 29. Letras: 7-6,5.; capital cuadrada. Interpunción: punto. Se conserva en el colegio público N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de los Remedios. *Art. cit.*, 406, n<sup>o</sup> I, lám. IX, fig. 21; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 973.

*Valeria* · *Ma/ura* · *Macri* /<sup>3</sup> [*f(ilia)*] *an(norum)* LXXV / *h(ic)* *s(ita)* *e(st)* *s(it)* *t(ibi)* *t(erra)* *l(evis)* / *Cresce(n)s* · *f(ilius)* · *d(e)* · *s(uo)* /<sup>6</sup> *f(aciendum)* · *c(uravit)*

Por el formulario se fecharía en la segunda mitad del siglo I.

[Al principio de l. 3, tal vez mejor (*iberta*). La interpunción triangular es regular. A.U.S.]

**79.** Fragmento superior de una estela de granito fracturada en las partes derecha e inferior, con remate semicircular con creciente lunar. Se halló en 1991 durante labores agrícolas en la llamada Huerta de los Remedios, a la izquierda de la ermita del mismo nombre. Medidas: (52) x 33 x 19. Letras: 6,5-6; capital cuadrada. Interpunción: punto. Se conserva *in situ*. *Art. cit.*, 406-407, n° II, lám. IX, fig. 22; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 969.

*Musa* [- -] *Sabin(ae, -i)* [ser., lib.?] /<sup>3</sup>*an(norum)* · X[- -] / [b(í)c] s(it-) e(st) s(it) t(íbi) t(erra) l(evis) ?]

El *cognomen Musa* es usado tanto para hombres como para mujeres, aunque es preferentemente femenino. En l. 1, detrás de *Musa*, quizá el gentilicio del patrono. Por la ausencia de *D(is) M(anibus)* se fecharía en el siglo I.

[El supuesto creciente lunar es un sencillo semicírculo. Detrás de *Musa* se aprecia la parte superior de una *B* o *P*. L. 2: *Sabin* [ser(va)]. A.U.S.]

**80.** Inscripción inédita empotrada en un muro de la ermita de Los Remedios. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993, 129, nota 35; *AE* 1993, 929b; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 964.

[- 3? -]+*inius* · G(ai) · / [f(ílius)] *Gal(eria tribu)* · *Lupus* · /<sup>3</sup>[mí]t(e)s · -l(eg(ionis)) · IIII · / [M]c(edonicae) · e-q<sup>7</sup>ues · / [b(í)c] s(itus) · e(st) · s(it) · t(íbi) · /<sup>6</sup>t(erra) · l(evis)

## Mérida

**81.** Ara de mármol (de ¿Estremoz?). Fragmentada en sus cuatro esquinas superiores y en la parte inferior derecha, pero sin afectar al texto. En la parte superior tiene un *focus* rebajado. Campo epigráfico moldurado. Apareció en 1991 durante una intervención de urgencia en el n° 9 de la calle Piedad, en la proximidades del foro municipal, donde se encontraba reutilizada como material de construcción en un muro de época moderna. Su ubicación original no debió estar lejos del lugar de hallazgo. Medidas: 100 x 88 x 71. Letras: 11,5-4,5; capital libraria. Interpunción: espinosa. Se conserva en la Alcazaba de Mérida. J.C. Saquete Chamizo - J.L. Mosquera Müller - J. Márquez Pérez, *Anas* 4-5, 1991-1992, 31-43, lám. 3; *AE* 1992, 957.

*Deo* / *Iovi* /<sup>3</sup>*Aemilius Aemilianus* / *v(ir)* · *p(erfectissimus)* · *p(raeses)* · *p(rovinciae)* · *U(terioris)* · *L(usitaniae)* *pro sua ac suorum* / *incolumitate* /<sup>6</sup>*posuit*  
*AE* en l. 3 propone *v(otum) l(íbens)*.

En l. 4 también han considerado *p(rovinciae)* · *V(ettoniae et)* · *L(usitaniae)*, aunque sólo de modo hipotético. El dedicante, el primer gobernador de rango ecuestre de la provincia lusitana, era desconocido en la prosopografía de la Península. Los autores sugieren identificar a este *Aemilius Aemilianus* con un *Αἰμίλλιος Αἰμιλλιανός* que aparece en un epígrafe procedente de Bosra (*AE* 1973, 550), en la provincia de Arabia y que fue *διασημότετος ὄγεμων* (es decir, *vir perfectissimus* y *praeses provinciae*), fechado con seguridad en el 282/283 d.C. A partir del 284-285, después de su gobierno en Bosra, pudo venir a Lusitania para desempeñar su nuevo mandato. Tanto por la dedicación a Júpiter, como por la función de *praeses*, podría fecharse en la época

tetrárquica. Los autores destacan también la denominación *provincia Ulterior Lusitania* que aparece por primera vez en las inscripciones que haría referencia al nombre más antiguo de la provincia, que seguía vigente aún en el siglo III.

**82.** Placa de mármol amarillento, partida en tres fragmentos que encajan. Medidas: 30 x 21 x 3,3. Letras: 4,5-1. Interpunción: triángulo. Se conserva en una colección particular de Sevilla. J. González, *AEA* 65, 1992, 317-318, nº 2, fig. 3; *AE* 1992, 956.

*Maxsellio / Ermeti /<sup>3</sup>patri · pio / posui / H · S · S · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Se puede considerar que son dos los difuntos y completar la primera parte de la fórmula final como *h(ic) · s(iti) · s(umus)* traduciéndola como: «Mascelio puse (este monumento) a Hermes, un padre cariñoso, aquí estamos enterrados. Sea para ti la tierra leve», excluyéndose a sí mismo de la invocación final; también se podría pensar en un solo difunto y completar *H·S·S* como *h(ic) · s(itus) · s(epultus)*, menos usual, pero posible, y traducir: «Mascelio puse (este monumento) a Hermes, padre cariñoso, aquí está enterrado y sepultado. Sea para ti la tierra leve». Por el tipo de letra se fecha en la segunda mitad del siglo II o primer tercio del siglo III.

[Es más probable la primera solución propuesta. A.U.S.]

**83-86.** Dos inscripciones inéditas y precisiones de lectura de otras dos. Pertenecen a un grupo de estelas rectangulares de mármol decoradas en su parte superior con un arco constituido por un semicírculo o un segmento de círculo, flanqueado por rosetas, estilo decorativo derivado de monumentos funerarios utilizados en Roma e Italia desde el siglo I d.C. J. Edmondson, *Anas* 6, 1993.

**83.** Esquina superior derecha de una estela o una placa de mármol de Estremoz o Vila Viçosa restos de un arco en relieve y con una roseta tetrapétala. Campo epigráfico moldurado. Medidas: (40,9) x (20,8) x 6,7. Letras: 5; capital cuadrada. *Art. cit.* 19-20, nº 5, lám. 3,1; *AE* 1993, 900.

*[- -]ts / - - - - -*

A título de ejemplo se podría pensar en algo como *[C. Iul(ius) Rec]tus*?. Se fecha a finales del siglo I d.C.

**84.** Fragmento de una estela o una placa de mármol de Estremoz o Vila Viçosa con una roseta y restos de un arco en relieve. Se encontró en 1972 en la excavación de la Casa del Mitreo. Medidas: (9,5) x (9,7) x 3,6. Letras: 4,5. *Art. cit.* 25-26, nº 7, lám. 4,1; *AE* 1993, 901.

*[- -]bni / [- -]+[- -]*

La cruz puede ser *N* o *M*. Tal vez *[Ly]chnis*. Se fecha en el siglo II d.C.

**85.** *Art. cit.* 15, nº 3, lám. 2,1; *AE* 1993, 899 (*ERAE* 169).

*L(ucius) · Annius / Cerealis /<sup>3</sup>Emeritensis n[n(orum) - -] [ic] (itus) / - - - - -?*

Las tres últimas letras se podrían interpretar como *e(st) s(it) t(ibi) / [t(erra) l(evis) ---]*. De todas formas, tampoco se puede excluir la fórmula *h(ic) s(itus) est*. Se fecharía a partir del 50 d.C.

86. *Art. cit.* 21-25, nº 6, lám. 3,2 (*EE VIII 52; ERAE 162*).

[P]hoebus / Vibiorum · /<sup>3</sup>[Po]piliorum · Iuvent/ii · et · Primulae ser(vus) / - - - - -

*Iuventius* y *Primula* serían bien hermanos o bien conlibertos, en cualquiera de los dos casos pertenecerían a los *Vibii Popilii*; *Phoebus* habría sido esclavo de ambos. Se fecha a fines del siglo I d.C.

87. Pedestal de mármol blanco, probablemente de Estremoz, reutilizado para grabar la inscripción. La moldura -cyma lesbico de esquema continuo-, muy al uso hasta comienzos del siglo II- se ha suprimido totalmente en el dorso, mientras que en el frente sólo se ha picado, probablemente para ampliar la superficie del campo epigráfico. En la parte superior presenta dos grandes orificios, uno circular y otro más alargado, parcialmente rellenos de plomo, para recibir la estatua. El nombre del emperador ha sufrido *damnatio memoriae*, casi por completo. Se halló en 1988 en el nº 11 de la calle Cimbrón, aledaño al área del llamado «foro viejo». Medidas: 100 x 72 x 58; campo epigráfico: 86 x 58. Letras: 4,7-3; capital cuadrada y actuaria. Interpunción: triángulo. J.L. Ramírez Sádaba - A. Velázquez Jiménez - E. Gijón Gabriel, *Anas* 6, 1993, 75-84, láms 18-19 y dibujo; *AE* 1993, 914.

*Imp(eratori) · Caes(ari) · / Publio [Licinio Egnatio /<sup>3</sup>Gallieno Pio Felici Aug(usto)] / pontifici · maximo · Daci(co) / maximo · Germ(anico) · max(imo) · tribunicia /<sup>6</sup>pot(estate) · X co(n)s(uli) III imp(eratori) III pro(con)s(uli) (sic) / p(atrici) · p(atriciae) / P(ublius) · Clodius · Laetus /<sup>9</sup>Macrinus · v(ir) · clarissimus · leg(atus) eor(um) / pr(o) · praetore · devotus · [n]umin[i] / maiestatique · eius*

Los datos que aporta el pedestal están lejos de esclarecer los problemas del reinado de los emperadores aquí mencionados -Galieno y Valeriano-: la X potestad tribunicia de Galieno (261) no encaja con su III consulado (257) -en el que habría que suponer un error del lapicida que habría confundido la letra I de la palabra siguiente con la cifra I del cuarto consulado-, ni con la concesión del título *Dacicus maximus* (258-260; tal vez fines del 259). Todo ello se complica aún más pues para la III salutación imperial hay dos fechas (257 ó 261). *P. Clodius Laetus Macrinus* es mencionado como *legatus eorum*, plural que se refiere a Valeriano -Salonino sólo obtuvo el título de Cesar-, y a Galieno, en un período en que Valeriano estaba prisionero tras su derrota contra los persas. El legado P. Clodio Laeto Macrino había hecho pública su lealtad a los emperadores legítimos, sobre todo a Galieno, con anterioridad al reconocimiento de Póstumo en Lusitania (seguramente a partir del 262). Poco después se borra el nombre del emperador Galieno, lo que es signo de un cambio político. La *damnatio* podría explicarse como una reacción pro Póstumo al ser reconocido éste en *Hispania* tras el 261; hasta esta fecha la provincia se mantuvo fiel a Galieno. El pedestal confirma también la función de *Augusta Emerita* como capital de Lusitania en el siglo III. Otra cuestión reseñable es que pervive el cargo senatorial de *legatus Augustorum pro praetore*, es decir, la reforma iniciada por entonces por Galieno aún no ha afectado a Lusitania.

88-98. Once inscripciones procedentes del «solar del Disco», cercano a la casa del anfiteatro, lugar en el que se localiza parte de la conocida necrópolis oriental. Las piezas fueron halladas diseminadas por el solar o reutilizadas en enterramientos posteriores. Se encontraron en

1991 durante una excavación de urgencia. J.C. Saquete Chamizo - J. Márquez Pérez, *Anas* 6, 1993, 51-74.

**88.** Paralelepípedo de mármol blanco de pátina ocre y grano grueso, en forma de edícula con busto-retrato de la difunta en medio relieve, al que le falta gran parte del cuarto superior izquierdo, el coronamiento y tres de sus cuatro aristas; conserva restos de policromía. En la parte inferior, debajo del campo epigráfico, hay una plataforma lisa de 11 cm de altura, donde quedan huellas de la gradina o cincel dentado. Debajo de la plataforma hay una moldura que siluetea la base de la edícula, destacando los ángulos sobre los que iban los soportes, columnas en el frente anterior y pilastras en la zona de la espalda. En los laterales *patera* y *urceus* y en la parte posterior una corona de laurel con ínfulas, en cuyo centro inferior se inserta una pareja de flores tetrapétalas. Medidas: (108) x 68 x 44; campo epigráfico: 18,6 x 38,5. Letras: 3-1,7; capital cuadrada con rasgos de actuaria. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 53-54, nº 1, láms. 11 y 12; *AE* 1993, 903.

*[D(is)] M(anibus) s(acrum) / [Ar]gent(ariae) · Veranae · Emer(itensi) · ann(orum) · LXV Ar(gentarius) /<sup>3</sup>[Ve]getinus · matererae · et · patro/[n]ae · faciendum · curavit / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Destaca la mención de *Argentaria Verana* como familiar y patrona lo que indica su condición de liberta, caso de subdependencia personal del que no hay muchos testimonios en *Hispania*. Se fecha en el segundo o tercer cuarto del siglo II por criterios estilísticos.

**89.** Ara de mármol blanco. En la cornisa *pulvini* y frontón con una corona en el centro. *Focus* circular. Zócalo moldurado. Se halló reutilizada en una tumba de inhumación, de ladrillo, junto con la siguiente. Medidas: 50 x 26 x 15,5. Letras: 3-2,1; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 56-56, nº 2, lám. 13,1; *AE* 1993, 904.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / M(arcus) · Argentarius /<sup>3</sup>Achaicus · Emer(itensis) · / an(norum) · XXII · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Argentar(ia) · Verana · /<sup>6</sup>sobrino · et · lib(erto) · f(ecit)*

Como en la inscripción anterior *Argentaria Verana* aparece en su calidad de familiar y patrona de *M. Argentarius Achaicus*. Este *cognomen* aparece por primera vez documentado en *Hispania*. Por la inscripción anterior se fecha en la primera mitad del siglo II, lo que concuerda con el formulario y el tipo de monumento.

**90.** Ara de mármol blanco. Cornisa con *pulvini* y frontón triangular. *Focus* circular y plano. Zócalo moldurado. *Patera* y *urceus* en los laterales. Se halló reutilizada en una tumba de inhumación, de ladrillo, junto con la anterior. Medidas: 65 x 34 x 13,5. Letras: 4,6-3,7; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 57-58, nº 3, láms. 12,2 y 13,2; *AE* 1993, 905.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Q(uinto) · Ursio Paede/<sup>3</sup>roti · an(norum) LX · / Ursia Verana / patri piissimo /<sup>6</sup>f(aciendum) · c(uravit) / h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) · l(evis) ·*

La *gens Ursia*, cuyos personajes parecen todos pertenecer a la misma familia, cuenta con pocos testimonios en *Hispania*. Se documenta en Sagunto, Lisboa y en la propia Mérida (*HAE* 1480: menciona también una *Ursia Verana* y se fecha a mediados del siglo II). Se fecha en la

segunda mitad del siglo II por el formulario.

**91.** Ara de mármol blanco. Cornisa con *focus* en forma de casquete semiesférico. Medidas: 147 x 20 x 11. Letras: 2,1-1,2; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 59, nº 4, lám. 14,1; *AE* 1993, 906.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Phi·letus /<sup>3</sup>Phi·leti · / filius / ann(orum) · VIII /<sup>6</sup>b(ic) s(itus) t(ibi)*  
(sic)

Por error del lápida se ha escrito *T* en vez de *E*. Las interpunciones de ll. 2-3 en el interior de los nombres carecen de sentido. Se fecha en el siglo II.

**92.** Ara de mármol blanco. Cornisa con frontón triangular y acróteras esquematizadas. Medidas: 52 x 25 x 10. Letras: 3,5-2,2; capital cuadrada con rasgos de actuaria. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 59-61, nº 5, lám. 14,2; *AE* 1993, 907.

*D(is) M(anibus) [s(acrum)] / Iul(ia) Glyconis /<sup>3</sup>nat(ione) · Nicomedica / an(norum) · XXXXV · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / L(ucius) · Munatius · As/<sup>6</sup>clepiades · et · M(arcus) · Lu/canius · Arit(us) · f(ili) · m(atri) · p(iissimae) · f(ecerunt)*

La *Y* de l. 2 es de mayor tamaño y con trazos muy curvos. La difunta era natural de la ciudad de Nicomedia, en la provincia de Ponto y Bitinia. *Glyconis* se documenta por primera vez en *Hispania*. El hecho de que los hijos tengan diferentes *nomina* se puede deber a que sean de padre distinto o que alguno de ellos haya sido adoptado por otra *gens*, o incluso, a que hayan tenido dueños diversos y sean libertos. Se fecha en el siglo II.

[Sobre la fórmula *natione*, en lugar de *domo*, cf. comentario de *AE* 1993, 907. C.T.]

**93.** Placa moldurada de mármol, reutilizada como tapa de una tumba, junto a las inscripciones citadas *supra* (**nn. 89 y 90**). Medidas: 59,5 x 91 x 10. Letras: 4,5-4; capital cuadrada. El texto ha sido ejecutado por dos manos diferentes, de las cuales la última tiene rasgos actuarios en algunas de sus letras y un ductus más marcado. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 61-62, nº 6, lám. 15,1; *AE* 1993, 908.

*P(ublius) · Curtius · Cypaerus / b(ic) s(itus) e(st) /<sup>3</sup>P(ublius) · Curtius · P(ubli) · f(ilius) · Papiria (tribu) / Italicus · an(norum) · XXXVIII*

En l. 1 la *Y* es de mayor tamaño y trazos muy curvos. El primer difunto sería un libertus, mientras que el segundo es un libre y emeritense por su tribu. Quizá estos dos personajes estén relacionados con otro *Curtius* de Mérida (*ERAE* 261), mencionado en una lápida de características similares procedente de la misma necrópolis; es posible que formaran parte de un mismo monumento funerario familiar. Por el soporte y el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo I o comienzos del siglo II.

**94.** Bloque moldurado de mármol roto en cinco trozos, reaprovechado como tapa de enterramiento. En el ángulo inferior izquierdo hay, tanto en el lado mayor como en el menor,

sendos orificios. Medidas: 64,5 x 91 x 60. Letras: 9,5 (l.1), 4,7-2; capital cuadrada. El texto ha sido ejecutado en dos momentos diferentes. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 63-64, nº 7, lám. 16,1; *AE* 1993, 909.

*Valeria / Allage · an(orum) · LX · h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) /<sup>3</sup>t(ibi) · t(erra) · l(evis) / C(aius) · Sulpicius · C(aii) filius) · Gal(eria tribu) · Superstes / ann(orum) · XXXVIII · IIvir · III · Metellinensim /<sup>6</sup>huic · col(onia) · Emeritensis · et · col(onia) · Metelli(nensis) / d(ecreto) · d(ecurionum) · locum · sepulturae · et · funeris · inpen(sam) / decreverunt · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

*Valeria Allage* tiene un *cognomen* griego documentado sólo una vez, en la Galia Cisalpina. El tamaño de las letras del *nomen* y la vinculación de *Valeria* con un magistrado sugieren que la difunta gozaba de elevada posición. *Superstes* fue *IIvir* de *Metellinum* en tres ocasiones. Su tribu, la *Galeria*, indica que no era de origen emeritense. A pesar de la escasez e inseguridad de los datos disponibles, *Metellinum* se considera una colonia cesariana e inscrita en la tribu *Sergia*. La tribu de este magistrado de *Metellinum*, del que no se menciona la *origo* complica el problema. Es destacable el homenaje conjunto de las dos colonias, *Emerita* y *Metellinum*, para honrar a *C. Sulpicius Superstes*. Se fecha en la segunda mitad del siglo I o principios del II.

**95.** Ara de mármol blanco, rota abajo a la izquierda. Cornisa moldurada en la parte inferior, con frontón triangular y *pulvini*, con *focus* ovoidal plano. Zócalo moldurado. Medidas: 42 x 18,5 x 8,5. Letras: 2-1,5; capital cuadrada con rasgos de actuaria. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 67-68, nº 8, lám. 16,2; *AE* 1993, 910.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / L(ucio) · Attio · Quintili[o] /<sup>3</sup>an(norum) · LXV · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)] / Memmius · Suav[is] / [p]rivignus · et /<sup>6</sup>Memmia · Su/[a]vola · uxor / f(aciendum) · c(uravit)*

Se fecha en la segunda mitad del siglo II.

[Según la foto el final de l. 2 está muy desgastado; se lee claramente *Quintil+* pero el resto de letra que sigue a la *L* es una línea vertical que tanto puede ser *L* como *I*. Es más probable, por tanto que se trate del *cognomen* *Quintillus* que de otro *nomen* *Quintilius* en posición de *cognomen*. A.U.S]

**96.** Placa de mármol blanco fragmentada en siete partes que encajan y rota a la izquierda. Medidas: 33 x (30,5) x 4. Letras: 4,4-2,1; capital cuadrada. *Art. cit.*, 68-70, nº 9, lám. 16,3; *AE* 1993, 911.

*[V]ernalus / Agroeci /<sup>3</sup>disp(ensatoris) vicar(ius) / ann(orum) XXII / h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

*Vernachus* sería un esclavo vicario del también esclavo *Agroecus*, un *dispensator*. Ambos se situarían en un ambiente privado, mejor que en el de la casa imperial, la administración estatal o ciudadana, puesto que en estos últimos casos se esperaría su mención. El antropónimo *Agroecus* era desconocido en *Hispania*, sólo se conoce un caso en Roma. Se fecha en el siglo II.

**97.** Estela rectangular de mármol blanco con vetas grises, de la que se conservan seis fragmentos que encajan. Le falta algo de la parte inferior central y de la derecha. En sus laterales hay dos pequeños orificios circulares, uno de los cuales conserva un vástago de hierro para fijación en la tumba. Medidas: 46 x 26 x 30. Letras: 3,7-2,8; capital cuadrada con rasgos de actuaria. Interpunción: triángulo y *hedera*. *Art. cit.*, 70-72, nº 10, lám. 17,1. *AE* 1993, 912.

*Corne[li]a / P(ublii) · l(iberta) · Nothi[s] /<sup>3</sup>secunda · mim[a] / Sollemnis · et / Halyi /<sup>6</sup>b(ic) · s(ita) · [e(st)] s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

En l. 5 la Y presenta mayor tamaño y trazos muy curvos. En l. 2 también *Nothi[a]*. *Cornelia Nothis* sería *secunda mima*, segunda actriz de mimo. *Sollemnis* y *Halyis* están en genitivo, y el segundo en vez de hacerlo en *Halyos* como sería lo normal en la declinación semigriega, lo hace según la latina, *Halyi*. La relación de *Cornelia* con estos dos personajes no está clara: podría ser liberta o tener una dependencia profesional. Se fecha en el siglo II por los caracteres formales.

**98.** Bloque moldurado de mármol blanco roto en cuatro partes que encajan, al que le falta el ángulo inferior izquierdo. En la parte inferior del lado derecho tiene una perforación. Medidas: 43 x 57 x 60. Letras: 4,8-3,2; capital cuadrada con rasgos actuarios. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 72-73, nº 11, lám. 17,2; *AE* 1993, 913.

*Euterpe / Protarchi /<sup>3</sup>L(ucii) · Arrunti · Stellae / ser(vi) · vic(aria) · an(norum) · XVI [b(ic) s(ita)] e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

*Euterpe* sería esclava de *Protarchus*, a su vez siervo de *L. Arruntius Stella*. Se conocen dos senadores norditalicos con idénticos *tria nomina* de época de Nerón y Trajano, familia con la que hay que relacionar al *Stella* de Mérida. Probablemente pertenezca a esta familia senatorial; la presencia de esclavos de su propiedad en *Augusta Emerita* quizá esté relacionada con funciones administrativas, acaso la de gobernador. Por las relaciones familiares de *Arruntius Stella* se fecharía en la segunda mitad del siglo I o la primera mitad del siglo II, cronología que concuerda con la tipología de la pieza.

[*AE* 1993, 912 *Protoarchus* por error. C.T.]

**99-103.** Dos inscripciones inéditas, noticia de otra y precisiones sobre otras dos. Se encontraron en 1979 en el solar del Museo Nacional de Arte Romano, en la tumba 18. J.L. Ramírez Sádaba - P. Le Roux, *Anas* 6, 1993, 85-93.

**99.** Placa de mármol. Medidas: 62 x 100 x 5/4,5. Letras: 8,5-5,5. Interpunción: triángulo y *apex*. *Art. cit.*, 85-88, nº 1, lám. 20,1; *AE* 1993, 915.

*Q(uintus) · Caecilius · Q(uinti) · f(ilius) · Pap(iria tribu) / Varica /<sup>3</sup>cobortis · Antistianae / praetoriae / T(itus) · Caecilius · Q(uinti) · f(ilius) · Pap(iria tribu) · Calventius /<sup>6</sup>Caecilia · T(iti) · l(iberta) · Urbana · b(ic) · s(iti) · s(unt)*

Por diversos elementos los autores la fechan entre los años 50-75/80 d.C. La composición del texto en las dos primeras líneas es anómala. También su contenido plantea numerosos problemas: el *cognomen Varica* es muy raro, deriva de *Varus*, “patizambo”,

sobrenombre adaptado a las preocupaciones militares. También recuerda los *cognomina* terminados en -a frecuentes entre los soldados. Ello sugiere que *Varica* cuando se incorporó al ejército carecía de *cognomen*; *Calventius* normalmente es gentilicio. La inscripción se grabó después de la muerte de *Caecilia Urbana*, esposa o concubina de *Calventius*. *Varica* debió ser un soldado o un veterano de una cohorte auxiliar, la *Antistiana*, mencionada aquí por primera vez; se trata de uno de los escasos ejemplos en que una cohorte se denomina con el nombre de su comandante que en este caso seguramente fue el legado de Augusto, *C. Antistius Vetus*, durante las campañas contra los astures (27-24 a.C.). El calificativo *praetoria*, indisociable de *Antistiana*, significa que la unidad había servido como guardia personal del general y pudo haber sido reclutada en *Hispania* desde el principio con motivo de estas campañas.

**100.** Placa de mármol rota en tres trozos e incompleta por su parte izquierda. Medidas: 58 x (64) x 5. Letras: 5-2. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 88-91, n° 2, lám. 20,2; *AE* 1993, 916.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / [Aci]ia · Apolauste · ann(orum) · XXXV /<sup>3</sup>b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / [-] itinius · Lupus · Emer(itensis) · uxori · et / (ucius) · Acilius · Apolaustus · sorori /<sup>6</sup>et · sibi · fecer(unt) ·*

El hecho de que tengan el mismo *cognomen*, *Apolauste* y *Apolaustus*, indica que son mellizos. *Titinius* es bastante escaso en *Hispania*, y se documenta por primera vez en Mérida. Los dos hermanos no indican ni la filiación ni el patronazgo, aunque serían *Lucii liberti*, por su *cognomen* griego. *Titinius* tampoco lo indica, aunque por la mención de la *origo* debía ser *ingenuus*. Se fecha en época de Adriano o Antonino (120-160).

**101.** Noticia de un ara conservada en el Museo Nacional de Arte Romano, inv. n° 27918, que menciona una *[---]ia Urbana*. *Art. cit.*, 92, Apéndice n° 2.

**102.** *Art. cit.*, 91-92, Apéndice 1, nota 5 (*EE* IX 57; *ERAE* 235). Por la simetría del texto, la *ordinatio* y la existencia de *Memor* como *cognomen*, hay que rectificar el *cognomen* de *L. Caecilus* en *Memor* o *Memor[inus]*.

**103.** *Art. cit.* 92 (*AE* 1983, 617). La restitución *[--- Cae]cilia* propuesta por los primeros editores de esta inscripción no es segura, pues *a priori* podría ser también *[--- A]cilia*.

**104.** Placa rectangular moldurada rota en varios trozos que encajan. Se halló en un solar al hacer obras. Medidas: 61 x 93 x 5,5. Letras: 5-3,5. Se conserva en el Museo de Cádiz. M<sup>a</sup> D. López de la Orden, *BMC A* 6, 1993-1994, 103-105.

*Iulia · Maura · an(norum) · LXV / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) /<sup>3</sup>Turrnia · Beronice · atri · d(e) · s(ua) · f(ecit)*

Un texto de São Bento do Cortiço (Estremoz, Évora; *HEp* 1, 1989, 677) contiene también el nombre de *Iulia Maura*, la misma persona que aparece en esta de Mérida. Se fecha a finales del siglo I.

[La *Iulia Maura* de São Bento do Cortiço muere a la edad de treinta años y la inscripción es dedicada por su madre *Mania Camira*, mientras que la de Mérida fallece a los sesenta y cinco y la inscripción se la dedica su hija *Turrania Beronice*. Es evidente que no son la misma persona C.T.]

**105.** Noticia de la aparición durante las excavaciones en la Casa del Anfiteatro de un dintel de ¿mármol? con inscripción y dos figuras esculpidas que representan a los ríos Guadiana y Albarregas. C. Cabrero, *El Periódico Extremadura*, 6-VIII-1994, 15, con foto.

[Según la foto publicada se trata de un bloque paralelepípedo. El campo epigráfico, moldurado, se sitúa en el centro y está flanqueado por sendos medio relieves de un anciano barbado y un efebo recostados y ¿apoyados en sendas ánforas?, portando una rama; desnudo el torso, de cintura para abajo van cubiertos con un manto, uno de cuyos pliegues les cubre un hombro. Las letras son de buena calidad, y las de ll. 1-2 doblan en tamaño a las de ll. 3-4. Interpunción: triángulo. El texto, también según foto, dice: *Recommemoratio / G(aii) · Iul(ii) · Successiani /<sup>3</sup>augustalis · Emeritensis · / exsuperanti*. C.T.]

[La palabra *recommemoratio*, que significa lo mismo que *memoria*, aparece aquí por primera vez en un texto epigráfico. El único testimonio conocido hasta ahora era en la Itala, Hechos de los Apóstoles 10, 4, en una traducción de Irineo 3, 12, 7. Fecha: primera mitad del siglo III. A.U.S.]

[La pieza ha sido publicada por A. M. Canto, A. Bejarano y F. Palma: "El mausoleo del Dintel de los Ríos de Mérida, *Reve Anabaraecus* y el culto de la confluencia", *Madridier Mitteilungen* 38, 1997, 247-294. De mármol blanco, mide 0.46/0.36 x 2.16 x 0.41/0.365 m. El campo epigráfico de la cartela central 53 x 23.5 cm., las líneas 5.2, 5.4/5-2 y 2.8 cm. las dos últimas. Los letreros laterales 6.5 y 6 cm. el izquierdo, y 5.8 y 5 cm. el derecho. El texto establecido en la publicación para la cartela central varía sólo en la última línea: (palma) *Exsuperanti · (iberti)* (esta L última parece distinguirse bajo un golpe que afecta a la superficie del mármol). Los dos textos laterales, junto a cada representación fluvial: *Ana/ b(onis?) b(ene?)*, al lado izquierdo, y *Bar/raeca* al derecho. El dintel puede fecharse con precisión dentro de la segunda fase de erección del mausoleo, en época de Galieno, 253-268 d.C., gracias a varias monedas, una de ellas inserta en el propio muro. A.C.]

**106.** J.L. Ramírez Sádaba, [en] *Religio Deorum. Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía (Culto y Sociedad en Occidente)* [1993], 394 (*EE VIII 29; ERAE 114*). Nueva lectura de esta inscripción, según A.U. Stylow. Considerada perdida en *ERAE*, sin embargo se conserva en el Museo Arqueológico Nacional.

*P(ublio) Atten[nio] / Ama[- -] /<sup>3</sup>augu[stali] / C(aius) · Attennius · [- -]*

[Encima de l. 1, en el marco de la placa, hay otra línea de inscripción muy borrosa. El

suplemento de l. 3 es probable, pero no seguro. Detrás de *Attennius* en l. 4 se aprecia una línea vertical. A.U.S.]

**107.** E. Schallmeyer, *Der römische Weibebezirk von Osterburken I. Corpus der griechischen und lateinischen Beneficiarii - Inschriften des Römischen Reiches*, 1992, 639, n° 833, con foto. Precisiones de lectura. También P. Le Roux, *REA* 94, 1992, nn. 1-2, 255, n° 28; id., *ZPE* 92, 1992, 262-265; *AE* 1992, 955 (*AE* 1983, 487; *HEp* 4, 1994, 173; *AE* 1991, 952).

*D(is) M(anibus) s(acrum) / G(e)m(inio?) · Zosimo b(ene)ff(iciario) leg(ionis) /<sup>3</sup>VII · Gem(inae) · P(iae) · F(elicis) · natione / Italo · st·i·pendior<um> / XX q(ui) vixit · ann<is> /<sup>6</sup>XXXVII mensibus VII / diebus XXXXVIII Iunia / Vera coniug(i) benignissi/<sup>9</sup>mo [et] <optimo?> posui<t> / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Le Roux en *REA* propone como gentilicio *M(arius) ?*, y para la palabra del principio de l. 9 sugiere [*O*]urcinio = *virginio*. En *AE* 1995 aporta un testimonio pagano de *Novae (Moesia)* donde ya se menciona un *coniux virginius pientissimus* con el sentido de “casado una sólo vez”, o “casado con una virgen”.

[Sobre la interpretación de *virginus* cf. el comentario de A.C. en *HEp* 4, 173. C.T.]

**108.** J. Vilella, *Cristianesimo e specificità regionali nel Mediterraneo Latino (sec.IV-VI)*. XII Incontro di studiosi dell'antichità cristiana, Roma (1993) 1994, 479, nota 157 (*ICERV* 363). Con fundamento en la correspondencia del Papa Simplicio (pontificado: 468-483), el autor considera errónea la identificación -propuesta por *ICERV*-, del prelado Zenón, mencionado en esta inscripción emeritense, con el obispo Zenón hispalense al que se dirige Simplicio en una de sus cartas.

## Montemolín

**109.** J.L. Ramírez Sádaba, *Veleia* 10, 1993, 301-305; *AE* 1993, 917a (*HAE* 1483). Precisiones sobre el hallazgo de un *terminus augustalis* encontrado en Montemolín hoy perdido: se halló en una finca del marqués de Hinojares perteneciente al término municipal de Montemolín. El autor insiste en que no hay que confundirlo con el *terminus augustalis* hallado en el Alto de Solaparra de Valencia del Ventoso hoy en el Museo Arqueológico de Badajoz donde ingresó en 1924, pues además de ser distinto el hallazgo tampoco es posible la identificación de ambos textos (cf. *infra* **Valencia del Ventoso n° 115**).

*Terminu/s Aug(ustalis) pra(torum) /<sup>3</sup>col(oniae) Aug(ustae) Emeritae*

[La inscripción ha reaparecido recientemente. Se trata de un epígrafe honorífico y no de un término augustal según J. González Fernández, «*Mansio Mons Mariorum* (It. Ant. 432.4)», *Habis* 27, 1996, 84-85, n° I: Fragmento de placa de mármol amarillento que no conserva ninguno de sus márgenes, aunque sí la última línea del texto. Está empotrado en una pared de la casa de labor de la finca de la Dehesa de El Santo, ubicada a caballo entre el término municipal de Montemolín (BA) y el de El Real de la Jara (SE). Se halló en 1891 en las proximidades del

casario. Medidas: (25) x (30) x (1,5). Letras: 4. Interpunción: triángulo. El texto dice: - - - - - / [- - -] *am[ini] ? - - - / - - - Caesar[is] · Aug[usti] · pra[fecto] - - - /<sup>3</sup>[- - - co](oni-) · Aug[ust-] · Eme[rit- - - -]*. Se fecha entorno al cambio de era. C.T.

### Olivenza

**110.** Ara de mármol con zócalo y coronamiento moldurados. Este último con *pulvini* y *focus*, y la fórmula de consagración en el frontón. Tiene *praefericulum* en el lado izquierdo y pátera en el derecho. Procede de la finca Escamarrón, donde se utilizaba como hito de linde. Medidas: 57 x 27 x 17. Letras: 3-2. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, inv. nº 2613. J.L. Ramírez Sádaba, [en] *Studia Palaeohispanica et Indogermanica J. Untermann ab amicis oblata (Aurea Saecula 10)*, 1993, 257-258, fig. 7; *AE* 1993, 898 (G. Forni, *Actas del Bimilenario de Mérida*, 1976, 35, nº 48, sólo ll. 2-3).

[*D(is)*] *M(anibus) [s(acrum)] / Aquiliae · Seve/<sup>3</sup>e · G(ai) · f(iliae) · Papir/[i]ae · Emeriten/(i) · n(norum) · XLIX · fec(it) /<sup>6</sup>(arcus) · Septimiu/[s] Severu · ma/[t]i · piisu(ae) /<sup>9</sup>h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[L. 4 in. , l. 6 *Septimiu-*, l. 8 *piisum[e]*. Primera mitad del siglo III. A.U.S.]

**111.** Referencia del texto, en mayúsculas, de una inscripción, sin más datos. V. Soria Sánchez, *El miliario extravagante* 44, 1993, 16.

*C(aius) · Iulius / Fronto /<sup>3</sup>Vitulae / b(ene) m(erenti) d(e) s(uo) p(osuit)*

**112.** Noticia de una inscripción dedicada al dios *Silvanus* por ¿*Vetilius*? J.L. Ramírez Sádaba, *STH*, 10-11, 1992-1993, 143.

### Puebla de Alcocer

**113.** P. Guichard - S. Lefebvre, *MCV* 28 (1), 1992, 165-179; *AE* 1992, 983; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 864 (*HEp* 1, 1989, 111; *HEp* 3, 1993, 97, que ofrecía ya el texto entero; *AE* 1986, 322; *AE* 1991, 955). Nuevos datos de soporte y lectura a partir del hallazgo de la parte inferior de esta ara, encontrada en la ermita de la Magdalena o del Templero. Medidas: 124,5 x 72 x 59. Letras: 7-4,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Ayuntamiento de Puebla de Alcocer; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 864 la ubica en Talarrubias.

*Cereri / L(ucius) · Iulius /<sup>3</sup>L(uci) · f(ilius) · Afer / vicani / d(edit) d(edicavit)*

En l. 5 también *d(e)d(icavit)* o *d(ono) d(edit)*. El dedicante -L. Iulius L.f. Afer, que realizó la dedicación a Ceres en favor de los *vicani*-. La omisión del nombre del *vicus* indicaría que se encontraba en el mismo lugar donde se halló el ara. Por la forma de las letras se puede datar a fines del siglo I y el siglo II.

### Los Santos de Maimona

114. Ara inédita donde se menciona un *Contributensis*. J.L. Ramírez Sádaba, *Studia Historica. Historia Antigua*, 10-11, 1992-1993, 140, nota 19.

### Valencia del Ventoso

115. J.L. Ramírez Sádaba, *Veleia* 10, 1993, 301-305; *AE* 1993, 917b (*HEp* 2, 1990, 43). Nueva edición del *terminus augustalis* hallado en el Alto de Solaparra, conservado en el Museo Arqueológico de Badajoz, donde ingresó en 1924. El autor insiste en la necesidad de no confundir este *terminus* con otro, hallado en Montemolín (*HAE* 1483), hoy perdido. Cipo de mármol muy desgastado. Medidas: 100 x 60 x 49. Letras: 6-5,5.

*Terminus Augu/ stais fñs E/³erieum*

El texto, es completamente distinto al del otro hito (*HAE* 1483; cf. *supra* **Montemolín n° 109**), hoy perdido, hallado en una finca del marqués de Hinojares situada en término municipal de Montemolín a más de 30 km de Valencia del Ventoso.

[Con motivo de la localización de *Siarum Fortunaliū*, A.M<sup>3</sup> Canto [en] *Celtas y túrdulos: La Beturia*, 1995, 317 vuelve a considerar este hito del territorio de Montemolín; propone la siguiente lectura advirtiendo que «es casi una cuestión de fe, porque el hito está en muy mal estado, pero la S que comienza la l. 4 es buena y ahí queda la propuesta por si existen mejores soluciones»: *terminus augustalis finis Em/³eritensis inter / S(iarenses) Fortunales*; el de Montemolín no es un término augustal, sino una inscripción honorífica. Vid. *supra* **n° 109. C.T.**]

[Tras una revisión a fondo del *terminus* puedo asegurar que, en el campo, después de *Emeritensium*, no existe huella alguna de letra, como también evidencian los calcos realizados a propósito. A.U.S.]

### Villafranca de los Barros

116. G. Gamer, *Formen römischer Altäre auf der Hispanischen Halbinsel*, 1989, 263, n° SE 10, láms. 119a-c; U. Vedder, *Gnomon* 63, 1991, 726 (*CIL* II 5356). Variantes de lectura en ll. 2/3. **a)** **Gamer** *C. Aelius Vernus*; **b)** **Vedder** *Celius ver(na) / Macellio*.

[A esta inscripción está dedicado mi artículo «Missing the point(s). Un bodeguero fantasma (a propósito de *CIL* II 5356)», *Sylloge Epigraphica Barcinonensis* II (*Anuari de Filologia* 18, 1995, secció D, n° 6), 191-199, con foto. El *cognomen* del difunto sería *Vernacellio*, no atestiguado hasta la fecha pero derivado de *verna* según un esquema bien conocido. A.U.S.]

### Zafra

117. *Cupa* en precario estado de conservación. Apareció en el asentamiento rural romano

de «La Cibraiga» en el margen izquierdo de la carretera local de Zafra a Salvatierra de los Barros. Medidas: ?. Letras: ?. Se conserva en la colección del autor. D.M. Muñoz Hidalgo, *El Miliario Extravagante* 30, 1991, 9, nota 46.

*D(is) [M(anibus) s(acrum)] / Memm[- - -] /<sup>3</sup>C(I o L)AMM[- - -] / HSENE (M o N)[- - -] / Urbica [- - -] /<sup>6</sup>ONA (E, P o B)[- - -]*

### Zalamea de la Serena

**118-122.** Tres inscripciones inéditas y nueva lectura de otras dos. A.U. Stylow, *STH* 9, 1991.

**118.** Estela encontrada en 1970 en las obras de restauración de la iglesia parroquial. *Art. cit.*, 19, nota 44.

*Licinus / Gaviae /<sup>3</sup>Faustae / ser(vus) · an(norum) · XV / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 913: Paralelepípedo de granito roto abajo a la derecha. Medidas: 79 x 58 x 23. Letras: 7-6. Interpunción: punto. Se conserva en la iglesia debajo del podio. Por la forma de las letras y el formulario se fecha a fines del siglo I o principios del II. C.T.]

**119.** Estela encontrada en 1970 en las obras de restauración de la iglesia parroquial. *Art. cit.*, 19, nota 44.

*P(ublius) · Manlius / P(ublii) · f(ilius) · Manlianus /<sup>3</sup>ann(norum) · XVIII h(ic) · s(itus) · e(st) / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 914: Estela de granito redondeada por arriba. Medidas: 95 x 62,5 x 18. Letras: 8-7. Interpunción: punto. Se conserva en la iglesia debajo del podio. Se fecha aproximadamente en el siglo II. C.T.]

**120.** Inscripción conservada en un cortijo del Rincón de Yeguas, a unos 9 km hacia el sureste de Zalamea. *Art. cit.*, 17.

*L(ucius) · Marcus / Rusticus · Vi<sup>3</sup>ctor(---) · n(norum) LXX · / h(ic) · s(itus) · est · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / Tabla f(aciendum) · c(uravit) ·*

*Victor(---)* sería preciso entenderlo como una *origo* y no como un segundo *cognomen*.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 946: Estela de granito redondeada por arriba. Medidas: 83 x 23 x ?. Letras: 8-7. Interpunción: punto. Se conserva metida en el suelo ante la puerta del cortijo Rincón de las Yeguas, en el lugar de El Horcajo a 9 km SE de Zalamea. Por la forma de las letras y el formulario se fecha a fines del siglo I o principios del II. C.T.]

[*Tabla* no es un *cognomen* desconocido como pensaba, sino que es equivalente a *tabula* y

designa un *collegium funeraticium*; recientemente ha aparecido en el pueblo vecino de Monterrubio de la Serena una inscripción atestiguando unos *sodales tabulae Salutaris*. A.U.S.]

**121.** *Art. cit.*, 21; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 905 (*HAE* 2085; L.A. Curchin, *Magistrates*, n° 159). En la inscripción de *L. Attius L.f. Optatus Arsensis*, la última palabra de l. 3 conviene desarrollarla como *dec(essit)*; no se trataría, pues, de un *dec(urio)*.

**122.** *Art. cit.*, 20-21, nota 51; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 904 (*HAE* 2086; L.A. Curchin, *Magistrates*, n° 160). Nueva lectura de ll. 1-2.

[~cir.5-]lius · A(ulis) · f(ilius) · ius / [I]ensis · Ilvir · dec(essit) /<sup>3</sup> ann(is) · (vac.3) · XXXXIII ·  
/ Herennia · Restituta · / ann(orum) · (vac.3) · b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En este caso, la última palabra tampoco sería *dec(urio)*. Se fecha hacia finales del siglo I/primer mitad del siglo II.

### Procedencia desconocida

**123.** Ara de granito, con *cornua* muy erosionados. Zócalo y coronamiento groseramente moldurados. Presenta algunas fracturas en su parte inferior izquierda y en el centro, lo que dificulta la lectura de algunas letras. Medidas: 69 x 36 x 34,5. Letras: 5,6-4,5; irregulares y toscamente grabadas. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Badajoz, inv. n° 2609. J.L. Ramírez Sádaba, [en] *Lengua y cultura en la Hispania prerromana. Actas del V Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica*, 1993, 436-437, fig. 6.

Bandi / Malun/<sup>3</sup>rico Cu/ntius · M/+V++I+SV+ /<sup>6</sup>S · F · A+V /VN · F · s(olvit) ·  
l(ibens) · m(erito)

En l. 5 la primera cruz *C* o *G*, la segunda *S* o *R*, la tercera la parte superior de una *S*, la cuarta puede ser *F* o *I*, la quinta *V* u *O*; en l. 6 antes de la *S* podría haber alguna letra, la cruz parece corresponder a restos muy difusos de una posible letra. En ll. 4-5 se podría leer: *M[a]gussii* o *M[a]guri*, o tal vez *M[a]gussi* o *M[a]guri f(ilius)*. El autor, por razones paleográficas y de documentación, se decanta por *Magurius*. La lectura de ll. 5-6 es más problemática, y si la última letra de l. 5 fuera una *O*, se podría entender *suo* / *s(umptu)* · *f(ecit)*. El resto quedaría, de momento, sin explicación.

## BALEARES

### Manacor (Mallorca)

**124.** J. Gómez Pallarès, *Conimbriga* 30, 1991, 134-135, n° III; *AE* 1992, 1081 (*ICERV* 79; *HAE* 2772; *CIB* 64). Nueva lectura del numeral de la edad de esta lauda sepulcral sobre mosaico procedente de la basílica de Son Peretó.

Baleria / fidelis in /<sup>3</sup>pace vixit / annis LX tr(an)s(ivit) / de hac vita /<sup>6</sup>s(ub) d(ie) II Kal(endas)  
Octo(bris)

Se presenta una evolución del *ductus* de la escritura de la cifra *XL* que consiste en «volar» la *X* unida a la *L* casi por encima de la línea de escritura y reducida a un tercio de su tamaño habitual.

[El argumento esgrimido sobre la colocación de la *X* volada junto a la *I*, ya sea para marcar *XL* o *LX*, según la posición que ocupe, es bastante convincente y puede admitirse. Cabe añadir que no sólo aparece volada, en alguna ocasión puede verse cruzada con el trazo inferior de la *L*. I.V.]

**125-127.** Diferentes precisiones sobre tres inscripciones de laudas sepulcrales sobre mosaico, procedentes de Sa Carroxa. J. Gómez Pallarès, *Conimbriga* 30, 1991.

**125.** *Art. cit.*, 132-133, nº II; *AE* 1992, 1080a (*ICERV* 270; *CIB* 70); Nueva lectura.

[ - - - Ho? ] / or [ i ] a an [ norum / <sup>3</sup> - - - ] et posit [ a ] / e [ s ] t die [ - - - ] III K [ al ( endas ) ] / April [ is - - - ] R [ - - - ]

[A falta de una autopsia personal de la pieza la hipótesis parece correcta. Extraña, no obstante, la lectura nueva: an [ norum / <sup>3</sup> - - - ] et posit [ a ] frente a la antigua: AN III / I ( n ) P ( ace ) V ( i x i t ) ET POST / A, porque ésta presupone que, al menos, deben ser visibles restos de letras correspondientes al numeral, que podría mantenerse perfectamente, y a los inicios abreviados: IPV. I.V.]

**126.** *Art. cit.*, 132-133, nº II; *AE* 1992, 1080b (*CIB* 71). Nueva lectura de lo que había sido considerado como dos fragmentos.

[ - - - ] · [ al ( endas ) ] pre [ les - - - ]

**127.** *Art. cit.*, 133-134, nº II; *AE* 1992, 1080c (*CIB* 72a; *HAE* 2780). Tres de los cuatro fragmentos de esta lauda que aparecen en *CIB* 72 ya los había recogido el P. Veny en los dos números anteriores de *CIB* (70-71). Los fragmentos c) y d) están incluidos en *CIB* 71, y el fragmento b) en *CIB* 70. El único fragmento que el autor no ha podido identificar es *CIB* 72a: ...ISC..., el único al que habría que otorgar entidad propia.

[Resulta clara y correcta la apreciación hecha por el autor y la redistribución de fragmentos evitando la duplicidad producida en el *Corpus* editado antes. I.V.]

## BARCELONA

### Barcelona

**128-130.** M. Mayer - I. Rodà, *Fonaments* 8, 1992. Precisiones a dos textos ya conocidos y

rehabilitación de otro considerado falso.

**128.** *Art. cit.* 199, lám. 16 (*CIL* II 6172; *IRB* 188). La inscripción de *Numisia Ursula*, empotrada en la pared de una casa entre las calles Zaragoza y Matilde Díez y actualmente no visible, según un fotografía de E. Albertini conservada en la Academia de Ciencias de Berlín, es una regrabación pero el texto es bueno.

**129.** *Art. cit.* 199 (*CIL* II 4987; *IRB* III; *CIL* II 4597; *IRB* 230). La procedencia barcelonesa de la inscripción *IRB* III, identificada por Mariner con *CIL* II 4987, se confirma por la comparecencia de la misma en la colección manuscrita de Elies de Molins conservada en la Real Academia de Bellas Artes de Sant Jordi así como en el inventario de los objetos depositados por dicha Academia en el Museo de Santa Ágata. También el material, gres de Montjuïc, apunta en este sentido. A esta misma inscripción pertenece, según los autores, *IRB* 230.

**130.** *Art. cit.* 200; G. Fabre - G. Mayer, *Épigraphie Hispanique*, 1984, 184 (*CIL* II 415\*=*IRB* 6\*). Rehabilitación de este falso para el que se propone el siguiente desarrollo.

*C(aio) · Pub(licio) Melli[ss]o / IIII[II]vir(o) ob causas /<sup>3</sup>uti[lita]tesq(ue) · pub(licas) / fidelit(er) et cons/tant[er] defen[sas]/<sup>6</sup>ordo Barcin(onensium) / p(ecunia) p(ublica)*

[El paralelo con *CIL* II 4192 es el mejor argumento para la rehabilitación de este falso; pero, a la vez, la repetición de una fórmula tan inusual no deja de ser sospechosa. J.G.-P.]

**131-132.** Dos inscripciones inéditas recogidas en los papeles del canónigo J. Ripoll i Vilamajor conservados en el Archivo Episcopal de Vich. M. Mayer, *Fonaments* 8, 1992.

**131.** Transmitida entre los «Diversos 19 quart» en el opúsculo nº 6 titulado «Lápidas y Escritores Catalanes. Escritores no catalanes que han tratado de Cataluña» fol. 17v. *Art. cit.*, 214-215.

*ACNAI / L ÁPE /<sup>3</sup>NT LT / VEN*

No parece que deba ser identificada con *IRB* 45 = *CIL* II 4520.

**132.** Transmitida entre los «Papeles de Historia» fol. 41. *Art. cit.*, 216-217.

*C. P. Minuci C. F.P. Minucio P. F. Avo*

**133.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 194-195, nº 186 (*CIL* II 4955; *HAE* 2210; *IRC* I 186; *HEp* 1, 1989, 128). Muestra que las posibles restituciones, de este miliario, de anteriores editores pueden ampliarse a cualquier emperador de la época del Dominado cuya nomenclatura incluya el nombre Flavio, es decir, Constancio Cloro, Flavio Severo, Constantino I, Constantino II, Magnencio, Juliano y Teodosio.

### Cabrera de Mar

**134-135.** Una inscripción inédita y nueva lectura de otra procedentes de Can Modolell.

M. Mayer, *Empúries* 48-50 (II), 1986-1989.

**134.** Pequeño fragmento central de una placa de mármol blanco con vetas grises de Luni-Carrara. Medidas: (4,7) x (14,3) x 2,7. Letras: ?; capital cuadrada bien grabada. *Art. cit.*, 119-120, fig. 4.

----- / [- - -]ARI o [- - -] / [- - -] [vacat -c.3-] o o + [- - -] / -----

En l. 1 quizá *[m]ari[t]o* o menos probablemente *[M]aria[nus]*; la cruz de l. 2 puede ser *I* o *C*, o menos probablemente *M* o *N*.

**135.** *Art. cit.*, 118-119, figs. 2-3 (*HEp* 2, 1990, 74; *AE* 1987, 729). Lectura del téonimo tras la restauración de esta placa de bronce.

*M(arcus) · Flavius · Moschus / [t]uno · v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito) ·*

El yacimiento sólo había proporcionado hasta ahora testimonios de culto mitraico. Otro dedicatoria próxima de Neptuno: *CIL* II 4087 = *RIT* 47, de Tarragona.

**136.** Pequeño altar de mármol blanco grisáceo de grano fino muy brillante, en forma de columna. con el campo epigráfico delimitado por molduras formadas por listel y dos medias cañas irregulares. Se encontró en el yacimiento de Can Modolell en 1987 en la zona norte del criptopórtico. Medidas: 15,5 x 7 diám. Letras: 2,5-1,1; capital cuadrada. Interpunción: punto. Se conserva en el museo comarcal de Mataró inv. nº 52028. J. Garrido - M. Mayer - I. Rodà, *Fonaments* 8, 1992, 201-202, láms. 17-18; *AE* 1992, 1096.

*K(auti) · v(otum) · s(olverunt) / Successus /<sup>3</sup>Elaine / Caesaris*

Los dedicantes son dos esclavos imperiales, uno de los cuales, *Elaine*, lleva un nombre femenino griego no muy habitual. El hecho de que indique que son esclavos del César puede ser indicio que sean siervos de un príncipe de la casa imperial, y no del mismo emperador. Teniendo en cuenta otros materiales epigráficos (vid. *supra* nn. **134-135** y *HEp* 1, 1989, 129, otra dedicación a *Kautes*) aparecidos en el yacimiento, y su misma cronología, se puede fechar en la segunda mitad del siglo I d.C.

**137.** Cincuenta y dos textos en cuarenta y nueve módulos de cerámica encontrados en el yacimiento romano-medieval de Can Modolell, en la zona E-IVa y d, al norte inmediato del criptopórtico, escritos en cursiva latina. No existe uniformidad en la forma de los módulos, y muchos se han encontrado rotos. Con todo, la más común es la triangular con los dos extremos de la base aplanados. Los textos están incisos antes de la cocción. Los módulos fueron escritos por la misma mano, como lo demuestra el hecho de repetir los mismos nexos, los numerales, los decenales y la misma disposición de la *A* y la *R* en *ar[cu]*. Letras: 2,2-1,5. *E = II*. Se conservan en el Museo Comarcal del Maresme de Mataró. J. Bonamusa i Roura, *Empúries* 48-50, I, 1986-1989, 136-141 (Primera noticia en: E. Rodríguez Almeida, *Quaderns de Prehistòria i Arqueologia del Maresme* 7, 1979, 194-198).

a) *Art. cit.*, 136, fig. 2, lám. I. Inv. nº 1/50287.

*[d]e ar[c]u secundum dextr[am?]*

- b) *Art. cit.*, 136, fig. 2. Inv. n° 2/50288.  
VIII / XII o XVI n VI a
- c) *Art. cit.*, 136, fig. 2, lám. III. Inv. n° 3/50289.  
[- - -]e de arcu / sinistru
- d) *Art. cit.*, 136, fig. 2. Inv. n° 4/50290.  
de ar[cu]
- e) *Art. cit.*, 136, fig. 3, lám. I. Inv. n° 5/50291.  
de arcum / medium
- f) *Art. cit.*, 136, fig. 3. Inv. n° 6/50292.  
[- - -]m? sinistro VI o CII / [- - -]XIX
- g) *Art. cit.*, 136, fig. 3. Inv. n° 7/50293.  
[- - -]im? / VI p?
- h) *Art. cit.*, 136, fig. 3. Inv. n° 8/50294.  
n X dex/tra
- i) *Art. cit.*, 136, fig. 3, lám. III. Inv. n° 9/50295.  
III dex/tru
- j) *Art. cit.*, 137, fig. 3. Inv. n° 10/50296.  
VIII / dext[ru]
- k) *Art. cit.*, 137, fig. 4. Inv. n° 11/50297.  
de? ar[cu] dextr[u]
- l) *Art. cit.*, 137, fig. 4, lám. I. Inv. n° 12/50298.  
secundus / a dex? / II?
- m) *Art. cit.*, 137, fig. 4, lám. II. Inv. n° 13/50299.  
XXII a [- - -]
- n) *Art. cit.*, 137, fig. 4. Inv. n° 14/50300.  
[- - -]ater? [- - -]
- ñ) *Art. cit.*, 137, fig. 4. Inv. n° 15/50301.  
[de a]rcu? s[ecu]ndum? / dextra
- o) *Art. cit.*, 137, fig. 5. Inv. n° 16/50302.  
VI sinn? [¿sini:tru?]
- p) *Art. cit.*, 137, fig. 5. Inv. n° 17/50303.  
XXVII?
- q) *Art. cit.*, 137, fig. 5. Inv. n° 18/50307.  
X
- r) *Art. cit.*, 137, fig. 5. Inv. n° 19/50308.  
[- - -]a[- - -]
- s) *Art. cit.*, 137, fig. 5. Inv. n° 20/50302 (sic)  
XII
- t) *Art. cit.*, 137, fig. 6, lám. II. Inv. n° 21/50333.  
XXVII a[- - -]
- u) *Art. cit.*, 137, fig. 6. Inv. n° 22/50334.

*dextru*

- v) *Art. cit.*, 137, fig. 6. Inv. n° 23/50335.  
*XXIV a*
- x) *Art. cit.*, 137, fig. 7, lám. II. Inv. n° 24/50336.  
*[- -]x sinistru*
- y) *Art. cit.*, 137, fig. 7. Inv. n° 25/50337.  
*[d]e arcu? / sinix[tru]*
- z) *Art. cit.*, 137, fig. 7. Inv. n° 26/50338.  
*dextrum*
- aa) *Art. cit.*, 137, fig. 7. Inv. n° 27/50339.  
*[- -]XIII[- -]*
- ab) *Art. cit.*, 137, fig. 8. Inv. n° 28/50340.  
*de ar[cu]*
- ac<sub>1</sub>) *Art. cit.*, 137, fig. 8. Inv. n° 29a/50341.  
*[- -]u? / [- -]VIII /<sup>3</sup>O*
- ac<sub>2</sub>) *Art. cit.*, 137, fig. 8. Inv. n° 29b/50341.  
*[p̄i]la XXX*
- ad) *Art. cit.*, 137, fig. 8. Inv. n° 30/50342.  
*[- -]dextro o dextru*
- ae) *Art. cit.*, 137, fig. 8. Inv. n° 31/50343.  
*secund[um] / sinixtru*
- af) *Art. cit.*, 137, fig. 8. Inv. n° 32/50344.  
*VI dex[tru]*
- ag) *Art. cit.*, 137, fig. 9. Inv. n° 33/50345.  
*VI / a? II*
- ah) *Art. cit.*, 137, fig. 9. Inv. n° 34/50346.  
*ar[cu] a.d. / VII /<sup>3</sup>b / XXXIII a?*
- ai) *Art. cit.*, 137, fig. 9. Inv. n° 35/50347.  
*VIII sinixtru*
- aj) *Art. cit.*, 137, fig. 9. Inv. n° 36a/50348.  
*ar[cu] / VIII*
- ak) *Art. cit.*, 137, fig. 9. Inv. n° 36b/50348.  
*X*
- al) *Art. cit.*, 137, fig. 10. Inv. n° 37/50349.  
*[- - ?] / in*
- am) *Art. cit.*, 137, fig. 10. Inv. n° 38/50350.  
*III sed? [- -]*
- an) *Art. cit.*, 137, fig. 10. Inv. n° 39/50351.  
*summ[o - -]*
- añ) *Art. cit.*, 137, fig. 10. Inv. n° 40/50352.

*ar?*[*cu?*] IIII / XIII X/<sup>3</sup>II

ao) *Art. cit.*, 137, fig. 10. Inv. n° 41/50353.

*arcu?* *dext[ru]* o *ar[cu]* III *dext[ru]*

ap) *Art. cit.*, 137, fig. 10. Inv. n° 42/50497.

*n.* / *su. a.?* /<sup>3</sup>*d.*

aq) *Art. cit.*, 137, fig. 11. Inv. n° 43/50498.

*de a[rcu]*

ar) *Art. cit.*, 137, fig. 11. Inv. n° 44/50499.

XIII / *a.*

as<sub>1</sub>) *Art. cit.*, 138, fig. 11. Inv. n° 45a/50500.

XXVI

as<sub>2</sub>) *Art. cit.*, 138, fig. 12. Inv. n° 45b/50500.

*ar[cu]* *a?* *dextru* II

at) *Art. cit.*, 138, fig. 12. Inv. n° 46/50501.

*aen?*

au) *Art. cit.*, 138, fig. 11. Inv. n° 47/50502.

[ - - ]X

av) *Art. cit.*, 138, fig. 12. Inv. n° 48/50503.

*su?*[ - - ]

ax) *Art. cit.*, 138, fig. 12. Inv. n° 49/50338.

XV XIII

Parece que la función específica de las piezas debía ser el servir de elementos indicadores de alguna cosa concreta en algún trabajo determinado, para lo que no existen antecedentes conocidos. Rodríguez Almeida sugiere que pudiera tratarse de etiquetas de hornadas de cerámica, mientras que Precht propone que podrían indicar la colocación de unas determinadas piezas en algún lugar especial de alguna edificación. Por la grafía  $E = II$ , el conjunto se fecha, provisionalmente, en un período comprendido entre los Flavios y Trajano.

[Parece más verosímil la sugerencia de Precht si nos atenemos a la terminología de las marcas; quizá procedan de algún edificio con arquerías. J.G.-P.]

### Caldes d'Estrac

138. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 95-96, n° 92 (*CIL* II 6241; *IRC* I 182; *HEp* 1, 1989, 130). Nueva restitución de este miliario de Caracala.

[*Imp(eratori) Caes(ari) divi Severi Pii f(ilio) divi Marci Antonini nep(oti) divi Antonini Pii pronep(oti) divi Hadriani abnep(oti) divi Traiani Parthici et di)v[i N]e[rvae]* ·  $\alpha$ - $d$  [ *nep(oti) M(arco)* ] · *Aur(elio)* · [ *Antonino Pio Fel(ici) Aug(usto) P(ar)t(hico) m(ax)imo* ] · [ *Britt(annico) max(imo)* ] · - $G$  [ *erm(anico) m(ax)imo* ] · [ *pont(ifici) max(imo)* ] - $t$   $r$ [ *i* ]- $b$  ( *unicia* ) *p[ot(estate) XV-II* [ *im]p(eratori) [III] · co(n)s(uli) · [II]-II [p(atr)] -p(atr)iae proco(n)s(uli) · via · -A [ugusta - - -]*

[Considerando la escasa calidad de la *traditio recepta* cualquier restitución hecha sobre ella es meramente conjetural. J.G.-P.]

### Castelldefels

**139.** Reparición de una inscripción que sólo era conocida por un manuscrito del siglo XVIII, conservado en la Biblioteca de Cataluña. Pedestal de caliza, tal vez de Santa Tecla o de El Garraf, en buen estado de conservación, aunque con algunas erosiones en las aristas y diversas grietas en la cara principal, que seguramente ya debió de poseer el bloque de antiguo. Campo epigráfico moldurado. Se encontró en 1989 durante unas obras de acondicionamiento del castillo de Castelldefels. Medidas: 93 x 60 x 52. Letras: 5,7-3,6; capital cuadrada relativamente bien trazada. Interpunción: triángulo lanceolado. Se conserva en el mismo castillo. A. López Mullor, *ETF*, ser. I, 5, 1992, 389-401, figs. 2-5; *id.*, [en] *Anuari d'intervencions arqueològiques 1982-1989. Època romana, Antiguitat tardana-campanyes 1982-1989*, 98, breve referencia (M. Mayer, *RSL* 46, 1980, 161-166).

*G(aio) · Trocinae / G(aii) · lib(erto) · /<sup>3</sup>Synecdémō / Iivir(o) · aug(ustali) · / Valeria · Haliné /<sup>6</sup>marito · optimo*

Los *Trocinae* están ampliamente documentados en *Tarraco* y *Barcino*, y muy relacionados con *L. Licinius Secundus*, ligado al círculo del emperador Trajano. El pedestal pudo estar enclavado en una *villa*, yacimiento en curso de excavación -en cuyas proximidades aparece también un poblado- muy cerca de su lugar de hallazgo. Esta *villa* pudo pertenecer a *Synecdemus*, sevir, con toda probabilidad, de *Barcino*. Se fecha en la primera mitad del siglo II d.C.

### Cerdanyola del Vallès

**140.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 151-152, n° 147, fig. 81, lám. LXXXIII (*IRC* I 179). Nueva lectura de los dos textos finales de este miliario.

**a)**

----- / *bil[s(simo)] / [es(ari)] / -----*

**b)**

*[D(omino) n(ostro)] Im[p(eratori)] Caes(ari) / Valerio Maxi/<sup>3</sup>mian ENTO / -----*

El texto **b)** se fecha entre abril-mayo del 286 y el 1 de mayo del 305 del reinado de Maximiano.

### Palau de Plegamans

**141.** Estampilla de cerámica encontrada en las excavaciones de la *villa* de la masía de Can Boada Vell. El autor sólo ofrece un dibujo. J. Auladell i Marquès, *Limes* 2, 1992, 77-82, fig. 4,B.

[Según dibujo: [- - -]LA PAVLI EX FVN(DO) / [- - -]ERIANO. C.T.]

[El autor especifica en el pie de la figura que se trata de una teja; por lo tanto quizá *[teg]ula Pauli ex fun(do) / [Su?]periano. J.G.-P.*]

### Ullastrell

**142.** Anillo de bronce con inscripción encontrado en las tierras de la masía de can Rodó. Medidas: 2,8 x 2,5 diám. Letras: 0,3. P. Pastallé - I. Rodá, *Fonaments* 8, 1992, 202-203, lám. 19; *AE* 1992, 1097.

*Cres/coni*

Antropónimo preferentemente cristiano, y muy abundante en el norte de África. Tal vez sea el anillo de un propietario rural del siglo IV.

## BURGOS

### Cerezo de Río Tirón

**143.** Inscripción transmitida en un manuscrito del padre Sarmiento quien la halló en las proximidades del río Tirón. En la parte superior se aprecia la figura de un animal, posiblemente toro o vaca, sobre las letras *PR* de l. 1. Medidas: 100 x 50 x ? aprox. (cinco cuartas y media de largo y dos y media de ancho). L. Sagredo San Eustaquio - D. Pradales Ciprés, *Epigrafía y numismática romanas del monasterio de Silos*, 1992, 18-19, n° 8, láms. 8-9 = *id.*, *HA* 18, 1994, 391-392, n° 6, lám. 6.

*Semproniae / Modestae /<sup>3</sup>L(uci) f(iliae) / an(norum) XL / Modestus*

[Probable ausencia de fórmula dedicatoria al final como *p(onendum) c(uravit)* o similar. J.M.]

### Condado de Treviño

**144.** Conjunto de dieciocho grafitos sobre *terra sigillata*, procedentes de las excavaciones del yacimiento situado junto a la ermita de Nuestra Señora de Uralde en Araico. Resultó ser una zona de basureros alto y bajoimperiales, correspondientes a un importante establecimiento, a juzgar por los elementos de cultura material amortizados. I. Filloy Nieva - E. Gil Zubillaga, *EAA* 18, 1993.

a) *Art. cit.*, 199, fig. 61, inv. n° 188.

*D[- -]*

b) *Art. cit.*, 200, fig. 84, inv. n° 322.

*[- -] M? [- -]*

c) *Art. cit.*, 201, fig. 82, inv. n° 320.

*NI [- -]*

- d) *Art. cit.*, 201, fig. 65, inv. nn. 379 y 370.  
ORII [- - -]
- e) *Art. cit.*, 206, fig. 84, inv. n° 328.  
[- - -] MB [- - -]
- f) *Art. cit.*, 207, fig. 68, inv. n° 112, lám. 17.  
LVA [- - -]
- g) *Art. cit.*, 217, fig. 74, inv. n° 148, láms. 28-30.  
PRI
- h) *Art. cit.*, 226, fig. 84, inv. n° 367.  
[- - -] V? [- - -]
- i) *Art. cit.*, 226, fig. 83, inv. n° 89, lám. 34.  
[- - -]cionis
- j) *Art. cit.*, 226, fig. 83, inv. n° 338, lám. 35.  
[- - -] OM [- - -]
- k) *Art. cit.*, 232, fig. 83, inv. n° 321.  
[- - -] CVA [- - -]
- l) *Art. cit.*, 232, fig. 83, inv. n° 343.  
[- - -] IRII
- m) *Art. cit.*, 232, fig. 82, inv. n° 198, lám. 37.  
[- - -] MATIS
- n) *Art. cit.*, 232, fig. 84, inv. n° 335.  
[- - -] EP [- - -]
- ñ) *Art. cit.*, 263, fig. 103, inv. n° 163.  
BLA? [- - -]
- o) *Art. cit.*, 263, fig. 103, inv. n° 337.  
[- - -]? R [- - -]
- p) *Art. cit.*, 263, fig. 103, inv. n° 92, lám. 51.  
[- - -] F? MVNISEIILI [- - -]
- q) *Art. cit.*, 289, fig. 120, inv. n° 373.  
[- - -] V? R [- - -]
- r) *Art. cit.*, 244, fig. 93, inv. nn. 354 y 312.  
A [- - -]
- s) *Art. cit.*, 244, fig. 93, lám. 42, inv. n° 227.  
HIS

### **Clunia (Coruña del Conde)**

145. J.A. Abásolo, *BSAA* 58, 1992, 213-217, n° 1, fig. 1, láms. I, III,1 y IV,1; AE 1992, 1037a (*CIL* II 2801; *ERCLU* 40; *HEp* 2, 1990, 105). Corrección de lectura: hay una última línea ya dada por Hübner.

*Acutiae / Proculi[n(ae)]/³Proculin/us filiae / p(ropia) · p(ecunia) · f(aciendum) · c(uravit) /⁶D(is) · M(anibus) · et · [m(emoriae)]*

**146.** L. Gasperini, *Miscellanea greca e romana* 17, 1992. Revisión de lectura de algunos grafitos de la «Cueva de Román», Peñalba de Castro, y nueva interpretación de este conjunto subterráneo como un centro terapéutico.

**a)** *Art. cit.*, 285, dibujo I (*HEp* 1, 1989, 143b; *ERCLU* S-1; *HEp* 2, 1990, 182a). Nueva lectura de l. 3: *hac*.

**b)** *Art. cit.*, 285, dibujo I (*HEp* 1, 1989, 143c; *ERCLU* S-2; *HEp* 2, 1990, 182b). Nueva lectura de ll. 4-5.

*Bergius Seranus / aedilis dicit /³quisquis huc venerit / vinu / du*

**c)** *Art. cit.*, 285, dibujo III (*ERCLU* S-5; *HEp* 2, 1990, 182e). Nueva lectura.

*Asty/an/³a*

**d)** *Art. cit.*, 285, dibujo III (*ERCLU* S-10; *HEp* 2, 1990, 182j). Debajo del dudoso *Iulli[us ?]* hay una *Q[- - -]*.

**e)** *Art. cit.*, 285, dibujo IV (*ERCLU* S-11). Nueva lectura.

*[- - -]IBAT[- - -] / SII /³OP*

**f)** *Art. cit.*, 286, dibujo V (*ERCLU* S-12; *HEp* 2, 1990, 183a). Nueva lectura de l. 3.

*Hermes / Aionis /³qui u[it ?]*

**g)** *Art. cit.*, 286, dibujo V (*HEp* 1, 1989, 143d; *ERCLU* S-13; *HEp* 2, 1990, 183b). En l. 1 el numeral está supralineado.

*/ viri /³vene/ runt*

**h)** *Art. cit.*, 286 y 290, dibujo VI (*HEp* 1, 1989, 143e; *ERCLU* S-15; *HEp* 2, 1990, 183d). Nueva lectura de l. 3.

*Caris/ius /³[Pr]ocu[lus ?]*

No obstante, el autor también considera posible que el *OCV* de l. 3 se interprete como relativo al nombre del órgano de la vista, lo mismo que ocurriría en *ERCLU* S-8 en l. 3. (*HEp* 2, 1990, 182h).

**i)** *Art. cit.*, 286, dibujos VII-VIII (*ERCLU* S-19; *HEp* 2, 1990, 184a<sub>1</sub>). Nueva lectura de ll. 3-5 del grafito situado en el falo.

*Aemilius / Firmus /³Quirinus / [.] oblitus / argila*

Seguramente *Aemilius Firmus Quirinus* debía padecer alguna enfermedad de tipo venérea, de lo que es testimonio el gran falo de arcilla en el que estampa su nombre.

j) *Art. cit.*, 286, dibujo VI (ERCLU S-20; *HEp* 2, 1990, 184b<sub>1</sub> y 184b<sub>2</sub>). En la l. 4 del grafito que queda al lado izquierdo del falo propone leer: *LIOCTR* o *LIOSTR*. En la l. 3 del grafito del lado derecho, *lutor* (*HEp cit.*, 184b<sub>2</sub>) haría referencia a la persona que aplicaba el barro a los pacientes.

k) *Art. cit.*, 290, dibujo XI (ERCLU S-33). *PEDI* debe relacionarse más que con una *pedicatio*, con una curación de las extremidades inferiores.

Este conjunto subterráneo, además de ser la fuente de aprovisionamiento de agua de la ciudad, habría que considerarlo como un santuario salutarífico, y no priápico, donde se remediaban determinado tipo de males por medio de la fangoterapia fría, preferentemente enfermedades sexuales masculinas. Indicios de una posible reglamentación de la fangoterapia son por un lado la mención a varias sesiones terapéuticas (*cf. supra h*), o lo que parece ser una ordenanza (un *edictum*) que empieza a escribir el edil *Bergius Seranus* (*cf. supra b*). Las numerosas representaciones itifálicas serían exvotos, testimonios de agradecimientos a la desconocida divinidad de la cueva, que por medio del agua fangosa había restablecido a los pacientes la salud perdida. El santuario de la «Cueva de Román» es el primer documento claro en todo el ámbito del Imperio, con testimonios epigráficos y arqueológicos, de la práctica romana de la fangoterapia, y un dato nuevo para la historia de la medicina en época antigua. Es verosímil, debido a su carácter subterráneo, que el *numen praesens* en el *lutum Cluniense* hubiera sido una divinidad de ámbito catactónico, de ascendencia prerromana. El comienzo de la utilización de la cueva se situaría en época tiberiana, y parece haberse prolongado, al menos, durante los siglos I y II.

### Sasamón

147-148. Dos inscripciones inéditas. J.A. Abásolo - R. García, *Excavaciones en Sasamón*, 1993.

147. Inscripción transmitida por L. Huidobro, hoy perdida, procedente de la ermita de San Miguel, junto al camino romano en dirección a Amaya. *Op. cit.*, 21, nº 5.

*L · / Quintia · /<sup>3</sup>Terentiae S[.] / culae · matri / pientissimae /<sup>6</sup>annoru / m XXV*

A partir del texto anterior los autores sugieren:

*-D(is) M(anibus) / Quintia[e] /<sup>3</sup>Terentia S/egges...? matri / pientiss(i)mae /<sup>6</sup>annoru / m [X]XXV*

148. Árula de caliza ligeramente ensanchada en la base y con triple moldura arriba y abajo marcada mediante incisión. En la parte superior se le ha practicado en el centro, a modo de *focus*, una impresión circular dentro de un cuadrado resaltado. Medidas: 7 x ? x ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 20, nº 2, lám. IX,1.

A

**Tordomar**

**149.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 89-91, n° 88, fig. 48, lám. XLV (F. Fita, *BR AH* 54, 1909, 325-327, n° 2). Nueva lectura del cómputo de millas de este miliario de Adriano.

[I]m(erator) aes(ar) · Divi / ran · rthici · fil(ius) /<sup>3</sup>Divi · N[rvae] n(epos) · [r]aian(us) / Hadrinus Aug(ustus) pont(ifex) / max(imus) · i[b(unicia) pot(estate) - - -] · o(n)s(ul) III /<sup>6</sup>refecit / a Cunia · m(illia) (assuum) · IIII

**Valle de Mena**

**150.** Parte inferior de un miliario localizado y conservado en los jardines de la casa de Milagros Sanpelayo en Nava de Mena. Medidas: ?. Letras: ?; capital cuadrada. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 100-101, n° 98, lám. LIII (I. Ruiz Vélez et alii, *Arqueología del Norte de Burgos*, 1987, 126, con foto. Primera noticia).

[Imp(eratori) Caes(ari) Divi Sev(eri) Pii f(ilio) Divi Marci Antonini nep(oti) Divi Antonini Pii pronep(oti) Divi Hadriani abnep(oti) Divi Traiani Parthici et Divi Nervae adnep(oti) M(arco) Aur(elio) Antonino Pio Fel(ici) Aug(usto) Part(bico) max(imo) Britt(annico) max(imo) Germ(anico) max(imo) pont(ifici) max(imo) trib(unicia) pot(estate)-t[e X]V[II-XVIII] imp(eratori) [III co(n)]s(uli) IIII p(atri) p(atriciae) proco(n)s(uli)

Se fecha entre el 1 de enero del año 213 y el 8 de abril del año 217 del reinado de Caracala.

**Villanueva de Argaño**

**151.** J.A. Abásolo, *Zephyrus* 44-45, 1991-1992, 389-40, fig. 1, lám. II; *AE* 1992, 1035 (*HEp* 4, 1994, 203). Revisión de lectura y nueva propuesta de división de líneas de este miliario de Nerón.

Nero Claudiu[s divi Claudi] / Aug(usti) f(ilius) Germ(anici) Caes(aris) n(epos) /<sup>3</sup>Ti(berii) Caes(aris) Aug(usti) p[ron(epos) divi Aug(usti)] / abn(epos) Caes(ar) A[ug(ustus) Germ(anicus)] / pont(ifex) max(imus) t[rib(unicia) pot(estate) IV] /<sup>6</sup>imp(erator) IV co(n)s(ul) I[II p(ater) p(atriciae)] / a Segisam[one VI]

**Procedencia desconocida**

**152-153.** Nueva edición de una inscripción y precisiones sobre otra. L. Sagredo San Eustaquio - D. Pradales Ciprés, *Epigrafía y numismática romanas del monasterio de Silos*, 1992.

**152.** Ara que presenta en la parte superior una decoración en friso, el superior, con guirnaldas vegetales con volutas y el inferior, con motivos verticales geométricos en forma de V o M continuados, al que sigue una moldura de picos. En la parte inferior aparece un friso con motivos verticales, asimismo en forma de V o M y tiene un corte vertical en la zona de la base, a la derecha. Se localizó en la ermita de Santa Cecilia, a escasa distancia de Santo Domingo de Silos. Medidas: 122 x 57 x 43. Letras: 4-2. *Op. cit.*, 22, n° 13, lám. 13; también G. Delibes de Castro - Á. Esparza Arroyo - E. García Soto - J.R. López Rodríguez - M<sup>a</sup> Mariné Isidro, *La colección arqueológica del Padre Saturio González en Santo Domingo de Silos*, 1988, 221-222, con idéntica

lectura y con descripción (M. Férotin, *Histoire de l'Abbaye de Silos*, 1897, 289-290, nº 1).

*D(is) M(anibus) / L(ucio) Sertori/³o Patern/o / Sertoria /⁶Septumi/na coniu/gi pientissi/⁹mo ann(orurum) LX po/suit et sibi / ann(orurum) XL*

**153.** *Op. cit.*, 21, nº 12, lám. 12 = *id.*, HA 18, 1994, 395-397, nº 9, lám. 9 (CIL II 2878; ERLA 24). Los autores consideran desaparecida la inscripción de *Ambata Veniaena*.

[Según J.A. Abásolo - R. García Rozas, *Carta arqueológica de la provincia de Burgos. Partido judicial de Sala de los Infantes*, Burgos 1980, 117, nº 11, se conserva empotrada en un muro de catedral de Burgos. C.T.]

## CÁCERES

### Abertura

**154-160.** Cinco inscripciones inéditas y nueva lectura de otras dos. Las cuatro primeras se encontraron en la Dehesa Boyal de Abertura durante unas labores agrícolas, seguramente procedentes de la necrópolis particular de una *villa*. J. Salas Martín - J. Rosco Madruga, *Anas* 4-5, 1991-1992.

**154.** Estela de granito con cabecera semicircular, rota por la parte inferior. Campo epigráfico enmarcado por una moldura simple. Medidas: (111) x 43 x 21. Letras: 5-4,5. Se conserva en el domicilio de Á. Álvarez Fuente, en la calle Positillo. *Art. cit.*, 138-140, nº 1, lám. 15,1; *AE* 1992, 959.

*Camira · / Tertiae · f(ilia) · /³et · liberta · / an(norum) · XXXV · / h(ic) · s(ita) · e(st) · /⁶G(--  
-) · Gargenna / d(e) · s(uo) · f(aciendum) · c(uravit)*

En l. 6 el gentilicio de la dedicante pudiera estar relacionado con otros de la zona donde viene expresado de la misma forma (vid. *infra* nº 160), que sería muy conocido en la zona, y que podría ser el que aparece en una inscripción de Puerto de Santa Cruz, *Gemella*. *Gargenna* sólo se documenta en esta inscripción, y en una nueva lectura de otra inscripción de este pueblo (vid. *infra* nº 160). El único nombre con el que se cuenta con este radical es *Gargoris*. Por el formulario, paleografía y ausencia de *D·M·S*, se fecharía a finales del siglo I, principios del II.

[Los autores consideran, erróneamente, *Gemellus* como gentilicio. *Gargenna*, a juzgar por *Gargenna* en nº 160, es masculino, no femenino. *Camira* parece ser una hija de *Tertia* salida de un *contubernium*, por lo tanto esclava, que luego fue manumitida por ella. A.U.S.]

**155.** Estela de granito con cabecera semicircular, algo desconchada en el lado derecho, decorada con roseta hexapétala inscrita en un círculo. Medidas: 118 x 40 x 22.. Letras: 6. Interpunción: punto. Se conserva en el domicilio de Á. Álvarez Fuente, en la calle Positillo. *Art. cit.*, 141-144, nº 2, lám. 16,1; *AE* 1992, 959.

*Mana · / aelonis · /<sup>3</sup>f(ilia) · b(ic) · s(ita) · est · / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

*Mana*, antropónimo indígena, se documenta por primera vez en *Hispania*. Por el formulario, onomástica y ausencia de *D·M·S*, se fecharía a finales del siglo I d.C.

**156.** Estela de granito con cabecera semicircular, donde se ha grabado un creciente lugar con apéndices pendientes. Medidas: 125 x 38 x 14. Letras: 6,6-6. Interpunción: punto. Se conserva en el domicilio de Á. Álvarez Fuente, en la calle Positillo. *Art. cit.*, 144-148, nº 3, lám. 16,2; *AE* 1992, 961.

*Cabura / Bouti · f(ilia) /<sup>3</sup>b(ic) · s(ita) · e(st) · / Caturo / Tafi · f(ilius) · d(e) · s(uo) · f(ecit)*

*Tafi* es la primera vez que aparece en la Península. Los autores sugieren que pueda relacionarse con *Tapilus* y *Taporus*. Por el formulario y la onomástica se fecharía en el siglo I d.C.

Según *AE cit.* por la foto en l. 1 *Cabufa*.

**157.** Fragmento de estela de granito, que ha perdido la parte inferior. Presenta un desconchamiento en su lateral inferior izquierdo. Medidas: (37) x 39 x 20. Letras: 5-3,5. Interpunción: ?. Se conserva en el domicilio de Á. Álvarez Fuente, en la calle Positillo. *Art. cit.*, 149-152, nº 4, lám. 17,1-2; *AE* 1992, 962.

*[C]o(n)stitus / Mode(s)tus /<sup>3</sup>XXXXXXXXXXVI · / [b(ic) s(itus) e(st) ?] e(c)ili(u)s / [T?]rpenc[i/<sup>6</sup>us? - - -]*

En l. 1 también *[C]o(n)sti(tu)tus*. El antropónimo de ll. 5/6 se documentaría por primera vez. Por el formulario y la paleografía se fecharía a finales del siglo I, principios del siglo II d.C.

*[Costitus]* parece ser una forma contractada de *Constitutus*, como el frecuente *Restutus* de *Restitutus*. En ll. 1 y 2 es más probable que se nombren dos individuos que uno sólo con dos nombres. El carácter funerario de la inscripción no parece estar comprobado. A.U.S.]

**158.** Fragmento de estela de granito, que ha perdido la parte inferior. En su parte superior presenta una hendidura rectangular, por su reutilización como goznera, lo que ha afectado al campo epigráfico. Se descubrió al derribarse una casa de la calle José Antonio. Medidas: ?. Letras: ?. Se conserva en el domicilio de A. Mora Durán, calle Plaza nº 10. *Art. cit.*, 152-153, nº 5, lám. 18,1; *AE* 1992, 963.

*C[-c.6-7-] / N[-c.6-7-] /<sup>3</sup>Pa(iria tribu?) [ann]or/um L b(ic) s(itus) e(st) / TERI[-c.3-4-] /<sup>6</sup>[-c.4-5-]V[-c.2-3-]*

En l. 1 la única letra conservada puede corresponder al *praenomen*; en l. 2 la *N* puede ser la primera letra del *cognomen*. Por el formulario, la paleografía y la mención de la tribu se fecharía en el siglo II d.C.

**159.** *Art. cit.*, 157-159, nº 7, lám. 19,1; *AE* 1991, 967; *AE* 1992, 965 (*HEp* 4, 1994, 205). En la inscripción de *Q. Faracius* proponen como *cognomen* en l. 3. *[Se]verus*. La ubican en Villamesías.

**160.** *Art. cit.*, 140, nota 13, y 141, nota 18, con foto (*AE* 1977, 410). Nueva lectura de los antropónimos de ll. 3/4.

[ - - - *Am* ] / *bti* · *f(ilia)* · *n(norum)* / XXXI · *h(ic)* · *s(ita)* · *e(st)* · *s(it)* · *t(ibi)* · /<sup>3</sup>*t(erra)* · *l(evis)*  
*G(emellus?)* · *Gergen/na* · *vir* · *et* · *pa/ter* · *f(aciendum)* · *c(uraverunt)*

La nueva lectura se basa en el hallazgo de otra estela en Abertura donde aparecen estos antropónimos (vid. *supra* n° 154).

[*G(---)* *Gergenna* es posiblemente el mismo individuo que *G(---)* *Gargenna*. Parece que *Gergenna* puso esta estela a dos difuntas, a su hija y a [*--- Am*] *bati f.*, su esposa. A.U.S.]

**161-166.** Seis inscripciones inéditas transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce el paradero actual de las inscripciones. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993; publicado también como monografía en *Anejos de Veleia*.

**161.** Estela rectangular, decorada en la parte superior con una roseta hexapétala inscrita en un círculo. Debajo dos hojas de hiedra contrapuestas con largos tallos. Campo epigráfico enmarcado por una doble moldura. *Art. cit.*, 140-141, n° 27, dibujo AB-1; *AE* 1993, 943.

*Caecilia* / *C(ai)* *f(ilia)* /<sup>3</sup>*lla* / *an(norum)* XX / [*h(ic)* *s(ita)* *e(st)*]

Por el formulario se fecharía en la primera mitad del siglo I. *AE* no excluye algún otro *cognomen* como *An/cilla*.

**162.** Estela rectangular con el texto dispuesto en dos registros. El superior enmarcado. *Art. cit.*, 141, n° 28, dibujo AB-2; *AE* 1993, 944.

*Turaesic(us, -a)* / *Turcau*/<sup>3</sup>*di f(ili-) et* / *Pans+++* / *aeili* /<sup>6</sup>*f(ili-) s(it) eis* / *t(erra)* *l(evis)*

En l. 4 se podría leer *Pansuae* o *Pansure*. Al ser estos nombres desconocidos, mejor sería leer *Pa-ēsura*. *Turaesio*, *Turcaudus* y *Maeilo* ya eran conocidos en el área de Trujillo. En l. 6 *eis* por *vobis*.

**163.** Estaba reutilizada a la entrada de una casa. *Art. cit.*, 141-142, n° 29, dibujo AB-3; *AE* 1993, 945.

*Caeno* / *Loucin*[*i*] /<sup>3</sup>*f(ilius)* [*an(norum)* - - -] / - - - - -

La onomástica es ya conocida en la zona.

**164.** Ara con coronamiento moldurado, fuste y zócalo. Provenía del cerro Esparragosa. *Art. cit.*, 142, n° 30, dibujo AB-4; *AE* 1993, 946.

*Iovi* · *O(ptimo)* · *M(aximo)* / *C(aius)* · *A[- - -]*/<sup>3</sup>*s* · *M[- - -]*/*s* · *v(otum)* [*s(olvit)* *l(ibens)* *a(nimo)*]

**165.** Estela decorada en la parte superior con un creciente lunar sobre peana. *Art. cit.*, 143, n° 31, dibujo AB-5; *AE* 1993, 947.

*Saturn/inus* *Bo*/<sup>3</sup>*ti* · *f(ilius)* · *n(norum)* [.] / [- - - - -]

En l. 4 habría que restituir la fórmula funeraria.

**166.** Fragmento correspondiente a la parte superior de una estela. Estaba reutilizado como escalón en una casa en el barrio del Cerrillo del Campo. *Art. cit.*, 143-144, nº 32, dibujo AB-6; *AE* 1993, 948.

*D(is) M(anibus) / Cilia / - - - - -*

Este texto presenta cierto parecido con el de *AE* 1977, 411: *D·M·S / [- - -]ecilia*.

### Ahigal

**167-170.** Tres inscripciones inéditas y variante de lectura de otra. J.M. Domínguez Moreno, *Ahigal*, 1994 (s.p.).

**167.** Grabada sobre una roca llamada «Cancho Tablero», ocupaba, antes de ser volada a comienzos de siglo, una superficie superior a 1 m<sup>2</sup>. Hoy se halla en el sitio conocido por «Las Canchorras». Letras: 5. *Art. cit.*, nº 1.

*MALEQVI[- -]*

Quizá se relaciona con el arreglo, ya en el siglo II, del llamado camino de Santa Marina, tramo de la ruta que unía Cáparra con la vía Guinea.

**168.** Fragmento. Se conserva en la pared de un huerto de Claudio Paniagua, a escasos metros de la anterior. *Art. cit.*, nº 2.

*- - - - - / XXXV [- -] / - - - - - ?*

Finales del siglo II

**169.** Grabada sobre una roca en el sitio conocido por «Las Canchorrillas» cerca del lugar de los grabados rupestres de la Edad del Bronce conocido como «El Torero». Medidas: 80 x 45; letras irregulares. *Art. cit.*, nº 7 (Primera noticia, diario HOY, 6/11/1981).

*a(nnorum) III / Cic/<sup>3</sup>ano*

Fines del siglo II o principios del III.

**170.** *Art. cit.*, nº 6 (*HAE* 2019; *CPILC* 811). De granito. Medidas: 182 x 26. Letras: ?. Hallada cerca del «Pozo Cinojal». Se conserva en el museo de la agrupación Amigos de Ahigal.

*M(anibus) / Loveo /<sup>3</sup>Duali · f(ilio) · / Dualius / pater · an(norum) /<sup>6</sup>XXXV*

E = II en l. 2. Se fecha a fines del siglo II.

### Alcollarín

**171-174.** Cuatro inscripciones inéditas transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**171.** Probablemente una estela. *Art. cit.*, 149, nº 39, dibujo AL-1; *AE* 1993, 955.

*-S<sup>7</sup>caeva ? / Glouti · f(ilius) · /<sup>3</sup>b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · / t(ibi) · t(erra) · l(evis) · f(ili-*

*f(aciendum) / c(urav-)*

En l. 1 también, aunque menos probable,  $-S^{\neg}caena$ . Por el formulario se fecha a partir de la segunda mitad del siglo I y en el siglo II.

**172.** Probablemente una estela. *Art. cit.*, 149-150, nº 40, dibujo AL-2; *AE* 1993, 956.

*M(arcus) · Vib̄i-ū / s Rufus / <sup>3</sup>Pap(iria tribu) n(norum) · L / h̄ic s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ALAI*

La última palabra de l. 5 tal vez esconda un término de relación familiar, quizá *mater*. *AE cit.* sugiere que quizá sea igual a *Αἰῶι*, exclamación griega de dolor.

**173.** Probablemente una estela. *Art. cit.*, 149-150, nº 41, dibujo AL-3; *AE* 1993, 957.

*Maxsu[ia] / Libisina / <sup>3</sup>Gai · filia / b̄(ic) · (st) t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / -f̄(il-) de suo f(ec-*

El *cognomen* *Libisina* es un *hapax*. Por el formulario se fecha en el siglo I.

**174.** Fragmento. *Art. cit.*, 149-150, nº 42, dibujo AL-4; *AE* 1993, 958.

----- / C · F · BA+O / -----

En este texto se podría pensar en una filiación seguida de un *cognomen*, *Baso*, *Baro* o *Barbo*.

### Alcuéscar

**175-189.** Nueva edición de quince inscripciones votivas descubiertas en la iglesia visigoda de Santa Lucía del Trampal, o en sus inmediaciones. Muchas de ellas se reutilizaron en su fábrica. J. Salas Martín - J. Rosco Madruga, *Norba* 13, 1993.

**175.** *Art. cit.*, 67-68, nº 4.1, lám. I, 1-2 (*HEp* 2, 1990, 197). Ara de granito con cornisa, fuste y zócalo reutilizado. En la cornisa tiene una oquedad rectangular, quizá para fijación de una base de estatua de una cabra. En el frente del fuste, en el margen central izquierdo presenta un desconchón. Medidas: 83 x 36/30/28 x 25. Letras: 3,5; capital cuadrada rústica. Interpunción: punto. Se encontró reutilizada en un arco. Se conserva en el lado exterior Oeste de la iglesia.

*Dominae · / uribri(gensi) · / <sup>3</sup>[A]eginae / [-circ. 1-] aesius / resce(n)s / <sup>6</sup>l(ibens) · a(nimo) · v(otum) · s(olvit)*

Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II.

**176.** *Art. cit.*, 69, nº 4.2, lám. II, 3-4 (*HEp* 2, 1990, 196). Ara de granito. Conserva la cornisa y el fuste. En la cornisa tiene una oquedad rectangular, quizá para fijación de la base de una cabra. Medidas: (71) x 29 x 20. Letras: 4; capital rústica de incisión poco profunda, muy desgastada. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo Arqueológico de Cáceres.

*D(eae) · D(ominae) · S(anctae) · T(uribrigensi) · A(taecinae) / L(ucius) · Norb(anus) / <sup>3</sup> Severus / (otum) · (olvit) · l(ibens) · a(nimo) ·*

Por el formulario y el tipo de monumento se fecha en el siglo II.

**177.** *Art. cit.*, 70-71, nº 4.3, láms. III, 5-6 y IV, 7-8 (*HEp* 2, 1990, 198; *HEp* 4, 1994, 210).

Ara de granito. Conserva la cornisa y el fuste roto en la parte inferior. En la cornisa tiene dos oquedades irregulares, quizá para fijación de dos espigones que sostendrían la representación iconográfica de una cabra. Medidas: (73) x 30 x 26. Letras: 4; capital rústica muy desgastada. Interpunción: punto. Se conserva en un domicilio particular de Alcuéscar, en la C/ Plata de Osma, 15.

*Domia(e) / Turib(gensi) /<sup>3</sup>Attaeg/nae S(anctae) / L(ucius) · Potius /<sup>6</sup>Seerinus / ro patr/em vot/  
[p(osuit) l(ibens) a(nimo) ?]*

Por el formulario, el tipo de monumento y la paleografía se fecha a fines del siglo II o principios del III.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 40, nº 8: *Domia[e] / Turibr(igensi) /<sup>3</sup>Attaec[i]/nae / L(ucius) Pontiu[s] /<sup>6</sup>Seve[rus] / [P]robati/ f(ilius) M(---?) vot(um) / [- - -]*. No vista por el autor. C.T.]

**178.** *Art. cit.*, 72, nº 4.4, lám. V, 9-10 (*HEp* 2, 1990, 199). Ara de granito. Conserva la cornisa y la parte superior del fuste. En la cornisa tiene dos oquedades irregulares, quizá para fijación de dos espigones que sostendrían la representación iconográfica de una cabra. Medidas: (44) x 22 x 24. Letras: 3; capital rústica de leve incisión, muy desgastada. Interpunción: punto. Se conserva en un domicilio particular de Alcuéscar en la C/ de Plata de Osma, 15.

*Domin/ae · Tur[i]/<sup>3</sup>bri(gensi) · Add/egin[ae] / - - - - -*

Por el formulario, el tipo de monumento y la paleografía se fecha en el siglo II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 42, nº 10: l. 2, *Turì*; l. 4, *aecin(ae)*. No vista por el autor. C.T.]

**179.** *Art. cit.*, 72-73, nº 4.5, lám. VI, 11-12 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 17). Ara de granito. Conserva la cornisa y la parte superior del fuste. En la cornisa tiene dos oquedades ovoides, quizá para fijación de dos espigones que sostendrían la representación iconográfica de una cabra. Medidas: 75 x 33 x ?. Letras: 4,5; capital rústica de leve incisión, muy desgastada. Interpunción: punto. Se conserva empotrada en un muro de la iglesia.

*D(eae) · D(ominae) · S(anctae) · / · Turib/<sup>3</sup>ri(gensi) · Atte/ginae / Anni/<sup>6</sup>us Sev/erus / pro  
f(ilio?) v(otum?) /<sup>9</sup>[l(ibens) · a(nimo) · p(osuit)?]*

La grafía *Attegina* para el nombre de *Ataecina* es la primera vez que aparece. Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II o principios del III.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 35-36, nº 3, figs. 4 y 46-3: ll. 7-9, *erus o/b ro(---) e(x) v/[oto - - -]*. C.T.]

**180.** *Art. cit.*, 74, nº 4.6, lám. VII, 13 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 28). Ara de granito. Conserva la cornisa y la parte superior del fuste. En la cornisa se aprecian todavía una de las dos oquedades irregulares, quizá para la fijación de dos espigones que sostendrían la representación iconográfica de una cabra. Medidas: (57) x 30/26 x 27. Letras: 5; capital rústica de incisión profunda. Interpunción: punto. Se conserva en el lado exterior Oeste de la iglesia.

*Tur(ibrigensi) · Ád(dReginae) / Secd/<sup>3</sup>[us/a?] / - - - - -*

Por el formulario y el tipo de monumento se fecha en el siglo II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 44-45, nº 13, figs. 12 y 47'13: ll. 2/3, *Secn[d]/[s - - -] / [- - -]*. C.T.]

**181.** *Art. cit.*, 74-75, nº 4.7, lám. VII, 14 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 26). Ara de granito. Conserva sólo la cornisa con la moldura inferior. En la cornisa se observa aún una oquedad circular, quizá para la fijación de una representación iconográfica de una cabra. Medidas: (31) x 30 x 28. Letras: 5,5; capital rústica. Se conserva en el lado exterior Oeste de la iglesia.

*Domina(e) / - - - - -*

Por la paleografía y el tipo de monumento se fecha en el siglo II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 43, nº 11, figs. 10 y 47-11: *Domina/[e - - -] / - - - - -*. C.T.]

**182.** *Art. cit.*, 75-76, nº 4.8, lám. VIII, 15-16 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 20 ó 21). Ara de granito muy deteriorada. Conserva sólo la cornisa y parte del fuste. En la cornisa quedan dos oquedades irregulares, quizá para la fijación de una representación iconográfica de una cabra. Medidas: (49) x 32 x 25. Letras: 6; capital rústica muy desgastada. Interpunción: punto. Se conserva en el lado exterior Oeste de la iglesia.

*(eae) · (ominae) · (anctae) / - - - - -*

Por la paleografía y el tipo de monumento se fecha en el siglo II.

**183.** *Art. cit.*, 76, nº 4.9, lám. IX, 17-18 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 27 (?)). Ara de granito muy deteriorada. Conserva sólo la cornisa y parte del fuste. En la cornisa tiene dos oquedades irregulares, seguramente para la fijación de una representación iconográfica de una cabra. Medidas: (53) x 33 x 21. Letras: 5; capital rústica muy desgastada. Interpunción:

punto. Se conserva en los restos de un muro frente a la puerta de acceso Sur a la nave central de la iglesia.

[T]uribri(gensi) · / [d- o t]eci(a)e · / - - - - -

Por la paleografía y el tipo de monumento se fecha en el siglo II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 45-46, nº 14, figs. 13 y 46-14: [T](gensi) · / [d- o t]ecin[ae o -e] / - - - - -. C.T.]

**184.** *Art. cit.*, 76-77, nº 4.10, lám. X, 19-20 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 18). Estela de granito paralelepípedica, rota en su parte inferior. Campo epigráfico muy deteriorado. Medidas: (62) x 30/28 x 27. Letras: 6; capital rústica. Interpunción: punto. Se conserva en el lado exterior Oeste de la iglesia.

D(eae) · S(anctae) · D(ominae) / Turi·b·/³ri(gensi) Ea/degi(a)/ Iulia /⁶[S]eve/[r]a vot/[u]m · so/⁹[vit] / [l(ibens) · / merito o animo ?]

El teónimo de la diosa, *Eadegina*, si no es un error del lapicida por *Adaegina*, se trataría una una novedad y desconocida en la epigrafía particular de *Ataecina*. Por el formulario, la paleografía y la onomástica se fecha en el siglo I o principios del II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 38-39, nº 7, figs. 7 y 46-6: Do(minae) d(eae) s(anctae) / Turib/³ri(g)e(nsi) (sic) A/degin/(a) uli /⁶[S]ever(a) / [e]x vot(o) / (ibens) (nimo) (olvit). C.T.]

**185.** *Art. cit.*, 77-78, nº 4.11, lám. XI, 21-22 (La correspondencia con L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, no resulta posible). Ara de granito, con cornisa y zócalo moldurados. Su ubicación, empotrada en un muro, y su enclamiento, dificultan la lectura del campo epigráfico. Medidas: (90) x 38 x ?. Letras: 5,5; capital rústica. Interpunción: punto. Se conserva empotrada en el muro Norte del interior de la iglesia, detrás de una de las pilastras que recibe a uno de los arcos formeros.

D(eae) · D(ominae) · / Turibri(gensi) /³Adecin(a)/e · Sanct(a)e / Flavia /⁶Patric/ia · a(nimo) · l(ibens) · v(otum) · s(olvit)

Por la paleografía, el tipo de monumento y la razón del *nomen* se fecha a principios del siglo II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 34-35, nº 1, figs. 2 y 46-1 (L. Caballero - J. Rosco, *Extremadura Arqueológica* I, 1988, 248, nº b.3 sin texto); con sólo cinco líneas: Adecin[a]/e · sanct/³ae · Vivia / Patric/ia · a(nimo) · l(ibens) · v(otum) · s(olvit). C.T.]

**186.** *Art. cit.*, 78-79, nº 4.12, lám. IX, 23 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 508, cuadro 3, nº 22). Ara de granito muy deteriorada. Conserva sólo la cornisa y parte del fuste. En la cornisa se aprecian dos pequeñas oquedades irregulares, quizá para la fijación de una representación iconográfica de una cabra. Medidas: (35) x 31 x 28. Letras: ?; capital rústica muy desgastada. Interpunción: punto. Se desconoce su paradero actual.

*D(eae) · Dom/[i] · /<sup>3</sup>[ibri(gensi)] / - - - - -*

Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 40, nº 7, figs. 8 y 47-7: *D(eae) Dom/[i]e Tur(ibrigensi) / - - - - -*. Se conserva en la parte exterior del templo de Santa Lucía. C.T.]

**187.** *Art. cit.*, 79-80, nº 4.13, lám. XIII, 24-25 (*HEp* 2, 1990, 200; *HEp* 4, 1994, 211). Ara de granito fracturada transversalmente en la parte inferior del fuste. En la cornisa tiene dos oquedades destinadas para fijación de dos espigones que sostendrían la representación iconográfica de una cabra sujeta por las patas con dos tiras. Medidas: 91 x 32 x 31. Letras: 4; capital cuadrada. Interpunción: punto. Está junto a la casa de campo de la finca donde se conservan los restos arqueológicos provenientes de la antigua iglesia de San Jorge, al Este de la charca de Santiago.

*D(ominae) · D(eae) · S(anctae) · / · Tu·ri·br/<sup>3</sup>i(gensi) · Adae·c/i·nae · / C(aius) · C(---) · /<sup>6</sup>·us · / · a(nimo) · l(ibens) · v(otum) · s(olvit)*

Por el formulario, el tipo de monumento y la paleografía se fecha en el siglo III.

**188.** *Art. cit.*, 80-82, nº 4.15, lám. XIV, 26-27 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A. Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 507, cuadro 2). Ara de granito que conserva el fuste y el zócalo. Campo epigráfico muy desgastado y desconchado a la altura de l. 6. Se encontró en un pozo de una finca situada al Sureste de Santa Lucía. Medidas: (116) x 32 x 29. Letras: 6; capital cuadrada rústica. Interpunción: punto. Se conserva en el lado exterior Oeste de la iglesia.

*I(ovi) · O(ptimo) · M(aximo) / C(aius) · Val(erius) · T[e]/<sup>3</sup>espbo/rus · ex · v[i]/su et mo/<sup>6</sup>[nitu po]/suit*

Es probable que la fórmula *ex visu et monitu* sea un *hapax* en *Hispania*. Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo II o siglo III.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 43-44, nº 12, figs. 11 y 48-12: *Dom(inae) / C(aius) Val(erius) T/<sup>3</sup>espbo/rus ex vi/ et mo/<sup>6</sup>[m(entum)] / suit*. C.T.]

**189.** *Art. cit.*, 82, nº 4.16, lám. XV, 28-29 (L. Caballero Zoreda - A. Almagro Gorbea - A.

Madroñero de la Cal - A. Granda Sanz, *Extremadura Arqueológica* II, 1991, 507, cuadro 2). Ara de granito que conserva el fuste y el zócalo, reutilizada como sillar. Medidas: (68) x 38 x ?. Letras: 7; capital cuadrada rústica. Se conserva en el lado exterior Este del tramo Norte del crucero de la iglesia.

*Laribu[s] / Vi[alibus] / - - - - -*

Por la paleografía y el tipo de monumento se fecha en el siglo III.

[J.M. Abascal Palazón, «Las inscripciones latinas de Santa Lucía del Trampal (Alcuéscar, Cáceres) y el culto de Ataecina en *Hispania*», *AEA* 68, 1995, 47-48, nº 16, fig. 15: *Laribus / Vial[ibus] / - - - - -*. C.T.]

### Brozas

**190.** Bloque monolítico de sección cuadrada. En la parte izquierda del frente ha sido rebajado para su reutilización. Apareció en la Dehesa de San Juan, cerca de los Baños de San Gregorio. Medidas: 82 x 46 x 46. Letras: ?. Se conserva en el domicilio de D. Elías Hurtado, en Brozas. G. Herrera - J. Gil Montes, *Cuadernos de Grado Medio (Instituto de Bachillerato el Brocense)* 2, 1984, 37-41, con foto.

*[M]axum/ [u]s · Ulat/<sup>3</sup>[i]ci · f(i)lius Ta/ [p]orus / [N]a[b]iae /<sup>6</sup>[sa]crum*

**191.** Estela de granito con cornisa moldurada, a la que falta la parte inferior del fuste y el zócalo. Mal estado de conservación. Se halló en un corral, en la inmediaciones del Castillo. Medidas: (43) x 24 x 20. Letras: 7-4. J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992, 171-173, nº 1, lám. I.

*L(ucius) · Afini/us · Mo/<sup>3</sup>destus / vet(eranus) · leg(ionis) / VII · Gem(inae) /<sup>6</sup>[F]elici[s] / - - - - -*

Por la forma del monumento, la paleografía y el epíteto *Gemina* se fecha a mediados del siglo II.

### Cáceres

**192.** J. Gorrochategui, [en] *Studia Indogermanica et Palaeohispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, 1990, 299 (*CIL* I<sup>2</sup> 2825; *CPILC* 141). Nuevo desarrollo de la segunda letra de la tésera procedente de Cáceres el Viejo.

*H(ospitium) f(actum) quom Elando Rian*

### Conquista de la Sierra

**193-195.** Dos inscripciones inéditas, y una ya conocida, transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de

Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**193.** Ara con coronamiento moldurado, fuste y zócalo. *Art. cit.*, 137-138, nº 24, dibujo CON-1; *AE* 1993, 940.

*C(aius) · Flavius / A(uli) f(ilius) · ar̄m /<sup>3</sup>Herculi / d(e) · s(ua) · p(ecunia) (onendum) o (aciendum) · c(uravit) ·*

Se trata de la primera dedicación a Hércules en el área de Trujillo. Se fecha en la primera mitad del siglo I. *AE cit.* considera también posible un *cognomen* no identificable al final de l. 2.

**194.** Estela de cabecera semicircular, con un mamelón en el centro. *Art. cit.*, 138-139, nº 25, dibujo CON-2; *AE* 1993, 941.

*+EI·LVR/TA · Con/<sup>3</sup>celti · f(ili-) / n(norum) · LXX / b(ic) · s(it) · t(ibi) · t(erra) /<sup>6</sup>l(evis)*

En l. 1/2 el antropónimo del difunto: ¿*Peilurta?*, ¿*Peluria?*, ¿*Pei<d>urta?*. Se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el siglo II.

**195.** ¿Estela?. Medidas: (90?) x (35) x 37. Letras: 5. *Art. cit.*, 139-149, nº 26, dibujo CON-3; *AE* 1993, 942 (J.A. Redondo Rodríguez, *Vettonia* 1, 1983, 46, nº 7, sólo la parte superior).

*(arcus) · Iulius / [A]cisus · /<sup>3</sup>[- -]valia / [u]xor · d(e) · s(uo) / [f(aciendum)] c(uravit) · Iulia · /<sup>6</sup>M(arci) · f(ilia) Pula / [s(it)] · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·*

Se fecha en el siglo II avanzado.

## Coria

**196.** J. Beltrán Fortes, *Azotea* 11-12, 1987, 101 (*EE* IX 212; *CILA* 3, 592). Según el autor, la adscripción a Coria del Río por J. González del ara consagrada a *Salus* por *Secunda* debe ser rechazada. Determinados elementos epigráficos (algunas características paleográficas o la fuerte implantación de los *Helvii* en Lusitania) y el tipo de monumento -con paralelos emeritenses- parecen corroborar su primera atribución a la *Caura* cacereña. La pieza perteneció a la colección Gago (que posteriormente pasó a la Colección Arqueológica Municipal de Sevilla), donde se incluían otros epígrafes de procedencia extremeña.

[Beltrán pone: «Fue publicada a fines del siglo pasado como originaria de la *Caura* cacereña, y así se ha mantenido en la bibliografía epigráfica». C.T.]

## La Cumbre

**197-203.** Siete inscripciones inéditas transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**197.** ¿Estela? con creciente lunar en la cabecera, en el centro. Medidas: ¿105? x ¿21?. *Art. cit.*, 166-167, nº 65, dibujo CUM-1; *AE* 1993, 981.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / · Ses[---] / -----*

Se fecha en el siglo II.

**198.** Fragmento. *Art. cit.*, 166-167, nº 66, dibujo CUM-2; *AE* 1993, 982.

----- / [---]ri · f(ilius) / [---]fus · [a](norum) · L · b(ic) / [s(itus) e(st)]

En l. 2 quizá *Rufus*.

**199.** Fragmento. *Art. cit.*, 166-167, nº 67, dibujo CUM-3; *AE* 1993, 983.

[---]ba / *Albu*[---] /<sup>3</sup>[---]FV

**200.** Ara rota en la parte inferior, con el coronamiento moldurado. *Art. cit.*, 167-168, nº 68, dibujo CUM-4; *AE* 1993, 984.

*L(ucius) · Nor*[ba] / *nus Ru*<sup>3</sup> · *Iovi* / [a]ram / -----

**201.** Estela con creciente lunar en la cabecera. *Art. cit.*, 168, nº 69, dibujo CUM-6; *AE* 1993, 985.

-G<sup>7</sup>alla / *Maxsu*<sup>3</sup>mae lib(erta) / ann(orum) LXX / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · /<sup>6</sup>liberti / libertae / f(aciendum) c(uravit)

Por la fórmula funeraria se fecharía en la segunda mitad del siglo I o en el II.

**202.** Estela con creciente lunar en la parte superior. *Art. cit.*, 168-169, nº 70, dibujo CUM-7; *AE* 1993, 986.

*Brita* · ar/ci · liberta/<sup>3</sup>Nova · n(norum) / LXXV · b(ic) · e(st) · / s(ita) · s(it) · t(ibi) · [t(erra) l(evis)]

En l. 3 más que un segundo *cognomen*, podría ser una *origo* ¿*Novaugustana*? Por la fórmula funeraria se fecharía a fines del siglo I o en el II. Según *AE* la hipótesis de una *origo Nova(ugusta)* no es verdaderamente convincente.

**203.** Ara con el coronamiento moldurado. Hallada en la Dehesa de la Roda. *Art. cit.*, 169-170, nº 71, dibujo CUM-8; *AE* 1993, 987.

O + / [---]AN /<sup>3</sup>RADR / RATUS / *Belo*a /<sup>6</sup>votum / aram / -----

En ll. 1-4 estaría el nombre del dedicante, cuyo *cognomen* acaso fuera *Quadratus*.

## Escorial

**204-205.** Dos inscripciones inéditas transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**204.** Fragmento. *Art. cit.*, 164, nº 62, dibujo E-2; *AE* 1993, 978.

----- / *Gracili*[s] / *eernu*<sup>3</sup>s {I} leg(ionis) X G(eminæ)

**205.** *Art. cit.*, 165-166, nº 64, dibujo E-2; *AE* 1993, 980.

[Do?]m[.]tia / M(arci) · f(ilia) · omu/³lla [a]n(norum) XX / hi(c) s[ita] es[t] / s(it) · [t(ibi) · t(erra)] · l(evis)

En ll. 2/3 también *omulla*. Se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el II. Según *AE cit.* también es posible, a partir del manuscrito, en l. 1 la lectura [A] [ ] sti.

### Garrovillas

**206.** A.Mª Canto, *Anas* 4-5, 1991-1992, 22; *AE* 1992, 973 (*CIL* II 997, lectura de Viu). La autora considera que la versión de Viu probablemente es un texto procedente de las Ventas de Alconétar.

*Didia L(ucii) f(ilia) Se/verina ex testamento f(aciendum) c(uraverunt) /³maritus Pompeius Priscus / et [Didius] Severinus / h(a)ere[des]*

[Cf. *supra ad* nº 42. A.U.S.]

### Granadilla

**207-208.** Nuevos datos de soporte y lectura de dos inscripciones. J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992.

**207.** *Art. cit.*, 186-189, nº 8, lám. VIII (*CPILC* 259). Estela de granito reutilizada como jamba de puerta situada en la denominada Puerta de la Villa, lo que imposibilita conocer la parte superior del texto. Presenta una hendidura en el lateral central derecho, que afecta ligeramente a las ll. 4-5. Medidas: (197) x 45 x 23. Letras: 7. Interpunción: punto.

- - - - - / Cili · f(ilius) / an(norum) · LX /³Boetela / Cili · f(ilia) [an(norum)] LI ? / h(ic) · s(iti) · s(unt) · s(it) · [v(obis) · t(erra)] l(evis) /⁶Flavos / eq(ues) · patri / et · m(atri) · f(aciendum) · c(uravit)

*Boetella* es un antropónimo indígena documentado por primera vez, aunque puede ser una derivación diminutiva arcaica de las formas *Boutius*, *Boutia*. Por la forma del monumento, la paleografía y la onomástica se fecharía a finales del siglo I o principios del siglo II d.C.

**208.** *Art. cit.*, 186-189, nº 9, lám. IX (*CPILC* 256 ubicándola en Garrovillas; V. Soria Sánchez, *Gladius* 16, 1983, 280). Ara de granito con cornisa moldurada. Fue reutilizada como pila de agua bendita en la iglesia parroquial, lo que alteró la estructura original del monumento, aunque su estado de conservación es aceptable. Medidas: 83 x 41 x 30. Letras: 6. Interpunción: punto. Se conserva en la Casa Museo de Granadilla.

*Cillae · Flavi f(iliae) / Caurensis /³an(norum) · XXX · h(ic) · s(ita) · e(st) s(it) / [t(ibi)] t(erra) · l(evis) · Flavus · ma/r(itus) · exs · testam/⁶ento f(aciendum) c(uravit)*

Por la forma del monumento y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

[J.L. Melena, «Notas de epigrafía romana de Extremadura: II. Sobre el ara funeraria de Granadilla», *Veleia* 11, 1994, 317-318 corrige la lectura: *Cilea · Flavi f(ilia) / Caiensis · /<sup>3</sup>an(norum) · XXX · h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) / (ibi) · t(erra) · l(evis) Flavus ma/ri · exc · testm/ento f(aciendum) · c(uravit). C.T.]*

### El Gordo

**209.** Noticia del descubrimiento en el despoblado de la Puebla de Naciados de la parte superior de un ara donde se aprecia el nombre de la diosa Ataecina. Se conserva en Calzada de Oropesa (TO). M. de la Vega Jimeno, *Actas de las Primeras Jornadas de Arqueología de Talavera de la Reina y sus tierras*, 1992, 336.

### Herguijuela

**210.** Estela rectangular de granito local recortada por el lado izquierdo y superior y por detrás. En el borde superior conserva la parte inferior de un doble círculo y una escuadra en la esquina derecha. Servía de banco en una casa de la calle del Canchillo. Medidas: (52) x 31 x 17. Letras: 7, capital cuadrada de buena factura. Interpunción: punto. Se conserva en el domicilio de Antonio Nufrio. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992, 399-400, n° 1, lám. I, fig. 1.

*[D(is)] · M(anibus) · s(acrum) · / [..]niae · Ma/<sup>3</sup>[. li]b(ertae) · Venerie / [an(norum)] ·] XL · h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) / [t(erra) · l(evis) ·] frt<e>r · f(ecit)*

En ll. 2/3 quizá: *[Ma]niae · Ma[ni li]b(ertae)*. Por el formulario se fecharía en el siglo II.

**211-212.** Dos inscripciones inéditas transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**211.** *Art. cit.*, 161, n° 57, dibujo HER-1; *AE* 1993, 973.

*Vicnus / Talaba/<sup>3</sup>ri f(ilius) · n(norum) LX · / h(ic) · s(itus) · s(it) · t(ibi) · t(erra) / [l(evis)] fili(i) f(aciendum) · c(uraverunt).*

Se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el II.

**212.** *Art. cit.*, 162, n° 58, dibujo HER-2; *AE* 1993, 974.

*[- -]s / [C]umel[i] f(ilius) /<sup>3</sup>h(ic) · s(itus) · / e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el II.

### Ibahernando

**213.** *AE* 1990, 520 (*HEp* 3, 1993, 126). Nueva lectura de l. 5 según foto.

*[Ca]esilius / [M]alceno /<sup>3</sup>[Ma]elonis / [f(ilio)] amico / [su]o s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

[No parece posible la lectura propuesta por *AE. A.U.S.*]

**214.** B. García Fernández-Albalat, *Conimbriga* 32-33, 1993-1994, 389 (*CPILC* 304). La autora propone reconstruir en l. 2 *Aervinae*, teniendo en cuenta las recientes aras consagradas a la diosa Ervina, aparecidas en la localidad portuguesa de Segura, Idanha-a-Nova (*cf. infra nn. 992-993*).

### Logrosán

**215-218.** Cuatro inscripciones inéditas transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**215.** Ara. *Art. cit.*, 159, nº 53, dibujo L-1; *AE* 1993, 969.

*I(ovi) · O(ptimo) · M(aximo) / sac<r>um /<sup>3</sup>Ac<i>lius / L̄b̄erali/s · a(nimo) · l(ibens) · v(otum) · s(oluit)*

**216.** Ara. *Art. cit.*, 159-160, nº 54, dibujo L-2; *AE* 1993, 970.

*Iovi / Optumo /<sup>3</sup>ax(umo) · Mo/destius / Luci (filius) · a(nimo) · l(ibens) · p(osuit)*

**217.** Parte superior de un ara. *Art. cit.*, 159-160, nº 55, dibujo L-3; *AE* 1993, 971.

*Ara · M̄ā / rti Luci /<sup>3</sup>[- - ]+*

En ll. 1/2 también cabría *aram L(íbero) et L(íberae)*.

**218.** *Art. cit.*, 160-161, nº 56, dibujo L-4; *AE* 1993, 972.

*Aula Ta/ lvi f(ilia) · b(ic) · s(ita) · e(st) · /<sup>3</sup>a(nnorum) · XL · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · Se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el II.*

**219.** Noticia de una inscripción inédita hallada en la finca El Rincón. A. Aguilar Sáenz - P. Guichard - S. Lefebvre, *STH* 10-11, 1992-1993, 127.

*Tancinus / Clouti [f(ilius)?] /<sup>3</sup>(annorum) XXV b(ic) e(st) s(itus) [l(evis)] t(erra) t(ibi) s(it) (sic)*

### Millanes de la Mata

**220.** J. Gómez Pallarès, *Faventia* 14/2, 1992, 38, nº CC 1 (*HEp* 4, 1994, 239). Nueva lectura de la inscripción del mosaico, que contiene dos textos.

a)

*[- - ]RESCI[- - ] Selenus (hedera)*

b)

*[- - ex] off[fi]cina Valeriani (hedera)*

[Agradecemos a J. Gómez Pallarès su última versión, aún inédita del texto en *ECIMH* CC 1: **a)** [t]esc[t] *Selenus*, en consonancia con la iconografía significaría "Seleno va envejeciendo". En **b)** se documenta un nuevo taller musivario en la zona de influencia de *Emerita Augusta*. Se fecha en el siglo II-III. C.T.]

### Montánchez

**221-222.** Nuevos datos de soporte y lectura de dos inscripciones. J.V. Madruga Flores, *Alcántara* 30, 1993, 81-92.

**221.** *Art. cit.*, 81-86, nº 1, fig. 1 (*CIL* II 5239; *EE* IX 100; *CPILC* 338). Estela de granito en deficiente estado de conservación. Se encontró en el paraje Valdemorales, a menos de 100 m de El Palomar. Medidas: 157 x 43 x 35. Letras: 8,5-5,5. Interpunción: punto. Se conserva en un corral de la plaza Dr. Albiñana.

*Cecilia* / *Q(uinti)* · *f(ilia)* · *Tusca* · /<sup>3</sup>*cum* · *coi/uge* (sic) · *suo* / *h(ic)* · *s(ita)* · *e(st)* · *s(it)* · *t(ibi)* · *t(erra)* · /<sup>6</sup> · *l(evis)* ·

Por el formulario, paleografía y tipo de estela se fecha en la segunda mitad del siglo I.

**222.** *Art. cit.*, 86-90, nº 2 fig. 2 (*HEp* 1, 1989, 174). Ara de granito local, de granulado gordo. La parte izquierda del neto está dañada gravemente en el lado inferior y levemente en l. 1. Mutilada en su parte inferior derecha. Medidas: 66 x 30 x 39. Letras: 6,5-3,5; cursivas y desiguales. Interpunción: punto. Se conserva en la calle General Margallo nº 14.

*M(arcus)* · -*N*<sup>7</sup> · *σ-r*<sup>7</sup> / *banu*<sup>3</sup> · *s* · *Vest* / [*in*] · *Iov* / [*i*] · [*O(ptimo)*] · *M(aximo)* · (*ibens*) /<sup>6</sup> *a(nimo)* · *p(osuit)*<sup>7</sup>

No se fecharía más allá del siglo II.

**223.** J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992, 184-186, nº 7, lám. VII (*HEp* 1, 1989, 173; *HEp* 3, 1993, 129). Precisiones de lectura en ll. 1-2.

*Do(mino)* · *er* / [*c*] *urio* · *C(aius)* · *P* /<sup>3</sup> *otius* / *Maxi* / *mus* /<sup>6</sup> *l(ibens)* · *a(nimo)* · *v(otum)* *s(olvit)*

Por la forma del monumento y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

[Los autores afirman que se encuentra incrustada en el escalón de la casa de V. Caballero, en la plazuela del Coso. En realidad se conserva en el domicilio de D. Josué Solís, hasta su traslado al futuro Museo del Castillo de Montánchez (*cf. HEp* 3 *cit.*). C.T.]

### Pasarón de la Vera

**224.** Estela rectangular de granito con cabecera semicircular, que ha perdido parte del campo epigráfico y la base. Ha sido reaprovechada como abrevadero y jamba de puerta. Fue descubierta por D. José Antonio Sánchez durante unas obras en la periferia del casco urbano de Pasarón. Medidas: (72) x 44 x 19. Letras: 7; capital cuadrada rústica. J. Salas Martín - A. González

Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992, 176-178, n° 3, lám. III.

$M(anibus) / Camalus / {}^3Tancini / f(i)lius [-c.5-6-] / [- - - - -] / {}^6V[- - -] / - - - - -$

Por la forma del monumento, paleografía y onomástica se fecha a fines del siglo I o en el II d.C.

### Peraleda de San Román

**225.** Estela rectangular de granito, fracturada en la cabecera. Se encontró en los alrededores del puente del Buho, en la rivera del Gualija. Medidas: (85) x 35 x 27. Letras: 7. Interpunción: punto. Líneas guía. Se conserva en la Escuela Pública de Peraleda. J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992, 173-175, n° 2, lám. II.

$M(anibus) / Sneros / {}^3Vacaeci / l(i)bertus \cdot b(ic) \cdot s(itus) \cdot e(st) s(it) \cdot t(ibi) [t(erra) l(evis)] / Vacaenus / {}^6[A]luqui \cdot f(i)lius / patron/o \cdot s(uo) \cdot f(aciendum) \cdot c(uravit) \cdot$

El antropónimo indígena *Sneros* se documenta por primera vez, y se relacionaría con otros del tipo *Sunna*, *Sunua*, *Sunus*. *Vacaenus* se trata de un antropónimo de ascendencia indoeuropea configurado tal vez por el radical *\*Vac-* y el sufijo *-enus*. En la Península se conocen otra serie de nombres formados presumiblemente por la misma raíz. Por la forma del monumento, paleografía y onomástica se fecha a finales del siglo I o principios del siglo II d.C.

[Hay que leer, en ll. 2-8, *Sneros / {}^3Vacaeci / l(i)bertus \cdot b(ic) \cdot s(itus) \cdot est \cdot / vacen / {}^6luqui \cdot f(i)lia / patron[a] / (e) \cdot s(uo) \cdot f(aciendum) \cdot c(uravit)*. *Sneros*, como pone en la lápida, es el nombre griego *Syneros* bien conocido. A.U.S.]

### Perales del Puerto

**226-228.** Tres inscripciones inéditas. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992.

**226.** Ara de granito local, con coronamiento formado por tres molduras. La parte superior está muy erosionada. Fue hallada formando parte de una pared en una finca en la Dehesa de Arriba. Medidas: 37 x 57 x 20. Letras: 5. Interpunción: punto. En época reciente algunas letras han sido retocadas. Se conserva en un domicilio particular de Acebo. *Art. cit.*, 400-401, n° 2, lám. I, fig. 2.

$I\sigma^{-}v^{-}i / O\bar{p}^{-}(timo) \cdot Ma(ximo) / {}^3-vi^{-}cani \cdot Arcobri/genses / {}^6[a(ram)] \cdot p(osuerunt) \cdot a(nimo) \cdot l(i)bertes$

En l. 1 *IONI*; en l. 2 *OR*; en l. 3 *ACANI*. El *Iuppiter* de estas tres inscripciones, dedicadas por *vicani*, tal vez se pueda identificar con el dios *Salama*, su posible versión indígena.

**227.** Junto al ara anterior fue descubierta otra, que parece conservarse en una colección privada de Badajoz. Según su descubridor, el texto era algo así como: *IOVIOP / MAXAR / CLASEPE / ALS*. *Art. cit.*, 400, nota 2. El epígrafe podría ser reconstruido de la siguiente manera:

*Iovi Op(timo) / Max(imo) /<sup>3</sup>Ar/cobrigenses / a(nimo) l(ibentes) s(olverunt)*

[La restitución del étnico en ll. 3/4 es poco probable. A.U.S.]

**228.** Árula de granito con molduras y *focus*. Se hallaba muy desgastada en los lados y por arriba, debido a que fue usada como piedra de afilar. La noticia proce de las *schedae* de M<sup>a</sup> L. Albertos, quien la recibió de A. Sánchez Paredes. *Art. cit.*, 401, n<sup>o</sup> 3, lám. II, fig. 3.

*[Iovi] / Optumo /<sup>3</sup>Maxum[o] / vicn[i] / ace[-c.1-2-]/<sup>6</sup>enses / [a]ram / [p]osuer/<sup>9</sup>-unt<sup>7</sup> v(otum) s(olverunt) l(ibentes) [a(nimo)?]*

### Plasenzuela

**229-230.** Dos inscripciones inéditas aparecidas durante unos trabajos agrícolas. Se conservan en un corral, propiedad de Antonio Toril Avilero, contiguo al lugar de hallazgo. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992.

**229.** Ara de granito rosado a la que le falta su parte inferior, con coronamiento moldurado. Medidas: (41) x 22 x 21. Letras: 5; capital rústica. *Art. cit.*, 402, n<sup>o</sup> 4, lám. II, fig. 4, lám. III, fig. 5.

*Cau/co e(x) /<sup>3</sup>[v(oto)] p(osuit)*

**230.** Ara de granito con coronamiento y basa moldurados. Sirve de solera a la puerta de una cerca del corral, con la inscripción en la parte no visible. Medidas aprox: 55 x 26 x 34. Letras: ?. *Art. cit.*, 402, nota 4, lám. III, fig. 6.

### Puerto de Santa Cruz

**231.** Inscripción inédita, ¿ara?, transmitida en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993, 151, n<sup>o</sup> 43, dibujo L-1; *AE* 1993, 959.

*Turcula/-e<sup>7</sup> sacrum /<sup>3</sup>Norbana / Quntilla / ACLP*

En l. 5 tal vez una función de la dedicante ¿[s]acer[*dos*]?, seguida de una fórmula de consagración en la línea siguiente. El teónimo *Turcula* presenta la misma raíz que el topónimo *Turgalium*.

[En l. 5 también sería posible que la *C* fuera una rotura de la piedra, con lo cual no habría otra línea con la fórmula *a(nimo) {C} l(ibens) p(osuit)*. A.U.S.]

**232.** J. Salas Martín - J. Rosco Madruga, *Anas* 4-5, 1991-1992, 140, nota 14 (*CIL* II 673; *CPILC* 401). Nueva lectura.

*Quinta · Ge/melli · f(ilia) · an(norum) /<sup>3</sup>XXVI et H(elvia) / Gemella(e) f(ilia) an(norum) · V · h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · /<sup>6</sup>t(erra) · l(evis) · L(ucius?) · f(aciendum) · c(uravit)*

**Robledillo de Trujilo**

**233.** Parte inferior de una estela de granito rojo, con un cuadrado rehundido debajo de lo que queda del texto, seguramente por una reutilización posterior. Se encuentra sirviendo de jamba en la puerta de una cerca en una zona de Los Alijares. Medidas: (50) x 35 x 21. Letras: 4,5-4-; capital cuadrada irregular. Interpunción: punto. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992, 402, nº 5, lám. IV, fig. 7.

----- / [--- s(it)] /<sup>3</sup>t(ibi) · t(erra) · l(evis) / f(ili) · f(aciendum) · c(uraverunt)

**234.** J.A. Redondo Rodríguez, *Actas del I Coloquio de Historia Antigua de Andalucía*, II, 1993, 241-242 y 247 (*HEp* 3, 1993, 136). Nueva interpretación de l. 1.

*C(ultores, -ollegae) c(ollegi) N(orbanensis) / Libe/<sup>3</sup>rae / et Li/ber[o] /<sup>6</sup>a(nimo) l(ibens) [s(olverunt)]*

[La resolución de l. 1, donde además se lee claramente *G · C · M* ; carece de fundamento. Se trata de la abreviatura de los *tria nomina* del dedicante, como ya apunté en *HEp* 3, explicación favorecida también por J.L. Melena, *Veleia* 7, 1990, 149 s. A.U.S.]

**Ruanes**

**235-236.** Dos inscripciones inéditas. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992.

**235.** Parte inferior de una estela rectangular de granito local. Está empotrada en la pared de una casa en la calle D<sup>a</sup> Manuela Ávila nº 11, colocada en posición horizontal. Medidas: (61) x 40 x ?. Letras: 10-7; capital cuadrada de buena factura. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 403, nº 7, lám. VI, fig. 12.

----- / [--- El, Evel] / pisti /<sup>3</sup>serva / f(aciendum) · c(uravit)

**236.** Estela rectangular de granito cortada por arriba, en muy mal estado de conservación, por lo que resulta difícil decidirse por cuál sería la dirección correcta para leer la pieza. Sirve de pilastra en una casa con arquerías de los siglo XV-XVI, actualmente en ruinas, llamada de los Holguín. Medidas: (59) x 30 x 23. Letras: 6,5 aprox. *Art. cit.*, 403, nº 8 y 407, lám. VII, fig. 13.

Según el sentido puede ser:

**a)** Lectura de A. Canto

*[B]elici/na G(aiae) lib(erta) /<sup>3</sup>h(ic) · s(ita) · e(st)*

*E = II.*

**b)**

----- / SIS · F / +II CV /<sup>3</sup>+++ / ----- ?

La + de l. 2 corresponde a dos trazos curvos que se asemejan a una *S*, aunque la panza inferior se cierra demasiado. Las cruces de l. 3 son tres trazos curvos.

**237-240.** Tres inscripciones inéditas, y otra ya conocida, transmitidas en el manuscrito de

Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, que se conserva en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**237.** Estela de forma irregular, rota en el lado derecho. En la parte superior tenía un círculo en el centro, flanqueado, en los extremos, por dos ángulos rectos contrapuestos. Las ll. 1-3 estaban en cartelas en relieve. *Art. cit.*, 144-145, nº 34, dibujo R-2; *AE* 1993, 950.

*L(ucius) · Norb/anus · /<sup>3</sup>Ruu/s · L(uci) · f(ilius) · / an(n)orum) · /<sup>6</sup>LV*

**238.** Fue traída de la Dehesa de la Vililla. *Art. cit.*, 145-146, nº 35, dibujo R-3; *AE* 1993, 951.

*Iulia · ii [ff(ilia)] / ospita · n(norum) · /<sup>3</sup>XX · b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / L(ucius) · Norban/us · L(uci) · f(ilius) Cele/<sup>6</sup>r · n(norum) · III · b(ic) · [s(itus)] / e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por la fórmula se fecha en la primera mitad del siglo I o en el II.

**239.** Ara con coronamiento y zócalo moldurados. La l. 1 está grabada en el coronamiento. *Art. cit.*, 146-147, nº 36, dibujo R-4; *AE* 1993, 952.

*Sa+t+ / Max /<sup>3</sup>+OLIO/NIS · co/l(l)egio /<sup>6</sup>d(- -) · a(- -) · l(- -) · p(- -)*

En ll. 1/2 quizá *[I]-ovi<sup>o</sup> O-pti<sup>o</sup>(mo)*. El nombre del dedicante estaría en ll. 3-4. Más que en un nominativo singular, se podría pensar en una colectividad de *cultores*. Sería el primer testimonio de un colegio religioso en el área de *Turgalium*.

**240.** *Art. cit.*, 147-148, nº 37, dibujo R-5; *AE* 1993, 953 (*CPILC* 446, sólo las tres primeras líneas).

*L(icinius) · Naevi/dius C(ai) · /<sup>3</sup>f(ilius) · Nige/r an(norum) · LXX / b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · /<sup>6</sup>t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por el formulario funerario se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el II.

### Salvatierra de Santiago

**241.** J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992, 403-404, nº 9, lám. VI, fig. 11 (*HEp* 1, 1989, 185). Nueva lectura.

*Cmira / Alluqu[i] /<sup>3</sup>ff(ilia) · b(ic) · s(ita) · e(st) ·*

Por el formulario se fecharía en la primera mitad del siglo I.

**242.** B. García Fernández-Albalat, *Conimbriga* 32-33, 1993-1994, 389 (*AE* 1954, 30; *HAE* 202; *CPILC* 438). La autora propone una nueva lectura del teónimo de l. 1, considerando las recientes aras aparecidas en la localidad portuguesa de Segura (*cf. infra nn. 992-993*), consagradas a la diosa Erbina.

*Aerbin<ae> / C(aius) · Sem/<sup>3</sup>proni/us Avitu/s · l(ibens) · v(otum) · s(olvit)*

**243.** El ara publicada como procedente de Carmona (SE) en *HEp* 4, 1994, 675 procede

de Salvatierra de Santiago y fue publicada en *HEp* 2, 1990, 221. [Agradecemos a J.M. Abascal la comunicación de la rectificación C.T.]

### Santa Ana

**244.** Estela de cabecera semicircular y creciente lunar en la parte superior. Tal vez estuviese rota por abajo. Transmitida en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, conservado en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993, 148, nº 38, dibujo SAN-1; *AE* 1993, 954.

*Iulia / TEPOI · f(ilia) · /<sup>3</sup>Ursa*

En l. 2 se preferiría leer *TEROL*, e interpretar *Terol(i) f.*

**245.** Parte inferior de una estela rectangular de granito amarillento local. Se encontró en la finca Los Canchales. Medidas: (88) x 40 x 14,5. Letras: 7. Interpunción: punto. Actualmente sirve de banco, adosada a una pared de la calle San Gonzalo. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992, 404, nº 10, lám. VII, fig. 14.

----- *a(nnorum) LXXX / b(ic) · s(it-) · e·s·[t] /<sup>3</sup>G(aius) · P(---) · N(---) · / her(es) · f(ecit)*

En l. 3 probablemente los *tria nomina* del dedicante, el heredero.

### Santa Cruz de la Sierra

**246-250.** Tres inscripciones inéditas, y otras dos ya conocidas, una de las cuales ha reaparecido, transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, conservado en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce el paradero actual de las cuatro primeras. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993; *AE* 1993 (nn. 960-968) las sitúa todas equivocadamente en el Puerto de Santa Cruz, lugar de donde sólo procede una (*AE* 1993, 959); dicha localidad está situada a unos 4 km. al sur de Santa Cruz de la Sierra.

**246.** *Art. cit.*, 154, nº 47, dibujo SC-4; *AE* 1993, 963.

*P(---) · Potina / Q(---) · P(---) · Potin/<sup>3</sup>a · Niger · t(ri?) / f(aciendum) · crvit · s(ibi) · / et · Pule /<sup>6</sup>sit · t(erra) · l(evis)·*

La interpretación es problemática, y en principio habría que partir de la existencia de dos difuntas en ll. 1/2. Cabría la posibilidad de interpretar que el epitafio contiene tres generaciones de esta familia: *P(---) Pontina Q(uinti) <f(ilia)>*, la madre *P(---) Pontina* y el hijo y nieto *Niger*, el dedicante.

**247.** Bloque cuadrangular. Medidas aprox. : 170 x ? x 85. *Art. cit.*, 154-155, nº 48, dibujo SC-5; *AE* 1993, 964.

*C(aio) · Iuli / Arqui [f(ilio)] /<sup>3</sup>ilio / Salici / [u]s·p̄at(ri) /<sup>6</sup>[f(aciendum) c(rvit)?]*

**248.** Fragmento de estela. *Art. cit.*, 155-156, nº 49, dibujo SC-6; *AE* 1993, 965.

*[-] Iulio / Severi [f(ilio)] /<sup>3</sup>equite +*

En l. 3 quizá *equiti*. No sería posterior a la primera mitad del siglo I. Para ll. 2-3 *AE* propone: *Severi* / [ff(ilio)] *Qui-r* / -----?.

**249.** *Art. cit.*, 156-157, nº 50, dibujo SC-7; *AE* 1993, 966 (*CIL* II 683; *CPILC* 462).

*C(aius) Val(---) / Alba/³nius / SVSC/ENSE*

Suponiendo que su hubiera perdido la parte izquierda de la pieza, se podría reconstruir, *exempli gratia*, algo así como: *C(aius) · Val[erio] / Alba[no] T · An]/³nius [Bas]/sus C[aper]/ens-ī [s] / -----*

**250.** *Art. cit.*, 158-159, nº 52, dibujo SC-11, lám. I, foto 4; *AE* 1993, 968 (*CIL* II 684; *CPILC* 463). Estela rectangular de granito rota en la parte inferior. En el centro de la cabecera presenta una luna. Medidas: (47) x 37 x 16. Letras: 6-5,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en la casa de Juan Blázquez Merallo, c/ Primo de Rivera nº 12. En la plaza, en la fachada de una de las casas, está empotrada, junto a otras tres inscripciones (*CIL* II 681, 675 y 678), otra inscripción que es una copia moderna de ésta.

*Viriatus / Tancini f(ilius) /³b(ic) s(itus) e(st) / T*

La l. 4 sólo es dada por *CPILC*. El aparente trazo pudiera deberse a una rotura de la piedra.

### Talavera la Vieja

**251.** Estela rectangular de granito de cabecera semicircular, con un creciente lunar inscrito. El estado de conservación del texto es deficiente. Parece ser que formaba parte de una jamba de puerta de una casa situada en la calle Real. Su descubrimiento ha sido posible debido al descenso de las aguas del pantano de Valdecañas, que cubren a Talavera la Vieja. Medidas: 190 x 42,5 x 24. Letras: 7. Interpunción: punto. Se encuentra abandonada en el suelo en una calle junto a los restos del templo romano. J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992, 182-184, nº 6, lám. VI. También M. Santos Sánchez, *Historia de Talavera la Vieja (la antigua Augustóbriga)*, 1993, 63-64, nº 30, con foto; según Santos actualmente se conserva en el pueblo de Rosalejo.

#### a) Salas - González

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / Gavios /³Priscus / an(norum) XXXX / [-c.2-3-]ius /⁶[-c.3-4-]X[-c.1-] / -----*

En l. 1 *Gavios* por *Gavius*. Por la forma del monumento, paleografía y formulario se fecha en el siglo II. d.C.

#### b) Santos Sánchez

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) · / C(aius) /³Risco / an(norum) XXX / s(epultus) Favius b(ic) s(it) s(it) (sic) s(it) t(erra) l(evis)*

[Fue encontrada en 1989 por Lauro Díaz y Pablo Díaz detrás de la Cilla, en la que fuera la casa de Nazario Fuentes. Efectivamente se conserva en Rosalejo, en una finca de Pablo Díaz, a

la salida del pueblo, junto a la carretera que se dirige a Tiétar del Caudillo. C.T.]

[Es preferible la lectura de Salas - González, según la foto. A.U.S.]

**252-256.** Dos inscripciones inéditas y noticia de la reaparición de otras tres. M. Santos Sánchez, *Historia de Talavera la Vieja (la antigua Augustóbriga)*, 1993.

**252.** Ara encontrada por el autor en las termas romanas de Talavera en 1981. Se conserva en la colección del autor en El Berrocalejo. *Op. cit.*, 61, nº 26, con foto.

ELLO / EVIER /<sup>3</sup>RVTI / [- - ]LI

[Según foto parece tratarse de un ara muy tosca, moldurada arriba y abajo y fracturada en su lado derecho. Puede que también lo esté por el izquierdo. Las letras y las molduras han sido repasadas con pintura negra. Lo que se ve en la foto difiere algo de la transcripción del autor: [- - - ?]ELLO[- - -] / EVEF[- - -] /<sup>3</sup>RVFI / [- - -] (*nimo?*) *l(ibens)*, tal vez: [B]ello[nae] / [S]eve[---] /<sup>3</sup>Rufi [f(il-)] / p(osuit) (*nimo?*) *l(ibens)*. C.T.]

**253.** Lápida de mármol tosco. Fue hallada por el autor en el despoblado de la Poveda. Medidas: 100 x 40 x ?. Letras: ?. Se conserva en la colección del autor en Talavera de la Reina. *Op. cit.*, 63, nº 29, con foto.

D(is) M(anibus) s(acrum) / SACRA /<sup>3</sup>fecit / MERO / PEMAI /<sup>6</sup>SVENI / IVSMIN / · L  
· / F · C · T : (?)

[Según foto el coronamiento consta de un *focus* y *pulvini* apenas apuntados. El campo epigráfico se enmarca por una línea incisa. Las letras están repasadas con pintura negra. C.T.]

**254.** Trozo de lápida. Medidas: 30 x 35 x ?. Letras: ?. Se conserva en la iglesia de Bohonal de Ibor. *Op. cit.*, 60 nº 21 con foto.

----- / s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) / IOATR · PA /<sup>3</sup>LAE f(aciendum) c(uravit)

[No es inédita, es *CIL* II 932 = *CPILC* 475, de éste la toma Santos, *op. cit.*, 54-55, nº 4. También la vio Mérida, *Catálogo Monumental. Cáceres*, 96, nº 267 (*CPILC* 493). Se trata de la parte inferior de un ara de mármol. Medidas: (37) x 30,5 x 14. Letras: 3,2-2,8 Interpunción: triángulo. El texto dice: ----- / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / [-c.3-]pio · matri · pii[s/<sup>3</sup>si]ae · f(aciendum) · c(uravit) · A.U.S.]

**255.** *Op. cit.*, 56, nº 8, con foto. Noticia de la reaparición de *CIL* II 936 = *CPILC* 479. El texto que ofrece el autor aparentemente es el de *CPILC*. Se conserva en el domicilio de P. Díaz de Rosalejo.

[Se trata de un ara de granito rematada con un frontón triangular y sendos *pulvini*. Carece

de basa. Sus cuatro caras están pulidas. Medidas: 97 x 35 x 25,5. Letras: 8-5,5. El texto reza: *D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Rufin<sup>3</sup>us a(nnorum) XXV / Saluta f(ilio) / pientis<sup>6</sup>imo f(aciendum) c(uravit)*. Fue redescubierta en 1989, en las ruinas de Talavera la Vieja, en la que fuera la casa de Felipe Jiménez, por Lauro Díaz y Pablo Díaz. Éste último la conservó hasta el 29 de agosto de 1994, en que la donó al Ayuntamiento de Leganés (M) para su ubicación definitiva en la «Plaza de Talavera la Vieja» de esa localidad, inaugurada el 17 de septiembre de 1994. C.T.]

**256.** *Op. cit.*, 59, n° 20, con foto. Noticia de la reaparición de *CIL* II 5347 = *CPILC* 492. Se conserva en la colección del autor en Talavera de la Reina.

**257-259.** Noticia de la reaparición de un inscripción y nuevos datos sobre otras dos. J.L. Gamallo - H. Gimeno - G. Vargas, *CUPAUAM* 18, 1992.

**257.** Bloque paralelepípedo de granito, con el campo epigráfico rehundido y enmarcado por una moldura. Las ll. 4-5 están muy erosionadas. Medidas: 121 x 45,5 x 23,5. Letras: 9-8. Interpunción: punto. Actualmente se conserva en un domicilio de Bohonal de Ibor. *Art. cit.*, 404-405, n° 11, lám. VIII, fig. 16 (*CIL* II 928; *CPILC* 473).

*C(aio) · Anton(io) · Q(uinti) [f(ilio)] / Apolaus<sup>3</sup>to an(norum) XXXX / Antonius / ++++++ /<sup>6</sup>[-c.4-] f(aciendum) c(urav-) / h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

Los restos de letras de l. 5 son inidentificables, pero probablemente contengan la filiación del dedicante, que parece estar emparentado con el fallecido, pues lleva idéntico gentilicio. A. M<sup>a</sup> Canto, *art. cit.*, 405, según foto, en ll. 3-6 lee: ... / *to an(norum) LXXX / Antonia [.] / f(ilia) Nistale? / et fili f(aciendum) c(uraverunt)*.

**258.** *Art. cit.*, 405, n° 12, lám. IX, fig. 17 (*CIL* II 927; *CPILC* 472). Ara de ¿granito? con el coronamiento roto en el lado izquierdo. La transición al fuste se realiza a través de una moldura ancha, en la cual se inscribe la primera línea del texto. Debajo de ésta, otras dos, toro y escocia. El fuste es liso y en la parte inferior presenta restos de la moldura que lo separa de la base. Letra capital cuadrada tosca. La descripción y lectura se ha realizado gracias a una fotografía de la pieza, que debió hacerse en la década de los años cincuenta, y que se conserva en la colección de D<sup>a</sup> Julia Reguera Arroyo, desconociéndose su paradero actual.

*[- - - - -] / Vic(---) · sac(rum) /<sup>3</sup>Lucius / Marci · [f(ilius)?] / v(otum) · s(olvit)*

En l. 1 podría haber restos de letras, por ello la interpretación de *Vic(---)* en l. 2 depende de si existió o no una primera línea donde apareciese un teónimo, y en tal caso *vic(---)* sería el epíteto de la divinidad. Pero en el caso de que no hubiese tal línea habría que seguir la interpretación que ya acepta Hübner, como una dedicación a la *Vic(toria)*. A. M<sup>a</sup> Canto propone leer en los restos aparentes de esa l. 1: *[P]at(ri) Ino*. El texto coincide con una de las lecturas de *CIL* II 927, la de Forner, que Hübner considera interpolada. La otra lectura, la de Hermosilla, cuyo dibujo se conserva, debe corresponder a otra inscripción diferente, vid. *infra* n° 259.

**259.** *Art. cit.*, 405, n° 12, lám. IX, fig. 18 (*CIL* II 927; *CPILC* 472). El texto recogido por Hübner de Hermosilla pertenece a una inscripción diferente, ya que éste la describe así: «la de la

let. L es también de mármol muy fino, de pie y medio de alto y poco más de uno de ancho; está fija en la bodega de la casa del teniente cura y tiene también moldura labrada excelentemente». Tanto la descripción como el dibujo que presenta Hermosilla (fragmento inferior de mármol, 45 x 30 x ?) no corresponden al ara de la foto cuyo texto coinciden con el de Forner, vid. *supra* n° 258. La confusión de los dos textos se produjo a partir de Cornide que identificó el texto de Forner con el de Hermosilla, siendo dos piezas diferentes.

### Trujillo

**260-276.** Trece inscripciones inéditas, y otras tres ya conocidas, transmitidas en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, conservado en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce el paradero actual de las cuatro primeras. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993.

**260.** Tal vez una estela. Se encontraba en la iglesia de San Andrés en el tercer escalón de la entrada, ya muy desgastada cuando la copió Holguín. *Art. cit.*, 119-120, n° 2, dibujo T-2; *AE* 1993, 919.

PONTIN/A · P(ubli) · f(ilia) · Qu/³ar̄ta · b(ic) · s(ita) · [e(st) · s(it)] t(ibi) · t(erra) · l(evis)

En ll. 1-2 quizá *Pontii/a*, o *Pomptina* incluso *Pomtina*, mejor que *Pontina*, pues se trata de un *cognomen*. Por el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo I o en la primera mitad del siglo II.

**261.** ¿Estela de granito?. Se encontraba en reutilizada en la parte superior de una puerta, en una de las dos torres de la capilla de Nª Sª la Virgen de la Victoria. *Art. cit.*, 126-127, n° 8, dibujo T-9; *AE* 1993, 925.

Q(uintus) · Serto/rius C(ai) f(ilius) /³Pap(iria tribu) alb/u[s] [- - -] / P(ublio) · [Se²]rvil/⁶io  
[A?]bi[nº?] / pa[- - -]mi/co [- - -]

En l. 7 acaso *pa[renti et a]mico*, mejor que *pa[tronus]*.

**262.** Fragmento superior de una estela de granito, decorada en la cabecera con una rosa hexapétala inscrita en un círculo y debajo dos *hederæ* unidas por los tallos. Se encontró hacia 1668 en el patio de una casa cercana al convento de los carmelitas descalzos. *Art. cit.*, 127-128, n° 9, dibujo T-10; *AE* 1993, 926.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Augu[s]cin/[- - -] / - - - - -

En l. 2 tal vez *Augus-t̄inus*. Se fecha en el siglo II.

**263.** Fragmento inferior. *Art. cit.*, 128, n° 10, dibujo T-11; *AE* 1993, 927.

- - - - - / Macra / patri d(e) · s(uo) · ? /³[f(aciendum)] c(rvit)

**264.** Fragmento superior de una estela, con un creciente lunar sobre peana en la cabecera. Estaba reutilizado en el suelo de una casa que hacia esquina con la calle Nueva y la de

la Encarnación. *Art. cit.*, 128-129, nº 11, dibujo T-12; *AE* 1993, 928.

*G(aius) Norb/anus /<sup>3</sup>-o<sup>7</sup>vtu[s] / - - - - -*

**265.** Fragmento superior de una inscripción. Estaba reutilizado como escalón en una casa situada en la Lanchuela. *Art. cit.*, 129, nº 12, dibujo T-13; *AE* 1993, 929a.

*L(ucio) · Mar[- - - f.] / Maxu[mo] /<sup>3</sup>equit[ī - - -] / - - - - -*

En l. 1 *Mar(ius)* o *Mar(cius)*.

**266.** Estaba reutilizada en un muro de la plaza de armas del castillo, entrando por la primera puerta. *Art. cit.*, 130, nº 13, dibujo T-14; *AE* 1993, 930.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / [- - -]E + C /<sup>3</sup>[- - - a]n(norum) · L / · b(ic) · s(itus) · e(st) · [s(it)] t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / Titia · l(iberta) /<sup>6</sup>f(aciendum) · c(uravit)*

Según el manuscrito la + puede ser P, R o F. Los más lógico sería R y formarían parte del nombre del difunto. Se fecha en el siglo II.

**267.** Estaba reutilizada en la parte superior de una puerta que daba al coro del convento de la Encarnación. *Art. cit.*, 130-131, nº 14, dibujo T-15; *AE* 1993, 931.

*- - - - - / [S]ever[- / a]n(norum) [?]X[-c.2-3-] /<sup>3</sup>b(ic) s(it-) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) / matert[e] /<sup>6</sup>ra f(aciendum) c(uravit)*

Aunque no son abundantes, se documenta otra *matertera* en *Capera*.

**268.** Estela rota en el lado derecho y en la parte inferior. Estaba reutilizada en el hogar de una vivienda de la calle de Garcías. *Art. cit.*, 132-133, nº 16, dibujo T-17; *AE* 1993, 933.

*-H<sup>7</sup>er[e]/ros + /<sup>3</sup>n(norum) · II · b(ic) · [s(itus) e(st)] / s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · / [ma-, pa]t[er] f(aciendum) c(uravit) ?]*

En l. 1 también *F(---) -H<sup>7</sup>ereros*. La + pudiera ser una *S*, *s(ervus)*?. Por el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el siglo II.

**269.** Estela con un creciente lunar sobre peana en la cabecera. Se hallaba en «la huerta del Almohalla». *Art. cit.*, 133, nº 17, dibujo T-18; *AE* 1993, 934.

*C(aius) Iulius [- f(ilius) · ] Pap(iria tribu) · Ruf[us] /<sup>3</sup>an(norum) · C · b(ic) · s(itus) e(st) s(it) [t(ibi)] / t(erra) · l(evis) · Rufil[a] / f(ilia) · f(aciendum) · c(uravit) ·*

En l. 4 también *Rufi<sup>7</sup>n<sup>7</sup>a*. Por el formulario se fecha en el siglo I o en el II.

**270.** Estela probablemente rota por arriba. Se hallaba en la casa de la huerta de la anterior. *Art. cit.*, 133-134, nº 18, dibujo T-19; *AE* 1993, 935.

*- - - - - / V+LI / an(norum) LX /<sup>3</sup>b(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) [l(evis)] / f(ili-) f(aciendum) · c(urav-)*

En l. 1 quizá un *cognomen* terminado en *-valis*. Por el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo I o en el siglo II.

**271.** Inscripción rupestre. *Art. cit.*, 134, nº 19, dibujo T-20; *AE* 1993, 936.

*L. GOV+AI / VR+LA ·*

Es posible que no sea latina.

**272.** Inscripción en español, en verso, cuyo texto dice «Julio César me fundó / Hércules (sic) me hizo / sobre cabeza de coro / en las montañas de Virgilio», que quizá sea la versión interpolada de una inscripción verdadera. *Art. cit.*, 136-137, nº 23, dibujo T-24; *AE* 1993, 939. A título de ejemplo proponen la lectura siguiente: *Iul· M · f · Caesio / Her · M · f · Superstes o Superatus /<sup>3</sup>Cor · M · f · Capito*

**273.** *Art. cit.*, 119-120, nº 1, dibujo T-1; *AE* 1993, 918 (*CIL* II 648; *CPILC* 551). Nueva lectura.

*[(-)] Rufa / an(norum) [- - -] /<sup>3</sup>b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · [t(ibi) · t(erra) · l(evis) · ] / C(aius) Sestil<i>us / Severus /<sup>6</sup>c(oningi) · s(uae) · f(aciendum) · c(uravit)*

Al principio de l. 1 estaría el gentilicio abreviado. Por el formulario funerario se fecharía en segunda mitad del siglo I o en el II.

**274.** *Art. cit.*, 121-122, nº 3, dibujo T-3; *AE* 1993, 920 (*CIL* II 627; *CPILC* 530). La versión de Holguín confirma prácticamente la lectura de Hübner.

*Caesia / Cili f(ilia) · /<sup>3</sup>an(norum) · XXV / b(ic) · s(ita) · e(st) / mater f(aciendum) /<sup>6</sup>c(uravit) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

**275.** *Art. cit.*, 123-124, nº 5, dibujo T-5; *AE* 1993, 922 (*CIL* II 643; *CPILC* 546). Revisión de lectura.

*er(curio) · sa(crum) / x o(to) · p(osuit) · /<sup>3</sup>PAVLEG / +++++*

En l. 1 quizá -D<sup>7</sup>(eo). Un texto muy parecido se encuentra en otra dedicación a Mercurio de Villar de Plasencia (*CPILC* 650).

**276.** *Art. cit.*, 131-132, nº 15, dibujo T-16; *AE* 1993, 932 (*CIL* II 619; *CPILC* 523). Revisión de lectura.

*Marti sac(rum) / [.] Ve[t(t)iu]s Ru/<sup>3</sup>[us] sutor [v(otum)] / s(olvit) · l(ibens) · a(nimo)*

**277.** *Corrig. HEP* 4, 1994, 254. Esta inscripción habría que identificarla con *HEP* 3, 1993, 142.

### Valdelacasa de Tajo

**278.** Placa rectangular de granito local muy deteriorada. Campo epigráfico rebajado. Se encuentra incrustada como sillar en la esquina de la ermita de Santa Ana. Medidas: 81 x 65 x 27. Letras: 6-4. Interpunción: punto. J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992,

178-180, n° 4, lám. IV.

*Arruntia / Avita /<sup>3</sup>an(norum) · L · h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) [t(erra) l(evis)] / [- - -]TVO[-  
- -]VA / [- - -]M [h(ic) s(it-) e(st)] /<sup>6</sup>s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Se fecha en el siglo II.

[En l. 3-5 dice: *an(norum) · L · h(ic) · s(ita) · est · / ro[nc]ula · / m(atri) · f(aciendum) · c(uravit)*]. El *cognomen Aprunculus* es raro (cf. I. Kajanto, *Cognomina*, p. 325), aunque dos menciones de ellos, aparecen en *Hispania* (HAE 142, Barruecopardo (SA) y en Barcelona IRC I 190 + CIL II 4581, cf. J.M. Abascal Palazón, *Los nombres personales en las inscripciones latinas de Hispania*, Murcia, 1994, 281), pero por razones de *ordinatio* es preferible a *ro[c]ula*. A.U.S.]

### Valverde del Fresno

**279-280.** Una inscripción inédita y corrección del nombre del dedicante de otra ya publicada. M. Figuerola, *FE* 44, 1993, n° 197.

**279.** Ara de granito rota en la esquina superior derecha, en el frente y en la basa. En uno de los lados tiene grabado un anagrama, reciente, formado por las iniciales EP. Se desconoce la procedencia, aunque es posible que proceda del despoblado de Salvaleón. Medidas: 85 x 55 x 44. Letras: 5,7-5,2. Interpunción: punto. Se conserva en La Ramallosa, caserío situado al sur del término municipal (40 07' 10" / 6 54' 15"). *Art. cit.* con foto; *AE* 1993, 989.

*Cadar[us] / Oraisa[ci f(ilius)] /<sup>3</sup>Marti · v(otum) · [s(olvit)] / l(ibens) · m(erito) ·*

La adscripción de este ara a Valverde se basa en la coincidencia de la onomástica del dedicante con el de otra ya conocida hallada en el despoblado de Salvaleón (cf. n° siguiente).

**280.** *Art. cit.* (*HEp* 3, 1993, 143). Corrección del nombre del dedicante en función de la lectura del ara descrita en el número anterior: *Cad[a]rus / Oraisaci · f(ilius)*.

### Villamesías

**281.** Una inscripción inédita transmitida en el manuscrito de Juan Pérez Holguín, del siglo XVII, conservado en la Biblioteca Colombina (catedral de Sevilla). Se desconoce su paradero actual. H. Gimeno - A.U. Stylow, *Veleia* 10, 1993, 163, n° 60, dibujo V-2; *AE* 1993, 976.

*Tancinu/s Cauqu/<sup>3</sup>iri f(ilius) · n(norum) · / LXXXV · h(ic) · / s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · fr/<sup>6</sup>ater f(aciendum) · c(uravit)*

Por el formulario se fecharía en el siglo I o en II.

### Villamiel

**282.** E. Ariño Gil - M. García de Figuerola Paniagua, *AEA* 66, 1993, 258-265; *AE* 1993, 988 (*HEp* 3, 1993, 147). Nuevos datos de soporte, lectura e interpretación. Medidas max.: 79 x 56 x 40. Letras: 9-3,5. Se conserva en el domicilio de D. Luis Vacas, en San Martín de Trebejo.

*A(nte) V p(assuum) m(ilia) / te(rminus) li(mitis) V a(nte) IV /<sup>3</sup>Vinia Cam/pegien/sis et Val/<sup>6</sup>seni*

Se trata de un *terminus*, que contiene un documento instalado por *mensores* como referencia para las operaciones de medida de los territorios de las comunidades mencionadas, ¿*Vinia? Campegiensis* y *Valseni*.

[Lectura de ll. 1/2 insegura, interpretación inaceptable. A.U.S.]

### Villar del Pedroso

**283.** Ara de granito con frontón triangular y *pulvini*. Campo epigráfico enmarcado por una moldura simple. En la parte inferior hay una representación esquemática de un sol. Estado de conservación aceptable. Medidas: 173 x 48 x 30. Letras: 5. Está colocada en el costado norte de la ermita de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de la Oliva. J. Salas Martín - A. González Cordero, *Norba* 11-12, 1991-1992, 180-182, n<sup>o</sup> 5, lám. V.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Arco · Caa/<sup>3</sup>li f(ilius) · an(norum) · XXXX / Victorina / Camali · f(ilia) /<sup>6</sup>fratri · f(aciendum) c(uravit) / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por la paleografía, formulario y forma del monumento se fecha en el siglo II.

## CÁDIZ

### Bornos

**284.** Placa rectangular de mármol blanco, fracturada por su lado derecho. Se encontró durante los trabajos de urgencia realizados en la Necrópolis Norte del yacimiento arqueológico de *Carissa Aurelia*. Medidas: 18,4 x (18) x 2,1. Letras: ?. Interpunción: triángulo. L. Perdignes Moreno - C. Jiménez Pérez - L. Aguilera Rodríguez, *AAA* 1991, III, 62, lám. 3.

*D(is) · M(anibus) / M(arcus) · Ovius · E[- - -] /<sup>3</sup>a(norum) · L · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · (erra) [l(evis)]*

[Primera vez, aparentemente, que se documenta en Hispania este gentilicio, *cf.* Abascal 194. A.C.]

{Jerez de la Frontera} → PROCEDENCIA DESCONOCIDA n<sup>o</sup> 944

**Puerto Real**

**285.** Tésera de plomo de forma circular. Bajo la leyenda aparece un delfín. Se encontró de forma casual en el yacimiento romano de Puente Melchor, al oeste del término, con abundantes restos cerámicos en superficie. Medidas: 4 diám. x 0,6 grueso. Letras: ?. L. Lagóstena Barrios, *Habis* 24, 1993, 307-309, con foto.

*BALN*

Seguramente *Baln(eum)* o *Bal(i)n(eum)*. El autor supone que faltaba otra leyenda sobre la figura, perdida por el desgaste. Serviría para el control de unos baños. Se fecha entre los siglos I y II.

[Entre *BAL* y *N*, más separadas, parece verse además una interpunción. En este caso sería esencial conocer el comienzo de la leyenda que sin duda falta. Con todas las reservas, sería atractivo leer [- - -] *Bal(bi?) n(ostru?)*, quizá una tésera identificativa, de acceso, de regalos o con valor cambiario interno, que son más frecuentes con sólo el *cognomen* y una sola cara grabada (A. Casariego, G. Cores y F. Pliego, *Catálogo de plomos monetiformes de la Hispania Antigua*, Madrid 1987, 57-58); otro Balbo conocido se documenta en el vecino bronce de Audita (*CIL* II 1343). A.C.]

**Villamartín**

**286.** Bloque de caliza local roto en la parte derecha e inferior. Pudo ser un dintel. Se encontró durante unas labores agrícolas en la estribaciones de la Sierra de Ronda, muy cerca de *Carissa Aurelia*, reutilizada en un sepulcro tardío. Medidas: (37) x 87 x 22. Letras: ?, capital cuadrada. J. González, *Habis* 24, 1993, 281-286, con foto.

*C(aio) · Memmio [- - -] / imperato[ri - - -]*

A pesar de la identificación de varios miembros de la *gens Memmia*, la de éste es problemática y parece ser desconocido. Por las fuentes literarias se conoce un *C. Memmius quaestor Pompeii*, cuñado de Pompeyo y que estuvo en *Hispania*, aunque dificulta la identificación el que se desconozca si fue investido o no con el *imperium pro praetore*, quizá por haber mandado la flota (*Cic. Pro Balbo* 5). Por la paleografía se fecha en la primera mitad del siglo I a.C.

[La referencia de Cicerón *et in exercitu* es la que parece corresponder al cuñado y cuestor de Pompeyo, más que *in classe*. Que se trata de un gobernador de la Ulterior podría deducirse del tipo de soporte y su monumentalidad, pero su personalidad (¿quizá mejor el C. Memmio gobernador de Macedonia en 103, en las monedas como *imp.*: Sumner 1982), en *Hispania* entre 103 y 100 a.C.?) no se puede aún definir bien. A.C.]

## CANTABRIA

## Castro Urdiales

287. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 65-66, nº 59, fig. 38, lám. XXV (*AE* 1976, 299). Nuevas restituciones de este miliario de Domiciano, procedente del Puerto de Las Muñecas.

[*Imperator C]as(ar) iv s(asiani) f(ilius) / [I [Domitianus Au] ]]g(ustus) Ger(manicus) /<sup>3</sup>[pont(iffex) ma]x(imus) rb(unicia) potes(tate) [] / [imp(erator) XI p(ater) p(atriciae)] co(n)s(ul) X desg(natus) X / [cens]ora potestas /<sup>6</sup>[vias vetus]tate uptas / [restituit] n[t]es [cit] / -----*

288. *AE* 1990, 555 (*HEp* 2, 1990, 268). En l. 6 propone leer [*Cal]p(urniae) Annae*.

## Enmedio

289. J. Gorrochategui, [en] *Studia Indogermanica et Palaeohispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, 1990, 304, 310 (*HAE* 1469; *EC* 92; *HEp* 1, 1989, 220). En este epígrafe procedente de Retortillo propone considerar la palabra de ll. 2/3 *monim/am* como un nominativo singular neutro y no como una forma de acusativo singular de tema en -. Por lo que se refiere a su significación formaría parte de la fórmula funeraria y en este sentido podría ser paralelo del latín *monumentum*.

[*Cf. infra nº 746*, Montejo de Tiermes (SO).C.T.].

## Valdeolea

290. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 122-123, nº 119, fig. 67, lám. LXVIII (*HEp* 4, 1994, 270). Nuevos datos de soporte y restitución en ll. 6-10 de este miliario de Decio, roto en cuatro fragmentos. Se descubrió en 1982, en las excavaciones del yacimiento denominado «El Conventón», situado a 1 km al Norte de Mataporquera y a 500 m al Sur de Rebolledo. Se conserva en el Museo de Prehistoria y Arqueología de Santander.

[*I]m(eratori) Cae[s(ari) / G(aio) Me]ssio /<sup>3</sup>[Q(uinto) Tr]ia[o] / D[ecio] (?) / invicto pio] /<sup>6</sup>feli[ci] / Aug(usto) [ont(iffici) max(imo) / tr]i(unicia) [ot(estate) II-III /<sup>9</sup>co(n)s(uli) II p(atri) p(atriciae) / proco(n)s(uli)] / -----*

291. J.M. Iglesias Gil, *Las comunicaciones en la Cantabria romana*, 1992, 119-120, fig. 32; J. Mangas, *Gerión* 12, 1994, 279-286, fig. 1 (*HEp* 3, 1993, 150). Nueva lectura de las ll. 4-5 de esta ara encontrada en la ermita de Olea.

## a) Iglesias

*Di(is) et De/a(b)us co/<sup>3</sup>nven(tus) D/ eoru(m) Fla(via) / Centiana*

**b) Mangas**

*Di(s) · et · De/a(b)us · co/<sup>3</sup>nven(tus) · D/eoru(m) · Fla(via) · / Cent(--- filia) · Ana*

Interpunción: punto. Los dioses y diosas aludidos son únicamente los integrados en el *conventus deorum*, *hapax* que equivaldría a otras expresiones ya conocidas (*Dei Consentes*, *Consentio Deorum*, etc.) y comprendería a los *Duodecim Dei* o *Dei Consentes*. La dedicante pertenecería a un ámbito indígena romanizado, probablemente miembro de la oligarquía local, a lo que lleva el conjunto del contenido del texto. Por los rasgos paleográficos y la abreviación del *nomen* se fecha a fines del siglo II o principios del siglo III d.C.

**CASTELLÓN****Bejís**

**292.** F. Arasa i Gil, *La romanización del Alto Palancia según la Epigrafía*, 1992, 73-74, nº 7, lám. IV (*HAE* 950; *SELC* 39; *ILAP* 45); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 286. Lectura de una l. 1 no leída anteriormente.

**a) Arasa i Gil**

----- / [---] /<sup>3</sup>*C(aius) Viccius B/arcates n(norum) LXX / h(ic) s(iti) s(unt)*

En l. 1 *Serana* o *Severa*. Por las características del soporte, el formulario y el tipo de letra se puede fechar en el siglo II.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 286**

----- / S++[---] /<sup>3</sup>*C(aius) Viccius B/arcates n(norum) LXX / h(ic) (vac. 3) s(itus) (vac. 4) e(st)*

Las cruces pueden ser *S* o *E* o *L*. Por el formulario y la forma del monumento parece de la segunda mitad del siglo I.

**Burriana**

**293.** Posible placa moldurada transmitida en manuscrito de F. Morató de 1807. J. Corell i Vicent, *Fonaments* 8, 1992, 198, nº 5.4, lám. 15; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 733; también con idéntica lectura F. Grau i Codina - X. Gómez i Font, *Braçal* 11-12, 1995, 341, nº 10, lám. II.

*D(is) M(anibus) / Redemtae /<sup>3</sup>an(norum) XXX*

En l. 2. Este *cognomen* aparece en *Hispania* por primera vez. Por el tipo de monumento y el formulario se fecha en el siglo II d.C.

[Para otros ejemplos del *cognomen* en *Hispania*, *vid.* Abascal, *Nombres personales*, 482. J.G.-P.]

**Jérica**

**294-296.** F. Arasa i Gil, *La romanización del Alto Palancia según la Epigrafía*, 1992. Diferentes

precisiones sobre tres inscripciones.

**294.** *Op. cit.*, 107-108, n° 39, lám. XVII (*CIL* II 3991; *SELC* 64; *HEp* 1, 1989, 229; *ILAP* 26). Nueva interpretación de l. 1 y nueva lectura del numeral de la edad; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 250.

*T(itus) · A(emilius ?) · Prin(ceps) / n(norum) XXV /<sup>3</sup>V(aleria ?) · Primi/a n(norum) XL (?)*

Por las características del soporte, el formulario y el tipo de letra se fecha en el siglo II.

**295.** *Op. cit.*, 118-119, n° 51, lám. XXI; id., *Estudios de Arqueología Ibérica y Romana. Homenaje a Enrique Plá Ballester*, 1992, 574, n° 20 (*HAE* 959; *SELC* 66; *ILAP* 15); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 254. Revisión de lectura y restitución.

**a) Arasa**

*[- - - Ae?]ilius / [- - - an(norum)] LXX /<sup>3</sup>[- - -]ianus / [- - -an(norum) - - -]I h(ic) s(iti) s(unt) / [- - - ate]rna /<sup>6</sup>[- - -an(norum) - - -]V o X*

Por el soporte y el formulario se fecha en el siglo II.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 254**

*[- - -]vilius / [an(norum)] LXX /<sup>3</sup>[- - -]ianus / [an(norum).]II · h(ic) s(iti) s(unt) / [.ate]rna /<sup>6</sup>[an(norum).]V / - - - - - ?*

En l. 5 *[Pate]rna* o *[Mate]rna*. Por la estructura del texto y el formulario se fecha en el siglo I.

**296.** *Op. cit.*, 120, n° 54, lám. XXII; id., *Estudios de Arqueología Ibérica y Romana. Homenaje a Enrique Plá Ballester*, 1992, 574, n° 21 (*SELC* 77; *ILAP* 20); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 256. Revisión de lectura.

**a) Arasa**

*[- - -] / Ve[rus ? - - -] / rin[- - -]*

Por las características del soporte se fecha en el siglo I.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 256**

*- - - - - / S[- - -] / VE[- - -] /<sup>3</sup>RIM[- - -]*

Por la forma de la placa sin marginar podría ser del siglo I.

**297-298.** M<sup>a</sup> J. Carbonell Boria - H.J. Borja Cortijo - J. Pérez Asensio, *Inscripciones latinas del Alto Palancia*, 1990. Precisiones sobre dos inscripciones.

**297.** *Op. cit.*, 34-35, n° 5, con foto (*CIL* II 3996); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 248.

**a) Carbonell-Borja-Pérez**

*- - - - - / n(norum) · XX sibi / t Postu/<sup>3</sup>miae cu/pitiae · uxo/ri n(norum) · XV*

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 248**

*- - - - - / -n(norum)<sup>7</sup> · LXX · sibi / t · Postu/<sup>3</sup>miae · Cu/pitiae · uxo/ri · a-n(norum)<sup>7</sup> · -L<sup>7</sup>XV*

Por la estructura del texto la fecha a fines del siglo I o a principios del II.

[En **a**] es evidente que *Cupitia* es un *cognomen* y no un epíteto aplicado a la difunta; en **b**), nótese la nueva lectura de los numerales. J.G.-P.]

298. *Op. cit.*, 64-65, nº 22, con foto (*SELC* 80; *HEp* 1, 230; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 240).

*Latili/us Phi/³leros / n(norum) LV*

[No sólo no se aporta ninguna novedad respecto a anteriores lecturas sino que la interpretación del nombre del difunto es francamente imaginativa. Debe seguirse leyendo *L. Atilius Phileros*, J.G.-P.]

### Segorbe

299. Mitad derecha de una losa de caliza negra azulada. Campo epigráfico delimitado por una cartela, de la que se conserva una línea incisa vertical. Se recuperó en 1992 en una excavación de urgencia en el ángulo suroeste del edificio donde junto a otras estructuras se localizó el que fuera el portal principal de entrada al convento de los Jerónimos de Nuestra Señora de la Esperanza, a 4 km de Segorbe. Medidas: 39,5 x (29,5) x 11,5. Letras: 5,2-4,5; capital cuadrada de incisión muy superficial. Líneas guía. F. Arasa i Gil - V. Palomar Macián, *CPAC* 15, 1990-1991, 457-462, láms. I,2 y II, 1-2; F. Arasa i Gil, *La romanización del Alto Palancia según la Epigrafía*, 1992, 126-128, nº 60, lám. XXV, con idéntica lectura que **a**).

#### a) Arasa - Palomar

*T(itus) Flav(ius) / [.]sane /³[an(norum) ?]VII t(estamento) / [p(oni) i(ussit) ?]*

T y L de l. 1 con doble incisión en el trazo vertical. Por el soporte, el nombre del difunto en nominativo se fecha en el último tercio del siglo II o principios del siglo III.

#### b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 278a

*[- - -e]t Flav/[ia - - - Lu]an(a)e /³[fil(iae) pientissimae (?) an(norum) - - - ?]VII t(itulum) / [p(oserunt)(?) - - - ? / - - - - - ?]*

Por la forma de las letras y la *ordinatio* podría ser del siglo III.

300. Inscripción inédita transmitida en un manuscrito del siglo XIX. J. Corell - X. Gómez i Font, *BSCC* 68, 1992, 323-324, nº 15, lám. I; F. Arasa i Gil, *La romanización del Alto Palancia según la Epigrafía*, 1992, 129-130, nº 62, lám. XXV; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 280a; también F. Grau i Codina - X. Gómez i Font, *Braçal* 11-12, 1995, 340-341, nº 9, lám. II con la misma lectura que **a**).

#### a) Corell - Gómez

*[D(is) M(anibus) Ae]mil(ius) Oc(---) / [in flume]n prol/³[apsus es]t et deces(sit) / [an]n(orum) XX*

#### b) Arasa

*[. Ae]mil(ius ?) Oc/[tavia](us ?) prol/³[apsus es] t deces(sit) / [a]nn(orum) XX*

Puede fecharse en los siglos I-II.

Para *CIL* II<sup>2</sup>/14, 280a ambas lecturas son sumamente dudosas, excepto las ll. 3-4, donde acepta que podría entenderse *deces/[sit a]n(norum) XX*.

301. F. Arasa i Gil, *La romanización del Alto Palancia según la Epigrafía*, 1992, 128-129, nº 61 (*HAE* 964; *SELC* 106; *ELST* XXII). Revisión de lectura; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 280.

#### a) Arasa

[D(is) ?] M(anibus) / [- - - Mar?]cianae /<sup>3</sup>[- - - C?]rasus / [Vic?]toria f(ilia ?) / [- - - d?]edi/<sup>6</sup>[cavit]

Se fecha en el siglo II.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 280**

[D(is)] M(anibus) / [- - - Mar]cianae /<sup>3</sup>[- - - E?]rasus / [- - - Vic]toria fil(ia) / [an(norum) .. bic s(ita)] e

Por la *ordinatio* y las fórmulas parece de la primera mitad del siglo II.

### Soneja

**302.** Noticia del hallazgo de una inscripción según F. Iquino, *Historia de Soneja*, Valencia, 1882, 16 según el cual en la partida de Jayar había aparecido una lápida y que en ella se menciona que “el fallecido pertenece a la familia *Useses*”. F. Arasa i Gil, *La romanización del Alto Palancia según la Epigrafía*, 1992, 133, nº 12.2.2.

### Traiguera

**303.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 97-98, nº 94, lám. L (*AE* 1924, 8; *HAE* 970; *SELC* 110; cf. *CIL* II<sup>2</sup>/14 p. 142). Nueva restitución de este miliario atribuido ahora a Caracala.

*Im[p(eratori) Caes(ari) / Divi Severi Pii] -f(ilio)<sup>7</sup> / Divi M(arci) Antonini] nep(oti) /<sup>3</sup>[Divi Antonini Pii pro]nep(oti) / [Divi Hadriani abnep(oti) Divi Traiani Parthici et Divi Nervae adnep(oti) M(arco) Aur(elio) Antonino Pio fel(ici) Aug(usto) Part(hico) max(imo) Britt(annico) max(imo) Germ(anico) max(imo) pont(ifici) max(imo) trib(unicia) pot(estate) XVII-XX imp(eratori) III co(n)s(uli) IIII p(atr) p(atr)iae proco(n)s(uli) Via Augusta]*

[A la vista de las escasas letras conservadas cualquier atribución es altamente hipotética.

J.G.-P.]

### Villanueva de Alcolea

**304.** Lápida de caliza de forma rectangular descubierta en 1954 durante unas labores agrícolas en la viña de J. García, junto con otros materiales arqueológicos. Medidas: ?. Letras: ?. Interpunción: punto. F. Esteve Gálvez, [en] *Estudios de Arqueología Ibérica y Romana. Homenaje a Enrique Plá Ballester*, 1992, 601, lám. VII; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 772a.

*L(ucio) · Val(erio) Luca/no an(norum) XXX/<sup>3</sup>VIII · Vale(ria) / Marcel/la · mat(er) /<sup>6</sup>filio · piis/simo f(ecit)*

Esteve la sitúa a fines del siglo II o principios del III. *CIL* II<sup>2</sup>/14, 772a la fecha en el siglo II por la forma de las letras.

**305.** Miliario de arenisca roja local («pedra de rodeno»). Fue hallado casualmente en 1992

en unos trabajos de desmonte para la ampliación de la carretera C-238 de Castelló a Sant Mateu, en el paraje denominado l'Hostalot. Medidas: 271 x 67 x 54. Letras: 7. Se conserva en la cooperativa del pueblo. J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *Fortunatae* 4, 1992, 208-210, n° 6, con foto; F. Arasa i Gil, *CPAC* 15, 1990-1991, [1993], 447-456, fig. 3; *id.*, *Zephyrus* 46, 1993, 255-263, fig. 3

**a) Corell - Grau - Gómez**

[*Imp(eratori) Caes(ari) / M(arco) A[ure]lio An[t(onino) P(io) f(elici)] /<sup>3</sup>Aug(usto) Part(bico) max(imo) [Br]it(anico) m[ax(imo)] Germanico m[a]x(imo) p[ont(ifici)] / max(imo) trib(unicia) pote[s]t(ate) XVII /<sup>6</sup>imp(eratori) III co(n)sul(i) IIII p(atr) [p(atr)iae] proco(n)s(ul)i / Via Augusta / (milia passuum) CCLXXXIII*

**b) Arasa i Gil**

*mp(eratori) [Cae]i / M(arco) Au](elio) (onino) [P(io) f(elici) Aug(usto)?] /<sup>3</sup>Prt(bico) m(imo) Bit(tanico) m[ax(imo)] / Gemanico (imo) pt(ifici) / m(imo) trib(unicia) pte[s](tate) XVII /<sup>6</sup>im(eratori) II co(n)s(ul)i I poco(n)(ul)i / ia Augta / [m(ilia) p(assuum)] CCLXXXIII*

Por la potestad tribunicia se fecha en el año 214.

[Tales divergencias de lectura obligan a una revisión del texto. J.G-P.]

## Villavieja

**306.** Dos fragmentos que encajan correspondientes al campo epigráfico, posiblemente, de un árula muy erosionada de caliza gris azulada. Se halló en 1990 en un ribazo situado a unos 100 m del santuario de la Muntanya de Santa Bàrbara. Medidas: (19) x (17) x 18. Letras: 3-2,5; capital cuadrada. Se conserva en el Museo Histórico de Nules. F. Arasa i Gil - J.A. Vicent i Cavaller, *CPAC* 15, 1990-1991 [1993], 463-466, fig. 1; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 726a.

**a) Arasa i Gil - Vicent i Cavaller**

----- / [- - ]ciane? / [T]arracone /<sup>3</sup>[ex v]oto

En l. 1 mejor el final de un *cognomen* que de un gentilicio. Como la mayoría de las inscripciones aparecidas en este santuario se puede datar en el siglo I-II.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 726a**

[Mar?]ciane / [...]rracoli f(ilia) /<sup>3</sup>[ex v]t

*Marciane* está por *Marciana*.

[Recientemente J. Corell, *Anuari de Filologia* 17, 1994, 171-172, n° 9, figs. 9a y 9b, ofrece una nueva lectura: ----- / [Ma-, Po]rciana / [T]arracone(nsis) /<sup>3</sup>[e]x [v]oto. C.T.]

## Viver

**307.** Fíbula de oricalco de tipo «aucissa» que sólo conserva parte del arco y de la placa de la cabeza rectangular, en cuya zona superior está la inscripción. Se halló en la partida de Peñarroya. Medidas: 1,5 long. de la estampilla. Letras: 0,19. Se conserva en el Museo Municipal

de Segorbe. I. Moraño Poblador - J. M<sup>a</sup> García Fuertes - R. Cebrián Fernández, *CPAC* 15, 1990-1991, [1993], 473-476, fig. 1, lám; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 290a.

*Durnacos*

Se fecha en el siglo I.

[Estas fíbulas parecen proceder del *Illyricum*, según su distribución de hallazgos. En *Hispania* se conocen tres más en la región de Murcia (Inieta, XVI *CAN* p. 917-921), otra en Ocaña (Toledo; *HEp* 1, 1989, 611) y una última en Fonte Velha (freguesia Bensafrin, concelho Lagos (Faro); Salete da Ponte, XII *CAN*, 363-364). J.G.-P.]

**308.** X. Gómez i Font, *Arse* 27, 1992, 35-41 (*CIL* II 4010; *SELC* 134; *AE* 1984, 600). Revisión de lectura y nueva propuesta en l. 5; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 267.

**a) Gómez i Font**

*L(ucius) Porcius / M(arci) f(ilius) Probus /<sup>3</sup>n(norum) XXV h(ic) s(itus) e(st) / L(ucius) Porcius / [L(uci)?] f(ilius) Taurus (?) /<sup>6</sup>n(norum) XV h(ic) s(itus) e(st) / Valeria / M(arci) f(ilia) Crasilla / n(norum) [- - -] h(ic) s(ita) e(st)*

Por el tipo de soporte y el formulario se podría datar entre finales del siglo I y principios del siglo II.

[La propuesta no añade nada a lo conocido y además, dado el estado actual de la pieza (cf. foto 3), parece superflua. Es mejor atenerse al dibujo de Lumières (foto 2), a pesar de que éste autor era consciente de que la inscripción ha sido retocada. J.G.-P.]

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 267**

*L(ucius) Porcius / M(arci) (?) f(ilius) Probus /<sup>3</sup>n(norum) XXV h(ic) s(itus) e(st) / L(ucius) Porcius / [L(uci)?] (ilius) Aureus (?) /<sup>6</sup>n(norum) XV h(ic) s(itus) e(st) / Valeria / (arci) (ilia) (?) Crassilla / [N(norum) - - -] h(ic) s(ita) e(st)*

Sugiere a partir del texto restituído por Diago esta lectura de la inscripción.

**CIUDAD REAL**

**Almodóvar del Campo**

**309.** Grafito sobre un fragmento de *terra sigillata hispanica* procedente de La Bienvenida. C. Fernández Ochoa - M. Zarzalejos Prieto, *REVARQ* 132, 1992, 26, con foto.

*[- - -] libert [- - -]*

[Más bien se trata de uno de los *cognomina Liberta* o *Libertas*. A.U.S.]

## CÓRDOBA

### Añora

**310.** Estela de granito, de cabecera semicircular, rota en la parte inferior. Se halló en el paraje El Cucadero, 2 km al sur del pueblo y a 500 m del puente sobre el río Guadarramilla. Medidas: (114) x 44 x 20. Letras: 9-6. Se conserva en la iglesia de San Pedro. E. Márquez Triguero, *Crónica de Córdoba y sus pueblos (II)*, 1991, 94-95; *CIL II<sup>2</sup>/7*, 784.

*Aemil[i]us / Celsi · f(ilius) /<sup>3</sup>Reburru/s · Manca / Cantaber /<sup>6</sup>Munis (sic) / [.]A[.]OGE / - - - -  
- -*

En l. 6 quizá *Munio* y en l. 7 puede ser *Maloges* o *Malogenis*. Según el autor, *Manca* sería un topónimo desconocido hasta el momento en Cantabria, pero que se podría relacionar con *Septimanca*.

[*CIL II<sup>2</sup>/7*, 784: en l. 1 *Aemil<i>us*. En l. 7 subyace o bien el nombre del padre o el de la *cognatio*, algo como *Malogen[---]* según las huellas que quedan de las letras. C.T.]

[Hay una *Mune* (*OTarr.* 161) *Magilonis f.* en Capilla (BA), *AE* 1987, 507 (Abascal 433), y un municipio «Maguilla» en Los Pedroches. A.C.]

### Belalcázar

**311.** A.U. Stylow, *STH* 9, 1991, 24, nota 82; *CIL II<sup>2</sup>/7*, 826 (*HEp* 2, 1990, 305; *AE* 1987, 519). El autor rectifica su anterior propuesta de desarrollo de l. 3 [- - -] *m(unicipii) · Fla(vii) · Laci(lbulensis?)* y acepta la hipótesis de A. Canto (*Gerión* 7, 1989, nota 170bis), que desarrolla *m(unicipii) Fla(vii) Laci(nimurgensium)* (cf. *HEp cit.*) identificándolo con la ciudad lusitana y estependaria, 40 km al Noroeste de Belalcázar, en Orellana la Vieja (BA).

### Cabra

**312.** A.T. Fear, *Habis* 20, 1989, 193-203; M<sup>a</sup> L. Segura Arista, *Actas del I Coloquio de Historia Antigua de Andalucía*, II (1988), 1993, 111-124 (*HAE* 2711; *AE* 1972, 272). Nuevas interpretaciones sobre el *collegium Illychiniariorum*.

Segura Arista considera a este *collegium* relacionado con el oficio de los canteros. Estos artesanos tomarían esta denominación, procedente de la forma arcaica latina derivada del griego *lychinos*, lucerna, por utilizarlas para alumbrarse durante la extracción del mármol en las galerías subterráneas. Cree también que este colegio podía haber jugado un papel religioso en los ritos de

Isis.

Fear no acepta la interpretación de los *Illychiniarii* de J. Gil (*Habis* 55 4, 1973, p. 181 y ss.) como fabricantes de mechas ni como canteros. Tras un análisis pormenorizado desde distintos puntos de vista, concluye que se trata de un colegio de carácter religioso, perteneciente al culto isíaco.

[El mármol suele trabajarse en explotaciones a cielo abierto. Por otra parte, A. García y Bellido, en el estudio inicial ya creyó que era un monumento isíaco (p. 240) y aportó todos los paralelos sobre el papel de las lámparas en el culto. Excluye, sin embargo, que sea un colegio sacerdotal, sino gremial. Gimeno (1988, 52 con n. 2) también lo creía del culto isíaco. La estatua es sin duda masculina, pero no es impedimento para ser objeto de estos ritos. El sufijo *-arius*, como dijo Bellido, indica oficio, lo que Fear parece no tener en cuenta. A.C.]

### Córdoba

**313.** Cipo de caliza de color violeta con vetas blancas deteriorado en su parte superior que presenta un agujero circular producto de su reutilización como quicialera. Se halló, de forma clandestina, en la zona conocida como El Patriarca Bajo, al norte de la ciudad, junto al camino romano, «el Camino del Pretorio». Medidas: 104 x 45 x 30. Letras: 5,5-4; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Diocesano de Bellas Artes de Córdoba. Á. Ventura Villanueva, *AAC* 4, 1993, 49-61, láms. 1-2; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 699a.

[*Hi*]c · viae / servitus /<sup>3</sup>imposita / est · ab soc(ietate) / Sisap(onsi) · susum /<sup>6</sup>ad · montes / s(oietatis) · S(isaponensis) · lat(a) · ped(es) XIV

El desarrollo de las abreviaturas *S. S.* en l. 7 se basa en la mención extensa previa de *soc. Sisap.*, que sería la solución más lógica por ser la más fácil. Este texto documenta epigráficamente por primera vez una *servitus viae*, y en él se especifican todas las particularidades que recogen los compiladores del Derecho para definir una *servitus*: se indica el beneficiario de la misma, la *societas Sisaponensis*, el lugar de inicio, *hic*, la dirección, *sursum*, y el punto final de la misma *ad montes s. S.*, y también la anchura. El área de procedencia, el Camino del Pretorio, parece haber tenido una función como vía de «drenaje» hacia Córdoba, de una serie de minas detectadas en las inmediaciones de la confluencia de los ríos Guadiato y Guadalupe, cuyo uso se remontaría a la Prehistoria, de modo que esta *servitus viae* representaría quizá la regulación jurídica de un camino que tal vez hubiera sido, en el fondo, una de las principales razones de la existencia de la Córdoba indígena. Los *montes s. S.* pueden ser los montes de Almadén, cercanos a *Sisapo*, lo que conviene topográficamente a la identificación de la *servitus viae* con el Camino del Pretorio. No obstante, también cabe la posibilidad de que *montes* aluda a minas, y que éstas estuvieran en la sierra cordobesa. El motivo de la delimitación de la servidumbre puede estar relacionado con la elevación del status de *Corduba* a *colonia civium Romanorum*, por lo que habría sido preciso regular el *ager privatus*. Esta inscripción fechada en la segunda mitad del siglo I a.C. impide aceptar, pues, que la *via* como tercera figura de servidumbre, tal y como aparece en el Digesto, sea una

construcción justiniana, como ha defendido Corbino (1981, 208-210).

[En l. 1 *[Hae]c*. El supuesto lugar de aparición de este importante cipo (al Oeste y no al Norte de Córdoba) descompone las hipótesis, pues sería el camino más tortuoso para ir a *Sisapo Nova*, si además se identifica ésta con el Cerro de la Bienvenida (Almodóvar del Campo, Ciudad Real), como hace *CIL* II<sup>2</sup>/7, p. 179. En Almodóvar, con niveles hasta el siglo VI a.C., debe estar la *vetus Sisapo*. *Sisapo Nova* también con las explotaciones romanas debía estar en o cerca de la actual Almadén (CR). Cf. Canto, *CUPAUAM* 20, 1993, fig. 1. Por tanto, el cipo debe proceder del Norte de Córdoba, de la calzada que llevaría a Almadén por Espiel, Alcaracejos, El Viso y Santa Eufemia, es decir, las actuales N-432 y N-502. El mapa que ofrece el autor en su fig. 1 no es fiable, pensando en un hallazgo «al sur del canal del Guadalmellato», p. 49. A.C.]

**314.** Fragmento de pilar hermaico de piedra de mina. Se encontró durante la excavación arqueológica de urgencia realizada en 1991, en un solar entre las calles Blanco Belmonte y Ricardo de Montis (dentro del casco histórico cordobés, en la zona conocida como Altos de Santa Ana). Estaba en la parte correspondiente a una *insula*, reutilizado en uno de los muros califales. Medidas: (34) x (22) x 14. Letras: 6-4. Á. Ventura Villanueva - S. Carmona Berenguer, *AAA* 1991, III, 114-115, fig. 10.

*C(aio) n(ostro) / Princep[s] /<sup>3</sup>vilicus*

Se fecha en el siglo I d.C.

**315.** Miliario de mármol negro veteadado (piedra de mina gris), roto en dos trozos durante su extracción. Le falta la parte inferior. Apareció durante unas obras que la Empresa Nacional del Gas realizó en 1991 en la margen derecha de la carretera N-IV Madrid-Cádiz, en una isleta próxima a la actual calzada, en la zona verde del polígono industrial de la Torrecilla. Medidas: 0,49 diám. x (114). Letras: 5,7-4. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Córdoba, inv. 30.892. E. Ruiz Nieto - L. Aparicio Sánchez - F. Godoy Delgado - J. Costa Ramos, *AAC* 3, 1992, 243-251; *CIL* II<sup>2</sup>/7, p. 65, n° 9.

*Nero · Claudius · divi · Claudi · f(ilius) / Germanici · Caesaris · n(epos) · divi /<sup>3</sup>-A<sup>7</sup>ug(usti) · ab·n(epos) · Ti(berii) · Caesaris · pro·n(epos) · trib(uniciae) / po·t<sup>7</sup>(estate) · imp(erator) · co(n)s(ul)*

En l. 3 *XVG*; en l. 4 *POI*. Este nuevo miliario de la Vía Augusta se fecharía en los primeros días del reinado de Nerón en el año 54.

[Debe ser, en efecto, como *CIL* II 4719 y 4720, miliario de primera época (hasta octubre del 55: Kienast 1990, 97) pues no está correctamente reflejado el nombre completo (falta *Caesar Augustus*). Están hechos a la vez, a juzgar por el reparto de interpunciones (*ab·n ·, pro·n ·*). La alteración en el orden de los ascendientes, dejando a Tiberio al final puede no ser un lapso, siendo la capital provincial. El taller es muy precoz en el tipo de letra. A.C.]

**316-317.** Noticia de la aparición de dos inscripciones en la excavación del yacimiento de Cercadilla. R. Hidalgo Prieto - P. Marfil Ruiz, *AAC* 3, 1992.

**316.** Referencia de la aparición de tres letras de bronce dorado, *P*, *D* y *O*, procedentes de los niveles de ocupación del criptopórtico del complejo palacial del yacimiento de Cercadilla. *Art. cit.*, 283, nota 10, lám. 4; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 596a.

A partir de la noticia anterior E. W. Haley, *ZPE* 101, 1994, 208-214, sugiere que este palacio fue construido por orden del augusto de Occidente Maximiano Hercúleo, para su uso como residencia temporal y administrativa durante sus campañas de África y España del 296 al 298. La planta tiene un paralelo perfecto en la del palacio de Maximiano en *Mediolanum*. Las letras (de 18,2, 19,1 y 17,1 cm de alto) formarían parte de la inscripción de la fundación o dedicación del palacio.

Por su parte, R. Hidalgo Prieto - Á. Ventura Villanueva, *Chiron* 24, 1994, 228-230, en un extenso estudio sobre la excavación de este yacimiento y sus hallazgos epigráficos, resaltan que estas *litterae aureae* están chapadas con pan de oro, no simplemente doradas, y coinciden con Haley en considerarlas también como pertenecientes a la inscripción fundacional del complejo de Cercadilla. Durante la primera fase de abandono, saqueo y reocupación del criptopórtico, a comienzos del siglo VI d.C., serían extraídas de su posición original debido a su valor intrínseco (*cf. infra* n° 318) y fueron a parar a un depósito de elementos metálicos.

[Es llamativo que el intuitivo artículo de E.W. Haley no aparezca citado en el *CIL* II<sup>2</sup>. A.C.]

**317.** Noticia de la aparición de la inscripción funeraria del obispo *Lampadius*, fechada en el año 549, reutilizada en un enterramiento mozárabe. *Art. cit.*, 281.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 643: Se trata de una placa de mármol fragmentada en diez trozos. Medidas: (112) x 62 x 5,5. Letras: 5-4. Líneas guía. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Córdoba. El texto dice: *Lampadius / episcopus /<sup>3</sup>in religione / vixit annos LX / 'C' in episcopato (!) /<sup>6</sup>annos XVII men/ses · quinque / receptus est /<sup>9</sup>in pace sub diae (!) / XIII K(a)l(endas) · Octub(res) (!) · / era DLXXXVII*. En l. 5 habría que entender *cui* <*i*>*n*, con el sentido de *Lampadius vixit annos LX, quorum XVII in episcopatu*. Este obispo era desconocido hasta el momento. Se fecha el 19 de septiembre del año 549. C.T.]

**318.** Fragmento de una placa de mármol blanco con vetas grises de cristales de mediano tamaño muy brillantes. Está rota por todos sus lados. Apareció en 1993 en el yacimiento del complejo palacial de Cercadilla durante las excavaciones de las termas, en una de las piscinas del *frigidarium*, en un estrato de derrumbe de *tegulae* inmediato al fondo, correspondiente al primer momento de abandono del edificio, fechable a principios del siglo VI d.C. Las termas se localizan al norte del aula basilical central. Medidas: (34) x (30) x 4. Letras: 9-7. Capital actuaria estilizada; la *A* presenta un travesaño serpenteante desde el pie del trazo izquierdo hasta la mitad del derecho sin alcanzarlo. Interpunción: *bedera*. R. Hidalgo Prieto - Á. Ventura Villanueva, *Chiron* 24, 1994, 228-233, con foto y dibujo; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 260a.

----- / [Consta] · e [aximiani / nob]b(ilissimorum) · Ca[ess(arum)] / (vacat) /  
 -----?

La inscripción debe fecharse entre el 1 de marzo del año 293, momento de la adopción de Galerio y Constancio como césares e instauración de la primera Tetrarquía, y el 1 de mayo del año 305, fecha en que, tras la abdicación de Diocleciano y Maximiano Hercúleo, ascienden al rango de Augustos y se inicia la segunda tetrarquía. Es de suponer que en las primeras líneas se mencionarían a los augustos Diocleciano y Maximiano. Ello unido al caso empleado -genitivo-, identifica el texto como un voto del tipo *pro salute...*, una aclamación del tipo *felicissimo saeculo...* o similar, o una dedicación de culto imperial al *numen* o divinidades tutelares de los tetrarcas. La inscripción de la placa permite suponer que las obras de Cercadilla terminaron antes del 1 de mayo del año 305, y su inicio debió ser anterior al año 304. La edificación de este complejo arquitectónico, construido en una sola fase bajo un diseño unitario, debe fecharse en un momento comprendido entre los años 290 y 304 d.C. preferentemente antes del 303. Asimismo, las características externas del complejo apuntan al significado oficial y palatino del monumento: magnitudes, diseño, configuración y ambiente epigráfico. El augusto Maximiano debió ordenar su construcción, en los años anteriores al 296, como centro de operaciones de la *Pars Occidentalis* en este extremo de sus dominios y lo debió ocupar entre los años 296-297, durante la campaña hispana. El aula central de Cercadilla se configura como uno de los precedentes de los conjuntos palaciales que construyeron los sucesivos tetrarcas.

[Si es de verdad un epígrafe imperial, la restitución es muy buena, sólo llama la atención el gran desequilibrio de la línea superior. La destrucción deliberada de este valiosísimo yacimiento (con el que se arrasó también un arrabal árabe completo) es una vergüenza para los poderes públicos españoles. A.C.]

**319.** S. Perea Yébenes, *Habis* 24, 1993, 297-305 (*HEp* 2, 1990, 324; *AE* 1987, 505; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 288). El autor sugiere *Emerita* como *origo* del veterano *aquilifer* M. *Septicius* C.f. *Pap.*, quien, con bastante probabilidad, habría desempeñado su función en las legiones *II Augusta* o *XX Valeria Victrix*. Data la inscripción entre el año 6 d.C. y el reinado de Claudio.

[Me parece ahora, en efecto, no ver el nexo *SIV* que vi hace años en l. 5 (*HEp cit.*). En cambio, creo que *Aquilifer* debe ser mejor *cognomen*, sobre todo a la vista de que no se menciona la legión y de que el hijo aún niño, y evoca también el mundo militar. *Cognomina* parecidos y poco usuales en Kajanto 319-320. A.C.]

**320-321.** Una inscripción inédita y nueva interpretación de otra. G. Wesch-Klein, *Fusus Publicum. Eine Studie zur öffentlichen Beisetzung und Gewährung von Ehrengräbern in Rom und den Westprovinzen*, 1993.

**320.** *Op. cit.*, 190; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 303.

*Q(uintus) Caec[ilius - filius] / Serg(ia tribu) S[- -] /<sup>3</sup>aed(ilis) c(olonorum) c(oloniae) P(atriciae)*

[*an(norum) - - -*] / *pius [in suos]* / *huic ordo [c(olonorum) c(oloniae) P(atriciae)] locum statuae /<sup>6</sup>funeris im[pen]sam decrevit / h(ic) [s(itus) e(st) s(it)] t(ibi) t(erra) l(evis)*

Según la autora queda abierta la cuestión sobre si el *ordo* solamente se ocupó del lugar para la estatua y de los gastos del sepelio o si asumió los del lugar para la sepultura, así como los costos de la estatua y los del sepelio del *aedilis* fallecido, aunque se inclina a pensar que lo más plausible sea que hubiera costado el lugar para el sepulcro, los gastos de la estatua y los funerales.

Según *CIL* II<sup>2</sup>/7, 303 se fecharía a mediados del siglo II.

[El *locus sepulturae* no se menciona en el texto. A.C.]

**321.** *Op. cit.*, 191; *CIL* II<sup>2</sup> 7, 307 (*AE* 1962, 76; *HAE* 1856).

[*- - -ius M(arci) f(ilius) Ser(gia tribu) Heres annor(um) XII hic sit(us) / [est huic or]do (sic) decrevit c(olonorum) c(oloniae) G(enetivae) I(uliae) impensam funeris /<sup>3</sup>[locum se]pulturae lapides at extruen/ [dum monumentum - - -]*

Según la autora, el *ordo* de la comunidad de origen del niño, *Urso*, costea los funerales, la sepultura y las piedras para el monumento funerario. El niño murió en Córdoba, a donde habría ido o bien para su formación, o bien acompañando a su padre, quien, posiblemente, habría tenido que arreglar allí asuntos de su comunidad.

Según *CIL* II<sup>2</sup>/7, 307, por la paleografía se fecha en la segunda mitad del siglo II.

[L. 1: la autora en nota 1042 propone, según la foto, un gentilicio acabado en *-cius*, *-gius* o *-sius*. En *CIL* *+ius*. En la duda entre *C* o *G*, parece mejor *-cius*. *Monumentum* suplido por *A.U.S.*, según el ejemplo de *AE* 1978, 416. A.C.]

## Luque

**322.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 462-463, n° 410 ; A.U. Stylow, [en] *Roma y el nacimiento de la cultura epigráfica en Occidente*, 1995, 223, 234, con foto (A. Recio Veganzones, *BIEG* 59, 1969, 39-42, n° 56). [Esta inscripción, procedente del cerro de la Almanzora, se conserva en el Museo de Córdoba C.T.].

*L(ocus) · q(uo) · q(uo) · v(orsum) · p(edum) [- - -] / Diis · Man[ibus sacrum] /<sup>3</sup>Petronia · L(ucii) · f(ilia) [- - -] / Sosontig[itana - - -] / - - - - -*

[M.A.P. de Córdoba inv. 29628. Ll. 4/5 rezan: *Sosontig[ana an(norum) - - - / hic sita] s[it - - -]*. A.U.S.]

[L. 1: *v(ersum)*. Se trata de la *Sosontigi* cordobesa (*pace CIL* II<sup>2</sup>/7, *praef.* p. XIX). A.C.]

### Puente Genil

**323.** J. d'Encarnação, *AP*, ser. IV, 6-7, 1988-1989, 386-388. (*AE* 1987, 501; *HEp* 3, 1993, 170b). En la inscripción del mosaico del ábside 2, *et tu ere suma*, el autor prefiere interpretar *ere* como una forma popular de *eras*, segunda persona del singular del pretérito imperfecto del verbo *esse*, y traducir «y tú eras enorme».

[La sugerencia de Encarnação es mejor. Seguramente en la frase siguiente haya dirigido también a la grulla *ét* (en vez de  $\langle b \rangle e \langle m \rangle$ ) *importuna*: y ¡pesada!, que hace buen sentido con el temor de partirse el palo con que la empujan. A.C.]

[Agradecemos a J. Gómez Pallarès su sugerencia sobre este texto en su obra inédita *ECIMH CO 3: et tu, ere, suma* con el sentido de "y tú, amo, súmate al trabajo. Se trataría de un vocativo que encaja muy bien con el contenido imprecativo del texto. C.T.]

## LA CORUÑA

### La Coruña

**324.** *Corrig.* *HEp* 4, 1994, 328-329. [Por error editorial no salió el comentario correspondiente de D. Plácido que es el que aparece seguidamente C.T.]

[Para admitir esta lectura debería haber estado *ex actor[e]* en l. 6. D.P.]

### Mugardos

**325.** Placa rectangular opistógrafa de pizarra con bordes biselados. Las caras anterior y posterior alisadas y planas. Se halló en excavación en la zona del hipocausto de una *villa* tardorromana en el yacimiento de Noville, parroquia de Franza que se ubica sobre la línea de costa de la península de Ares, enfrente de Ferrol. Medidas: 8,8 x 5,6 x 0,7. Letras: 1-0,5. F.E. Pérez Losada, *II Congreso Peninsular de História Antiga. Actas*, 1993, 1049-1065, figs. 3-4, fotos 1-2.

**a) cara anterior;** *AE* 1993, 1028a

Presenta dos textos claramente diferenciados, el primero dos líneas escritas en capitales y grabadas con un punzón de punta relativamente grande.

*Secundus Ca/etus lanarius*

En l. 1 también podría ser *Secuius*. *Lanarius* es la profesión, aunque no se descarta que se trate de un antropónimo.

El segundo texto (*AE* 1993, 1028b) consiste en cuatro líneas escritas en caracteres comunes o cursivos, a las que hay que añadir una quinta línea localizada en la superficie biselada superior. Su lectura es muy compleja ya que están inscritas con un punzón fino de escasa incisión, y han sido dañadas por profundas rayaduras posteriores, y además los caracteres son

muy pequeños y se repiten profusamente (sobre todo la Q) con un aparente vacío de significado. Algunos caracteres pueden ser numerales, o incluso griegos.

**b) cara posterior;** *AE* 1993, 1028c

Con dos tipos de elementos incisos, uno alfabético y otro reticulado. El texto inciso corresponde a dos líneas grabadas en la parte superior de la placa en caracteres capitales.

*IKETO NEQVAM CCCL IKV[?]/IO EQVAM (---)*

Aparece otra estructura repetitiva, quizás una enumeración, centrada en la palabra *nequam* (malo, malvado, vicioso, desvergonzado), seguida de un numeral. Como *nequam* se aplica sólo a personas, es posible que *IKETO* e *IKV[?]/IO* sean nombres personales en dativo. El reticulado, con 48 casillas, podría ser un tablero de juego del tipo *tabula latrunculata*.

El texto más antiguo es el primero de la cara anterior (*Secundus Caetus lanarius*); el siguiente que fue grabado es el segundo de esta cara; el tercero fue el de *IKETO NEQVAM CCCL IKV[?]/IO EQVAM (---)*, y finalmente la retícula.

Formalmente la placa es una *cotícula* de médico, aunque no se puede saber si antes de grabarse fue utilizada con este fin. Pudo haber sido utilizada como amuleto profiláctico o terapéutico. *Secundus Caetus* sería el beneficiario de la protección mágica, las líneas cursivas de **a)** serían las *voces magicae* que a veces acompañan a estos amuletos, y el texto de **b)** podría ser una maldición o *defixio* contra dos individuos de condición servil. Por último se usó como *tabella lusoria*. Por el contexto arqueológico se fecha en el siglo IV.

## CUENCA

### Alconchel de la Estrella

**326.** Sillar aparecido durante las excavaciones de la necrópolis del Cerro de la Virgen de la Cuesta. J.M. Millán Martínez, [en] *Necrópolis celtibéricas. II Simposio sobre los Celtíberos*, 1990, 198.

*Urolus / Venatio Q · /<sup>3</sup>Cl · Vanti · f*

[A falta de foto sólo es posible aventurar la estructura del texto, que tendría en l. 1 el nombre del difunto, probablemente *[T]urolus*, en l. 2 un genitivo plural designando una unidad suprafamiliar, y en l. 3 el nombre del padre. A.U.S]

### El Hito

**327-329.** Tres miliarios inéditos, aparecidos a 2 km de Fosos de Bayona en 1985, al destruir un poblado, el medieval, en dirección a *Segobriga*, junto a la *villa* de Tejonera. Se conservan en los almacenes del Museo de Segóbriga. J.L. Lostal, *MPT*, 1992.

**327.** Parte superior de un miliario de caliza blanca muy desgastado. Medidas: (35) x 53 diám. Letras: 9,1-6. Interpunción: triángulo. *Op. cit.*, 30-31, nº 22, fig. 16, lám. XIV.

*Imp(erator) · [a][sar Divi f(ilius)] / Augu[us co(n)s(ul) XI] /<sup>3</sup>trbun[icia potestate XVI / imp(erator) XIV pontifex / maxumus - - -] / - - - - -*

Se fecha entre el 1 de julio del año 8 y el 30 de junio del año 7.

**328.** Parte superior, en dos fragmentos que encajan, de un miliario de caliza blanca. Medidas: (85) x 58 diám. Letras: 8,7-6,5. Interpunción: triángulo. *Op. cit.*, 48-49, nº 41, fig. 30, lám. XXVII.

*Ti(berius) · Caesar · Divi · Aug(usti) f(ilius) / Dvi · Iuli · n(epos) · Augustus /<sup>3</sup>[po]ntx · maxumus / [co(n)s(ul) · V · m(erator) · VIII / [tri]unic(ia) · potestat(e) /<sup>6</sup> XXX / - - - - -*

Se fecha entre el 1 de julio del año 32 y el 30 junio del año 33.

**329.** Parte superior de un miliario de caliza blanca muy desgastado. Medidas: (45) x 59 diám. Letras: 8,6-5,6. Interpunción: triángulo. *Op. cit.*, 55-56, nº 50, fig. 33, lám. XXX.

*Ti(berius) · Claudius aesar / [A]u(ustus) [mani]us /<sup>3</sup>[pontifex · maximus / trib(unicia) potest(ate) III co(n)s(ul) III imp(erator) V p(ater) p(atriciae)] / - - - - -*

Se restituye y se fecha por analogía con los demás miliarios de Claudios en el *conventus Carthaginiensis* entre el 25 de enero del año 43 y el 24 de enero del año 44.

## Iniesta

**330.** Estela de caliza clara, rota en la parte inferior. En la cabecera tiene dos volutas con rosetas hexapétalas. Campo epigráfico inscrito en *tabula ansata*. Se halló en 1980 en una rambla cercana a la población. Medidas: (138) x 64 x 38. Letras: 5-4. Interpunción: triángulo. Se conserva en casa de Magín Ruiz Albornoz, calle de los Agermanados, nº 13, Valencia. J. Corell i Vicent, [en] *Estudios de Arqueología ibérica y romana. Homenaje a Enrique Plá Ballester*, 1992, 583-584, nº 1, lám. I.

*Evodus · Marcelli / Parthenis · Marcelli /<sup>3</sup>Rustica · Marcelli / h(ic) · s(iti) · s(unt) · s(it) · v(obis) · t(erra) · l(evis) / Evodus · sibi · uxori /<sup>6</sup>socrae · c(uravit)*

Por la paleografía se fecha en el siglo II.

## Montalbo

**331.** Noticia de un epígrafe votivo aparecido en El Pocillo. Sin texto ni descripción. S. Palomero Plaza, *Las vías romanas en la provincia de Cuenca*, 1987, 297, lám. XXXVII, nº 1.

[Según la foto se trata de un ara en regular estado de conservación. Está rota en la parte inferior, y muy erosionada en la parte superior, donde conserva restos de moldura. El texto, también según foto, reza: *aler(ia) / fra /<sup>3</sup>ercul(i) / [e] vot. C.T.*]

**Segóbriga (Saelices)**

**332-334.** Un miliario inédito y revisión de lectura de otros dos. J.L. Lostal, *MPT*, 1992.

**332.** Dos fragmentos de caliza blanca correspondientes a un miliario, reutilizados como pilas, a juzgar por la concavidad que presentan en la cúspide. El fragmento menor es el que conserva la inscripción. Se encontró en el anfiteatro en 1982. Medidas fragmento mayor: (55,5) x 47,5 diám.; fragmento menor: (46) x (50) diám. Letras: 7,5. Se conserva en la entrada al Museo de Segóbriga. *Op. cit.*, 218, nº 263.

IIMMPP

Por la paleografía se fecha entre mediados del siglo III y finales del siglo IV.

[Texto incomprensible. ¿Antiguo?. A.U.S.]

**333.** *Op. cit.*, 218-219, nº 264 (S. Palomero, *Las vías romanas en la provincia de Cuenca*, 1987, 78). Lectura de una letra de este miliario considerado como anepígrafo.

O

**334.** *Op. cit.*, 91-92, nº 89, fig. 49, lám. XLVI (*ILSE* 38). En este miliario de Adriano el autor lee una última línea 8: [*stituit*], restitución que prefiere a *refecit*, ya que el primer verbo se utiliza con mayor profusión en el *conventus Carthaginensis*.

**335-337.** Una inscripción inédita y revisión de lectura de otras dos, conservadas en el Museo Arqueológico de Segóbriga. J.M. Abascal, *HA* 16, 1992.

**335.** Fragmento perteneciente a la parte superior central de una estela de caliza con decoración de banda de arcos sobre el campo epigráfico. Medidas: (17) x (21) x (9). Letras: 9,5. *Art. cit.*, 322, nº 1.13, fig. 3.13, lám. III.

F o E

**336.** *Art. cit.*, 310-311, nº 1.1, fig. 1.1 (*CIL* II 5876; *ILSE* 16).

[- - - S]penduse / [- - - Vic]torinus /<sup>3</sup>[- - -]usa / [- - - - -]

No se trata pues de una inscripción votiva dedicada a *Pindusa* como se había interpretado, sino del epitafio de *Spendusa*, *hapax* en la epigrafía hispana.

[Cf. ahora, en el mismo sentido, J.M. Abascal Palazón, «Pendus, un falso teónimo de la Celtiberia meridional», *Homenaje al profesor Presedo*, Sevilla 1994, 225-227. C.T.]

**337.** *Art. cit.*, 320-321, nº 1.9, fig. 2.9 (*ILSE* 127; *HEp* 1, 1989, 323).

[Chr]ysopo / [lis Qui?]tiae /<sup>3</sup>[ser(va) h(ic) · s(ita) · e(st)?] ++ / [- - - - -]

**Sisante**

**338-339.** Precisiones de lectura de dos inscripciones conservadas en el Servicio de Investigación Arqueológica Municipal de Valencia. J. Corell i Vicent, [en] *Estudios de Arqueología ibérica y romana. Homenaje a Enrique Plá Ballester*, 1992.

**338.** *Art. cit.*, 584, nº 2, lám. II (*HAE* 1034 y 1047). Nueva lectura de l. 1.

*Neiucen/us · Telass<sup>3</sup>icus · b(íc) · s(itus) · e(st)*

Por la paleografía y el formulario se fecha en el siglo I.

**339.** *Art. cit.*, 584, nº 3, lám. III (*HAE* 1046; *IRV* 79). Nueva lectura de l. 1 e interpretación.

*[- V]alerius / [-c.3-]anus*

En l. 2 *Campanus* o *Hispanus*. La inscripción está completa. Por la paleografía, el tipo de monumento y el formulario puede datarse en el siglo I.

**GERONA****Ampurias (La Escala)**

**340-342.** Una inscripción inédita y revisión de lectura de otras dos. M. Mayer, *Fonaments* 8, 1992.

**340.** Plancha de cobre con inscripción en cartela. Está recogida en el diario de excavaciones realizadas por E. Gandia en Ampurias del 20 de octubre de 1918, como encontrada en una habitación de la Neápolis. Medidas: 0,6 x 12,6 x 0,3. Letras: ?. *Art. cit.*, 207-208; *AE* 1992, 1101.

*CATIC=IVGF*

Es difícil pronunciarse sobre el carácter del objeto y de la inscripción.

**341.** *Art. cit.*, 206-207, lám. 22; *AE* 1992, 1099 (*LAGIL* 140). Nuevos datos de soporte y lectura. Grafito efectuado antes de la cocción en un fragmento de *metreta*, recipiente con capacidad para unos 32 litros. Medidas del campo epigráfico conservado: 6,7 x 11,5 x ?. Letras: 1,5-1,4; capital cuadrada. Interpunción: triángulo.

*Metreta · M(---) · P(---) · F(---) ·*

Sobre *TA* está inciso, también antes de la cocción, *VR*, quizá una marca de control del alfarero. Detrás de *metreta* aparecen los *tria nomina* del propietario. Por la paleografía se fecha en la primera mitad del siglo I d.C.

**342.** *Art. cit.*, 208, lám. 24; *AE* 1992, 1102 (*LAGIL* 141). Nueva lectura de este grafito.

*[Ma]ri Laronis Eronis*

Se fecha en el siglo I a.C.

**343.** M. Mayer, [en] *Studia Palaeohispanica et Indogermanica J. Untermann ab amicis hispanicis oblata* (*Aurea Saecula* 10), 1993, 179-181 (*LAGIL* 21). Nueva lectura de la inscripción de este anillo de oro, que se había dado como ibérica.

*Felix*

**344.** J. Velaza, *Beiträge zur Namenforschung* 27, 1992, 264-267 (*HEp* 3, 1993, 176). El autor considera que la palabra Βασπεδ[-c.2-] que aparece en las ll. 4 y 7 de este plomo griego podría ser una transcripción al griego de un antropónimo ibérico.

**345.** S. Panciera, *Archeologia Classica* 44, 1992 [1993], 398 (*IRC* III 164). Nueva lectura en ll. 2-3.

*In Chris[t]o / Maxim[in]/<sup>3</sup>a viva[s]*

### Palau-Sacosta

**346.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 184-187, n° 179, fig. 21, 103, lám. CV (*HAe* 279; *IRC* III 192c; *HEp* 1, 1989, 342; *HEp* 4, 1994, 460c). Nueva restitución de una de las tres inscripciones de este miliario atribuida por *IRC* III n° 192c a Licinio hijo.

*[D(omino) n(ostro) Galerio / Val(erio) Maximia]no /<sup>3</sup>[pio f(elici) invic]-t<sup>o</sup> / nobilissimo / Caes(ari) SAVG*

## GRANADA

### Graena

**347.** J.A. Delgado, *Gerion* 11, 1993, 361 (*ILPG* 30; *HEp* 2, 1990, 403). Nueva restitución en l. 4.

*Dis Manib[us sacrum] / C(aio) Annio M(arci) f(ilio) Gal(eria tribu) [sacerdoti] /<sup>3</sup>Iunonis an(norum) LX Iu[lia -c.5- sac(erdos)] / an(norum) L C(aio) Annio C(aii) f(ilio) Ga[l(eria) Senecioni an(norum) - - -] / M(arco) Annio C(aii) f(ilio) Gal(eria tribu) Ruf[o sacerdoti] /<sup>6</sup>Herculis an(norum) XXIII L(ucio) An[nio C(aii) f(ilio) Gal(eria tribu)] / Senecioni an(norum) [- - -] S(exto) Annio [C(aii) f(ilio) Gal(eria tribu) an(norum) - - -] / h(ic) s(iti) s(unt) s(it) te(rra) [l(evis)]*

[El autor no ha leído del todo las sugerencias de *HEp*: Lín. 3 *Iu[lia -f. ---]*, y se trata de la *uxor*, pero no cabrían *cognomen* y parentesco en la línea. Lín. 4: Es muy difícil que dos de los hermanos repitan el mismo *cognomen* *Senecio*, y la suposición es gratuita si se basa en el epígrafe del consular Q. Cornelio Gal. Senecio Anniano; aunque hispano y *sacerdos Herculis* (*CIL* II 1929, *male Carteia*), su sacerdocio (*pace* Hübner, *in fine*) debió ser senatorial y de Roma. Por otra parte, el epígrafe de C. Annio Senecio de Carteia (*IRCádiz* 93) es más humilde y de fecha posterior. A.C.]

**Granada**

**348.** C. Castillo [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 91 (CIL II 2086; ILPG 49). Nueva lectura en l. 1 y otras precisiones al texto; también M. Pastor Muñoz, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 379.

[ - nomen / - f(ilio) G]al(eria tribu) Si[lvino Fa / - - -]sio pr[ae]f(ecto) fab(rum) /<sup>3</sup>ponti]fici perp[etuo] Iiviro / ob m]erita m[unicipes / et in]colae ex ae[re con]lato /<sup>6</sup>statu]am equestr[em p·d·d· / - - -]us Silvinus Fa[- - - / - - -]sio]s honore acc(epto) /<sup>9</sup>[impen]s(am) remisit

Pastor Muñoz propone igual lectura para el *cognomen* y la *tribus*

**349.** M. Pastor Muñoz, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 373 (CIL II 5517; ILPG 58). Corrección de lectura del nombre en l. 2. No es *Manlianus* sino *Manlia Annus*.

[La corrección del nombre es mejor, por el [pient]issima de lín. 3, y porque se aprecia el travesaño del nexa AN en lín. 1; pero entonces parece imposible mantener la edad que propone para la difunta (lín. 4: Tres años y algunos meses) puesto que *Annus* significa «anciana». Así pues, en lín. 4 [an(norum) ---] IIII · m(ensium) [c.2]. De cualquier forma, parece faltar mucho texto por la izquierda, al menos nueve letras. También hay indicios de una lín. 5 (?h.s.e.s.t.t.l?). A.C.]

**350.** J. Beltrán Fortes - Á. Ventura Villanueva, *Tabona* 8, II, 1992-1993, 380, nota 12 (ILPG 60). Precisiones referentes al soporte de la dedicación hecha por el duovir ilurconense *P. Cornelius Gallicus* a la *Stata Mater*. Se trata del cuerpo de un pedestal paralelepípedo que estaría elaborado en tres partes; los rebajes laterales son producto de la reutilización de la pieza como contrapeso de una prensa en la *villa* donde se encontró; el pedestal debió de ocupar en origen un lugar público en la ciudad de *Ilurco*; debe fecharse, en consonancia con otros pedestales que documentan en la Bética dedicaciones de estatuas con joyas, y por la paleografía, en el siglo II.

[El pedestal debe proceder más bien del término de la propia Granada, donde apareció y habría un santuario a la *Stata Mater*; así lo sugiere la indicación expresa del originónimo por el dedicante. A.C.]

**Guadix**

**351.** G. Alföldy, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 11 y fig. 5; W. Eck - J. Heinrichs, *Sklaven und Freigelassene in der Gesellschaft der römischen Kaiserzeit*, 1993, n° 346 (CIL II 3386; ILPG 63). Alföldy tras revisar la lectura del nombre fracturado de la divinidad del pedestal, conservado en el Museo Arqueológico de Sevilla, dedicado a Isis por *Fabia L. f. Fabiana avia in honorem Avitae neptis*, propone en ll. 1-2: *Isidi puel[lar? , -lar(um)?] / iussu Dei Ne.*

Por su parte, Eck - Heinrichs consideran a *Fabia Fabiana* como liberta y no hija de *L(ucius)*, según su lectura de l. 3: *Fabia L(ucii) l(iberta) Fabiana avia*.

[Lin. 1: Parece mejor *Isidi puel[lae]*, simplemente, pues así se aplica a diosas. Lín. 2: *N[eton(is)]*, martilleado y roto a propósito. Sería muy raro que en el mismo centro de origen del culto al dios *Neto/nis*, según Macrobio (*Saturn*. I, 19, 5) no se escribiera correctamente el nombre del dios. Lín. 3: *L(ucii) f(ilia)*, la *F* se ve perfectamente. A.C.]

### Purullena

**352.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 682, nº 641 (*CIL* II 5904; *HEp* 2, 1990, 412). Los autores la adscriben a *Castulo* o *Mentesa* por haber pertenecido a la colección Góngora.

[No es de la provincia de Jaén, como sospechan los autores, sino de Purullena (Granada) (*ILPG* 122, con foto). El texto dice: *D(is) M(anibus) s(acrum) / [-circ. 3-]tatia /<sup>3</sup>pia in suis / annorum / V. A.U.S.*]

## GUADALAJARA

### Auñón

**353.** Estela prismática de caliza, fracturada en los lados y en la parte inferior. En la parte superior, enmarcado por dos molduras laterales se inscribe un frontón esquemático; debajo el campo epigráfico enmarcado por una cartela rectangular moldurada. Procede de una necrópolis romana desaparecida, cerca del pantano de Bolarque. Medidas: (33) x 27 x 16. Letras: 3,2-2,6. Interpunción: punto. Líneas guía. La conserva la familia Martínez Cuenca. M<sup>a</sup> M. Zarzalejos Prieto, *Wad-al-Hayara* 19, 1992, 331-339, figs. 2-3.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Saturna /<sup>3</sup>Flac(a) · c(oniugi) · o(ptimo) Ca/lecom*

El difunto porta un antropónimo griego. Se fecha entre finales del siglo II y el siglo III.

[Es preferible leer *Saturna / Flacco Ca/lecom*. *Callecom(a)* puede ser tanto el genitivo como el dativo del nombre griego *Callicomas*. *Saturna* puso, pues, la estela o bien a dos difuntos o, menos probable, a *Flaccus* esclavo de *Callicomas*. A.U.S.]

### Canales de Molina

**354.** Signos alfabéticos asociados a figuras antropomorfas, grabados en una roca

denominada Peña Escrita, cerca del arroyo de la Dehesa, que desemboca en el río Gallo, afluente del Tajo. Los grabados se reparten entre una gran roca horizontal donde están las figuras humanas de mayor tamaño y un abrigo inferior cuyo techo es la roca anterior. En la roca horizontal es donde aparecen las letras: una figura humana de más de 1 m de longitud, cuya mano izquierda toca un círculo con líneas interiores. A la altura de la mano derecha hay dos líneas de signos alfabéticos realizadas con trazo recto-curvilíneo, que miden de alto 12-8 cm; estos signos parecen poder identificarse con letras capitales latinas de carácter muy arcaico, ya que casi todas ellas son reconocibles, resultando más dudosas el signo *U*, que podría ser una letra uncial y los signos *À* <sup>ε</sup> que podrían ser el nexo *TI*. Aunque el uso de la capital latina fue muy persistente los autores sugieren, con muchas dudas, retrotraer este conjunto al siglo I-II d.C. M<sup>a</sup> L. Cerdeño - R. García Huerta, *Zephyrus* 36, 1983, 179-185, figs. 1 y 2.

### Carrascosa de Tajo

**355.** Estela de cabecera semicircular, con unas entalladuras que crean unos «hombros» muy marcados a partir de los cuales se desarrolla la cabecera. Campo epigráfico enmarcado por una *tabula ansata*. Fue descubierta durante unas labores agrícolas en el paraje conocido como «Los Pedazos del tío Manolillo» por Hilario Moranchel Escribano. Medidas: 75 x 50 x 11. Letras: 5,5-4,5. Interpunción: punto. La conserva Tiburcio Escribano Moranchel. J.M. Abascal Palazón - J.R. López de los Mozos, *HA* 17, 1993, 275-277, n° 2, lám. I c-d; *AE* 1993, 1048.

*Licinius / Androni<sup>3</sup>cus · Bassi / lib(ertus) h(ic) s(itus) / e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

Por el tipo de monumento, paleografía y formulario la fechan en la segunda mitad del siglo I d.C.

### Horna

**356.** Estela de arenisca con cabecera triangular, fracturada en todo su lado izquierdo, y abajo. En la parte superior tiene un frontón moldurado, en el cual aparece una roseta hexapétala con umbo central, flanqueada por dos delfines. Debajo la fórmula de consagración, y seguidamente el campo epigráfico -con las ll. 2-5- en una cartela rehundida; a ambos lados de ésta se encuentran adosados sendos trazos curvos tangentes a la cartela y enrollados en sus extremos. La parte inferior está constituida por dos pilastras laterales estriadas con capitel corintio, entre las que pende una guirnalda con una hoja de acanto invertida en el centro. Encima de la guirnalda se inscribe la fórmula final. Se halló casualmente junto a la ermita de Quintanares. Medidas: 106 x (53) 24. Letras: 6,6-3,5. Interpunción: triángulo. La conserva Fortunato J. Ruiz Pardo, en Horna. J.M. Abascal Palazón - J.R. López de los Mozos, *HA* 17, 1993, 269-275, n° 1, lám. I a-b; *AE* 1993, 1047.

*[Di]s Manibus / Domitia [<sup>3</sup>- f(ilia) ?] Carica / Marci · Carisi / [Li]mici · x(or) · an(norum) XVII /<sup>6</sup>h(ic) s(ita) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

Por el formulario funerario y la estructura del texto se fecha a fines del siglo I y comienzos del siglo II.

**Riba de Saelices**

**357.** Estela de caliza rota en la parte superior. Deficiente estado de conservación. Apareció durante unos trabajos agrícolas en el paraje de la Hortezueta, al pie del Cerrillo de los Albares. Medidas: (78) x 36 x 18. Letras: ?. Interpunción: punto. A.B. Bastida Ramírez, *Wad-Al-Hayara* 16, 1989, 301-303, figs. 1-2.

[ - - ]C / [ - - ] · /<sup>3</sup>[ - - ]A[ - - ] / [ - - ] a(nnorum) · XIX · (ic) s(itus) · / (st) s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

El mal estado de conservación no permite establecer una cronología segura. La paleografía la situaría entre los siglos II-III d.C.

**Sayatón**

**358-359.** Dos inscripciones inéditas. J.M. Abascal Palazón - J.R. López de los Mozos *Wad-al-Hayara* 20, 1993.

**358.** Estela de caliza arenisca, rota en su parte inferior y en su costado izquierdo. En el lado derecho hay restos de una línea vertical y en la parte superior dos líneas oblicuas simulan un frontón triangular. Campo epigráfico inscrito en *tabula ansata*. Se encontró en labores agrícolas en la Hazada de los Muertos, a unos 2 km al Noreste del pueblo en 1992. Medidas: 67 x 48 x 18. Letras: 5. Líneas guía. Interpunción: punto. Se conserva en casa de Abundio Bronchano. *Art. cit.*, 358-361, nº 2, figs. 1-2; *AE* 1993, 1049.

*Albanus / Clousocum /<sup>3</sup>[Ca] et L(uci) [li / libe]tus*

La unidad definida por el término en genitivo *Clousocum* era desconocida. Por la tipología, la grafía, el uso de nominativo y la fórmula final se fecha en los años centrales del siglo I.

[En l. 3 habría que entender *[liorum] A.U.S.*]

**359.** Grafito inciso después de la cocción que rodea el pie anular de un vaso de *terra sigillata hispanica* Drag. 37. Se encontró en el paraje La Vega. Medidas: 6,5 x 11,5. Letras: 1,5-1. Se conserva en casa de Abundio Bronchano. *Art. cit.*, 362-363, nº 3, fig. 3; *AE* 1993, 1050.

[ - - ]nii pana sum poni [ - - ]

*Pa(n)na* se emplea para denominar una forma de tamaño medio para bebida, un cuenco. [ - - ]nii sería más que la terminación de un genitivo de un *nomen* en *-ius*, una desinencia en *-(a)e* (*E = II*) de una forma personal (*nomen* o *cognomen*) masculina en *-a*. Se puede interpretar: «soy el vaso de [ - - ]na pónme (seré colocado, etc.) en...». Por el soporte se fecha en el último cuarto del siglo I.

## HUESCA

## Fraga

**360.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 22-23, nº 13 (*HEp* 3, 1993, 236; *AE* 1987, 735). Nuevas restituciones en ll. 2-5 de este miliario de Augusto procedente de Cardiel.

*Imp(erator) · Caesar Divi · f(ilius) / August[us] · (n)s(ul) X im(erator) X[III] /<sup>3</sup>t[unicia potestate XVI / pontifex maximus / Via Augusta]*

Se fecha entre el 1 de julio del año 8 a.C. y el 30 de junio del año 7 a.C.

## Huesca

**361.** F. Beltrán Lloris, [en] *Homenatge a Miquel Tarradell*, 1993, 844, nota 7 (*CIL* II 3007). Nueva lectura del *cognomen*, en l. 2, de esta inscripción procedente de Peñalén: *Terentia / [-] f. Munica*. Este *cognomen* también se atestigua en Badajoz.

## Ilche

**362.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 24-25, nº 16 (*HAE* 2139). Restitución del texto de este miliario de Augusto.

*Imp(erator) · C[ae]sar Divi f(ilius) Augustus / co(n)s(ul) · [XI imp(erator) XIII] /<sup>3</sup>tribunicia potestate XVI / pontifex maximus / - - - - -*

Se fecha entre el 1 de julio del año 8 a.C. y el 30 de junio del año 7 a.C.

## Peñalba

**363.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 23-24, nº 15 (*CIL* II 4917). Restitución del texto de este miliario de Augusto.

*[Imp(erator) · Caesar Divi f(ilius) / Augustus co(n)s(ul) XI] imp(erator) /<sup>3</sup>XIII / [tribunicia] potestate [XVI / pontifex m]aximus / [Via Augusta]*

Se fecha entre el 1 de julio del año 8 a.C. y el 30 de junio del año 7 a.C.

## La Puebla de Castro

**364.** Pedestal prismático de caliza, con molduras en el frente, hallado en el campo de la Iglesia. Se conserva en la iglesia. Medidas: 88 x 64 x 62. Letras: 6,5-4,2. Interpunción: *bedera*. M<sup>a</sup> A. Magallón Botaya - J.A. Mínguez Morales - M. Navarro - D. Roux P. Sillières [en] *Arqueología Aragonesa* 1992, 1994, 105-109, fig. 1.

*M(arco) · Clodio / M(arci) · f(ilio) · Gal(eria tribu) Flac/<sup>3</sup>co · Ilviro bis / flamini · tri/buno · militum /<sup>6</sup>leg(ionis) · IIII Flaviae / viro praestan/tissimo · et civi /<sup>9</sup>optimo · ob · plu/rima · erga ·*

*remp(ublicam) / suam · merita /<sup>12</sup>d(ecreto) · d(ecurionum)*

Se fecha en la primera mitad del siglo II por la onomástica y la carrera del homenajead.

## JAÉN

### Alcalá la Real

**365-366.** Dos inscripciones inéditas procedentes del castillo de la Mota y conservadas en el Palacio Abacial. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990.

**365.** Ara de caliza con cornisa, fuste y zócalo. Muy erosionada. Medidas: 63 x 40 x 28. Letras: 5-3,5. Interpunción: triángulo. *Op. cit.*, 37-38, nº 1, lám. 1; *art. cit.*, 308, nº VI, lám. IIIb.

*[P]ro salute / [C]ae[s]a[rum] /<sup>3</sup>Auctus · ser(vus) / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)*

[Los rasgos paleográficos llevan a una datación de fines del siglo II - inicios del siglo III. Por lo mismo, los Césares pueden ser Septimio Severo y su hijo Caracalla. J.M.]

[Hay otra línea más al principio con la dedicación: *Salut[is] / p]ro salute A/<sup>3</sup>[il]iae · Sabnae / uctus · ser(vus)·. A.U.S.]*

**366.** Ara de caliza blanca con cornisa moldurada, fuste y zócalo moldurado. Arriba y abajo aparecen diversos motivos geométricos. Medidas: 65 x 30 x 23. Letras: 4,5-2,5; capital actuaria con tendencia a la cursiva. Interpunción: triángulo equilátero. *Op. cit.*, 44-45, nº 10, lám. 2; *art. cit.*, 308-309, nº VII, lám. IVa.

*Inicia / ann(orum) /<sup>3</sup>XXI / v(otum) · v(ovit)*

*Inicia* es excepcional en la onomástica hispana. Por la paleografía se puede fechar a fines del siglo II o comienzos del siglo III.

### Alcaudete

**367-369.** Precisiones de lectura de tres inscripciones. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**367.** *Op. cit.*, 456-457, nº 404 (A. Recio Veganzones - F.G. Espejo Machado, *Alcaudete. Feria y fiestas 1967*, 1967, s.p., fig. 2). Nueva restitución al final de l. 3.

*[D(is) M(anibus)] · s(acrum) / (ucius) · Caecilius · Q(uinti) [(ilius)] /<sup>3</sup>Ser(gia tribu) · Severus · T[uccitanus] / annor(um) · X[- -] / pius · in · s[uis] /<sup>6</sup>hic · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)] / l(ocus) · in f(ronte) · p(edum) · XX · in · a(gro) · [- -]*

[Al final de l. 3, detrás de la *T*, se ve una línea inclinada como de *V*; se confirma así la

restitución de los autores. A.U.S.].

**368.** *Op. cit.*, 460-461, n° 407 (A. Recio Veganzones - F.G. Espejo Machado, *Alcaudete. Feria y fiestas 1967*, 1967, s.p., fig. 1). Los autores en la inscripción de *Minicia C.f. Moderata*, consideran posible una primera línea con *[D(is) M(anibus) s(acrum)]*.

**369.** *Op. cit.*, 465-464, n° 413 (*CIL* II 1723). Nuevos datos de soporte y lectura de una l. 5 no leída anteriormente de esta inscripción procedente de La Bobadilla. Pedestal de piedra calcárea clara. Medidas: 114,5 x 67,5 x 42. Letras: 5-4; capital actuarial. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n° 16531.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / C(aius) · Octavius · Faustinus /<sup>3</sup>an(norum) · LX / Annia · Philusa / an(norum) · L · /<sup>6</sup>p(ii) · i(n) · s(uis) · b(ic) · s(iti) · s(unt) · s(it) · v(obis) · t(erra) · l(evis)*

Por el formulario y la paleografía se fecha a fines del siglo I o comienzos del siglo II.

{Alcaudete} ® *CILA* 7, 1991, n° 410, Véase n° 322 Luque (CO)

### Andújar

**370-371.** Dos inscripciones inéditas procedentes de Los Villares. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**370.** Estela de caliza fragmentada en sus cuatro lados. Muy erosionada. Medidas: (37) x (40) x 11. Letras: 3-2,5; capital actuarial. Se conserva en el Instituto Jabalcuz de Jaén. *Op. cit.*, 309-310, n° 271, lám. 190.

++++++*us an(norum) II c (sic) / situs est tibi ter<r>a le/<sup>3</sup>vis*

A.U. Stylow en l. 1 sugiere *Phyterus*.

[En l. 1 *Pothus*, antropónimo documentado por H. Solin, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, Berlin 1982, pp. 440 y 1367. J.M.].

**371.** Estela de caliza rota en la parte superior y con numerosos desconchones. Campo epigráfico enmarcado por una línea incisa. Medidas: (48) x 27 x 21. Letras: 3-1,5. Después de su hallazgo fue reutilizada como brocal del pozo del cortijo. Actualmente se encuentra en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 310-311, n° 272, lám. 191; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990, 309-310, n° VIII, lám. IVb.; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 61.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Cornel/<sup>3</sup>ia Prim/itiva / annor(um) /<sup>6</sup>XXXV*

Se fecha en el siglo I o comienzos del siglo II.

**372.** Dos grafitos procedentes de Los Villares. M. Roca Roumens - M<sup>a</sup> I. Fernández García, *CUPUGR* 12-13, 1987-88.

a) Inciso en una pella de barro. *Art. cit.*, 207, n° 4, lám. I, 4ab

*At Iovis*

**b)** Inciso en un fragmento de terra sigillata. *Art. cit.*, 214, nº 20, lám. IV, 20ab

[- - -]VRO

**[a]** *At · Iovis*. *At* seguido de *D(is) M(anibus)* también se documenta en una inscripción procedente de *Salaria* (Úbeda; *CILA* 7, 1991, 451-452, nº 356), donde se desarrolla como *At(aecinae)*; creemos que es preciso modificar aquella interpretación y dar sentido al *AT* de esta inscripción.

A la vista de los dos textos, no cobra sentido un uso de *AT = AD*, como aparece en algún texto literario con una dependencia de un verbo de movimiento: *eo ad (aedem, templum, locum...)* *Veneris/Iovis* etc. Y, sin duda, carece de significado el entender que estamos aquí ante la conjunción *at* con todos sus matices de unión y oposición a lo antes dicho («*AT*», *Th.L.L.*, col. 992-1011); y ni siquiera es comprensible por paralelos de uso como apoyo a interjecciones del tipo *at pol, at hercle*.

Creemos, en cambio, que adquiere pleno sentido, en estos dos textos epigráficos, el entender *AT* como abreviatura de *attat* (o *attatae*), que con reduplicación aparece también en *attattatae*). Los usos de *attat* como interjección de advertencia (*cave*) y miedo están recogidos en *Th.L.L.* col. 1117; baste este texto (Prisc., *gramm.* III, 90, 26): *timoris significationem habet, ut attat*.

Habría, pues, que desarrollar ambos textos como *at(tat) · D(is) · M(anibus)* y *at(tat) · Iovis*. No debe ser casual que ambos textos procedan de un ámbito geográfico reducido del Alto Guadalquivir. J.M.

## Arjona

**373.** A.U. Stylow, [en] *Historiam pictura refert. Miscellanea in onore di padre Alejandro Recio Veganzones*, 1994, 575-581, nº I, fig. 1; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 88 (*CIL* II 2104; *CILA* 7, 557). Nuevos datos de soporte y corrección de lectura de una inscripción erróneamente atribuida ya por Hübner a Júpiter y datada en época augústea. Paralelepípedo de caliza local que conserva los bordes originales en la parte superior e inferior; en la parte superior hay dos orificios cuadrados en los que engancharían sendas escarpas para su fijación. Por el lado derecho está recortado como consecuencia de su reutilización como sillar. En el izquierdo está roto. Medidas: 49 x (35) x 8. Letras: 9,5-8. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. nº 16538.

[G(aio) Iulio Vero] · Max[mo / nobilissimo] · Caesa[ri ]<sup>3</sup>(vac. circ. 8) filio] (vac. circ. 8) / [d(omini) n(ostr) Maximini Aug]usti · ex · (creto) [d(ecurionum)]

Se trataría de una inscripción honorífica dedicada por el *ordo* de *Urgavo* a Máximo, *nobilissimus Caesar* que estaría colocada en algún edificio público, probablemente junto a otra dedicada a su padre Maximino el Tracio. Se fecha por la titulación imperial entre el 236 y el 238.

**374-375.** Diferentes precisiones sobre dos inscripciones. C. González Román - J. Mangas

Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**374.** *Op. cit.*, 608-609, nº 566, lám. 367 (*CIL* II 2113; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 89). Según el dibujo de Jimena Jurado se trata de una inscripción (¿pedestal?) con el campo epigráfico moldurado.

[El texto transmitido por Jimena no tiene sentido y en realidad contiene sus suplementos. Cf. comentario de A.U.S. en *CIL* II<sup>2</sup>/7, 89 donde *exempli causa* propone: [- - -] *Acant-h<sup>7</sup> us Iv[ir - - - / statuam Liberi Patr]is editis lud[is d. d.]*. C.T.]

**375.** *Op. cit.*, 618, nº 577, lám. 374; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 84 (*HAE* 2301). Revisión de lectura.

**a) CILA 7**

----- / [- - -]M[- - - / - - -]nec omnibu[s - - - /<sup>3</sup> - - -]VE matriqu [- - - / - - -]MT[- - -]

**b) CIL II<sup>2</sup>/7, 84**

----- / [- - -]++[- - -] / [- - -]+3?+M[- - - /<sup>3</sup> - - -]aec omnibu[s - - - / - - -]++E matri qu+[- - - / - - -]++DATA[- - -] / -----

Pudiera tratarse de una inscripción métrica.

**376.** G. Wesch-Klein, *Funus publicum. Eine Studie zur öffentlichen Beisetzung und Gewährung von Ehrengräbern in Rom und den Westprovinzen*, 1993, 183 (*CIL* II 2119; *CILA* 7, 574; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 80). Restitución en ll. 2-3.

----- / [- - -]no ann[- - - / - - -]it huic [ordo locum sepulturae - - - et in funere] turis [lib(ras) - - - / - - -]mis [- - -]

En l. 1 estaría el nombre del homenajeado en dativo, seguido de la edad y un verbo.

**377.** A. M<sup>a</sup> Moure Casas, *Faventia* 15/1, 1993, 125-131 (*IHC* 117; *ICERV* 178; *CILA* 7, 579).

La autora demuestra el carácter rítmico de la inscripción, no detectado en las ediciones anteriores. Realiza un análisis del ritmo acentual del lenguaje poético y propone mantener la lectura *regnas* en ves de otras reconstrucciones. Propone la lectura del epígrafe según la disposición rítmica de la siguiente manera:

*Maria fidelis Xpi*  
*in vita sua b(u)nc diligens ló(c)um*  
*ibiq(u)e síum umátum est c(ó)rpus*  
*quátuor deni úno supervixit ánnos*  
*c(ú)m peniténtia rec<é>.sit in páce*  
*d. VII id. Mártia<s> secúndo*  
*Récesvinti régnas c(úm) patre pr(in)cipis áнно*

**Arquillos**

**378.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 6, 1991, 97-98, nº 57, lám. 37 (*AE* 1913, 10). En la inscripción de *M. Magius Vitalis* en l. 2 sugieren la *origo Laxstetia/Laxtetia*, desconocida hasta ahora.

**Baeza**

**379.** Estela de caliza de remate semicircular. Presenta numerosos orificios en su superficie, que se encuentra encalada. Se encontró en el cortijo de Tío Haro, a 1 km del curso del Guadalquivir. Medidas: 124 x 43 x 16. Letras: 7,5-4,5; capital actuaria. Interpunción: cuadrado. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 7, 1991, 645-646, nº 604, lám. 385.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Onesime /<sup>3</sup>ser(va) / ann(orum) · XXIII / b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por la paleografía y el formulario se fecha en época de Adriano.

**Bailén**

**380.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 6, 1991, 233-234, nº 209, lám. 144.

[Según información de J. M. Abascal es *CIL* II 3262. C.T.]

**Baños de la Encina**

**381.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 6, 1991, 104-105, nº 64, lám. 39 (*HAE* 1831; *EC* 24). Nueva interpretación.

*(is) · [M(anibus) s(acrum)] / Patern /<sup>3</sup>Cant(aber) · Orgen/ome(scus) · f(rater) · f(ecit) / an(norum) · XX*

**Beas de Segura**

**382-384.** Una inscripción inédita y precisiones sobre otras dos. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 6, 1991.

**382.** Bloque prismático de caliza, muy erosionado. Se encontró junto al Pozo del Barranco en el carril que conduce al cortijo del mismo nombre. Allí está reutilizado como pila de lavar. Medidas: 115 x 55 x 138. Letras: 5-4. *Op. cit.*, 297-298, nº 263, lám. 183.

*[- - -]I[- - - / - - -]PTTO ACOH++++A++ /<sup>3</sup>[- - -]IICT[- - -]*

**383.** *Op. cit.*, 291-292, nº 258 (*HEp* 4, 1994, 477; *AE* 1991, 1081).

[Según M. Pastor Muñoz - A. U. Stylow, «Miscelánea epigráfica de la provincia de Jaén

II/III, *AAC* 7, 1996, 284, nota 1, la pieza no está en paradero desconocido, sino que se encuentra en el Museo Arqueológico Nacional (exp. 1945/62/07). Es una estela de mármol gris-blanco con remate semicircular, de 38 x 25 x 4 cm. Letras: 3,5-4 (ll. 1-6), 4,5-5,5 (l. 7). Dos *hederae* encima de l. 1, otra más al final de l. 3. C.T.]

**384.** *Op. cit.*, 293-295, nº 260 (*HEp* 4, 1994, 473; *AE* 1991, 1079).

[M. Pastor Muñoz - A. U. Stylow, «Miscelánea epigráfica de la provincia de Jaén II/III, *AAC* 7, 1996, 288, nota 8: la inscripción está dedicada a tres individuos que, según los editores de *CILA*, se llamarían [*Sat*]urnina, Aureli[a] y Maritim[a], nombres de los cuales el primero y el último eran llevados, mayoritariamente, por personas libres, mientras que Aurelia como *cognomen* (en esa época ya no se usa el gentilicio como nombre femenino único) es muy raro. La *ordinatio* de la inscripción aconseja restituir delante de [*Sat*]urnina un gentilicio abreviado de aproximadamente dos letras, mientras que en l. 4, hay que leer Aureli(s) (cf. *annoru(m)* en l. 7); la propuesta de *HEp* 4, 1994, 473, de entender Aur(elius) Fla(vus) o Fla(vinus) carece de fundamento; parece que llevaba un *cognomen* breve de 4-5 letras que habría estado al principio de l. 5. C.T.]

### Benatae

**385.** Noticia y lectura de una inscripción según R. García Serrano. Medidas: 180 x 90 x 40. Letras: ?. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 635-636, nº 596.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Maternus /<sup>3</sup>ser(vus) pub(licus) meritus / annorum LXX / h(ic) · s(itus) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) /<sup>6</sup>D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Paternus d/espensator /<sup>9</sup>meritus annorum / LXXXXVII / h(ic) · s(itus) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

En ll. 7/8 *despensator* por *dispensator*.

### Cárcel

**386.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 627-628, nº 587, lám. 378 (M. Sotomayor, *BIEG* 99, 1979, 99-101). La inscripción de *Teudesinda* se conserva actualmente en el Museo Provincial de Jaén.

[En l. 6 pone *abeat at ignum*, es decir, «que vaya al fuego». A.U.S.]

### Castellar de Santisteban

**387.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991, 284-285, nº 251, lám. 175 (*EE* IX 324). Lectura de l. 1 no leída anteriormente y nuevo desarrollo de las abreviaturas de l. 2.

*V(otum) · v(ovit) / s(ibi) · l(ibertis) · p(osterisque) · Va(leria) /<sup>3</sup>Pro/ba fe(cit)*

Se puede fechar a finales del siglo II o comienzos del III.

**Castulo (Linares)**

**388-415.** Veintiocho inscripciones inéditas. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**388.** Fragmento de caliza correspondiente a la parte central inferior. Medidas: (22) x (42) x 13. Letras: ?; capital. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 138, nº 87, lám. 56.

----- / [---A](usto) ++[--- / ---] ex · d(ecreto) [d(ecurionum)]

Según los autores podría corresponder a parte de *CIL* II 3268 (*CILA* 6, 83).

**389.** Fragmento de caliza blanca correspondiente al lateral inferior izquierdo. Campo epigráfico moldurado. Mal estado de conservación. Fue encontrado en 1984 en el cortijo Las Carlas. Medidas: (23) x (33) x 28. Letras: 5-3. Interpunción: *bedera*. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 184, nº 133, lám. 91.

----- / [---C]ornelia · / [---]OMORLA

**390.** Estela de caliza rojiza fragmentada en su lateral derecho. Medidas: 92,5 x (36) x 17,5. Letras: 6,5-5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 202, nº 153, lám. 105.

Sanib[---] / ser(vus) · sib[i] /<sup>3</sup>uxs(ori) · An[icillae?]

Por el formulario, paleografía y tipo de monumento se fecha en el siglo I d.C.

**391.** Estela de caliza con remate semicircular. Medidas: 69,5 x 28 x 21. Letras: 5,5-4,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 207-208, nº 160, lám. 110.

In f(ronte) p(edes) · XL / in ag(ro) · p(edes) XXXVI

Por el formulario, paleografía y tipo de monumento se fecha en el siglo I d.C.

**392.** Fragmento del ángulo inferior derecho de una estela de caliza. Medidas: (57) x (64) x 14. Letras: 14-10; capital cuadrada. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 216, nº 177, lám. 117.

----- / [---]VIII / [---]L

**393.** Fragmento de caliza correspondiente a un lateral derecho, encontrado en el caserío de La Huelga. Medidas: (26,5) x (34) x 42. Letras: 17; capital cuadrada. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 216-217, nº 178, lám. 118 = *op. cit.*, 227-228, nº 197, lám. 135.

----- / [---][---] / [---]SV / -----

[Parece ser la misma que *CILA* 6, 197. C.T.]

**394.** Relieve de arenisca gris, fragmentado en sus dos laterales y en la parte inferior; en el

lateral derecho hay una cabeza de Baco rota, con restos de pintura roja. Medidas: (44) x (57) x 8. Letras: 10-7. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional. *Op. cit.*, 217-218, nº 179, lám. 119.

[---]T / [---]I /<sup>3</sup>[---]X

[El relieve fue publicado por L. Baena del Alcázar, «Relieves romanos de Castulo en el Museo Arqueológico Nacional», *BSAA*, 49, 1983, 52, nº 5, lám. III.1, donde también menciona las letras. C.T.]

**395.** Fragmento de mármol blanco. Medidas: (14) x (18) x 3,5. Letras: 2,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 219, nº 182.

----- / [---]RIS · L·L·[---] / [---]FIL[---] / -----

En l. 2 puede reconstruirse *L(uci) l(ibertus)*.

**396.** Fragmento inferior de una estela de mármol blanco. Medidas: (30) x (26) x 3,5. Letras: 3,4-2,3; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 219-220, nº 183, lám. 121.

----- / [---] ex · d[---] / [---] laudatio[nem ---] /<sup>3</sup>[---] · decreveru[nt ---]

Por la paleografía se fecha en época de Trajano.

**397.** Fragmento de caliza correspondiente a la parte superior de una estela con cabecera semicircular. Muy deteriorado. Medidas: (47) x (48) x 19. Letras: 9-7; capital actuaria. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 220, nº 184, lám. 122.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / +I++III+[---] / -----*

Por la paleografía se fecha en época de Trajano.

**398.** Fragmento de mármol. Medidas: (11,4) x (15,5) x 2,5. Letras: 7,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 221-222, nº 186, lám. 124.

----- / [---]S · C[---] / -----

**399.** Fragmento de caliza. Medidas: (20) x (16) x 2. Letras: 9; capital cuadrada. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 222, nº 187, lám. 125.

----- / [---]C[---] / -----

**400.** Fragmento de mármol correspondiente a una parte superior central. Medidas: (9) x (14) x 3,5. Letras: 5,5; capital cuadrada. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 222-223, nº 188, lám. 126.

[---]V[---] / -----

Se ven restos de una segunda línea.

**401.** Fragmento de caliza. Medidas: (30) x (14) x 12. Letras: 4,5; capital actuarial. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 223, nº 189, lám. 127.

----- / [---]EM[---] / [-----] /<sup>3</sup>[---]I / [---]XX[---]

**402.** Fragmento de mármol. Medidas: (10) x (17) x 2,5. Letras: 2,5-2; capital actuarial. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 221-223-224, nº 190, lám. 128.

----- / [---]IV[---] / ---]LA · OVI PROV[---] /<sup>3</sup>---]SSARIS · CONSIOQV[---] / ---]M[---]

[Mejor en ll. 1-2: [---]MI++[---] / ---]LA QVE PROV[*inciae?* ---]. J.M.]

**403.** Fragmento de caliza. Muy deteriorado. Medidas: (27) x (55) x 54. Letras: 5,3-4; capital actuarial. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 224-225, nº 191, lám. 129.

----- / [---] ordinis / [---]P /<sup>3</sup>[---] · PROCV[---]

[En l. 3 leer tal vez: [---] L R D L V I I, que podría reflejar referencia a medidas; en todo caso, conviene precisar esa lectura a la vista de la piedra. J.M.]

**404.** Nueve fragmentos de mármol que encajan, correspondientes a una parte inferior del lado izquierdo, hallados en excavación. Medidas: ?. Letras: ?; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conservan en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 226, nº 192, lám. 130.

----- / C[---] / HO[---] /<sup>3</sup>M · CVI [---]

**405.** Fragmento de mármol. Medidas: (3,5) x (9) x 4. Letras: 0,5; capital actuarial. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 225-226, nº 193, lám. 131.

----- / [---]nivervisque[---] / [---]ere cessaveri[---] / -----

**406.** Fragmento de mármol rojo. Medidas: (19) x (13) x 6,5. Letras: 4,5. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 226, nº 194, lám. 132.

[---]IO / [---]LIO /<sup>3</sup>[---]CA

**407.** Fragmento de caliza. Medidas: (3) x (7,5) x 2. Letras: 2,2. Interpunción. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 226-227, nº 195, lám. 133.

----- / [---]P · I · N [---] / -----

**408.** Bloque de caliza rojiza. Medidas: 64 x 38 x 24,5. Letras: 4-2,5; capital actuarial. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 227, nº 196, lám. 134.

*Di(s) a(nibus)*

**409.** Fragmento de caliza blanca. Medidas: (57,7) x (63) x 11. Letras: 14-10,5. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 228, nº 198, lám. 136.

----- / [---] VIII / [---]+I

**410.** Fragmento de caliza. Medidas: (22,5) x (42,5) x 18,5. Letras: 7,2. Interpunción. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 228-229, nº 199, lám. 137.

----- / [---]+C · [--- / ---] EX · D[---]

**411.** Fragmento de mármol blanco. Medidas: (13,5) x (16) x 2,5. Letras: 6,5; capital cuadrada. Interpunción. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 229, nº 200, lám. 138.

----- / [---][---] / [---] · PO+[--- /<sup>3</sup>---] S [---] / -----

**412.** Fragmento de mármol blanco. Medidas: (9,5) x (4) x 3. Letras: 4. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 229-230, nº 201, lám. 139.

----- / [---] I[---] / -----

**413.** Fragmento de mármol blanco. Medidas: (9) x (10) x 3,5. Letras: ?; capital cuadrada. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 230, nº 202, lám. 140.

----- / [---]+[--- / ---] AV C[---] / -----

[En l. 2 [---] MVS. A.U.S]

**414.** Fragmento superior derecho de una estela de caliza. Medidas: (41) x (49) x 12,5. Letras: 7,5-6. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 230-231, nº 203, lám. 141.

[---] Corel[ius --- / ---]+IV [---] / -----

**415.** Fragmento de mármol. Medidas: (9,5) x (21) x 4. Letras: 3,5. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares. *Op. cit.*, 231, nº 204, lám. 142.

----- / [---][--- / ---] pius FII+[---]

**416-422.** Siete inscripciones inéditas recogidas en el manuscrito, del siglo XVII, de Jimena Jurado. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**416.** *Op. cit.*, 152, nº 98, lám. 65.

----- / [---] MAE ET AVG PRAEF[--- / ---] VM STATVIS GENTIS [---] /<sup>3</sup>[---]  
] VIR PRAEF FABR III[---] / [---] DICAVIT

Aunque el texto sufre interpolaciones en l. 1 puede reconstruirse [*flamen Ro*]mae et Aug(usti); en ll. 1/2 *praef(ectus)* [unidad militar -]um; en l. 3 *praef(ectus) fabr(um)*; y en l. 4 [*de*]dicavit.

**417.** *Op. cit.*, 167-168, nº 115, lám. 79.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / T(itus) · Atilius · Ser(gia tribu) · Paulinus /<sup>3</sup>ann(orum) · LXXV · Atil(iae) · Procu/la · et · Paul[ina] · fil(iae) · patri / pientis[s]imo · h(ic) · s(itus) · e(st) /<sup>6</sup>s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

La tribu *Sergia* es excepcional en *Castulo*.

**418.** *Op. cit.*, 175-176, nº 123, lám. 84.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(ucius) · Claudius /<sup>3</sup>Sever[us]anus / annorum · XXII / dierum · XV · pius /<sup>6</sup>in · suis · h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) / t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

**419.** *Op. cit.*, 180, nº 129, lám. 88.

*L(ucius) Cornelius Flac/cus et Valeria /<sup>3</sup>Cornelia e[t] Fab(ia) Atilia e[t - - -] / - - - - -*

[Según información de J.M. Abascal no está perdida, sino que se encuentra empotrada en el cortijo Casablanca, cerca de Cástulo. El texto dice (lo subrayado sólo fue visto por Jimena): L. Cornelius Flaccus / et Valeria /<sup>6</sup>Corneliae Fabatillae / filiae. C.T.]

**420.** *Op. cit.*, 215, nº 175, lám. 115. Estaba en la torre de la puerta del castillo de Linares.

*- - - - - / VAN[- - -] / SECV[- - -] /<sup>3</sup>suis · I · A[- - -] / anno[- - -]*

Proponen la siguiente reconstrucción: [- - - - -] / [L(ucius)] An[nius L(uci) fil(ius) Gal(eria) tribu] / Secu[ndus pius in] /<sup>3</sup>suis [h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)] / anno[rum - - -].

**421.** *Op. cit.*, 215-216, nº 176, lám. 116. Estaba en la puerta del antemuro del castillo de Linares.

*- - - - - / [- - -] + CI IMINV [- - -] / [- - -] CN · L · BVC[- - -]*

En l. 2 se podría reconstruir *Cn(ei) · l(ibertus) · Buc[cio, -co]*.

**422.** *Op. cit.*, 218, nº 181, lám. 120.

*Escossus / ann(orum) · VII /<sup>3</sup>Firmus / H · -N<sup>o</sup> · S*

En l. 1 tal vez [- - -]cosius o [- - -]cossus

**423-435.** Una inscripción poco conocida y revisión de otras doce. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL* 4 6, 1991.

**423.** *Op. cit.*, 214, nº 173 (M. Acedo, *Castulo: estudio histórico acerca de la creación, vida y existencia de esta ciudad y sus relaciones con la de Linares*, 1902, 184). Inscripción que se encontraba en Linares, recogida en la obra de Acedo.

*- - - - - / [- - -] A]stig[itanus - - -] / - - - - -*

**424.** *Op. cit.*, 134-136, nº 84, lám. 54 (*AE* 1976, 351; *AE* 1978, 439). Nueva lectura en ll. 8-12.

*[Im]p(eratori) · Caes(ari) · T(ito) · Aelio / [Ha]driano · Antonino /<sup>3</sup>[Au]g(usto) · p(atr) ·*

*p(atriciae) · pont(ifici) · max(imo) · tri/[bu]niciae · potest(atis) · XVIII / co(n)s(uli) · IIII /<sup>6</sup>[L(ucius)] · Licinius · Abascantio / [in republic]a · Castulonensi · VI · viratu · functus · ex · indul/[gentia] splendidissimi · ordinis · quos [is] gerendos · in · hono/<sup>9</sup>res · d[ivoru]m et · d(ivinae) · [d]om[us] · cen[sue]rat · edi[tis] · in · amp[h]iteatro · gladi/[atoribu]s · bis · spectaculorum · die[r(um)] -c.-2-4-] · item · in · teatro / [civ(ibus)] · et · incolis] · acroamatibus · frequenter · editis · statu[am] /<sup>12</sup>[imp(eratoris)] · Ant[onini] · Aug(usti) · p(atri) · p(atriciae) · optimi · maximique · prin/[cipis] · ac]cepto · loco · a · republica · Castulonensium / [ob hon]orem V[ir]atus /<sup>15</sup>[d(ono)] d(edit)*

**425.** *Op. cit.*, 141-142, n° 89, lám. 60 (CIL II 335\*). A partir del dibujo de Jimena Jurado, los autores consideran que podría ser una inscripción auténtica del emperador Aureliano.

**426.** *Op. cit.*, 141-142, n° 108 (CIL II 3281). Nueva restitución en l. 2.

*L(ucii) · Caeli · Flavi/ni · L(ucius) · filius [nat(ione)] /<sup>3</sup>Segisame[nsis] / [f(aciendum) c(uravit)]*

**427.** *Op. cit.*, 166, n° 113, lám. 77 (CIL II 316\*). El texto transmitido podría haber sufrido interpolaciones o estar mal descrito. Nueva lectura.

*M(arco) Atilio Buconi[s] f(ilio) / [- -]censi*

**428.** *Op. cit.*, 167, n° 114, lám. 76 (CIL II 340\*). Consideran que no es falsa.

**429.** *Op. cit.*, 177-178, n° 126 (CIL II 3292). Nueva lectura.

*Clodia · Cl(audi) · f(ilia) · [- -] / an(norum) · XXXIII · pia · in · suis /<sup>3</sup>in fronte p(edes) [- -] / in · agr(o) · p(edes) [- -]*

[En l. 1 quizá: *Clodia C(ai) l(iberta) uc. A.U.S.*]

**430.** *Op. cit.*, 199-200, n° 150, lám. 102 (CIL II 3309). Nueva lectura.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Paridiae · ann(orum) · XXIII /<sup>3</sup>C(aius) · Valerius · Paris · pater / Valeria · Italica · mater*

**431.** *Op. cit.*, 203-204, n° 155 lám. 106 (CIL II 3284). Nuevos datos de soporte y lectura. Fragmento central de una estela de caliza. Muy erosionada. Medidas: (7,5) x (41) x 14,5. Letras: 4-3,5; capital actuarial. Se conserva en el Museo Arqueológico de Linares.

*----- / Val(erius) Baeticus / anoru(m) LVXV (sic) /<sup>3</sup>pius in suis / -----*

**432.** *Op. cit.*, 205-206, n° 157, lám. 107 (CIL II 5910; CLE 829). Nuevos datos de soporte y nueva lectura en el inicio de l. 5. Estela de arenisca muy erosionada. Coronamiento con frontón con una cabeza en su centro, flanqueado por sendas volutas. Medidas: 61 x 45 x 19. Letras: 5,5-4,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n° 16548.

*Salv[iz]ae / pro · meritis /<sup>3</sup>parvum · mu/nus · hoc · tibi / [.]ECES · redd[o] /<sup>6</sup>s(it) · t(ibi) · t(erra)*

· *l(evis)*

**433.** *Op. cit.*, 206-207, n° 158, lám. 108 (*CIL* II 334\*; *EE* VIII 328). Consideran que no es falsa. Precisiones de lectura.

----- / *Valeria* / *C(ai) · f(ilia) · Paetina* /<sup>3</sup>*d(edit) · d(edicavit)*

**434.** *Op. cit.*, 214-215, n° 174, lám. 114 (*CIL* II 322\*). Los autores no la consideran falsa. Según el dibujo de Jimena Jurado, podría haber sido un pedestal.

[-----] / [-----] / [-----] / [-----] / [-----] / *POP·HELLANES* / -----

**435.** *Op. cit.*, 218, n° 180 (H. Sandars, *D. Lope de Sosa* 1917, 157. [Según información de J.M. Abascal no está perdida. Se encuentra en el lugar indicado por Sandars en 1917. C.T.]

**436.** S. Demougin, *Prosopographie des chevaliers romains Julio-claudiens*, 1992, 357-361, n° 436 (*CIL* II 3272; *CIL*A 6, 93). Revisión de lectura.

[*- Cor*]nelio *M(arci) f(ilio) Gal(eria tribu) Valeriano pra[ef(ecto) alae - - - tribuno] mil(itum) leg(ionis)*  
 - - - / - - -] *praef(ecto) vexillariorum in Trachia XV [exercitus Moesiaci? honorat(o) a leg(ione) IV*  
*Scythica a leg(ione) /<sup>3</sup>V Mace]donica a leg(ione) VIII Augusta a tribunis la[ticlaviis a tribunis? ab*  
*aliis a praef(ectis) alarum a / c(o)hort]ibus a praef(ectis) c(o)hortium statuis coroni[s - - - praef(ecto)*  
*c(o)hortis / Castu]lonens(ium) et c(o)hortis Serviae Iuvenalis [- - - /<sup>6</sup>- - -]e L(ucii) f(iliae) Optatae*  
*uxori huic colonia Patr[icia - - - / -----]*

Considera infundada la identificación de este personaje con el que aparece en *CIL* II 2079 de Granada.

## Chilluévar

**437-442.** Cuatro inscripciones inéditas y precisiones sobre otras dos. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 7, 1991.

**437.** Ara de caliza con *foculus*. Las ll. 1-2 están en el coronamiento. Campo epigráfico delimitado por una línea incisa. Muy erosionada y con diversas fracturas. Procede de Las Almansas, 2 km al Sur de Chilluévar. Medidas: 98 x 37 x 17. Letras: 4,5-3,5; capital actuarial. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 439-441, n° 390, lám. 268; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990, 306-307, n° IV, lám. IIIa.

(*is*) (*anibus*) (*acrum*) / *Marciana* /<sup>3</sup>*annorum LX pia in suis hi / sita est sit /<sup>6</sup>tibi terra levis Li[- - -]*  
 / *se[.]vari[- - -] /<sup>9</sup>matronae be/nemeritae d(edit) d(edicavit)*

En ll. 7-8 puede haber la referencia a un *collegium*. Por el formulario, paleografía y tipo de monumento se fecha en la primera mitad del siglo II.

[En l. 8 parece haber *Setuarii*, muy erosionado. J.M.]

**438.** Estela de caliza de remate semicircular, rota en dos fragmentos. La línea de fractura atraviesa el campo epigráfico entre las ll. 2 y 3. Muy erosionada. Campo epigráfico rebajado y delimitado por una línea incisa. La l. 1 está en la cabecera. Procede de Las Almansas, a 2 km de Chilluévar. Medidas: 114 x 45,5 x 23. Letras: 6,5-5; capital actuaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 443-444, n° 393, lám. 269 (C. González Román, *AAA* 1986, III, 110, n° 4 noticia de su aparición).

*D(is) M(anibus) / C(aius) Sempro<sup>3</sup>nus · Vetu/lus an(norum) XXI / h(ic) s(itus) e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) /<sup>6</sup>sod(ales) d(derunt) d(edicaverunt)*

Por el formulario, paleografía y tipo de monumento se fecha en la primera mitad del siglo II.

**439.** Estela de caliza blanca de remate semicircular con el campo epigráfico rebajado y moldurado. Presenta diversos desconchones en su superficie, especialmente a la altura de l. 3. La l. 1 está en la cabecera. Procede de Las Almansas, a 2 km de Chilluévar. Medidas: 68 x 48 x 23. Letras: 5,5-4; capital actuaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 445-446, n° 395, lám. 271 (C. González Román, *AAA* 1986, III, 110, n° 5, noticia de su aparición).

*Dis M(anibus) / L(ucius) · Sevio Felix /<sup>3</sup>[- -][.]S[.]V[.]E[.] / s(odales) · d(edicaverunt)*

Por el formulario, paleografía y tipo de monumento se fecha en la primera mitad del siglo II.

[Corrección de A.U. Stylow en ll. 2-4: *L · Sen+o · Felix / filia · s(ua) · inpens(a) / s(ua) · d(edit) · J.M.*]

**440.** Fragmento de caliza, con desconchón en el ángulo superior izquierdo. Muy erosionado. Medidas: (30) x (50) x 23. Letras: ?; capital actuaria. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 451-452, n° 401.

*[- - -][--- / ----- /<sup>3</sup>---][--- / ---]A[--- / ---][---]*

**441.** *Op. cit.*, 436-437, n° 387, lám. 265 (J. de Mata Carriazo, *BIEG* 62, 1969, 47-48, n° 2). Nuevos datos de soporte y precisiones de lectura. Letras: 4,5-3,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en la fachada principal del cortijo de la Cañada.

*Q(uinto) · Fulvio / Caledon<sup>3</sup>is · f(ilio) · Sergi[anus, -llus] / C(aius) · Flaminius /*  
*[- - -]*

[Ya no se conserva en ese lugar según las indicaciones de A.U. Stylow, quien en «De Corduba a Colonia Patricia. La fundación de la Corduba romana», en *Colonia Patricia Corduba, una reflexión arqueológica* (ed. P. León), Córdoba, 1996, 85, n° 57 interpreta en l. 3 *Serg(ia tribu)*. C.T.]

**442.** *Op. cit.*, 447-448, n° 396, lám. 272 (J. de Mata Carriazo, *BIEG* 62, 1969, 48, n° 3).

Nuevos datos de soporte y precisiones de lectura. Letras: 5-2; capital cuadrada. Interpunción: triángulo.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Titi · h(ic) · s(iti) · s(unt) /<sup>3</sup>li[b(erti)] · Surii · quibus / Lirillia · h(eres) · s(ua) · i(n) · vita / m(onumentum) [p(osuit)?] [-] Auctus · hic · iacet /<sup>6</sup>sic · sut · sit · vob(is) · terra / levis*

### Espeluy

**443-445.** Revisión de lectura de tres inscripciones. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**443.** *Op. cit.*, 117-118, nº 74, lám. 47 (*CIL* II 5066 y p. 885; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 53). Revisión de lectura a partir de la reproducción que hizo Hübner de dos fragmentos de su lateral derecho hoy conservados en el Museo Arqueológico Nacional, y establecimiento del texto a partir de *CIL* II 1671.

*[Imp(erator) Caesar Divi / Septimii Se]ri Pii f(ilius) /<sup>3</sup>Divi M(arci) Antonini] Pii · nepos / [Divi Antonini Pii] pronepos / [Divi Hadria]ni · abnepos /<sup>6</sup>[Divi Traiani et Divi / Nervae adnepos / M(arcus) Aurelius Antoninus / Pius Augustus]*

[Segun *CIL* II<sup>2</sup>/7, 53 se trata probablemente del texto de un miliario, cuyas partes superior e inferior fueron yuxtapuestas en las escayolas sacadas por Góngora, de allí la confusión que ha provocado. La reconstrucción del texto que dan los autores, es bastante aproximada. Se fecha entre el 213 y 217 d.C. C.T.]

**444.** *Op. cit.*, 118-119, nº 75, lám. 48 (*CIL* II 5067; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 54). Nueva restitución en l. 3.

*[D(is)] M(anibus) · s(acrum) / [- - - Vic]torina · Cantigit[ana /<sup>3</sup>- - -] Marcianus li[b(ertus)] / [- - -] A[- - -]*

Se fecha en el siglo II.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 54 al final de l. 3 propone también leer tanto *IL* como *LI* o *II*, con lo cual no se pueden descartar restituciones como *iturgitanus* o *[IIII]vir*. C.T.]

**445.** *Op. cit.*, 119-120, nº 76 (R. Espantaleón Molina, *BIEG* 55, 1968, 51-52; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 55). Nueva lectura en l. 1.

*C(aius) · Aelius / Epaphroditus /<sup>3</sup>annorum / L · pius · in · su(is) / hic · sit(us) · est /<sup>6</sup>s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Se fecha en el siglo I.

Según *CIL* II<sup>2</sup>/7, 55 se fecha en la segunda mitad del siglo II o a principios del siglo III.

### La Guardia

**446-452.** Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras cinco. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**446.** Reproducción en escayola de un fragmento de inscripción. Medidas: 30,5 x 54 x 5 x ?. Letras: 5. *Op. cit.*, 333, nº 292, lám. 207. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. nº 16775.

----- / [---]LVS[---] / [---]LRI[---]V[---] /<sup>3</sup>[---]CVLAE · PRIVC[---]

**447.** *Op. cit.*, 318-319, nº 278, lám. 196 (*CIL* II 3378).

[En l. 3 pone *TI*, no *TIB*. A.U.S.]

**448.** *Op. cit.*, 322-324, nº 281, lám. 199; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990, 299-303, nº I, lám. Ia (*HEp* 2, 1990, 432). Nuevos datos de soporte y precisiones de lectura. Ara de caliza con *foculus*. En el frontal superior, en la parte central de la cornisa hay un triángulo inciso. Rota en el ángulo inferior derecho y en el lateral izquierdo. Medidas: 113 x 60 x 55. Letras: 5-3; capital actuaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en el parque de Vista Alegre.

(is) · (anibus) · s(acrum) · Cn(eo) · Cornelio / ni · decurioni · Mente/<sup>3</sup>[sano] annor(um) · XLIII · pius / sis · monimentum / sibi · fieri · testamento · suo /<sup>6</sup>adscipsit · ab · Cornelis · Fl[o] / rido · Italiciano · Septimio / libertis · h(ic) · s(itus) · est · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)

Por el formulario, paleografía y soporte se puede fechar a principios del siglo II.

[Encontrada hace unos 25 años cerca del Molino Nuevo, entre la carretera Jaén-Granada y el Guadalbullón, salió en una riada del río; después estuvo en el castillo, después en el parque, desde el 1993 en la plaza del pueblo delante del Ayuntamiento. En l. 1 hay que desarrollar *Cn(aeo)*; la l. 3 se lee enteramente. A.U.S.]

**449.** *Op. cit.*, 322-324, nº 283, lám. 199 (F. Fita, *BR AH* 64, 1914, 631-632). Nuevos datos de soporte y lectura. También J. Santiago, *Jabalcuç* 5, 1989-1990, 89-90, nn. 15-16. Nueva lectura. Estela de caliza de remate semicircular. Medidas: 97 x 58 x 16. Letras: 7-6,5. Interpunción: triángulo y *bedera*. Se conserva en una huerta junto a la carretera que une La Guardia con la Nacional 323 en el tramo de Bailén a Motril, pero según J. Santiago ya no se encuentra allí puesto que fue vendida.

**a) CILA**

*D(is) Mani(bus) · s(acrum) / L(---) · P(---) · n(norum) · LXXXXVIII /<sup>3</sup>L(---) · Aturo XX*

**b) Santiago**

*D(is) Mani(bus) s(acrum) / l(oci) · p(edes) · a(gro) · XXXXVIII /<sup>3</sup>latu(s) p(edes) [X]XXX*

[No hay posibilidad de contrastar la lectura hipotética de **b** al haber desaparecido la lápida. La lectura de **a**) es igual a la de Fita. J.M.]

[La lápida fue vendida por el año 1990 y se encuentra en paradero desconocido.

Sospecho que en l. 1 estuviera el nombre del difunto (tal vez *Dinamis* por *Dynamis*), y en ll. 2/3 las medidas del *locus*. A.U.S.]

**450.** *Op. cit.*, 327-328, nº 285, lám. 201 (CIL II 3381). Nueva interpretación de l. 3. Según *CIL*A está perdida. También en J. Santiago, *Jabalcurz* 5, 1989-1990, 85-86, nº 7 donde dice que se encuentra empotrada en la pared exterior de la iglesia de la Coronada, en la calle Redonda de La Guardia.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / F(abius?) · Grapicu[s] /<sup>3</sup>V(ibii) · F(ulvii?) · l(ibertus) · a·n[n]o(rum) X (sic) / pius · in · s(uis) · h(ic) · s(itus) · s(it) · t(erra) · l(evis)*

[A la vista de la lectura de A.U. Stylow sobre el vaciado del MAN, inv. 16680, el final de l. 3 es: *A·NO · X[1-2]?*. J.M.]

[La lápida no ha desaparecido, sino que se encuentra empotrada en el lugar que indicaba Jimena, al lado de la Ermita de la Virgen Coronada. Se trata de un ara de caliza, cuyos coronamiento y zócalo fueron recortados. Mide 76 x 35 x 36 cm. Letras 3/4; puntos triangulares. Al comienzo de la l. 3 se lee *V · F · T*. A.U.S.]

**451.-452.** *Op. cit.*, 328, nº 286, lám. 202 y *op. cit.*, 330, nº 288, lám. 204 (CIL II 3383). Lo que Hübner daba como dos fragmentos de una misma inscripción, son considerados como dos inscripciones independientes, según el manuscrito de Jimena Jurado. La de *Fabia* es un pedestal y la de *Saturninus* una urna.

## Higuera de Calatrava

**453.** *Extrinsecus* de la *tabella* I de un diploma militar incompleto, roto en trece fragmentos que casan. Campo epigráfico delimitado por dos líneas incisas. El *intrinsecus* está cubierto por una capa de concreciones que impiden su lectura. Tres de los fragmentos se hallaron en 1992 (en negrita en el texto) y los diez restantes en 1993, en la carretera que se dirige desde Santiago de Calatrava a Porcuna, en el cortijo de Cerro Franco, lugar de ubicación de una *villa*. Medidas: ca. 19,5 x 14,2 x 1-0,1. Letras: 0,8-0,3; capital actuarial. Interpunción: triángulo. Se conserva, en Martos, en la colección arqueológica del colegio de San Antonio. C. González Román, *Fl. Il.* 4-5, 1993-1994, 241-273, láms. I-XVII (1ª ed. sólo con el texto en negrita: C. González Román - A. Recio Veganzones, *Fl. Il.* 3, 1992 [1993], 249-260, láms. I-IV); *AE* 1993, 1010.

Reconstrucción del texto:

*[ - - ]NTONINI · AGNI · PII / [ - - ]VEI · PII · NPOS · /<sup>3</sup>[ - - ]RVS · A[ - ]ANDER · PIVS · FELIX · AVG · / [ - - ] · TRIB · POT · I[ - - ] S · DESIG · II · P · P · / [ - - ]TAVERVN · IN [ - - ]AETORIA · SEVERI/<sup>6</sup>[ - - ]NNATE · QVE · EST · S[ - - ]RIO · OCLATIO / [ - - ]CTONIS · ET · VICEN[ - - ]NDIS · TIS / [ - - ] · HONESTA [ - - ]NOMINA /<sup>9</sup>[ - - ]PTA SVNT · [ - - ]M · QVOS · SVS/[ - - ]RINT*

· EX MVE[- - -]CESSA / [- - -]ETVDINE · X[- - -]TEM /<sup>12</sup>[- - -] [- - -]VAS /[- - -]  
 SECVM · H[- - -]TAS · IIS · DATA / T · SIQVI · TVNC · [- - -] VAS POS/<sup>15</sup>TEA ·  
 VXORES · [- - -]VLIS / SINGVLAS · [- - -] LAN[- - -] / TI · MANILI FVSO · [- - -]  
 ]MITIO E[- - -] /<sup>18</sup>EX GREG / M · RELIO · CAPITO+[- - -]/TI · CIBAL · X · PA[- - -]  
 -] /<sup>21</sup>GVS[-c.3-] +[- - -] / DECRIPIT · ET · [- - -]VM · EX [- - -] / ROM V[- - -]JL ·  
 DIVI · [- - -]

A partir de la reconstrucción anterior propone la siguiente restitución:

[Imp(erator) Caes(ar) Divi A]ntonini · agni · Pii / [fil(ius) Divi Se]vei · Pii · nepos · /<sup>3</sup>[M(arcus)  
 Aurelius Sev]erus [A]lander · Pius · Felix · Aug(ustus) / [pont(ifex) ma](imus) · trib(unicia) ·  
 pot(estate) · [III] (n)s(ul) · desig(natus) · II · p(ater) · p(atriciae) / [iis qui mili]taverun · in [asse  
 p]raetoria · Severi/<sup>6</sup>[na Rave]nnate · qu(a)e · est · s[ub - - -]rio · Oclatio / [praef(ecto)] ctonis · et ·  
 vicen[is stip]ndis · tis / [dimi] · honesta [missione quorum] nomina /<sup>9</sup>[subs]pta sunt · [ipsis filii]sque  
 eoru) · quos · sus/[cep]rint · ex mne[ribus quas secum co]cessa / [con]etudine · x[isse probaverint  
 civit]tem /<sup>12</sup>[Ro] · [it et conubium cum iisdem q]uas / [tunc] secum · h[abuissent cum est civi]tas · iis  
 · data / · siqui · tunc · [on habuissent cum iis] uas pos/<sup>15</sup>tea · uxores · [uxissent dumtaxat sin]ulis  
 / singulas · [a(---) d(---) - - -] Ian(uarias) · / Ti(berio) · Manili Fuso · [I Ser(vio) Do]mitio e[ro  
 co(n)s(ulibus)] /<sup>18</sup>ex greg / M(arco) · relio · Capito[nis fil(io) - - -]/ti[.] · Cibal · x · Pa[nonia  
 Inferiore] /<sup>21</sup>gus[-c.3-] +[- - -] · / decript(um) · et · [recognit]um · ex [tabula aerea quae fixa est]  
 /Rom u[ro post tem]l(um) · Divi · [ug(usti) ad Minervam]

L. 9 QVOS omiten González Román - Recio Veganzones; l. 11 VIX[ISSENT] González Román - Recio Veganzones; l. 12 DED[ERVNT] González Román - Recio Veganzones; l. 23 M DIVI A González Román - Recio Veganzones.

En este diploma destaca el calificativo *Severiana* aplicado a la *classis Ravennas*, el cual también aparece utilizado en la *classis Misensis* en el año 229 d.C. Contiene, asimismo, el nombre del primer prefecto de la flota de Rávena del reinado de Alejandro Severo: [- - -]rius Oclatius. La ciudad panonia de *Cibalae* (actual Vinkovci, Eslovenia oriental), es la *origo* del *classarius* M. Aurelius Capito[nis f. ---]s. Se trata del primer veterano panonio constatado en la Bética. Se fecha, por los cónsules, en el año 225.

[Los 14 fragmentos con mi lectura, algo más amplia que la de González Román, fueron publicados por M.M. Roxan, *Roman Military Diplomas* 1985-1993, (University College London Institute of Archaeology, Occasional Publ. n° 14), London 1994, p. 326, n° 194. En febrero de 1995 aparecieron 5 fragmentos más, que permiten la siguiente lectura y restitución (CIL II<sup>2</sup>/7, 127a):

[Imp(erator) Caes(ar) Divi] ntonini · Magni · Pii / [fil(ius) Divi Sev]eri · Pii · nepos (vac.)  
 /<sup>3</sup>[M(arcus) Aurelius Sev]erus [A]xander · Pius · Felix · Aug(ustus) / [pont(ifex) ma]x(imus) ·  
 trib(unicia) · pot(estate) · I[III] co(n)s(ul) · desig(natus) · II · p(ater) · p(atriciae) / [iis qui  
 mili]taverunt · in cl[asse p]raetoria · Severia/<sup>6</sup>[na Rave]nnate · qu(a)e · est · [ub -3?-]rio · Oclatio /

[*praef(ecto)*] *octonis · et · vican[is s]ipendis · ritis / [dimi]ssis · honesta [miss]ione · q[rum] nomina /<sup>9</sup>[sub]scripta sunt · [ipsis fili]isque · eoru quos · sus/[cep]erint · ex mulie[ribus qua]s secum · [c]necessa / [con]suetudine · vix[isse proban]in [civit]tem /<sup>12</sup>[Ro]anam · ded[it et conubium cum iisde] · quas (vac. v.2) / [tunc] secum · habuis[ent cum est civi]as · iis · data / ut · siqui · tunc · non h[buissent cum iis] quas pos/<sup>15</sup>tea · uxores · duxis[ent dumtaxat sin]ulis / singulas · a(nte) d(iem) · X[-3-4-Ka](endas) Ian[ar(ias)] / Ti(berio) · Manilio Fusco · I[I Ser(vio) D]mitio Dext[ro c]o(n)s(ulibus) /<sup>18</sup>ex gregale / M(arco) · Aurelio · Capitolini · f[i]o) · Valen/ti · Cibalis · ex · Pann(onia) · [nf(eriore)] ago /<sup>21</sup>Augusto · vico · S[- - -] / descript(um) · et · recognitum · ex [tabula aerea quae fixa est] / Romae · in mur(o) pos(t) · teml(um) · Divi · [ug(usti) ad Minervam]*

En el *intrinsecus*, de unos 20 renglones, sólo se aprecia la palabra *QVAS* (cf. *extrinsecus* l. 14) y una *A* en la última línea, que puede corresponder a la datación. A.U.S.]

### La Iruela

**454.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 450-451, n° 400 (J. de Mata Carriazo, *BIEG* 62, 1969, 53-54, n° 10). Revisión de lectura.

----- / *h(ic) · s(itus) · e(st) · sit · tibi · te/rra · levis · sod(ales) /<sup>3</sup>d(ederunt) d(edicaverunt) · R ·*

### Jaén

**455-456.** Precisiones de lectura de dos inscripciones. *AE* 1990.

**455.** *AE* 1990, 635 (*HEp* 1, 1989, 365; *CILA* 6, 20). Nueva sugerencia en la restitución del *cognomen* de l. 2.

*P(ublio) Aelio P(ublīi) f(ilio) / Gal(eria tribu) V(er)o /<sup>3</sup>Ivir(o) m(unicipum) m(unicipū) [F]l(a)vī) / Aurgitani / d(ecreto) d(ecurionum) /<sup>6</sup>Acilia P[ro]ce mater / [h]onorem [ac]cepi[t] / inpen[sam] rem[isit]*

[En l. 2 se lee *Uo*; en l. 3 *[F]lāi*; en l. 4 *Aurgitan[i]*; en ll. 6-8 *Acilia · Proce · mater / onorem cepi[t] / inpen[m] rem[it]*. A.U.S.]

**456.** *AE* 1990, 636 (*HEp* 1, 1989, 366; *HEp* 3, 1991, 237; *CILA* 6, 30). Nueva lectura.

*Cas[sius - - -] / us Tuccita[nus inco] /<sup>3</sup>la Aurgita[nus ann(orūm)] / L h(ic) s(itus) [e(st) s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)]*

**457-462.** Tres inscripciones inéditas y revisión de otras tres. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**457.** Pedestal moldurado de caliza con cornisa, fuste y zócalo, que conserva la estatua. Medidas: 122 x 58 x 47. Letras: 6,5-5. En su estado actual no se observan bien los signos de interpunción. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 73-74, n° 34, lám. 20 (*HEp* 1, 1989, 368, noticia de su aparición y sólo lectura de l. 1).

*Fabiae / Ti(ti) I(ulii) PER(---?) fil(iae) /<sup>3</sup>Murl / p(osuit) · b(eres) · e te(stamento) / d(ecreto) ·*

*d(ecurionum)*

Por el formulario y la paleografía se puede fechar a fines del siglo I y principios del siglo II.

[Las ll. 2-5 rezan: *Threpti / Murria / Phiale / d(ono) d(edit) o d(edit) d(edicavit) A.U.S.*]

**458.** Ara moldurada de caliza rota por la parte superior. Medidas: (47) x 41 x 34. Letras: 4,5-3,5. Interpunción: punto. Se conserva en el patio de la iglesia de la Magdalena. *Op. cit.*, 78-79, n° 40, lám. 24.

*[D(is) · M(anibus) · s(acrum)] / Octavia [Mo?/³d]esta · no/rum [- - -] (ensium) · (ierum) / X b[ic sita] est /⁶sit · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

En ll. 2/3 también *[F]esta*. Por el formulario procede del siglo II avanzado o del III.

*[D(is) · [anibus sac]/r(um) · Octavia G(ai) (ilia) [Ho- o Fu]/³nesta · annoru/{ru}m LVI · m(ensium) · V · di<e>b(us) / XX · bic · sita · est · /⁶sit · tibi · t(erra) · l(evis) · A.U.S]*

**459.** Pedestal moldurado de caliza muy deteriorado, roto en el ángulo inferior izquierdo. Medidas: 151 x 66 x 68. Letras: ?. Interpunción: *bedera*. Se conserva en el patio de la iglesia de la Magdalena. *Op. cit.*, 80-81, n° 43, lám. 26.

*[- - - - - / - - -] · CA[- - -] /³[- - -] I[- - - / - - - - - / - - -] III [- - - /⁶- - -] AV[- - - / - - -] TRI[- - -]OI[- - -] / - - - - -*

Posiblemente dedicación imperial a juzgar por los restos conservados: en l. 2 *Ca[esar?]*, en l. 6 *Au[gustus?]* y en l. 7 *tri[b(unicia) p?]ot[estate]*.

**460.** *Op. cit.*, 66-67, n° 27, lám. 14. Los autores consideran, según el dibujo de un manuscrito de Jimena Jurado, que la inscripción que se encontraba en época de este autor en una puerta de la muralla junto a la catedral es independiente de *CIL* II 3367 y no un fragmento de la misma.

*- - - - - / incola Aurgi/tanus [- - -] / - - - - -*

**461.** *Op. cit.*, 71-72, n° 32, lám. 18 (*CIL* II 3369).

[La inscripción de *L. Manilius Fortunatus* es la misma que *HEp* 1, 1989, 369 C.T.]

**462.** *Op. cit.*, 81-82, n° 44, lám. 27 (*CIL* II 351\*). Según los autores, más que de una falsificación, se trata de un texto auténtico mal interpretado, especialmente en ll. 4/5, bajo el que subyacería un texto similar al siguiente:

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / L(ucius) Minic[ius] /³Actius Crispus / qui obiit in [- - - / - - -] an[n(orom)] /⁶XXV b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por el formulario se fecha en el siglo II avanzado.

## Jimena

**463-464.** Dos inscripciones inéditas. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**463.** Ara de caliza blanca con *foculus*, algo deteriorada. Se descubrió en labores agrícolas en la finca Gonzalo a 2,5 km del pueblo. Medidas: 75 x 35 x 21. Letras: 5-3,5; capital actuaria. Interpunción: *bedera*. Se conserva en el domicilio de R. Torres en la localidad de Torres (J). *Op. cit.*, 380-381, n° 337, lám. 231; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990, 304-305, n° III, lám. IIa (C. González Román, *AAA* 1986, III, 110, n° 3, noticia de su aparición; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 21).

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / P(ublius) · Corius · /<sup>3</sup>(ublii) · fil(ius) · Clarus / an(norum) XXII  
hic situs / est s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · /<sup>6</sup>posuit · pius · pater ·*

Por la paleografía, formulario y tipo de monumento se fecha en la primera mitad del siglo II.

[La conserva M. Soto Ramírez en Torres. En la l. 3 pone *P · LIR*, de donde C.G.R en *CIL* II<sup>2</sup>/7, 21 restituye *P(ubli) li-b(ertus)*]. C.T.]

**464.** Paralelepípedo de mármol rojo encontrado en el Haza de la Capellanía, junto a la Fuente de la Salud. Medidas: ?. Letras: ?. Se conserva en casa de Mariano Sáez. *Op. cit.*, 385-386, n° 342; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 6.

*----- / Proculi[no?] / Iulius [- - -] /<sup>3</sup>et / Cassi[a]nus Firmo / d(e) · s(uo) · d(ederunt)*

Por la onomástica y el uso excepcional de *Cassianus* como *nomen*, se fecha en los siglos II-III.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 6: herma-retrato de caliza micrítica devónica roja, veteado en blanco: Medidas: 32 x 16 x 10,5-9. Letras: 1,8-1,5. Interpunción: triángulo. El texto dice: *Proculi[ae n(ostrae)] / Iulius [- - -] /<sup>3</sup>et / Caesienus · Firmo / d(e) · s(uo) · d(ant)*. Recientemente ha sido publicada por J. Ramírez González - J. Sánchez Velasco, «Epigrafía ossigitana», *AAC* 6, 1995, 323-325, n° II, figs. 3-4. C.T.]

## Linares

**465-468.** Tres inscripciones inéditas recogidas en el manuscrito, del siglo XVII, de Jimena Jurado que se encontraban en el castillo de Tobaruela y precisiones sobre otra. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**465.** Estaba rota en cuatro partes y tenía la letra muy menuda. *Op. cit.*, 239-240, n° 216, lám. 148.

*Cas(---?) · P(ublii) · Aeli Servandi f(ilio) / Ces(---?) · P(ublii) · Cornelii · C(---) f(ilio) /<sup>3</sup>Sab(---?) ·  
M(arci) · Corneli Scantiani f(ilio) / Baist(---?) · C(aius) · Celsus [- - -] / Sab(---?) · L(ucius) ·  
Valerios [- - -] /<sup>6</sup>Ild(---?) · Lor[iani?] f(ilio) II]v/ [iro a]edili fla?[mini Ro]ma[e et / Au]gus[ti - - -*

]A[- -]S[- -]S[- -] /<sup>9</sup>Ild(---?) · C(ai) · Licini Bel[- -]nibarbi [f(ilio)] / Ild(---?) Au(li) [Cor]neli  
Belestici f(ilio) / [.] P(ublius) C[orne]l(ius) Suranna /<sup>12</sup>THISS(?) [- -] BROCTT(?) [- -]HIN

**466.** *Op. cit.*, 244, n° 221, lám. 153.

----- / [- -]RICIVS [- -] / -----

**467.** *Op. cit.*, 244-245, n° 222, lám. 154.

----- / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Valens · et Augurinus /<sup>3</sup>facere ·  
curaverunt

**468.** *Op. cit.*, 241-242, n° 218, lám. 150 (*CIL* II 3323). *CIL* II 5906 es el fragmento inferior de *CIL* II 3323.

**469.** J. Lostal, *MPT*, 103-104, n° 101, lám. LV (C. M<sup>a</sup> del Rivero, *El lapidario del Museo Arqueológico Nacional*, 1933, 38, n° 118). Considerado de procedencia desconocida, este miliario estaba en la Puente Quebrada y se conserva en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n° 38392.

[Imp(eratori) Caes(ari) Divi Severi Pii fil(io) / Divi Marci Antonini nep(oti) Divi /<sup>3</sup> Antonini Pii  
pronep(oti) Divi Had] / r[ni abnep(oti) Divi Traiani] / Parthici Dv Nrv[e] /<sup>6</sup>adn(oti) / M(arco)  
[u]l(i)o [nto]nino / [Pio fel(ici) Aug(usto) Part(hico) m]x(imo) /<sup>9</sup>[Britt(annico max(imo) Germ(anico)  
max(imo)] / [ontij(ici) max(imo) trib(unicia) pot(estate) XVII-XX] / im(eratori) [III co(n)s(uli) IIII  
p(atr) p(atr)iae p] [oco(n)s(uli)]

Se fecha entre los años 213 y 217 del reinado de Caracala.

## Mancha Real

**470-471.** Precisiones a dos inscripciones. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.1

**470.** *Op. cit.*, 387-388, n° 344; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 12 (*HEp* 1, 1989, 370), es la misma que la que los autores dan como inédita, *op. cit.*, 396-397, n° 355.

**471.** *Op. cit.*, 388-389, n° 345, lám. 234; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 13 (*AE* 1982, 626). Nueva lectura del *cognomen*.

D(is) M(anibus) s(acrum) / Val(erius) · Fir<sup>3</sup>manus / vixsit / an(nis) · LX p(ius) /<sup>6</sup>in su(is) h(ic)  
s(itus) s(it) / t(ibi) t(erra) l(evis)

Por la ausencia de *praenomen*, abreviación del *nomen*, y formulario se fecha a fines del siglo II o comienzos del III.

## Martos

**472-488.** Diversas precisiones a diecisiete inscripciones. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**472.** *Op. cit.*, 471-472, nº 416, lám. 278 (A. Recio Veganzones, *BIEG* 59, 1969, 12-13, nº 1). Siguiendo la propuesta de A. Recio, consideran que se trata de una inscripción distinta de *CIL* II 1661 (= *CIL*A 7, 415).

**473.** *Op. cit.*, 475-475, nº 419, lám. 281 (*CIL* II 1662; *HEp* 1, 1989, 373). Los autores rechazan que se trate de un herma, pues consideran que en l. 2 hay que seguir interpretando la *N* con barra superior como abreviatura de la diosa Némesis y no como *n(ostro)* referido al amo *Vindex*, aunque apuntan la posibilidad de leer también *N(umisii)* o *N(umerii)*, el *nomen* de los dedicantes libertos.

**474.** *Op. cit.*, 493-494, nº 436; también J.M. Serrano Delgado, *La colonia romana de Tucci*, 1987, 112 (*CIL* II 5473; *AE* 1965, 81). En el *cognomen* de l. 4 González - Mangas leen *Dionyssiae*; Serrano Delgado, por su parte, propone *Pompe[iae]*.

**475.** *Op. cit.*, 495-496, nº 438 (*HAE* 2274; *AE* 1965, 78). Precisiones de lectura en l. 1.  
 [Cor]nelio · L(uci) [f(ilio)] / Savoni · aed(ili) /<sup>3</sup>[II]vir(o) · pontif(ici) · d(ecreto) d(ecurionum)  
*Savo* es un *cognomen* más que una indicación de *origo*. No existen razones para adscribir a este individuo a la tribu Galeria, como hizo Cabezón, cf. *HAE* cit.

**476.** *Op. cit.*, 498, nº 440, lám. 295 (*CIL* II 1679). La inscripción perdida del *aedilis* y *IIvir Q. Iulius Q.f. T.n. Ser. Celsus* probablemente sería un pedestal.

[No se encuentra perdida, sino que continúa grabada en la misma roca donde la viera Fernández Franco en el siglo XVI. C.T.]

**477.** *Op. cit.*, 506-508, nº 449, lám. 302 (*CIL* II 1689). Corrección de lectura en l. 4.  
 [-] [Po]p[us] / papbr[od]itus /<sup>3</sup>[augu]st / h(ic) s(itus) est · in · f(ron)te / l(ocus) · p(edum) · XX[I]I

**478.** *Op. cit.*, 510-511, nº 452 (*HAE* 2276; *AE* 1965, 80). Revisión de lectura en ll. 1-2.  
 ----- / [- - -] / Cn(aeus) · Annaeus /<sup>3</sup>Natalis / patri c(arissimo) / posuit

[Es un ara. L. 1: [er]uli; l. 4: Patr<<i>>c(iensis). A.U.S.]

**479.** *Op. cit.*, 513, nº 454, lám. 307 (*CIL* II 1695). Según el manuscrito del siglo XVII de Jimena Jurado, existe una primera línea en la que se lee ++ONI.

**480.** *Op. cit.*, 517-518, nº 459, lám. 310 (A. Recio Veganzones, *BIEG* 59, 1969, 13-15, nº 2). Precisiones de lectura.

[- - - Corn]elio · Nertom[brigensi - - - / - - -]ACRO · aed[ili - - -]

[L. 1: *Nertom[ro]*; l. 2: *acro. A.U.S.]*\_\_\_\_\_

**481.** *Op. cit.*, 526-527, n° 470, lám. 316 (*HAE* 2289; *AE* 1965, 86). Nueva propuesta de interpretación en ll. 1-3.

*Iulius [- - - / Ca]rpio · se[vir aug(ustalis) /<sup>3</sup>nomen]a · M(---) [f(ilia)?, l(iberta)? / N]umphia · uxs(or) /<sup>6</sup>se · vivo · d(edicavit)*

Los autores sugieren que en l. 1, detrás de *Iulius*, debe entenderse la indicación de patrono.

**482.** *Op. cit.*, 527-528, n° 471, lám. 317 (A. Recio Veganzones, *BIEG* 22, 1976, 100-101, n° 42, fig. 16). La inscripción de *L. Iulius Philadelph(us) Eutactus* está hoy en la colección del colegio de San Antonio.

[L. 1: *Philadelph(h)i · (ibertus). A.U.S.]*

**483.** *Op. cit.*, 536-537, n° 482, lám. 324 (*CIL* II 1710; *AE* 1987, 622). Nueva propuesta de restitución en ll. 2 y 3.

*[- - -R]ufilla A(ulo) · Pompeio · A(uli) · f(ilio) / [aed(ili) II?]viro Serg(ia tribu) · Basso /<sup>3</sup>[uxor] fecit*

[Es una inscripción en dos columnas. En la primera pondría *[- - - R]ufilla · / [sibi et] viro · / [se viva] fecit*. La segunda reza *A(ulo) · Pompeio · A(uli) · f(ilio) · / Ser(gia) · Basso. A.U.S.]*

**484.** *Op. cit.*, 537-538, n° 483, lám. 325 (*CIL* II 5475; *EE* II 311; *ILPG* 145). Los autores prefieren mantener la lectura que ya diera Rodríguez de Berlanga.

*- - - - - / [P]omp[eia - - -] / Senacian[a - - -] /<sup>3</sup>[-] Iulio Nigro Sen[aciano / P]ompeiae · H[adrianillae?] / [S]enacian[ae]*

**485.** *Op. cit.*, 543-544, n° 490, lám. 331 (*CIL* II 1716). Nueva lectura de ll. 3-4.

*Q(uinctius) · Tausu[s h]oc · [m]onumentum · et · saepta · sibi / [- - -] et [- - -]o · patrono · suo /<sup>3</sup>et · Lucul[- - -]XVIII / et · Iuliae [- - -]ite[- - -]XXIII / [- - -]tio [- - -]*

**486.** *Op. cit.*, 545-546, n° 493, lám. 333 (*CIL* II 1719). Nueva lectura.

*[D(is) M(anibus)] · s(acrum) / [- - -] /<sup>3</sup>[- - -]ta [- - -] an(norum) / [- - -]X[- - - h(ic) s(ita)] e(st) / [- - -]SES[- - -] /<sup>6</sup>[- - -]TO aram [- - - / - - -] S H S[- - -]*

[Esta inscripción es la misma que *CIL* II 1720b = *CILA* 7, n° 495. *A.U.S.]*

**487.** *Op. cit.*, 546-547, n° 494, lám. 334 (*CIL* II 1720a). Es un fragmento de caliza y está incrustado en el muro lateral del Ayuntamiento. Medidas: 63 x 54 x ?. Letras: 5,5.

*- - - - - / in · a(gro) · l(ocus) · p(edum) · XX[- - -]*

Por el tipo de letra se fecharía tal vez en el siglo II.

[L. 1: *[in] fr(onte) l(atum ?) p(edes) [- - -]*; al final de la l. 2: *XV. A.U.S.*]

**488.** *Op. cit.*, 553, nº 507 (A. Recio Veganzones, *BIEG* 59, 1969, 19-20, nº 5).

[La inscripción se conserva actualmente en Martos, en el colegio de San Antonio. *C.T.*]

**489-490.** Nueva propuesta de restitución en dos inscripciones. J.M. Serrano Delgado, *La colonia romana de Tucci*, 1987.

**489.** *Op. cit.*, 113 (*HAE* 2282; *CILA* 7, 421).

*Pietati [Aug(ustae) sacr]um Iul[ius - - -] / - - - - -*

**490.** *Op. cit.*, 113 (*HAE* 2275; *CILA* 7, 464; *AE* 1965, 79). Nueva restitución en l. 3.

*Fadiae [- - -] / L(ucius) Hat[erius? - - -] /<sup>3</sup>lin[trarius? - - -]*

[En l. 3 se lee *LIM[- - -]*, quizás parte de un nombre como *Callimachus*. *A.U.S.*]

## Mengíbar

**491-496.** Tres inscripciones inéditas y precisiones sobre otras tres. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**491.** Inscripción inédita transmitida en el manuscrito, del siglo XVII, de Jimena Jurado. Se hallaba en Villanueva de Andújar, junto a la ermita de los Santos o de Santa Potenciana. *Op. cit.*, 249, nº 223, lám. 155; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 27.

*Iovi Opt(imo) Max(imo) / sacrum*

No es muy segura su atribución a *Iliturgi*, ya que por el lugar donde se encontraba, este ara podría adscribirse igualmente a *Cantigi* o a *Isturgi*.

**492.** Fragmento de mármol blanco. Procede de Cerro Maquiz. Medidas: (29) x (16) x 7,5. Letras: 8. Se conserva en la Casa-Palacio de los Casinello. *Op. cit.*, 268, nº 239; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 46.

*- - - - - / [- - -]A[- - -] / [- - -]RV[- - -] / - - - - -*

**493.** Fragmento de mármol blanco. Procede de Cerro Maquiz. Medidas: (22,5) x (12,5) x 5,5. Letras: 9,5. Se conserva en la Casa-Palacio de los Casinello. *Op. cit.*, 268-269, nº 240; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 48.

*- - - - - / [- - -]NI*

**494.** *Op. cit.*, 253-254, nº 226, lám. 158; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 30 (*HAE* 2313; *AE* 1965, 97).

[La lectura e interpretación de l. 4 propuestas por Wiegels para esta inscripción de Claudio son seguras: *[co(n)s(uli) des]ig(nato) · p(atri) · p(atriciae)*. A.U.S.]

**495.** *Op. cit.*, 254, n° 227, lám. 159; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 31 (*CIL* II 190\*). Consideran que es auténtica, como ya anticipó Galsterer; para A.U.S. (*CIL* II<sup>2</sup>/7, 31) es falsa.

**496.** *Op. cit.*, 255-257, n° 228, lám. 160; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 33 (*HAE* 2317; *AE* 1965, 100).  
Precisiones de lectura.

----- / S [- - -] / [-]III[-] *pr[aesens testis interfui]* /<sup>3</sup>*ept(imius)* · *Priscus* · *mi[l(es) - - -]* / COI[- - -]II[- - -] *prae[sens testis interfui]* / *Aurel(ianus)* · *Marcellinus* · *i[b(ertus) - - -]* /<sup>6</sup>*S[- - -]VIII[- - -]* *pr[esens testis interfui]* / [-][- - -] · *[b(ertus) - - -]* / [- - -] VI[- - -] *SPRIPTOR* [- - -] /<sup>9</sup>[- - -]S · R[- - -]

En l. 4 al principio posiblemente *co[h(ortis)]* y detrás *prae(toriae)*; en l.8 *sriptor* por *scriptor*.

[*CIL* II<sup>2</sup>/7, 33: -----? / SA[-6?-]MIG[-2?-] / C+S·EORV (vac. 2) III (vac. 2) *et* (vac.?) /<sup>3</sup>*Sept(imius)* · *Priscus* · *mi[l(es)]* / *cob(ortis)* · IIII · *prae(oriae)* / *Aurel(ius)* · *Marcellinus* · *mi[l(es)]* /<sup>6</sup>*cob(ortis)* · VIII · *pr[et(oriae)]* / *Va(erius)* · *tinianus* · *mi(es)* / *cob(ortis)* · VI · *praetor(iae)* /<sup>9</sup>[-3-4-]+ · S(---) · R(---). C.T.]

**497.** J. Lostal, *MPT*, 66-67, n° 60 (*CIL* II 4698; *CILA* 7, 627). Restitución del texto perdido de este miliario de Domiciano.

*[Imperator Caes(ar) divi Vespasiani f(ilius) Domitianus Aug(ustus) Ger(manicus) pont(iffex) max(imus) trib(unicia) potes(tate) VIII imp(erator) XXI co(n)s(ul) XV] / cens(or perpetuus) / p(ater) p(atriciae) [- - -] / -----*

## Peal del Becerro → Toya

### Pegalajar

**498.** J. Lostal, *MPT*, 177-178, n° 173 lám. XCIX (*AE* 1976, 282c; *HEp* 4, 1994, 486bis; *CILA* 7, 623). Nueva lectura de este miliario de Constantino, procedente de La Cerradura.

*[D(omino) n(ostro)] / emper /<sup>3</sup>[Imp(eratori) Flav(io) Valeri] / [o Con]sta/[nti][o pio /<sup>6</sup>fel(ici) inv(icto) / Aug(usto)]?*

### Porcuna

**499-507.** Una inscripción inédita y revisión de otras ocho. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**499.** *Op. cit.*, 369, n° 328, lám. 226; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 120. Inscripción inédita transmitida en un manuscrito de Jimena Jurado, del siglo XVII.

**a) CILA 6***Sextili***b) CIL II<sup>2</sup>/7, 120***Sextili[a - - -]*

**500.** *Op. cit.*, 337, nº 293, lám. 208; CIL II<sup>2</sup>/7, 131 (HAE 2322; AE 1965, 102).

[CIL II<sup>2</sup>/7, 131: en l. 3, no pone *AVGV(sti)*, sino *Aug(usti) (ostri)*, con una pequeña línea encima de la N. C.T.]

**501.** *Op. cit.*, 340, nº 296, lám. 209; CIL II<sup>2</sup>/7, 130 (HAE 2323; HEP 2, 1990, 434). Nueva sugerencia en l. 1.

[A]rgentar[*ius, -ii*] / *v(otum) s(olvit,-erunt)*

En l. 1 puede restituirse tanto un antropónimo, como una asociación de plateros.

[CIL II<sup>2</sup>/7, 130 considera que encima de l. 1, hay más restos de letras, que pertenecen probablemente al nombre de una divinidad. C.T.]

**502.** *Op. cit.*, 343-344, nº 298; CIL II<sup>2</sup>/7, 133 (A. Recio Veganzones, BIEG 90, 1976, 101-103; J. Serrano Carrillo - J.A. Morena López, *Arqueología inédita de Córdoba y Jaén*, 1984, 164-165, nº 187). Los autores, siguiendo a Recio, ofrecen sólo la lectura del fragmento izquierdo, mientras que Serrano-Morena dan la lectura que hizo Stylow a base de los fragmentos izquierdo y central.

[CIL II<sup>2</sup>/7, 133: *Q(uintus) · Cornelius · [- - -] / flamen · Divor(um) · Au(ustorum) [p(rovinc)iae] / Baetic(ae) suo nomine et] /<sup>3</sup>Valeriae · L(ucii) · f(iliae) · Cornel[nae - - - et - - -] / Marti · et · L(ucii) · Stertini Qu[*intilian*i - - -] / trib(uni) · milit(um) · leg(ionis) · · gemi[n(ae) - - - et - - -] /<sup>6</sup>Rustici Aproni Procu[*i* - - -] / p(rovinc)iae) · Baetic(ae) · aedem [- - - et - - -] / stratam · et · statuas · ma[*moreas* - - -] C.T.]*

**503.** *Op. cit.*, 348-349, nº 302; CIL II<sup>2</sup>/7, 98 (CIL II 2131; HEP 4, 1994, 487). Los autores dan una nueva lectura para el *cognomen* de L. Porcius: *Stylo*.

[*Cognomen* no atestiguado y por lo tanto menos probable que la lectura tradicional A.U.S.]

**504.** *Op. cit.*, 356, nº 311; CIL II<sup>2</sup>/7, 109 (CIL II 2139). Nueva lectura en l. 4.

**a) CILA**

*L(ucius) · Antistius · Gra[cilis] / natus · ann(os) · LXXXIII [m(enses) --- d(ies) ---] /<sup>3</sup>b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Antistia · Philusa · M[aterna · soror · nata ann(os)] / LXVII · b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]*

**b) CIL II<sup>2</sup>/7, 109**

*L(ucius) · Antistius · Gra[cilis] / n(atus) · ann(or)um · LXXXIII [--- ?] /<sup>3</sup>b(ic) · s(itus) · e(st) ·*

*s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Antistia · Philusa · -an<sup>n</sup>[n(orum) / LXVII · b(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]*

**505.** *Op. cit.*, 359-360, nº 316, lám. 221; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 106 (*HEp* 1, 1989, 377). Aceptan *Martius* como filiación de *Cornelia Scita* a quien dedican un herma su padre y su hermano, ambos del mismo nombre, *Laetus*.

[*Laetus pater* y *Laetus filius* son dos esclavos, que dedican este herma, como ocurre en *CIL*A 6, nº 324; cf. *CIL* II<sup>2</sup>/7, 106. C.T.]

**506.** *Op. cit.*, 361, nº 317, lám. 222; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 114 (*CIL* II 2144). Jimena Jurado proporciona en su manuscrito, el dibujo de la inscripción perdida de *M. Fabius Marullus*, según el cual es una placa moldurada y las interpunciones son triangulares.

[Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Córdoba (inv. 27727). Es un paralelepípedo de caliza micrítica azulada, roto por su esquina superior derecha, que mide 40 x (77) x 18 cm. letras 7,5/8; puntos triangulares. Al final de l. 1 se han perdido las letras *AL*, en l. 2 la *C* final; cf. *CIL* II<sup>2</sup>/7, 114. C.T.]

**507.** *Op. cit.*, 371-372, nº 332; *CIL* II<sup>2</sup>/7, 124 (*IHC* 376; *ICERV* 323). En la parte superior habría más texto.

[Según *CIL* II<sup>2</sup>/7, 124, arriba no falta nada. En l. 1: *recondit*. En l. 5 *CONEN·SE*. C.T.]

## Quesada → nº 536

### Santisteban del Puerto

**508.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 6, 1991, 285, nº 252. (F. Olivares Barragán, XII *CAN*, 1973, 659; J. Mercado Egea, *La muy ilustre villa de Santisteban del Puerto*, 1973, 50). Nueva lectura en ll. 1-2.

*Val[er]i[o] · [an]n(orum) / LXXV · Valeri[a Ra?]/<sup>3</sup>ra · uxor et fi/lius posueru[nt] / s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]*

### Santo Tomé

**509-512.** Dos inscripciones inéditas encontradas en Montiel y revisión de lectura de otras dos. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL*A 7, 1991.

**509.** Fragmento de caliza correspondiente al ángulo superior derecho. Fue descubierta en 1982 por A. Ceacero. Medidas: (20) x (18) x 16. Letras: 7,5; capital cuadrada. Interpunción:

triángulo y *bedera*. Se conserva en el domicilio de F. Hernández Jiménez, en Santo Tomé. *Op. cit.*, 419-420, n° 370, lám. 253 (A. Ceacero Hernández - M<sup>a</sup> C. Becerra García, *Senda de los Huertos* 5, 1987, 55-56, con dibujo. Noticia de su hallazgo y medidas).

[--- Ful]us · L(ncii) · f(i)lius) · Gal(eria tribu) / [---] / -----

Al final de l. 2 habría una mención de *origo*. Se podría fechar en el siglo I.

**510.** Fragmento superior de estela de caliza de remate semicircular. Campo epigráfico rebajado. La l. 1 se encuentra en la cabecera. Medidas: (43) x 39 x 7. Letras: ?; capital actuaria. Interpunción: triángulo. La conserva su descubridor, J.M. Revert, en Santo Tomé. *Op. cit.*, 435-436, n° 386 (A. Ceacero Hernández - M<sup>a</sup> C. Becerra García, *Senda de los Huertos* 5, 1987, 55-56, con foto. Noticia de su hallazgo y medidas, sin descripción. Lectura idéntica a *CIL* 4).

D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Flaminia /<sup>3</sup>Robia / an(norum) · L / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · /<sup>6</sup>[l(evis) ---]

**511.** *Op. cit.*, 424-426, n° 376, lám. 256 (J. de Mata Carriazo, *BIEG* 62, 1969, 52-53, n° 9). Revisión de lectura. Letras: 6,5-4,5.

PIIN / ITCALL /<sup>3</sup>an[n]or(um) / III pia i[n] / [su]is [h]ic s[ita] /<sup>6</sup>[e]s[t]

[Aunque muy borrosa, leer en l. 1 ++ACA y, en l. 2, ITC A++: ¿*Acaeca li(berta)*? Se documenta *Acaena* y *Accenna/Accennia*: Abascal, *Nombres personales*, 63. J.M.]

**512.** *Op. cit.*, 449-450, n° 399, lám. 274 (*CIL* II 3334). Revisión de lectura y nuevos datos de soporte de esta escayola conservada en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n° 16725. Letras: 6,5-4,5; capital actuaria. Interpunción: triángulo.

----- / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · sob[rini] / oviari · cli-  
pum[---]

*Oviari* sería el indicador de una profesión. *Clipum*[ - - ] tal vez pueda ser una referencia toponímica.

[La lectura de las lápidas y escayolas conservadas en el Museo Arqueológico Nacional se basa en la revisión que hice de las mismas, con mis ayudantes, en los años 1983 y 1984 para el futuro *CIL* II<sup>2</sup>; las fotos publicadas en *CIL* 4 de las piezas del referido museo, fueron realizadas por Gerardo F. Kurtz. La lectura que dan los autores se basa en mi dibujo de la escayola de esta inscripción conservada en el M.A.N y, por ello, me atribuyen una supuesta corrección *CLIPVM* de la lectura correcta *CIPPVM*. Al final de l. 1, *sod[ales]*. A.U.S.]

### Sorihuela de Guadalimar

**513.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL* 4 6, 1991, 289-290, n° 256, lám. 178 (*CIL* II 3245; *EE* IX 323). Nuevos datos de soporte. Estela de caliza roja de remate semicircular.

Las dos primeras líneas del texto ocupan su parte superior semicircular. Las ll. 3-5 se encuentran inscritas en un rectángulo rebajado con orejones laterales. La l. 6 ocupa la parte inferior. Medidas: 83 x 51 x 13. Letras: 10-4; capital actuaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Santiesteban del Puerto y una escayola en el Museo Arqueológico Nacional (inv. nº 16697).

*L(ocus) p(edum) [- - -] / D(is) M(anibus) s(acrum) /<sup>3</sup>Pravie / an(norum) XXXV / s(it) t(ibi)  
t(erra) l(evis) /<sup>6</sup>s(alve) · uxo[r]*

Se fecha a fines del siglo II o comienzos del siglo III.

[Nuevamente publicada por A.U. Stylow, «Miscelánea epigráfica de la provincia de Ján IV», *AAC* 6, 1995, 4, 217-237, con fotografía de la escayola: se trata de una estela reutilizada. Girándola, se labró un nuevo remate semicircular en lo que antes había sido su extremo inferior que se decoró con una roseta hecha a compás y se borró el texto antiguo casi enteramente, excavando un nuevo campo epigráfico en forma de *tabula ansata*. Del texto primero se conserva solamente el primer renglón con *D·M·S·*. Fita fue el primero que leyó este texto, de forma invertida, como *S·VXO* resolviéndolo con la fórmula totalmente insólita *s(alve) uxo[r]*. Además se conservan las últimas letras de las ll. 4-6 de la primera inscripción en lo que hoy es el borde izquierdo, *II* en l. 4, *M* en l. 5 y una *F* (o *T*) en l. 6. La primera línea con *L·P* o *L·PED*, ya leída por Fita estaría muy fuera del campo inscrito del primer epígrafe y la lectura se explica, posiblemente, por el intento de identificar letras en las líneas de la roseta. La explicación de Fita, del nombre *Pravia*, por otro lado, parece acertada pues este antropónimo no es un nombre prerromano, sin embargo pone *Pravii*. C.T.]

### Torre del Campo

**514.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 558-559, nº 514, lám. 342 (*CIL* II 1705 y p. 872).

[En l. 4 *pia in suis* según *CIL* II p. 703. C.T.]

### Torredonjimeno

**515-516.** Una inscripción inédita y precisiones sobre otra procedentes de Torre Benzalá. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 6, 1991.

**515.** Fragmento de caliza correspondiente a la parte central del lateral derecho. Medidas: (19,5) x (18) x 10. Letras: 5. Se conserva en una casa particular en Torredonjimeno. *Op. cit.*, 115-116, nº 73, lám. 46.

----- / [- - -]BVSI[- - - / - - -]DSPR[- - - /<sup>3</sup>- - -]+ON[- - -] / -----

En l. 3 se observa con anterioridad a la *O* un trazo curvo.

[La inscripción es moderna, de los siglos XVI o XVII aproximadamente. A.U.S.]

**516.** *Op. cit.*, 113-114, n° 70, lám. 45 (CIL II 1677). Según los autores la inscripción de *P. Fabius P.f. Iulianus* se encuentra desaparecida.

[Una foto de este pedestal ecuestre, que se encuentra empotrado en la fachada de la iglesia de Santa María, aparece en *Colonia Augusta Gemella Tuccitana. Bimilenario de la fundación. Catálogo oficial*. Torredonjimeno, 1983, 58, y mide 30 x 80 x 90. C.T.]

**517-518.** Una inscripción inédita y precisiones a otra. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**517.** Fragmento de caliza con la superficie muy deteriorada, hallado en los alrededores del pueblo. Medidas: (11,5) x (14,5) x 5. Letras: 3,2-3; capital cuadrada. Se conserva en dicha localidad, en casa de Andrés Arjona. *Op. cit.*, 564-565, n° 521, lám. 346.

----- / [- - -]S[- - - / - - -]MAOB[- - - /<sup>3</sup>- - -] [- - -] / -----

En ll. 2-3 quizá [praenomen + nomen-]s [filiación] [cognomen-]ma ob [honorem?].

[En ll. 2-3 quizás mejor [- - -]ma Ob/ [ulcone]sis. A.U.S.]

**518.** *Op. cit.*, 560-561, n° 516, lám. 343 (CIL II 1686).

[La inscripción está en el lugar indicado por los autores de los siglos XVI y XVII, es decir en una esquina de la iglesia del monasterio de monjas. Mide aproximadamente 70 x 50 x 35 cm. Letras: 6 aprox. Al final de l. 1 se conserva *Motanill[ae]*. A.U.S.]

### Torres de Albánchez

**519.** Estela de caliza rota por abajo y muy deteriorada en el ángulo inferior izquierdo. Se encontró en la Haza del Ayozo. Medidas: (79) x 57 x 24. Letras: 6,3-5; capital actaria. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Local de Úbeda. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 636-637, n° 597, lám. 379; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990, 305-306 n° IV, lám. IIB; CIL II<sup>2</sup>/7, 8a.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / C(aius) · Delphis · Au(li) · f(ilius) · /<sup>3</sup>Seve(rus) · Mure(na) · an(norum) · LX / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

El difunto presenta la peculiaridad de llevar dos *cognomina* abreviados. En l. 3 también cabría pensar en *Mure(nianus, -nsis)*. De todas formas tampoco se puede descartar que *Mure* sea una indicación de *origo*. Por la paleografía y el formulario es de época de Adriano.

[A pesar de la erosión, las líneas 2-3 admiten tal vez: *C(ornelia) · Delphis · u(rae) · f(ilia) · / Seve(rae) · Mur(a)e*. Precisa revisión. En todo caso, *Delphis* figura siempre como *cognomen* de mujer y característico de libertas (H. Solin, *Die griechischen Personennamen in Rom. Ein Namenbuch*, Berlin 1982, 572). J.M.]

[La estela no procede de Torres de Albánchez sino de Albánchez de Ubeda, cerca de Ossigi. La difunta se llama *C(ornelia) Delphis M(arci) V/ svi · Muri* (scil. *uxor*). A.U.S.]

### Toya (Peal del Becerro)

**520-522.** Revisión de lectura de tres inscripciones. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**520.** *Op. cit.*, 581-582, n° 540 (*EE* VIII 191a). Nueva lectura.

a)

*Deo / Cosu/³e Suc/ [i]vo*

b)

*En[n(ius?, -iŕ?)] / po/nt(iŕex?, -iŕ?)*

En el anverso estaría el nombre de la divinidad y en el reverso, el nombre de los dedicantes.

**521.** *Op. cit.*, 590-591, n° 549 (A. Cazabán, *Don Lope de Sosa* 74, 1919, 54-56). Precisiones de lectura en ll. 1/2.

*Prucius/sa · anno/³rum · XXI / h(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[El nombre *Prucius* es excepcional. ¿Bien leído?. Habrá que esperar a que la lápida pueda ser vista algún día. Se desconoce su paradero. J.M.]

**522.** *Op. cit.*, 591-592, n° 550, lám. 356 (*HAE* 840). Nueva lectura en l. 2.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Secunda[e] /³annor(um) · XXXV / Flavianus ma[r]/ itae merenti (it) (ibi) t(erra) l(evis)*

### Úbeda

**523-525.** Dos inscripciones inéditas y precisiones a otra. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**523.** Estela de caliza blanca con cabecera semicircular, rota en la parte inferior. Campo epigráfico rebajado. Se halló en labores agrícolas, en la finca de D<sup>a</sup> Aldonza, en el lugar llamado Úbeda la Vieja, a unos 300 m del río Guadalquivir. Medidas: (78) x 53 x 19. Letras: 5-3,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en Mancha Real en una casa particular, calle Tosquillas n° 94. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991. 405-406, n° 359, lám. 242; también C. González Román, *CUPUGR* 14-15, 1989-1990, 303-304, n° II, lám. Ib (C. González Román, *AAA* 1986, III, 110, n° 2, noticia de su aparición).

*Claudia · C(ai) · l(ibera) · / Phrugia · hic · /³sita <e>st / ave · vale*

En l. 3 la *E* omitida por error del lapicida. *Phrugia* es equivalente a *Phrygia*. Por la mención del difunto en nominativo, la fórmula final, la ausencia de referencia a la edad y la paleografía, se fecha con anterioridad al periodo flavio, probablemente, en la primera mitad del siglo I.

[La forma *SITAST* no es resultado de un error del lapicida, sino de una sinalefa no infrecuente en las inscripciones más antiguas. A.U.S.]

**524.** Estela de caliza muy deteriorada, rota en la parte superior, donde presenta parte de un busto enmarcado por una hornacina. Se halló en el Rincón de Olvera. Medidas: (80) x 65 x 11. Letras: 4-3. Se conserva en el Museo Arqueológico de Úbeda. *Op. cit.*, 414-415, n° 368, lám. 250.

[ - - - ] *lius anno[r(um)]* / [ - - - ] *S Iulianus* /<sup>3</sup> [ - - - ] [ - ] *natione i* / [ - - - ] *pius in su[is]* / [ - - - ] *ERISO* [ - - - ] /<sup>6</sup> [ - - - ] *I* [ - - - ] / - - - - -

**525.** Estela de caliza blanca, rota en el lateral derecho. Se halló en el cortijo de D<sup>a</sup> Aldonza (Úbeda la Vieja) antes de 1964, con otras piezas hispanorromanas. Medidas: 41 x (54) x 32. Letras: 7-6; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Úbeda. *Op. cit.*, 411-412, n° 365, lám. 247 (A. Arribas, *NAH VIII-IX*, 1964-1965, 268).

*M(arcus) · St[accius et] / S[x(tus)] /<sup>3</sup> Stlaci[us] / sibi · et · [suis f(ecerunt)]*

Por la paleografía, el formulario y el carácter del monumento es de época julio-claudia.

[No es una estela, sino un sillar. Por la ordenación es preferible restituir *M(arco) · Stl[accio - f(ilio)] / Ser[gia (tribu)] /<sup>3</sup> Stlacci[a M(arci) l(ibera)t] + cognomen] / sibi · et · [viro o patrono], cf. Stylow, o.c. (*supra* n° 441), 85 n. 57. A.U.S.]*

**526.** I.-J. Adiego, *Habis* 25, 1994, 219 (*HEp* 4, 1994, 495; *CIL* 7, 362; *AE* 1991, 1076). El autor, considerando otros textos poéticos similares, y tras un confrontación de la lectura con el original, propone una versión distinta de la parte poética (ll. 5-10) de la inscripción, que coincide con la lectura propuesta por A.U.S. en *HEp cit.* Por otro lado considera que *aerarius* (l. 2) es un oficio y no un antropónimo.

*Gemina · D(eci) Pu[blici] · Subici · ser(va) · an(norum) /<sup>3</sup> XXV · b(ic) · s(ita) · e(st) · óbit · in / partu · C(aius) aerariu[s] / posui[t ci]ppum · pa[<sup>6</sup> - - -]s · mibi · si · qu[a] / in-fe<sup>7</sup>ri sapent · ut (?) · m[e] / abduces · si · me /<sup>9</sup> amasti · fac · abd[u] / cas · s(it) · t(ibi) · t(erra) · [l(evis)]*

En l. 6 *A* o *R*; en l. 7 *INEFRI*; *VT* o *VI*.

## Vilches

**527-528.** Una inscripción inédita y revisión de localización de otra. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CIL* 6, 1991.

**527.** Fragmento de caliza correspondiente a la parte superior. Medidas: (16) x (8) x ?. Letras: 3. Se conserva en el Museo Provincial de Jaén. *Op. cit.*, 97, n° 56, lám. 36.

- - - - - / [ - - - ] *M* [ - - - / - - - ] *AVG* [ - - - ] / - - - - -

**528.** *Op. cit.*, 95-96, n° 54, lám. 35 (*CIL* II 3259). Los autores identifican esta inscripción, conservada en el Museo Arqueológico Nacional, inv. n° 16551, con *CIL* II 3342, mal ubicada en Baeza.

### Villacarrillo

**529.** C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991, 448, n° 397 (T. Román Pulido, *Don Lope de Sosa* 2, 1914, 120). Revisión de lectura en ll. 2 y 4.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / [- - -] anno/<sup>3</sup>rum XXV · pius / in suis · hic · s[it]/us · est · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) · /<sup>6</sup>sodales · d(ederunt) d(edicaverunt)*

### Villarodrigo

**530-533.** Precisiones cronológicas de cuatro inscripciones del conjunto rupestre de Las Higuericas, según A. U. Stylow. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

[La primera - y hasta ahora la mejor - publicación de este conjunto es la de Pierre Paris en *CRAI* 1905, pp. 21-24. A.U.S.]

**530.** *Op. cit.*, 629-630, n° 588 (A. Cazabán, *Don Lope de Sosa* 115, 1922, 199-201). La inscripción de *Aemilia Antipe* se dataría a fines del siglo II o principios del siglo III.

[Dice: *Aemili/a · Anti/<sup>3</sup>ope · s(olvit) · v(otum) · / l(aeta) · l(ibens) · m(erito) · . A.U.S.*]

**531.** *Op. cit.*, 631-632, n° 590 (A. Cazabán, *Don Lope de Sosa* 115, 1922, 199-201). La inscripción de *C. Publici[us - -]innus* se puede datar a finales del siglo II o principios del siglo III.

[Dice: *C(aius) · Publici/us A+circ. 2+ /<sup>3</sup>+circ. 2+ianus / s(oluto) · v(oto) · f(ecit) · l(ibens) · m(erito)*. A.U.S.]

**532.** *Op. cit.*, 632, n° 591 (A. Cazabán, *Don Lope de Sosa* 115, 1922, 199-201). La inscripción de *Cinnus* se fecharía a fines del siglo II o principios del siglo III.

[Dice: *C(aius) · C(- - -) · Sene/cianus /<sup>3</sup>s(oluto) v(oto) f(ecit) / l(ibens) m(erito)*. A.U.S.]

**533.** *Op. cit.*, 632-633, n° 592 (A. Cazabán, *Don Lope de Sosa* 115, 1922, 199-201). La inscripción que comienza con las letras *L(---) · T(---) · V(---)* se fecha a finales del siglo II o principios del siglo III.

[Dice: *L(ncius) · P(- - -) · Val/nti[s] /<sup>3</sup>et · M(- - -) · A[- - -] / s(oluto) · v(oto) · f(ecit) · (ibens) / · a(nimo)*. A.U.S.]

**Procedencia desconocida**

**534-538.** Cinco inscripciones conservadas en el Museo Provincial de Jaén. C. González Román - J. Mangas Manjarrés, *CILA* 7, 1991.

**534.** Estela de caliza, rota por sus cuatro lados. Muy erosionada. Medidas: (45) x (34) x 12. Letras: 4-3,5. Interpunción: triángulo. *Op. cit.*, 673, nº 630, lám. 403.

----- / [- - -] *Q(uintus) · Ennius · Nomin[atus]* / [- - -] *et · Aemilia · Augustina* [- - - /<sup>3</sup> - - -]  
*Q(uinto) · Ennio · I+ve[- - - / - - -] rarissime · et · dulciss[ime - - - /<sup>6</sup> - - -] nobis · avunculo · et [- -  
- / - - -] dierum · [h(ic)] · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

En l. 4 *I[u]ve[ntiniano]*.

[Nuevamente publicada en A.U. Stylow, «Miscelánea epigráfica de la provincia de Jaén IV», *AAC* 6, 1995, 4, 217-237: Presenta una pequeña fractura en la esquina superior derecha. Ll. 3-7 dicen: *Q(uinto) · Ennio · Iuveni · fili[o] / karissim(o) · et · dulciss(imo) / nobis · anniculo · et / dier(um) VIII*. La inscripción está dedicada por los padres a su hijo pequeño. C.T.]

**535.** Estela de caliza blanca, rota por arriba. Muy erosionada. Medidas: (59) x 37 x 29. Letras: 4. Interpunción: *bedera*. *Op. cit.*, 674, nº 631.

*(is) · (anibus) · s(acrum) / Corlia · Pr[ima] /<sup>3</sup>annor[um] · LVII / pia · in · suis / h(ic) · s(ita) ·  
e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

Por el formulario, la paleografía y el tipo de monumento se fecha en el siglo I d.C.

[El ara, no estela, procede probablemente de La Guardia. L. 2: *Cornelia · Orchi[s]*. A.U.S.]

**536.** Estela de caliza blanca, rota arriba, abajo y en su lateral derecho. Campo epigráfico enmarcado por una moldura de gola. Medidas: (37) x (26) x 19. Letras: 5-3,5; actuaria con tendencia a la cursiva. Interpunción: punto. *Op. cit.*, 674-675, nº 632, lám. 404.

- - - - - / *Vne[rius] / an(norum) X[- - -] /<sup>3</sup>d(ierum) · LI · (onumentum) / ius(sit) f[acere] /  
Prop[eratus? , -ertianus? , -inquus? - - -] /<sup>6</sup>II [- - -]*

En l. 6 *li[b(ertus)]* o *e[x testamento]*.

[La placa, no estela, se encontró en las excavaciones de la *villa* romana del cortijo Plaza de Armas, pago de Bruñel, Quesada, y fue dada a conocer por una fotografía (sin transcripción del texto por R. del Nido, *NAH* 8-9, 1964-1965, 209, lám. LXV, fig. 1. A.U.S.]

**537.** Estela de caliza oscura, rota por arriba y abajo. En la parte superior tiene una palma enmarcada por sendos rosetones. Muy erosionada. Medidas: (28) x 22 x 12,5. Letras: 3-1,5; capital actuaria. Interpunción: *bedera*. Líneas guía. *Op. cit.*, 676, nº 633, lám. 405.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / [- - -]O[- - -]MEREAE /<sup>3</sup>[- - -] pater et L[- - -] / PO[- - -] quid fe / [- -*

-] s(it) t(ibi) · ter[ra] /<sup>6</sup>le(vis)

Por el formulario y la paleografía se fecha en la primera mitad del siglo II d.C.

[Nuevamente publicada en A.U. Stylow, «Miscelánea epigráfica de la provincia de Jánen IV», *AAC* 6, 1995, 4, 217-237: *D(is) M(anibus) s(acrum) / [do]i ne meren/<sup>3</sup>[t]i matr e pater fili/o osurut qui def/(c)us est Remus in tr/<sup>6</sup>imat. C.T.]*

**538.** Parte inferior izquierda de una estela de caliza blanca. Muy erosionada. Medidas: (32) x 20 x 17. Letras: 4-2,5; capital actuaria. *Op. cit.*, 676-677, n° 634, lám. 406.

----- / [.]NCE [- - -] / erecte [- - -] /<sup>3</sup>CAEREIII[- - -] / A(---) / L(---) /<sup>6</sup>P(---)

[Nuevamente publicada en A.U. Stylow, «Miscelánea epigráfica de la provincia de Jánen IV», *AAC* 6, 1995, 4, 217-237: Se trata de la parte inferior de una ara. El texto dice: ----- / [s]nct/(a)e regi(a)e /<sup>3</sup>Caere-r̄i / a(nimo) / l(ibens) /<sup>6</sup>p(osuit). C.T.]

### {Procedencia desconocida}

→ *CILA* 7, 1991, n° 641, Véase n° 352 Purullena (GR).

→ *CILA* 7, 1991, n° 642, Véase n° 38 Villaricos (AL).

## LEÓN

### Ardón

**539.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 189-190, n° 182, fig. 106, lám. CVIII (*IRPLE* 326). Nueva lectura de este miliario de Magnencio, conservado ahora en una casa de Cillanueva, junto a la iglesia, en cuyo porche se colocó después de su descubrimiento.

*D(omino) n(ostro) Flav[io] Mag/nentio [vict]o[i ac trium]/<sup>3</sup>fatori se[mp]e / A<u>gusto*

Este formulario de Magnencio carece de paralelos en *Hispania* y en toda la Prefectura de Occidente. Se fecha entre el 18 de enero del año 350 y el 11 de agosto del año 353.

### Astorga

**540.** *AE* 1990, 548 (*HEp* 2, 1990, 437). En l. 3 propone leer según la foto [F]erronius, aunque parece preferible [V]irronius; en l. 4: [ann] LXX b(ic) s(itus) est.

[Preferible seguir la lectura de *HEp* 2, 1990, 437. J.M.]

**541.** Dos grafitos y una estampilla sobre cerámica. A. Quintana Prieto, *Astorica* 12, 1993.

a) *Art. cit.*, 104-110, fig. 16. En la parte inferior tiene una cruz incisa.

*C(laudia, -alpu(r)nia, -ornelia ?) Ap(ia) M(ar)ta*

b) *Art. cit.*, 130-133, fig. 27.

*DAPI*

La última letra tiene forma de tridente o cruz, por lo que se podría leer también *DAP*  
*M*cruzI. El autor lo interpreta como «Banquete sagrado, Eucaristía».

[Según el dibujo presentado es evidente que puede leerse *DAP*. Otra cuestión es la valoración que se hace de la inscripción. Resulta forzada la interpretación del último signo dibujado como una *crux*. I.V.]

c) *Art. cit.*, 137-138, fig. 29. Estampilla circular, con una cruz griega en su centro.

*FECS IANUARIUS*

[Podría interpretarse como *fecit* o *feci*. I.V.]

### Bembibre

542. Inscripción inédita recogida en un manuscrito del Padre Sarmiento como procedente de Rodanillo. L. Sagredo San Eustaquio - D. Pradales Ciprés, *Epigrafía y numismática romanas del monasterio de Silos*, 1992, 13-14, n° 2, lám. 2 = *id.*, *HA* 18, 1994, 384-385, n° 2, lám. 2.

*Flaccus / Avitu(s) Tute/³lae Cal(vi, -aecum ?) vot(um) / l(ibens) so(lvit) pr(o) / filio*

[Resulta rara la l. 3, por más que refleje el texto del manuscrito. J.M.]

### León

543. Parte inferior de un árula. Se encontró en una escombrera de las afueras de la ciudad formada con materiales procedentes del casco antiguo. Medidas: (25) x 22 x 17. Letras: 2,4-2,1. P. Le Roux, *ZPE* 94, 1992, 267; *id.*, *REA* 94 (1-2), 1992, 254, n° 25; *AE* 1992, 1003.

----- / [pro salute ? / . M]inu(n)ci Pr/³isci p(rimi)p(ili) leg(ionis) VI[I] / G(eminae) P(iae) F(elicis)  
*Verna / actor posuit*

Por los paralelos conocidos, *Verna* sería el nombre del *actor* del *primipilus*; delante de la fórmula inicial debía estar un teónimo (de todas formas tampoco se descarta absolutamente la lectura *verna*, con el nombre del esclavo al principio). Por el epíteto *Pia* de la legión, se puede datar con posterioridad al año 197, y coincidiendo con el reinado de Septimio Severo.

544. Noticia de una estela que menciona a *Anna Chodina*, con decoración de escuadras y cenefa a bisel conservada en el Museo Arqueológico Nacional inv. n° 16492. J.A. Abásolo, *Actas del II Congreso de Historia de Palencia*, Palencia (1989) 1990, tomo I, 208, n° 75.

[Es *CIL* II 5688 y no es de Palencia como dice el autor, sino de León (*IRPLE* 158). Se halló junto con *CIL* II 2685 y *CIL* II 2675, en el frente meridional de la muralla junto al ángulo del oeste y fueron cedidas al museo en 1868, cf. J. de D. de la Rada y Delgado, «Inscripciones romanas que se conservan en el Museo Arqueológico Nacional» *Museo Español de Antigüedades* 6, 1875, 519. C.T.]

{León}

→ nº 684, Duratón (SG)

### Ponferrada

545. J. Mangas, *Mélanges P. Lévêque* 6, 1992, 180-181, nº 13 (*IRPLE* 45; *HEp* 1, 1989, 398). Nueva lectura.

[Gen]io Apollin[is - - -]

## LÉRIDA

### Lérida

546. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 180-181, nº 175, fig. 99, lám. CI (*IRC* II 92; *HEp* 2, 1990, 456). Nueva lectura en ll. 3-4 de este miliario de Constantino II procedente de la partida de Grealó.

*D(omino) n(ostro) Fav[o] / Claudio Co[ns]/<sup>3</sup>tantino [luni]/ori nu[issi]/mo Caesa[ri]*

### Sant Martí del Río Corb

547. M. Guardia Pons, *Los mosaicos de la Antigüedad tardía en Hispania. Estudios de iconografía*, 1992, 403 (*IRC* II 87). Nueva lectura de la inscripción de este mosaico hallado en una finca del término de Vilet (Rocafort de Vallbona).

*Con[cordia?]*

[Nos comunica J. Gómez Pallarès que quizá se trate de un texto cristiano. C.T.]

[No se conserva lo suficiente como para determinar su carácter cristiano. I.V.]

## MADRID

### Alcalá de Henares

548. Fragmento de pintura mural procedente de la Villa del Val. Medidas: (11) x (11). Se conserva en el Museo de Alcalá, incrustado en un bloque rectangular de escayola. Representa una

escena circense: un auriga conduciendo un carro con dos caballos. Sobre él aparece un grafito. M<sup>a</sup> R. Lucas Pellicer, *I Coloquio de pintura mural romana en España. Actas del Coloquio organizado por la Asociación de Pintura Mural Romana en Hispania y el Departament de Prehistòria i Arqueologia de la Universitat de València*, 1992, 131-135, lám. I, fig. 1.

[No se trata de un grafito, sino de la mitad inferior de un *titulus pictus*. Parece que pone VICTOR, seguido por una interpunción triangular. Victor será el nombre del auriga o de uno de los caballos. A.U.S.]

**549.** R. Barroso Cabrera - J. Morim de Pablos, *Zephyrus*, 46, 1993, 289-291, fig. 5 (*HEp* 1, 1989, 603; *HEp* 4, 1994, 519). Nueva lectura de la inscripción de esta fíbula.

McruxI cael McruxI

Debido a la dureza del soporte la *E* se presenta de forma cuadrada por lo que se ha leído como *B*; por la misma razón, el grabador omitió una *M* inicial, error que fue subsanado creando el nexa *MIC*.

[A pesar de lo sugestivo de la interpretación, el calco de la inscripción no permite leer *Micael* sino McruxI Ubadi McruxI, como proponía G. Ripoll (cf. *HEP* 4, 519). Piénsese que entender *Micael* aquí supone forzar absolutamente la lectura de las letras y, lo que es más improbable, pensar que el grabador se hubiera olvidado nada menos que de la inicial del nombre del arcángel. I.V.]

### Cercedilla

**550.** J.L. Lostal, *MPT*, 1992, 111-112, n° 108; (A. Blázquez, *BRAH* 58, 1911, 143-144; F. Fita, *BRAH* 58, 1911, 143-144). Nuevos datos de soporte y lectura de este miliario que había sido atribuido bien a Vespasiano, bien a Trajano. Miliario de granito, que conserva sólo el tercio inferior y parte de su basa de cimentación. Medidas: (145) x 50 diám. Letras: 7-4,5. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional inv. n° 38305.

[*Imp(erator) Caes(ar) C(aius) Iul(ius) Verus Maximinus P(ius) F(elix) Aug(ustus) Germ(anicus) max(imus) Dacic(us) max(imus) Sarmat(icus) max(imus) pontif(ex) max(imus) trib(unicia) potest(ate) V imp(erator) VII p(ater) p(atriciae) co(n)s(ul) proco(n)s(ul) et C(aius) Iul(ius) Verus Maximus nobilissimus Caes(ar) Germ(anicus) max(imus) Dacic(us) max(imus) Sarmat(icus) max(imus) princeps iuventutis fil(ius) d(omini) n(o)stri Imp(eratoris) C(aii) Iul(ii) Veri Maximini P(ii) F(elicis) Aug(usti) vias et pontes tempore vetustatis conlapsos restituerunt curan(te) Q(uinto)] ecio leg(ato) Aug(ustorum) pr(o) pr(aetore) [c(larissimo) v(iro) ꝥa Segovia? m(i)lia] (assuum) XVII*

Se trataría de un miliario de Maximino y Máximo. Se fecharía entre el 1 de enero y mayo-junio del 238.

[Las letras miden 5. La interpunción es redonda. El autor restituye renglones demasiado

largos que no tendrían cabida en el miliario, omite las letras CO+ (probablemente *co/[ruptos]*) encima de *ecio* y suplementa innecesariamente *c(larissimo) v(iro)* tras *pr.pr.* Cf. A.U. Stylow [en] *Historiam pictura refert. Miscellanea in onore di Padre Alejandro Recio Veganzones*, Città del Vaticano, 1994, 581-590, n° II, figs. 2-4. A.U.S.]

**551.** Miliario fragmentado de granito, roto en dos partes. El fragmento inferior conserva el plinto cuadrado. El superior conserva restos de letras. Medidas: 94 x 26 diám. Letras: 8-7. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional inv. n° 38306. A.U. Stylow, *Historiam pictura refert. Miscellanea in onore di Padre Alejandro Recio Veganzones*, 1994, 582, nota 24. (J.R. Mélida, *RABM* 42, 1921, 151, primera noticia considerándolo ilegible).

----- / IP[---] / NOB /<sup>3</sup>CAES

Por la paleografía, el título y las medidas posiblemente del siglo IV.

## Madrid

**552.** J.L. Lostal, *MPT*, 1992, 70, n° 65 (*CIL* II 3056). Nueva lectura.

[*Imp(erator) Nerva / Caesar Aug(ustus) /<sup>3</sup>Traianus] /-G<sup>r</sup>er(manicus) -p<sup>r</sup>o[n]-t<sup>r</sup>í-f<sup>r</sup>(ex) /  
[*max(imus) trib(unicia) /<sup>6</sup>pot(estate) IIII p(ater) p(atriciae) co(n)s(ul) II] / -----**

El autor reconoce el carácter hipotético de su restitución, y lo único que puede sostenerla es la relativa abundancia de miliarios de Trajano en la zona centro en torno a *Complutum*. El miliario se fecharía entre el 10 de diciembre del año 99 y el 9 de diciembre del año 100.

[Restitución sin fundamentos. A.U.S.]

## MÁLAGA

### Antequera

**553.** Tres letras, A, N, V, y cuatro interpunciones triangulares de bronce que todavía conservan en bastante buen estado la fina película de oro que las recubría. Aparecieron en la campaña de excavaciones de 1986 del cerro del Castellón (*Singilia Barba*), en la cuadrícula C-2, sobre los peldaños de arenisca del más grande de los dos basamentos escalonados que se han localizado en la zona monumental. Letras: 9. Pernos: 2,5-1,5. Interpunción: tres puntos de 2,7 cm de lado y uno de 2, uno de los puntos de menor tamaño permite pensar que la inscripción tuvo al menos dos líneas. E. Serrano Ramos - R. Atencia Páez - P. Rodríguez Oliva, *Mainake* 13-14, 1991-1992 173-178, n° 1, láms. I-II; también E. Serrano Ramos, *El Estrecho de Gibraltar (Congreso Internacional, Ceuta 1987)*, 1988, 829-830.

[Dado el buen estado de conservación de los pernos, parece acertada la idea de los autores de que el soporte sería de madera o estuco. A.C.]

**554-564.** Once inscripciones fragmentarias procedentes de las excavaciones del yacimiento del cerro del Castellón. E. Serrano Ramos - R. Atencia Páez - P. Rodríguez Oliva, *Mainake* 13-14, 1991-1992.

**554.** Fuste de una columna cilíndrica de caliza roja, rota en su parte superior y con un rebaje rectangular para su sujeción en su base. Apareció en 1986, en el corte C-2. Medidas: (124) alto x 32 diám. Letras: 9-5,5; capital rústica libraria. Unos 30 cm por debajo de las líneas conservadas, se disponen, en sendos renglones, dos letras de factura distinta a las otras, aunque también librarias, de 4 y 5 cm, respectivamente. *Art. cit.*, 188, nº 5, lám. VI, fig. 6.

----- / [- - -] + [- - -] + [- - -] *re]sti]tuerunt / (vac.) / N / P*

[Por la forma podría ser un *terminus* julio-claudio. A.C.]

[Es la parte inferior de un miliario del siglo III. A.U.S.]

**555.** Fragmento de una placa de caliza roja del Torcal, roto por todos sus lados. Apareció en la campaña de 1987, en el corte C-4. Medidas: (15) x (23) x 2,5. Letras: 7; capital libraria. Interpunción: triángulo. Líneas guía. *Art. cit.*, 188 y 190, nº 6, lám. VII.1, fig. 7, A.

----- / [- - -] ++ [- - - / - - -] + I · [- - -] / -----

**556.** Tres fragmentos pertenecientes a una placa de caliza roja del Torcal, rotos por todos sus lados; dos de ellos encajan. Éstos aparecieron en 1987, en las cuadrículas D-1 /D-2 y C-4, el otro, en 1986, en la cuadrícula C-2. El contenido del texto evidencia que el fragmento menor se situaba a la izquierda de los otros dos que casan, faltando, entre ambos, otro perdido. Medidas: fragmento menor (12) x (8,5) x 2,5, fragmento mayor (15) x (20) x 2,5. Letras: 5-3,7; capital libraria. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 190 y 192-193, nº 7, lám. VII, fig. 7, B-C.

----- / [- - -] + · Si[ng]ilie[ns - - - / - - -] *se]natus [stat]uam · decr[- - - /<sup>3</sup>- - -] hono]re · accep[to - - -] / -----*

Es la primera vez que aparece documentado epigráficamente el *senatus Singiliensis*, que en este caso decretó una estatua a un personaje cuyo nombre no se ha conservado. Por la paleografía se fecha a mediados del siglo II.

[L. 2: *[huic se]natus [stat]uam · decr[evit]*; ll. 3-4: *accep[to impensam remisit ?]*. A.C.]

[Como es un municipio flavio difícilmente existía un senado, es preferible restituir: *[huic ordo - - -] Si[g]ilie[sis / - - - ? ornamenta decurio]atus [stat]uam · dec[evit]*. A.U.S.]

**557.** Fragmento de caliza blanca del Torcal, roto por todos sus lados. Apareció en 1987 en la cuadrícula A-3. Medidas: (15) x (20) x 3,5. Letras: 9. *Art. cit.*, 193 y 194, nº 8, lám. VIII, 1.

----- / [- - -] *VG[- - - / - - -] ++ [- - -] / -----*

[Puede tratarse de un homenaje imperial. A.C.]

**558.** Fragmento de caliza blanca del Torcal, roto por todos sus lados. Apareció en 1986 en la cuadrícula A-2. Medidas: (10) x (13) x 3,6. Letras: ?. *Art. cit.*, 195, nº 9, lám. VIII, 2.

----- / [- -]E+[- -] / -----

La cruz puede ser *I* o *L*.

[Por el grosor y la escala de las letras que pudieron tener 8,5-9 cm de altura, como la anterior y la siguiente, pueden ser fragmentos de la misma inscripción. A.C.]

**559.** Fragmento de caliza blanca del Torcal roto por todos sus lados. Apareció en 1987 en la cuadrícula A-3. Medidas: (12) x (12,5) x 3,3. Letras: ?. *Art. cit.*, 195, nº 10, lám. IX, 1.

----- / [- -]+[- -] / -----

El resto de letra puede ser *L* o *I*.

**560.** Fragmento de caliza roja del Torcal roto por todos sus lados. Apareció en 1987 en el corte C-4. Medidas: (6,5) x (6) x 5,5. Letras: 5,5; capital libraria. *Art. cit.*, 195, nº 11, lám. IX, 2.

----- / [- -]SO[- -] / -----

**561.** Fragmento lateral izquierdo de un coronamiento moldurado de un pedestal de caliza blanca de Antequera. En el cimacio se conservan restos de un entalle triangular de lados rectos para el engarce de una peana, probablemente de una estatua de bronce. En el frontal de la banda saliente superior lleva un numeral. Apareció en 1987 en la cuadrícula D-4. En diferentes campañas de excavaciones se encontraron otros fragmentos que pudieran pertenecer a este coronamiento. Medidas: (20) x (16) x (20,5). Letras: 3,2. *Art. cit.*, 195 y 198-199, nº 12, lám. X.

XXX[- -]

[*Ex imag.* mejor XXXI[- -]. A.C.]

**562.** Placa moldurada de caliza blanca del Torcal rota en siete fragmentos que encajan, y a la que le falta la parte izquierda e inferior. Apareció en las excavaciones del atrio de la *domus* 1, al Oeste de la zona monumental, en 1989. Medidas: (37) x 50 x 3. Letras: 5; capital libraria con restos de pintura roja. Interpunción: triángulo y *hedera*. *Art. cit.*, 199, nº 13, lám. XI, fig. 8.

*G(aio) · Fabio · G(aii) f(ilio) · / Quir(ina tribu) /<sup>3</sup>[Fab]iano · Singil(iensi) · / [- -]+[- -]+ · / -*  
-----

*G. Fabius Fabianus* (miembro de una conocida y estudiada familia de la región) debió guardar alguna relación con el *C. Fabius Fabianus* de *CIL* II 2035, inscripción considerada tradicionalmente de la vecina *Antikaria*, por lo que sería posible atribuirle ahora un origen singiliense. Por la paleografía se puede fechar en la primera mitad del siglo II d.C.

[L. 3: *[Fa]iano. A.C.*]

**563.** Grafito en el fondo de un molde para la fabricación de *terra sigillata hispanica* de la forma 37. Se encontró en la campaña de 1985, en la ladera occidental del cerro en los vertederos de un alfar de TSH. Medidas: ancho 14. Letras: 0,15, trazadas con un punzón sobre el barro fresco. *Art. cit.*, 200-201, nº 14, lám. XII.

*L(---) · M(---) · F(---)*

Esta marca con *tria nomina* aparece documentada también en el alfar de Los Villares de Andújar (J).

**564.** Dos grafitos, uno en el fondo y otro en la pared exterior de un molde, fragmentado, para la fabricación de *terra sigillata hispanica* de la forma 37. Apareció, como el anterior, en la campaña de 1985, en la ladera occidental del cerro. Medidas: 7,5 alto x 16 diám. Letras: 0,12-0,3. *Art. cit.*, 202-203, nº 15, lám. XIII.

**a) en el fondo**

*L(---) · [M(---) · F(---)]*

**b) en la pared exterior**

*[- -]as · consumo · opus est ne · rumpant · se ·*

Por la paleografía se fecha hacia mediados del siglo I d.C.

[El dibujo no permite más precisiones. *A.C.*]

**565-567.** Tres inscripciones procedentes de las excavaciones del yacimiento del Cortijo del Castellón. E. Serrano Ramos - R. Atencia Páez - P. Rodríguez Oliva, *Mainake* 13-14, 1991-1992; E. Serrano Ramos - A. de Luque Moraño - R. Atencia Páez - P. Rodríguez Oliva [en] *Investigaciones Arqueológicas en Andalucía 1985-1992. Proyectos. VI Jornadas de Arqueología Andaluza*, 1992.

**565.** Fragmento de *fistula plumbea* hallado en 1987 en la zona monumental, procedente de las excavaciones de un edificio público que se ha identificado como un edificio de agua, quizá un ninfeo monumental. *Art. cit.*, 178 y 181, nº 2, lám. III, fig. 3.; *Art. cit.*, 640.

*[aq(ua)] / S(ingiliensis) ?*

[Se ven, en efecto, restos del posible rabo de una *Q*, de donde *[A](ua) S(ingiliensis)*. También sería posible un genitivo de propiedad. Sin duda forma parte del ninfeo del foro. *A.C.*]

**566.** Parte superior de una columna cilíndrica (¿miliario?) de caliza con pátina grisácea en su superficie, rematada en un astrágalo. Se halló durante las excavaciones de 1989, reutilizada como elemento de construcción en el muro oeste del más occidental de los basamentos allí situados, en un edificio público. Medidas: (45) x 38 diám. Letras: 10-5; capital rústica. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 181, 183-184, nº 3, lám. IV, fig. 4.; *Art. cit.*, 640-641.

*Imp(erator) Caes(ar) / Gaius Messius · Q(uintus) /<sup>3</sup>Traianus Decius Pius / Felix · Aug(ustus) · pontifex ma/ximus tribunicia potes/<sup>6</sup>[tate ---] / -----*

Se fecha durante el reinado de Decio (septiembre u octubre del 249 hasta junio del 251 d. C.).

[L. 5: ex imag. delin. *tribuniciae*, luego *potestatis*. A.C.]

**567.** Dos fragmentos pertenecientes a un miliario de caliza amarillenta. Aparecieron en 1989 en el corte D-4, bajo los niveles medievales que cubrían el basamento de sillares allí conservado. Medidas: fragmento superior (14,5) alto x (10) ancho, fragmento inferior (15) alto x (24) ancho. Letras: 5,9; capital libraria pintada de rojo. Líneas guía pintadas de rojo. *Art. cit.*, 184, 187-188, n° 4, lám. V, fig. 5. *Art. cit.*, 641.

----- / [---]M++[--- / ----- /<sup>3</sup>--- Sar]maticu[s max(imus) --- / --- (vac. 2)] filius [--- / --- Iu]li Veri M[aximini ---] / -----

A pesar de los escasos restos conservados, se puede atribuir a los emperadores Maximino y Máximo (años 235-238 d.C.).

**568-574.** Noticia del hallazgo de seis inscripciones procedentes de las excavaciones realizadas en el cortijo del Castellón. E. Serrano Ramos - A. de Luque Moraño - R. Atencia Páez - P. Rodríguez Oliva [en] *Investigaciones Arqueológicas en Andalucía 1985-1992. Proyectos. VI Jornadas de Arqueología Andaluza*, 1992.

**568.** Noticia del hallazgo de un epígrafe que contiene una dedicación de la *resp. Barbensium*, con *damnatio memoriae*, a un emperador no precisable, pero de época bajoimperial. *Art. cit.*, 641.

[*D(omino)*] *n(ostro) Imp(eratori) · Caes(ari) / [[ [-----] ]] /<sup>3</sup>[[ [---]+A[-1-2-]O [---] ]] / invicto Aug(usto) / r(es) p(ublica) Barbensi/<sup>6</sup>[um de]dic(avit). A.U.S.]*

**569.** Noticia del hallazgo de un pedestal de mármol rojo del Torcal que sostuvo, con autorización del *ordo Singiliensis*, una estatua de *M. Cornelius Saturninus*, dedicada por sus padres *M. Cornelius Primigenius* y *Attia Titulla*. *Art. cit.*, 641.

[*M(arco) · Cornelio / M(arci) · f(ilio) Saturnino /<sup>3</sup>Singiliensi / huic · ordo · Sing(iliensis) / locum · dedit /<sup>6</sup>decrevit / M(arcus) · Cornelius / Primigenius /<sup>9</sup>pater · et · / Attia · Titulla / mater · posuerunt. A.U.S.]*

**570.** Noticia del hallazgo de un fragmento de pedestal dedicado a *L. Clodius Montanus* que ejerció una magistratura a perpetuidad (*pontifex*, *flamen*, *sevir*, entre otras posibilidades) en el municipio. *Art. cit.*, 641.

[----- / [---] L(ucio) · Clodio [--- / --- li]eri S(ingiliensis ?) Barb(ensis) [--- /<sup>3</sup>L(ucius)

*Clodius* ?] *ontanus* +[- - - / *pontife*] *perpetuus* · *m(unicipum)* · *m(unicipii)* · *Sing(iliensis)* [- - - / *editis* *ci*]r[*ci*]nsibus (vac. 9?) [- - -] / - - - - - . A.U.S.]

**571.** Noticia del hallazgo, durante las excavaciones de un edificio público, de varios fragmentos de una lápida de mármol que menciona unos *circenses editi*. *Art. cit.*, 642.

**572.** Noticia del hallazgo, durante las excavaciones del mismo edificio donde apareció el número anterior, de varios fragmentos de una inscripción donde se menciona a *L. Clodius Montanus*, un *singiliensis vetus* que costeó el pavimento marmóreo de la basílica, con sus puertas de bronce y otras ofrendas (*solum basilicae, valvae aerat(ae), aditus IIII...*). *Art. cit.*, 642.

[*L(ucius) Clodiu[s - - - M]ontanus* · *Singil(iensis)* · *vetus* [- - -] / *ob* · *hono(em)* [- - -]tus · *solum* · *basilicae* · *marmor[e stravit? - - -]* /<sup>3</sup>*marmoratu[m cum - - -] aeris alvis aerat(is) adituum* · *IIII* · *ad sc[- - -]* / *quae restit[- - -]erant* (vac. 13?) *diviso epulo* [- - -]. A.U.S.]

**573.** Noticia del hallazgo de una gruesa lápida de caliza blanca del Torcal, quizá procedente del mismo edificio mencionado en los dos números anteriores, que contiene la dedicación, *ob honorem civitatis*, de un *signum Veneris* realizada por *L. Caesius Fabianus*. *Art. cit.*, 642.

[*Ob honorem* · *civitat[is Romanae?]* / *signum* · *Veneris* · *cum* · *s[uis ornamentis]* /<sup>3</sup>*L(ucius) Caesius* · *Fab[a]nus* · *d[edit? et municipibus?]* / *omni[bu]s* · *pae[itit?]* + [- - -]. A.U.S.]

**574.** Ara hallada durante una excavación de urgencia en la necrópolis de la *villa* de las Maravillas, situada entre las localidades de Antequera y Bobadilla (en término de ésta), a 6 km del yacimiento de *Singilia Barba*. Se encontró al excavar un recinto funerario con un sepulcro monumental, de planta rectangular, construido con un paramento de sillares unidos con argamasa y grapas de plomo. En el interior apareció el ara junto a un sarcófago de mármol y el ajuar funerario. M. Romero Pérez, *REVARQ* 151, 1993, 56; *AE* 1993, 1014.

*D(is)* · *M(anibus)* · *s(acrum)* / *Acilia Plae*/<sup>3</sup>*cosa* · *Sing(iliensis)* / [*Bar*]bensis

El sepulcro se fecha a fines del II o principios del III.

[*Acilia Plecusa*, liberta y esposa de *Man. Acilius Fronto, praef. fabr.*, entronca con una rica familia dueña a lo que se ve de fundos en la fértil vega del Guadalhorce, a pocos kilómetros de *Singilia*. De todos los pedestales por ella dedicados (marido, hijos, nietos, procurador de la Bética y su esposa) se deduce que enviudó pronto y quedó en muy buena situación económica y social. A.C.]

**575.** Pedestal de caliza blanca, empotrado longitudinalmente y situado bajo una pilastra de la fachada de la iglesia de San Juan de Dios de Antequera. Está enrasado, prácticamente, con

el pavimento de la acera a la que abre la fachada. Se trajo de los restos del teatro de *Singilia Barba*, cuando se construyó la iglesia en el siglo XVIII. Medidas: (78) x (37) x ?. Las medidas son de lo que ha podido limpiarse y corresponde a muy poco más de la mitad, en su sentido longitudinal, de la cara inscrita del cuerpo central del pedestal. Letras: 5-4,5; capital libraria. Interpunción: triángulo. R. Atencia Páez, [en] *Estudios dedicados a Alberto Balil in memoriam*, 1993, 125-127, láms. IV-V.

[P(ublio) · Magnio · Q(uinti) ·] f(ilio) · Quir(ina tribu) · Rufo · / [Magonia]no · tr(ibunus) · mil(itum) · IIII · /<sup>3</sup>[proc(uratori) · Aug(usti) · X]X · her(editatum) · per · Hisp(aniam) · Baet(icam) · / [et · Lusitan(iam) · i]tem · proc(uratori) · Aug(usti) · / [per · Baetic(am)·] ad · kal(endarium) · Veget(ianum) · /<sup>6</sup>[item · proc(uratori) · A]ug(usti) · prov(inciae) · Baet(icae) · ad · / [ducen(a) · Acili(a) · P]lec(usa) · am(ico) · op(um)[o et · bene] de · provincia /<sup>9</sup>[semper · me]rito · d(onum) · d(at) ·

El texto es idéntico al de *CIL* II 2029 (vid. *infra* n° 580).

**576.** G. Alföldy, *ZPE* 95, 1993, 233-235; *AE* 1993, 1011 (*HEp* 2, 1990, 463; *AE* 1990, 536). Precisiones de lectura en ll. 2 y 6.

M(arco) Hirrio / [Pr]olixo /<sup>3</sup>[civ]es e[t] incolae / [mun(icipii)] liberi Sing(iliensium) / [ex a]ere conla/<sup>6</sup>[to o]b merita d(ono) d(ederunt)

El autor acepta la restitución del *cognomen* [Pr]olixo, ya propuesta en *HEp* 2, y no la de [dom]o Lixo, puesto que sólo habría espacio para dos letras, aunque también ofrece, a sugerencia de M.G. Schmidt, la siguiente posibilidad para este renglón: [- (filio)] (uirina) Lixo, pues la tribu así abreviada no es rara en *Hispania* y *Lixus* aparece atestiguado para un esclavo en Roma, pero es preferible aceptar O y no Q. La resolución, d(e)d(erunt), en l. 6, de los primeros editores, no conviene, según el autor, a la época flavia, en que se fecha la inscripción, pues este tipo de contracciones no aparecen hasta fines del Imperio.

*AE*, por su parte, insiste en que su sugerencia (*AE* 1990, 536) al principio de l. 2 [M. l(iberto)] no puede ser excluida. Además, según P. Le Roux *DD*, en un contexto público y no religioso hay que desarrollarlo preferentemente como d(ecreto) d(ecurionum).

[Alföldy y Le Roux piensan que puede tratarse de un liberto, por la ausencia de filiación y tribu, pero ello no es preciso. Este pedestal debía estar expuesto en el foro junto al del duovir M. Hirrio M.f. Quir. Anniano (*HEp* 2, 1990, 462) y, tanto si era su padre como su hijo estos datos estaban ya a la vista. Por otra parte P. Le Roux insiste en que el *D.D.* de la última línea debe desarrollarse d(ecreto) d(ecurionum), pero Alföldy tiene razón, porque no dedica el *ordo*, sino el *populus* d(ederunt) d(edicaverunt), como ya sugerí en *HEp* 2, 1990, 462. A.C.]

**Véase también → {Villanueva de la Concepción} n° 580**

## Ronda

**577-579.** Nueva restitución de dos inscripciones y precisiones sobre otra, procedentes de Ronda la Vieja. C. Castillo, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 83-93.

**577.** *Art. cit.*, 84, nota 4 (CIL II 1346). Restitución en l. 3.

*Genio oppid[ī] / sacrum /<sup>3</sup>M(arcus) Servilius [M(arci)? f(ilius) Gal(eria tribu) ?] / Asper cent(---)  
[pont(ī)fix] / sacror[um] /<sup>6</sup>curiarum [Aciniponensium] / d · s · p · [d]*

La autora justifica su suplemento, *Galeria*, en razón de la antigüedad del epígrafe y suponiendo que este personaje -un centurión de una unidad desconocida y ligado por su cargo a las curias de *Acinipo*-, fue un antepasado del pontífice de CIL II 1347 (*cf. infra* n° 579).

[L. 1: *Genio oppi[ī]*; l. 3: hecho el cálculo de espacios (c. 4), sólo lo hay para la filiación; al final se ve un resto del comienzo de ésta, no *M(arci)* sino [*ex(ti) f(ilius)*]. En l. 4 no creo que *centurio* tenga que ver con una unidad legionaria, pues no se nombra la unidad y además la abreviatura usual es *C* invertida; me parece mejor que sea un origónimo, como *Cent(obriga, -robriga)*, que son de ciudades célticas, como la propia *Acinippo*. Tras él se ve un pequeño remate, seguramente [*ont(ī)fix*]. L. 5: *sacror[m]*. L. 7: hay espacio para dos letras al final: [*f(aciendum) c(uravit)*]. Por otra parte, excepto Thouvenot (422-431 ss., 426-428), hay acuerdo en que *Acinippo* debió ser privilegiada en época augustea; sin embargo Plinio (3,3,14) la menciona dentro de una lista alfabética de ciudades de origen céltico (*cf. Canto* 1993), que suelen ser estipendiarias. En resumen: *Genio oppi[ī] / sacrum /<sup>3</sup>M(arcus) Servilius S[ex(ti) f(ilius)] / Asper Cent(obriga) [ont(ī)fix] / sacror[m] /<sup>6</sup>curiarum [Acinip(onensium)] / d(e) s(ua) p(ecunia) [f(aciendum) c(uravit)?]. A.C.]*

**578.** *Art. cit.*, 91, nota 59 (CIL II 1349; *HEp* 1, 1989, 475). Restitución de la parte inferior perdida.

*Q(uinto) Servilio Q(uinti) f(ilio) / [Mae]c(ia tribu) Lupo pon/<sup>3</sup>tificali patro/ [no ob merita / statuam  
ex /<sup>6</sup>aere conlato plebs Acinippo/nensis d · d·]*

La autora la restituye en función de CIL II 1348. Por la tribu se trata seguramente de un individuo de origen itálico, establecido en *Acinippo*.

[La restitución con líneas es sorprendente. Debe faltarle una más tras *conlato*. Pero a imagen de CIL II 1348 *statuam* no sería preciso.

**579.** *Art. cit.*, 91, nota 60 (CIL II 1347, ad. p. 701). Hübner, en p. 701, editó correctamente el texto -según dibujo y lectura de Oliver-, de la inscripción del *pontifex* *M· Iunius L· f· Gal· Terentianus Servilius Sabinus*, que había sido *duovir* y *flamen* en la *Colonia Patricia*. Esta lectura ya fue tenida en cuenta por Díaz Valera (*Jábega* 28, 1979, 8-10 fig. 15), cuando encontró de nuevo el pedestal, que conserva ahora las últimas ocho líneas, en el mismo *Acinippo*.

**{Villanueva de la Concepción} (ANTEQUERA)**

**580.** R. Atencia Páez, [en] *Estudios dedicados a Alberto Balil in memoriam*, 1993, 113-124, láms. I y II (CIL II 2029). El pedestal ya conocido de *P. Magnus Rufus Magonianus* se trata de una pieza paralelepípedica de caliza blanca con pátina ocre, que se eleva sobre un plinto terminado en una serie de molduras escalonadas que unen al cuerpo central que remata en otra gradación de molduras. El ángulo superior izquierdo de ese coronamiento muestra un rebaje rectangular, de época moderna. Las molduras recorren los tres frentes del pedestal, exceptuando su parte dorsal. Una moldura de talón entre biseles delimita el campo epigráfico. Medidas: 137 x 70 x 58. Letras: 5-4; capital libraria. La mayor parte de las letras han sido retocadas. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Municipal de Antequera.

[Cf. para su pareja *supra* n° 575, de Antequera. En l. 5, aunque el dibujo da *FAL(endas)*, parece haber un golpe sobre la *K* de *Kal(endas)* en la fotografía. El título de la publicación da lugar a confusión, porque éste es el mismo CIL II 2029. A.C.]

[El pedestal procede de *Singilia Barba* como su gemelo (*supra* n° 575) y ha sido atribuido a Villanueva de la Concepción por un error. La *K* de *kal(endarium)*, en l. 5, fue retocada para convertirla en *F* en el siglo XVI. A.U.S.]

**MURCIA****Cartagena**

**581-583.** Tres inscripciones inéditas halladas durante las excavaciones de 1990 en la ladera occidental del Cerro del Castillo de la Concepción, el antiguo *Mons Aesculapii*, donde se sitúa el teatro romano. S.F. Ramallo Asensio, *AEA* 65, 1992, 49-73.

**581.** Dintel incompleto de caliza gris local (cantera del Sabinal y Los Nietos), partido en dos trozos. Se halló sobre el pavimento de *opus signinum* liso de uno de los *itineraria*. El campo epigráfico es un rectángulo horizontal enmarcado por una doble moldura cóncava. Medidas: (240) x 84 x 38. Letras: 22-18,5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo hacia abajo. Se conserva *in situ*. *Art. cit.*, 52, n° 1, figs. 4-5; *AE* 1992, 1075.

[*C(aio) Caes]ari · Augusti · f(ilio) · Divi · n(epoti)*

**582.** Parte superior de un ara de mármol blanco que conserva el campo epigráfico casi íntegro. Se encontró en la *taberna* tardo-romana 1-3. En la cornisa, cimacio liso y *pulvini* decorados con hojas y pequeñas cabezas de gorgona. Debajo de ella y sobre el campo epigráfico una moldura. Medidas: (36) x 58 x 21,7. Letras: 3,5-2,7. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena. *Art. cit.*, 53-54, n° 2, figs. 7-8; *AE* 1992, 1076.

[*C(aii) · Caesaris · Augusti · f(ilio) / pontif(ici)s · co(n)s(ulis) · desig(nati) /<sup>3</sup>principis · inventutis / [L(ucius) · In]nius · L(ucii) · f(ilius) · T(iti) · n(epos) · Paetus · [sac(rum) / d(onum)] · d(edit) ·*

*edicavit)*

El uso del genitivo en la dedicatoria haría pensar en la existencia de un sustantivo bien sobreentendido o bien escrito sobre alguna parte del monumento desaparecido que podría venir a indicar alguna virtud del joven príncipe, o a su *numen* o a su *genius*. También se podría tratar de un genitivo de posesión y habría que sobreentender la expresión *ex iussu*. Así *Gaius* habría regalado, en su posible condición de patrono de la ciudad, este edificio, o al menos una parte. El dedicante pertenecía a una de las familias de más amplio raigambre en la sociedad romana, algunos de cuyos miembros ocuparon altos cargos en la *Hispania* republicana. Se conoce un *L. Iunius IIvir quinq. augur* por las emisiones monetales de la ciudad, que puede ser el padre de nuestro personaje o él mismo. Por la mención del consulado se puede fechar entre el año 5 a.C. y el año 1 d.C.

[La restitución del final de l. 4 carece de sentido. A.U.S.]

[Según nos comunica J.M. Abascal, el genitivo de la línea inicial parece aludir al donativo por parte de *C. Caesar* de todo el conjunto de aras (anepígrafas, aún inéditas) que figuraban en la escena de la *orchestra*. Al final [*d(e)d(icavit)*] porque el *donum* lo hace *C. Caesar*. C.T.]

**583.** Ara de mármol blanco a la que falta el ángulo posterior derecho. Hallada junto a la anterior. Consta de coronamiento moldurado con *pulvini* de escamas apuntadas y cabezas de gorgona, cuerpo central, y basa formada por un amplio zócalo cuadrangular moldurado. Medidas: 64,5 x 50 x 50. Letras: 3,95-2,8. Interpunción: ¿triángulo?. Se conserva en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena. *Art. cit.*, 54, nº 3, figs. 9-10; *AE* 1992, 1077.

*L(ucius) · Iunius · L(ucii) · f(ilius) · T(iti) · n(epos) / Paetus /<sup>3</sup>Fortunae · sac(rum) d(onum) · d(edit, -edicavit)*

*AE* al final de l. 3 propone *d(onum) d(at)*.

**584-597.** Tres inscripciones inéditas y diversas precisiones sobre once más. M. Koch, *Sprachen und Schriften des antiken Mittelmeerraums. Festschrift für Jürgen Untermann zum 65. Geburtstag*, 1993.

**584.** Noticia de una inscripción inédita, del siglo II, conservada en el Museo de Cartagena que menciona a un *P. Aelius*. *Art. cit.*, 219.

[Agradecemos a J.M. Abascal habernos proporcionado la lectura inédita de esta inscripción cuyos antropónimos están ya incluidos en *Nombre personales*, p. 67: *D(is) [M(anibus) - - - ] / P(ublio) Aelio [- - -] /<sup>3</sup>qui vixi[t ann(is) - - -] / m(ensibus) VI d(iebus) II [Aelius O]/ nesimus [fil(io) piissi]/<sup>6</sup>mo [f(aciendum) c(uravit) ?]. C.T.]*

**585.** Inscripción métrica inédita. *Art. cit.*, 235, nota 191.

*Sei quaeris / nomen consis/³te et percipe pauca / dum vixei et potuei / [- -]ienae et  
[- -]eni /⁶liberta et filia eadem / moriens et fui et sum / epistolium vale*  
Sugiere en l. 6 *Pontiliena l.*

[Texto proporcionado por J.M. Abascal que precisa, sobre el original, la lectura ofrecida para las ll. 1-8 por Köch, el texto dice: *Sei quaeris / nomen consis/³te et percipe pauca / dum vixei et potuei / [Pontil]iena et Pontilieni /⁶[li]berta et filia eadem / moriens et fui et sum / epistolium vale*. La primera referencia a la misma está en Beltrán Martínez - San Martín, XVI *CAN*, 1983, p. 873. Agradecemos al autor toda la información. C.T.]

**586.** Inscripción inédita donde se menciona un *Numisius*, embutida en un muro del monasterio de San Ginés de la Jara. Quizá sea el mismo individuo que el *Numisius Clemens* mencionado en *CIL* II 3485. *Art. cit.*, 236.

[No es inédita: Jiménez de Cisneros, *BRAH* 52, 1908, 493; García del Toro, *EHRH*, 1986, 194 (sin foto). Agradecemos la información a J.M. Abascal. C.T.]

**587.** *Art. cit.*, 202 y 223 (*CIL* II 3434; *CIL* II 5927; *CIL* I² 2271). En l. 3 lee *Gaep[---]* en vez de *Caep[---]*. El *cognomen Sapo* (l. 11) puede tener un origen púnico.

[Nos comunica J.M. Abascal que en l. 11 es mejor: *Acerd(o?) · Sapo(ni) · M(arci) · s(ervus)*. C.T.]

**588.** *Art. cit.*, 202, nota 54 (*AE* 1982, 635). Según comunicacion de U. Schillinger, *Brosius* sería una variante de *Prosius*, *cognomen* que aparece en *CIL* II 3434.

[Según nos indica J.M. Abascal, *Brosius* es un *nomen* de probable origen itálico (E.W. Haley, *Foreigners in Roman Imperial Spain. Investigations of geographical Mobility in the Spanish Provinces of the Roman Empire 30 B.C. - A.D. 284*, Diss. Columbia 1986, p. 143). La equivalencia *Brosius / Prosius* también fue sugerida por Abascal en: *Roma y el nacimiento de la cultura epigráfica en Occidente*, Zaragoza (1992) 1995, 144. C.T.]

**589.** *Art. cit.*, 206 (*CIL* I² 3449i; *HAE* 121) propone reconstruir para el *cognomen* de *Septumia*, *Scut[is]* en vez de *Scut[ia]* como sugirió Beltrán («Las inscripciones funerarias en Cartagena», *AEA* 23, 1950, 423-424, nº 89). El autor se pregunta si no podría tratarse quizá de una escita helenizada.

[Según nos indica J.M. Abascal lo lógico es aceptar que la solución pase por aceptar idéntica restitución en la inscripción *EE* 9, 341. Con toda probabilidad es un *nomen Scutia* en posición de *cognomen* fenómeno, por otra parte, corriente. C.T.]

**590.** *Art. cit.*, 209 (CIL II 5945). Es posible que el *pon(tifex)* mencionado en esta inscripción de Murcia, pertenezca a Cartagena.

[Nos indica J.M. Abascal en relación con el epígrafe CIL II 5945 que aunque en él se puede reconocer una relación con la familia de *M. Postumius Albinus*, ésta no tiene por qué significar la pertenencia del lugar de hallazgo al dominio colonial de *Carthago Nova*. C.T.]

**591.** *Art. cit.*, 209 (CIL II 3419). Considera la posibilidad de interpretar el término *libertini* como alusivo a un grupo social específico y que se concebía a si mismo como tal.

[Aunque no es posible determinar el objetivo de la dedicación, la presencia conjunta de *coloni et incolae* en el extremo inferior de este monumento permite suponer que estamos ante uno más de los pedestales con homenajes a patronos de la ciudad de *Carthago Nova*. La identidad de estos *incolae libertini* es difícil de establecer; se sabe que algunas de las explotaciones mineras de *Carthago Nova* eran atendidas por libertos que representaban los intereses de los *negotiatores* cuyos nombres son conocidos por los lingotes de plomo; es posible, como ha sugerido Koch, que tales personajes pudieran ser definidos como *incolae libertini*. El tipo de pedestal al que pertenece el fragmento es característico de los homenajes públicos de *Carthago Nova* durante las dos últimas décadas del siglo I a.C. y la primera década del siglo I d.C., fechas extremas que convienen a la inscripción aunque si atendemos al texto conservado la dedicación podría haberse realizado fácilmente durante el Principado. Agradecemos a J.M. Abascal todas estas precisiones. C.T.]

**592.** *Art. cit.*, 212 (CIL II 3430; *HEp* 3, 251). Restituye el nombre en l. 1-2, [*Cn(aeus)* o *P(ublius) Ate]lius Cn(aei) f(ilius) Men(enia tribu)*, nombre que aparece en los lingotes de plomo de época temprana.

[La tribu ya la había desarrollado así Wiegels, *cf. TRH* 104-105. El nombre ya lo restituyó Domergue *cf. HEp* 3, 1993, 251; según nos indica J.M. Abascal no hay razones para la restitución, que fue un invento de Domergue. En el texto sólo se ve [---]us Cn(aei) f(ilius) Men(enia tribu) / [---] P(ubli) f(ilius) Pollio / [---] porticum / [d(e) s(ua) p(ecunia) f(aciendum) c(uraverunt)] i(dem)q(ue) p(robaverunt). En el mundo de las familias de *Carthago Nova* hay infinitas posibilidades para esa laguna, sin necesidad de arriesgar lo que sabemos seguro sobre una familia bien documentada en la ciudad. C.T.]

**593.** *Art. cit.*, 221 (*IHC* 403; *ICERV* 262). Hübner la fechó en el siglo VII, pero el tipo de inscripción con doble moldura y el material es más propio de las inscripciones antiguas de la ciudad. Como además en el texto se menciona un *monumentum*, se plantea la cuestión de si no todo este monumento se amoldaba a unos modelos anticuados para su época.

**594.** *Art. cit.*, 223 (*AE* 1977, 460). El *nomen Sediatio* puede ser más que un nombre céltico

indígena, un antropónimo púnico.

**595.** *Art. cit.*, 234 (*CIL* II 3540). Como está perdida existe la sospecha de que pueda ser *CIL* II 3478.

[Según información de J.M. Abascal, *CIL* II 3540 procede probablemente del «Cerro de la Almagra» («Almagro», Hübner), en Baños de Mula, Murcia. La homonimia con *CIL* II 3478 no es razón para sospechar, pues la distancia geográfica entre Cartagena y Baños de Mula es muy grande. C.T.]

**596.** *Art. cit.*, 237 (*EE* IX 345). Si la transcripción de Hübner es correcta, una restitución posible, al principio de l. 2 -aunque atrevida-, sería *[pi]stor*.

[Propuesta de lectura de J.M. Abascal: *[---]+[---] / [---] l(ibertus) · Ero[s ?] / [pi]stor · b[ic] / situs · e[st]*. C.T.]

**597.** *Art. cit.*, 240 (*CIL* II 3421). En l. 2 Hübner da, detrás de *aedem* una *E*, última letra conservada hoy, pero se trata de una *D*. Esto permite la interpretación *ante aedem D[ivi Augusti]*, templo que figura en las monedas.

[Restitución imposible, ya que G. Vernet, *BSNAF* 1897, 133 (*EE* IX 346), que la vió, leyó básicamente lo que da Hübner en *CIL* II. A.U.S.]

[Lectura de J.M. Abascal: *[---]inus · q(uaestor) · pro · pr(aetor) · aedem [---] / [---]for[nices] · cola · ante · aedem · ex pequnia [s(ua) f(aciendum) c(uravit) i(dem)q(ue) p(robavit) ?]* C.T.]

**598.** *Corrig. HEp* 4, 1994, 564. Es la misma inscripción que *HEp* 1, 1989, 480.

**599.** *Corrig. HEp* 2, 1990, 481. Es la misma inscripción que *HEp* 1, 1989, 481.

**600.** *SEG* 37, 1987 (1990), 258-259, n° 837 (*HEp* 2, 1990, 483). Nueva lectura en l. 1.

[]Ενθα κατά?/μιτε? - - -] / zΑκύλα □ δ/λνÎς Κυριακ/³οϺ, §νγιστα / αÛτοϺ  
κατακ/ιμένου McruXI

Antes de zΑκύλα probablemente un nombre masculino.

## Cehegin

**601.** *Corrig. HEp* 1, 1989, 483. Se trata de *CIL* II 3535.

**Fortuna**

**602.** M. Mayer, [en] *Homenatge a Miquel Taradell*, 1993 (*Estudis Universitaris Catalans* 29), 863-864, n° V, lám. 1 (*HEp* 2, 1990, 505; *AE* 1987, 655v). Nueva lectura de ll. 1-4.

*Est in secessu montis sub rupe / cavata / intus arboribus scopulis pen/dentibus antrum*

**NAVARRA****Aguilar de Codes**

**603-604.** Modificaciones de lectura de dos inscripciones. C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992.

**603.** *Art. cit.*, 132, nn. 123 y 133 (*IRMNA* 37). Nueva lectura del *cognomen* de l. 3.

*[D(is) M(anibus)?] Semp[r]/onia Co[e]l[i] /<sup>3</sup> [f(ilia)] Co[e]l[i]a*

[Recientemente J. Velaza - H. Gimeno, «Correcciones de lectura a algunas inscripciones romanas de Navarra» *Anuari de Filologia* 17, 1994 (Secció D n° 5), 189-190 n° 1, fig. 1: [---] *Sempr/[on]ia osi /<sup>3</sup> Cosi (filia?) h(ic) · (ita) · e(st)*. C.T.]

**604.** *Art. cit.*, 129, n° 18a y 130, n° 47 (*IRMNA* 38). Nueva lectura del *cognomen* de l. 3.

*D(is) M(anibus) / m(onumentum) Ana /<sup>3</sup> [it C]e[lio] n(norum) / - - - - -*

**Añorbe**

**605.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 99-100, n° 96, fig. 54, lám. LII (*IRMNA* 5). Nueva lectura e interpretación del texto de este miliario atribuido ahora a Caracala.

*[Imp(eratori) Ca]es(ari) Div[i Sev(eri) / Pii fili]o Divi [Marci /<sup>3</sup> Antoni]ni n[p(oti) Divi Anton]ini  
Pi[i pronep(oti) / Divi Hadria]ni [abnep(oti) /<sup>6</sup> Divi Tra(iani) P]a[rt(bici) et Divi / Nerv(ae)  
adnep(oti)] M(arco) A[ur(elio) Antonino / Pio Fel]ici A[ug(usto) Part(bico) /<sup>9</sup> max(imo) Britt(annico)  
m]ax(imo) [Germ(anico) max(imo)] / [p(ontifici) m(aximo) trib(unicia) pot(estate) - - - / imp(eratori)  
III co(n)s(uli) IIII p(atri) p(atriciae) /<sup>12</sup> proco(n)s(uli)]*

En l. 10, el autor propone *trib(unicia) pot(estate) XVII-XX*. Datada entre los años 213 y 217.

**Arellano**

**606.** Nueva interpretación y precisiones de lectura de un ara hallada en la ermita de N<sup>a</sup> S<sup>a</sup> de Uncizu que se conserva en el Museo de Navarra. M. Mayer - J. Velaza, *PV* 55 (n° 203), 1994, 515-525 con figs. 1-3 (*IHV* 213 n° 1; *AE* 1951, 281; *IRMNA* 18).

*Quae vota supplex / mene repida voveram /<sup>3</sup> cum ad alta Roe / pergerem fastigia / haec tibi nunc  
Flavus /<sup>6</sup> mag(istratus) victor et laetus dic(o) / Appennine nostrae / fautor innocentie /<sup>9</sup> tu tantum*

*quaeso / mente propitia accipe / qa[e] tibi dicamus /<sup>12</sup>arm · palam · viciam*

El texto está construido por una serie de seis senarios yámbicos, y la disposición epigráfica responde a la división de los hemistiquios. La medida del poema sólo presenta una irregularidad en el cuarto verso, en *Appennine nostrae*, cuya escansión contraviene la posición de la cesura que se cumple en el resto. El poema presenta una serie de coincidencias con otras composiciones poéticas, que utilizan secuencias de términos procedentes de la comunidad de palabras que proporciona la escuela romana. El texto es una reelaboración poética de la fórmula común de consagración a Júpiter por medio de un notable, que utiliza un vocabulario grandilocuente, incluso épico al recordar los *alta Roe fastigia*, de gran preciosismo literario. Contiene el cumplimento de un voto hecho a Júpiter Apenino, realizado por *Flavus* cuando regresa a *Hispania*. La forma *mag(istratus)* podría encubrir una *legatio* efectuada por un comisionado de una comunidad. Pero al parecer este título en una inscripción de corte privado es un indicio cierto de no querer destacar su condición de notable local, sino de manifestar la finalidad de su viaje. El lugar de erección del monumento es el punto de retorno del viaje, donde quizá hubo un *sacellum* que pudo estar dedicado a Júpiter, más que *Appenninus*, en su advocación general, dependiente incluso de la *interpretatio* de cultos anteriores. De todas formas, no se puede rechazar un *sacellum* exclusivo, dada la entidad material y, sobre todo, textual del monumento. Por la paleografía se puede fechar en época julio-claudia o a principios de la flavia.

### Arróniz

**607.** Lectura de la inscripción del compartimento nº 6 del mosaico de «las Musas y los Maestros». Contiene una figura femenina con díptico y cálamo que podría identificarse con Clío. Se conserva en el Museo Arqueológico Nacional. J. Gómez Pallarès, *Conimbriga* 30, 1991, 137-138, nº VII; id., *Faventia* 14/2, 1992, 41 y 47, nº NA 3; *AE* 1992, 1041 (J.Mª Blázquez - Mª Á. Mezquíriz, *Corpus de Mosaicos de España. VII. Mosaicos romanos de Navarra*, 1985, nº 2).

[-----] / [--- C/<sup>3</sup>a] / [os?]

[Agradecemos a J. Gómez Pallarès su última versión inédita del texto en *ECIMH* NA 3: [-----] / [--- C]<sup>3</sup> / [us]. Se referiría a Cadmo de Mileto, el historiador, pues aparece asociado a la Musa de la Historia, Clío, para el cual hay un paralelo del siglo III en CIL XIII, 3710. C.T.]

**608.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 131, nº 72 (*AE* 1982, 582). En la inscripción de *Festus Palydinus*, para el antropónimo de l. 6 propone la lectura *K(a)ravir(onus?)*.

[Corrección de antropónimo: posible, pero nada segura. Creo que se exige una lectura completa de la l. 6 a la vista de la lápida. J.M.]

### Eslava

**609.** Mención de una inscripción inédita procedente de Santacris, donde se menciona a *Aemilia Vafra*. C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 129, nº 11.

### Estella

**610.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 131, nº 74 (*HAE* 2465). En ll. 1/2 la autora propone leer *Fesule/a*.

### Funes

**611.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992. Nueva propuesta de restitución en dos grafitos.

**a)** *Art. cit.* 131, nº 80 (J. de Navascués y de Palacio, *PV* 20, 1959, 229). Propone restituir el antropónimo *Fort[unatus?]*.

**b)** *Art. cit.* 131, nº 152 (J. de Navascués y de Palacio, *PV* 20, 1959, 229). Propone leer el antropónimo *Tuxi(us?)*.

### Gallipienzo

**612.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 130, nº 45 (*IRMNA* 75). Nueva restitución del antropónimo de l. 1.

*[- - -]a et Cl[arina] / [- - -] p(ater) f(ecit)*

[A la vista de la buena foto de L. Vázquez de Parga - B. Taracena, «Excavaciones en Navarra III. Prospecciones en “El Castellar” de Javier y “Los Casquilletos” de San Juan de Gallipienzo», *PV* 7, 1946, 17, lám. IV, es un fragmento con este texto: - - - - - ? / [- - -]A · EL · C[- - -] / [- - -] P · F · C · / - - - - - ?. Las interpunciones de l. 1 son inseguras; no es imposible que haya · *Ael(ius, -a) · Cl[---]. J.M.]*

### Guesálaz

**613.** Ara de caliza local que conserva el zócalo y la mitad del fuste. La parte superior se recortó cuidadosamente, seguramente en época moderna, y en el plano superior presenta un orificio en forma redonda que fue practicado con la intención de que sirviera de soporte a una cruz. Medidas: (35) x 42 x 32. Letras: 7. Interpunción: punto. Se conserva en la sacristía de la iglesia parroquial de Muzqui. J. Velaza, *PV* 202, 1994, 301-303, fotos 1-2 (Primera noticia en G. García Gaínza, *Catálogo monumental de Navarra. Merindad de Estella*, Pamplona 1983, 129)

*I(ovi) · O(ptimo) · M(aximo) / v(otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)*

**Javier**

**614.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 167-168, n° 162, fig. 92, lám. XCIII (B. Taracena Aguirre - L. Vázquez de Parga, *PV* 7, 1946, 454-455, n° 32). Nueva lectura y restitución en ll. 3-4 de este miliario de Flavio Severo.

*D(omino) n(ostro) / Flavio Val(erio) /<sup>3</sup>Severo P(io) [F(elici) invicto] / n<o>b(ilissimo) Caes(ari)*

Se fecha entre el 1 de mayo del año 305 y el 25 de julio del año 306, período en el que Flavio Severo fue César de Occidente.

**Lana**

**615.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 131, n° 83 (*CIL* II 5831). Restitución del *nomen* de l. 1 de esta inscripción procedente de Gastiáin: *Iuni[us, -a]*.

**616.** J. Velaza, *PV* 198, 1993, 75-76, n° 1, fotos 1 y 2 (*HEp* 3, 1993, 260). Nueva lectura de esta inscripción conservada en la ermita de San Sebastián de Gastiáin.

*Tergido / Gall[- -] /<sup>3</sup>ann[- -]*

**Larraona**

**617.** J. Velaza, *PV* 198, 1993, 77, n° 2, foto 3 (J. Gómez-Pantoja, *PV* 40, 1979, 23, n° 8). Primera lectura del texto de esta inscripción hasta ahora considerado ilegible.

*D(is) ani(bus) / Min[- -] /<sup>3</sup>[- -] h(ic) [s(itus) - -]*

En l. 1 *Min[icius, -icia]*.

[En l. 1, puede haber *D(is) Mani[bus]*; la lectura de l. 2 no es segura, a la vista de la foto.

J.M.

**618-619.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992. Modificaciones de lectura de dos inscripciones.

**618.** *Art. cit.*, 130, n° 67 (*AE* 1982, 584). Nueva hipótesis de lectura del antropónimo de l. 1: *Elcuone* (?).

[En l. 1 se había leído *Ele(ia) ve[r]na* y *Elouin*. El comienzo puede ser dudoso por un trazo inicial que puede ser *L* o bien sólo parte de la línea incisa que enmarca el texto; así, el texto de l. 1, claramente visible, es *EIC* (o *LEIC*) (vac. 1) *V+M[?]*. A partir de ahí, hay que reconstruir el nombre. J.M.

**619.** *Art. cit.*, 130, n° 52 (*AE* 1982, 589). Nueva propuesta de lectura del segundo antropónimo de l. 1.

*Pimaus Coesi / [f(ilius) - - - / - - -]*

### Luquin

**620-621.** Referencia de dos inscripciones inéditas. C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992.

**620.** Mención de una inscripción inédita consagrada a Mercurio. *Art. cit.*, 125, nota 43.

**621.** Mención de una inscripción inédita con los antropónimos *Sevius* y *Restitutus*. *Art. cit.*, 132, nn. 114 y 140.

### Marañón

**622-623.** Mención de una inscripción inédita y precisiones sobre otra recogidas en un manuscrito de Baraibar. C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992.

**622.** Mención de una inscripción inédita donde aparece el nombre *Aemiliana*. *Art. cit.*, 129, nº 11a.

**623.** *Art. cit.*, 130, nn. 60 y 60b. [Los antropónimos *Doiterus* y *Doiterus Elicon Mele* considerados por la autora como pertenecientes a una misma inscripción inédita recogida en los manuscritos de Baraibar, en realidad pertenecen a *IRMNA* 55, y forman parte de la misma inscripción que su nº 60a *Doiteru[s Bo?]do*. C.T.]

**624.** M<sup>a</sup> Á. Mezquiriz [en], *Museo de Navarra*, 1993, 45 (*IRMNA* 56). Nueva lectura del antropónimo de l. 2.

*D(is) M(anibus) memor(am) / Aeniniari et /<sup>3</sup>Ane uxor(i) [pare]/nti(bus) cares(simis) / ann(orum) / filia*

[Recientemente, H. Gimeno - J. Velaza, «Correcciones de lectura a algunas inscripciones romanas de Navarra», *Sylloge Epigraphica Barcinonensis* I, *Anuari de Filologia* 17, 1994, 190-194, nº 2, fig. 2, ofrecen la siguiente lectura: *Bon(a)e memori[(a)e] / Armentariu[s] /<sup>3</sup>An(na)e uxor[i - - -]/ NTE caress[im(a)e] / n(n)o(rum) LX A[- - -] /<sup>6</sup>filia A[- - -] / +++[- - -]. *Armentarius* no estaba documentado en la epigrafía hispánica. Por el formulario, los adjetivos laudatorios, el pautado, etc., se fecha en el siglo III avanzado. C.T.]*

### Mendigorría

**625.** Miliario de arenisca grisácea. La superficie está muy degradada por la erosión. Se encuentra situado a 1 km al oeste de la ciudad antigua de *Andelo* (Muruzábal de Andión) sobre el camino que conduce a la ermita de San Tirso de Oteiza. Medidas: (153) x 52 diám. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 209, nº 222.

**626.** J. Velaza, *PV* 198, 1993, 77-78, nº 3, foto 4, lám. 1; también C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 131, nº 19 (*IRMNA* 73; *HEp* 3, 1993, 265; *AE* 1989, 460). Nueva lectura de esta inscripción procedente de Muruzabal de Andión.

----- / C(ai) f(ilio, -iliae) Ába[to, -tae] / aern[us, -a, ---]

C. Castillo en l. 1 propone *Andamus* (?).

[No puede asegurarse, aunque es cierto que el texto visible da , con letras cortadas por arriba. J.M.]

**627.** Inscripción inédita de un mosaico. J. Gómez Pallarès, *Faventia* 14/2, 1992, 41 n° NA 1.

*Likine · abuloaune · ekien · bilbilias*

### Olazagutía

**628.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 132, nn. 120 y 150 (*AE*, 1982, 586). En l. 1 propone leer *Seg[onr?]ieca* y en l. 2 *Tritaus*.

### Olóriz

**629.** Bloque rectangular. Campo epigráfico moldurado. Se halló durante los trabajos de restauración de la iglesia de Eristáin, y forma parte de los cimientos. Medidas: 103 x 62 x 40. Letras: ?. C. Castillo - M. Unzu, *TAN* 11, 1993-1994, 131-133, con foto.

*D(is) I(nferis) M(anibus) / Iunia Materna (aii) f(ilia) Aemiliano /<sup>3</sup>m(arito) n(norum) LXX t*  
*Áemilio Maer/ no filio n(norum) XXV*

Se fecha entre los siglos I y II d.C.

[Recientemente J. Velaza, «Dis Inferis Manibus: Nuevos testimonios en inscripciones romanas de Hispania», *Sylloge Epigraphica Barcinonensis* II, *Anuari de Filologia*, 18, 1995, Secció D, n° 6, 206. Letras 4,7-4,3: *D(is) I(nferis) M(anibus) / I{·}unia · Materna · -Ae(milio) A-e<sup>7</sup>miliano /<sup>3</sup>a(rito) n(norum) LXX t · Áemilio · Maer/ no filio n(norum) XXV*. C.T.]

### Oteiza de la Solana

**630-632.** Dos miliarios inéditos y nueva restitución de otro reutilizados en la ermita de San Tirso, y vinculados a la vecina ciudad de *Andelo* (Muruzabal de Andión, Mendigorría). J. Lostal Pros, *MPT*, 1992.

**630.** Miliario de arenisca grisácea. La columna era en principio paralelepípedica con las aristas redondeadas, pero se rebajó en sus tercios medio e inferior, labor en la que pudo perder una posible inscripción. Tiene basa de cimentación en la que se grabó una cruz griega. Medidas: 189 x 49 x 27. En 1986 se instaló en la nueva plaza del ayuntamiento de Oteiza. *Op. cit.*, 209, n° 223.

**631.** Fragmento correspondiente a la parte baja de la columna de un miliario de arenisca grisácea y a la base de cimentación. Medidas: (84) x 52 diám. *Op. cit.*, 209-210, n° 224.

**632.** *Art. cit.*, 88-89, nº 86, fig. 47, lám. XLIV (*AE* 1974, 412). Nueva restitución. En 1986 este milario se instaló en la plaza del ayuntamiento de Oteiza.

*[Imp(erator) · Caes(ar) · Di]/ · ra(ani) [art(hici) f(ilius)] /<sup>3</sup>Divi · <Ner(vae)> nep(os) · Tra[i(anus)] / Hadrianus / Aug(ustus) · pon(tifex) · max(imus) · /<sup>6</sup>tri(bunicia) · pot(estate) · XVII / co(n)s(ul) · III p(ater) · p(atriciae) · ab · An(delone) / m(ilia) · p(assuum) · III*

### Pitillas

**633.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 172, nº 167 (B. Taracena Aguirre - L. Vázquez de Parga, *PV* 7, 1946, 459-460, nº 44). Restitución del texto de este miliario perdido de Constantino.

*[D(omino) n(ostro) Flavio Val(erio)] / Constant[ino P(io) F(elici) invicto /<sup>3</sup>Aug(usto)] {Imp} pont(ifici) max(imo) / [trib(unicia) potestate - - co(n)s(uli) / - - - p(atri) p(atriciae) proco(n)s(uli) - - -]*

### ¿Viana?

**634.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 125, nº 4 (J.A. Abasolo - J.C. Elorza, *EAA* 6, 1974, 249-250). Nueva lectura del teónimo en ll. 1/2: *[I]v[a]por(oni)*.

### Villafranca

**635.** C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 130, nº 69 (M<sup>a</sup> Á. Mezquiriz de Catalán, *PV* 32, 1971, 184, nº 24). Propone leer el antropónimo *[Eu]tropi[us?]* en este grafito sobre este fragmento de *sigillata*.

### Procedencia desconocida

**636.** J. Velaza, *PV* 198, 1993, 79-80, nº 4, foto 5 (*IRMNA* 58). Nueva lectura en l. 2.

*Caecilia / Geseladin /<sup>3</sup>h(ic) s(ita) e(st)*

El autor no descarta que pueda proceder de Sofuentes (Z) o de Javier.

## ORENSE

### Bande

**637.** Inscripción transmitida en un manuscrito del siglo XVIII, conservado en el archivo de la abadía de Santo Domingo de Silos. Apareció en el altar de la iglesia de Santa Comba. En el centro del epígrafe se aprecia una hendidura horizontal así como síntomas de destrucción en el

borde inferior izquierdo. L. Sagredo San Eustaquio - D. Pradales Ciprés, *Epigrafía y numismática romanas del monasterio de Silos*, 1992, 16, n° 4, lám. 4 = *id.*, *HA* 18, 1994, 407-408, n° 16, lám. 16.

*Dianae / sac[rum] /<sup>3</sup> quae res / Victor[iae] / ex mo/<sup>6</sup> nitu*

El epígrafe está dedicado a la victoria de Diana y en función de la existencia de un lugar de culto a esta diosa.

[Los autores justifican *sac[rum]* sobre el argumento de que es la forma más habitual, pero ello no podría corresponder con su interpretación: «estas cosas consagradas a la Victoria de Diana». Habida cuenta de que, por otra parte, la Victoria de Diana resulta una expresión extraña y de que *quae res* en la inscripción no parece desempeñar un papel claro, podría quedar *sacrum* referido al objeto dedicado y en la l. 3 quizá subyazca un *nomen* seguido del *cognomen Victor* en l. 4. D.P.]

638. *HEp* 4, 1994, 576 incluida todavía como inédita corresponde a *HEp* 2, 1990, 512.

### Junquera de Ambía

639. Miliario de forma irregular de granito de grano grueso, con la superficie alisada y en parte repicada, por lo que sólo se perciben unas siete letras. Fue descubierto por los autores a unos seiscientos metros al norte de Casasoá y a trescientos metros al sudeste del castro de la Medorra, seguramente trasladado de algún punto cercano de la *Via Nova*. Estaba colocado como machón de la entrada a una finca propiedad de un vecino de Vilariño da Veiga. Medidas: 120 x 48 diám. Letras: ?. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Orense. S. Alvarado Blanco - J.C. Rivas Fernández - T. Vega Pato, *Via Nova en A Limia. Sus restos, trazado, mensuración y procedimiento constructivo*, 1992, 101-102, n° 22, foto 59.

----- / [- -]C[- -] / [- -]C[- -]S[- -] /<sup>3</sup>[- -]BI[- -] / [- -]CE[- -] / -----

### Mosteiro de Ribeira (Ginzo de Limia)

640. J. Gorrochategui [en] *Las estructuras sociales indígenas del norte de la Península Ibérica*, 1993, 13-21 (*CIL* II 2565; *Aquae Flaviae* 93). Nueva propuesta de lectura e interpretación de l. 1. El autor sugiere leer *CROVGAI*, nombre de divinidad que aparecería en dativo singular, en vez de entenderlo como una forma indígena de acusativo singular terminado en *-IN*.

### Nogueira de Ramuín

641-643. Dos inscripciones rupestres inéditas, descubiertas por el autor, y nueva interpretación de otra situadas en «El Castro», Pombar, Ribas de Sil. A. Rodríguez Colmenero, *CIRNO*, 1993.

641. Inscripción grabada sobre la cara anterior de una peña situada a 10 m de la que tiene

grabado el nombre *Leovigildus* (cf. *infra* nº 643) y colocada en la misma posición. *Op. cit.*, 119-120, nº 56, lám. 47.

o R

Al lado derecho de las siglas se vislumbran vestigios de letras. Se trataría posiblemente de un hito terminal entre dos *castella* o dos comunidades de cualquier tipo.

**642.** Inscripción grabada sobre una roca plana. Se encuentra 20 m más al sur de la anterior. *Op. cit.*, 120, nº 57, lám. 48.

[ - - ]VIRIPOA[ - - ]

[El autor reedita esta inscripción en «Corpus de inscripciones rupestre de época romana del cuadrante NW de la península ibérica», [en] *Saxa Scripta (Inscripciones en roca). Actas del Simposio Internacional Ibero-Itálico sobre epigrafía rupestre*, 1995, 237, nº 57 (*Anejos de Larouco* 2), presentando ahora la lectura *Ver-ípoa*. En cualquier caso sigue resultando un enigma la posible significación de esta secuencia. I.V.]

**643.** *Op. cit.*, 117-119, nº 55, lám. 46 (*HEp* 3, 1993, 278). Según al autor existiría una línea sobre el texto legible en la actualidad donde habría otro nombre. En l. 2 se lee sin duda *Leovigli*. A la izquierda de este nombre aparece una cruz que tiene un claro carácter funerario. Por todo esto, el autor propone interpretar la inscripción así: *McruxI* [ - - ] / *Leovigli* / *dux*, que traduce como: «aquí murió ? ?, duque de Leovigildo», sin que necesariamente tenga que estar allí enterrado.

[Por la fotografía no consigo leer nada después de la *L* final del segundo renglón; creo que debe seguir leyéndose *Leovigildux* como se comentó en *HEp* 3, 1993, 278. Por otra parte, no creo que sea un monumento funerario, la posible *crux* indica su carácter cristiano pero no necesariamente funerario. En su trabajo publicado en *Saxa Scripta*, 233-235, nº 55 (cf. *supra*) reproduce sin variantes esta lectura e interpretación I.V.]

### **Puebla de Tribes**

**644-645.** Noticia de la aparición de una inscripción y nueva lectura de otra. J.C. Rivas Fernández, *BAUR* 23, 1993.

**644.** Noticia de la aparición de un ara dedicada a *Reve* en la zona del Larouco, que el autor editará próximamente. Esta divinidad no tiene nada que ver con *Larouco* como afirman algunos autores (cf. *Aquae Flaviae* p. 15) *Art. cit.*, 34-36.

**645.** *Art. cit.*, 57-59 (*CIL* II 2525; *IRG* IV 63; *AE* 1977, 445; *Aquae Flaviae* 9; *HEp* 2, 1990, 578). Nueva lectura de esta árula conservada en la finca del Marqués de Trives.

*I(ovi) Oud++ / dico Iu/<sup>3</sup>lí(u)s Gr/ acilis* o *Gracili<u>s / ex vot(o)*

En esta inscripción se mencionaría a Júpiter adorado en el lugar al que hace referencia el epíteto, un topónimo adjetivado *Oud++dico*. La primera cruz puede ser *V* o *A*.

### Sandiás

**646.** Miliario repicado y rebajado en forma algo troncocónica para servir de pedestal a la estatua que soporta. El texto prácticamente ha desaparecido. Medidas: (150) x ?. Letras: ?. Se conserva en el jardín del pazo de «O Penedo», en el pueblo de Vilariño das Poldras (Couso). S. Alvarado Blanco - J.C. Rivas Fernández - T. Vega Pato, *Via Nova en A Limia. Sus restos, trazado, mensuración y procedimiento constructivo*, 1992, 88-91, nº 12, fotos 50 y 51.

[----- / ----- /<sup>3</sup>----- / ----- / ---]CI PONT[--- /<sup>6</sup>---] AV[--- / ---]PO[--- / ---]PPO[---]

Este miliario debió señalar la milla 67.

### Villar de Santos

**647-650.** Tres miliarios inéditos y precisiones sobre otro. S. Alvarado Blanco - J.C. Rivas Fernández - T. Vega Pato, *Via Nova en A Limia. Sus restos, trazado, mensuración y procedimiento constructivo*, 1992.

**647.** Fragmento de miliario tirado junto al canal que recorre exteriormente el límite sur de una finca situada en «Camiño da Veiguina» u «Os Cantos». *Op. cit.*, 83.

[----- / ---]M[--- /<sup>3</sup>----- / ---]CO[--- / ---]NE[--- /<sup>6</sup>-----]

**648.** Fragmento de miliario tirado a la entrada sur de la finca «Congostra de Fonte Carballa». Medidas: (60) x 32 diám. Letras: ?. *Op. cit.*, 87-88. Sólo se distingue claramente una X. Por su situación en la pieza pertenecería más bien a uno de los *Max(imo)* que acompañan a los títulos honoríficos de los emperadores, que al numeral indicativo de las millas.

**649.** Fragmento de miliario que sirve de poste a parte del cerramiento norte de la finca «Congostra de Fonte Carballa». *Op. cit.*, 84-87.

[----- / ---]O[--- /<sup>3</sup>---]OMA[--- / ---]NOBI[--- / ---]O /<sup>6</sup>[---]IMO CA[--- / --- ---]

**650.** *Op. cit.*, 83-84 (*Aquae Flaviae* 355; *HEp* 2, 1990, 604). Según los autores la lectura de este miliario, situado en la finca «O Tamboril», propuesta en *Aquae Flaviae*, donde se mencionaba a los emperadores Messio y Carino, no se puede mantener a la vista de la superficie del cilindro, donde no existe ningún rastro claro de letra o numeral y es imposible ensayar cualquier tipo de lectura.

## PALENCIA

**Boada de Campos**

**651.** Noticia de una estela inédita -con mención del nombre *Ana-* y con la representación alusiva a los difuntos. Presenta cuatro rostros en relieve y un busto inciso en l. 1 entre las dos letras que constituyen la fórmula de consagración. J.A. Abásolo, *Actas del II Congreso de Historia de Palencia*, Palencia (1989) 1990, tomo I, 193-194 y 202, nº 4, fig. 2,3.

[El dibujo de las 4 líneas de texto no permite una reconstrucción segura. Hay que esperar una propuesta de lectura. J.M.]

**Cervatos de la Cueva**

**652.** Noticia de una estela inédita -de *Tertiola-*, con representación alusiva a los difuntos hallada en Quintanilla de la Cueva. Presenta dos bustos en la parte superior. J.A. Abásolo, *Actas del II Congreso de Historia de Palencia*, Palencia (1989) 1990, tomo I, 193-194 y 202, nº 3, fig. 2,2.

**Dueñas**

**653.** J. Gómez Pallarès, *Conimbriga* 39, 1991, 136, nº V; *id. Faventia* 14/2, 1992, 41, nº P1; *id.*, *AEA* 66, 1993, 290-291, nº 11; *AE* 1992, 1033 (P. de Palol, *BSAA* 29, 1963, 9). Propone interpretar la aparente *C* que aparece en el arnés de este caballo representado en el mosaico de la villa como la inicial de (*aballus*), con lo que la otra inscripción que está en el cuello del animal, *Amoris*, habría que considerarlo como el nombre del propietario y no el del équido.

Para *AE* la *C*, separada de *Amoris*, es sin duda una marca de cuadra; el nombre no es imposible para el caballo, pero el genitivo es infrecuente.

**Herrera de Pisuerga**

**654.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 61, nº 54 ( *CIL* II 4884; *ERPP* 8). Cambios de lectura en ll. 2 y 5 de este miliario perdido de Nerón.

*Nero · Claudius · Divi · Claudi / Aug(usti) · f(ilius) · Ger(manici) · Caesaris · n(epos) /<sup>3</sup>Ti(beri) · Caes(aris) · Aug(usti) · pron(epos) · Divi / Aug(usti) · abn(epos) · Caes(ar) · Aug(ustus) · Ger(manicus) / pont(ificis) · max(imus) · tribunicia) · pot(estate) imp(erator) · co(n)s(ul) /<sup>6</sup>a · Pisor(aca) · m(ilia) <passuum> · I*

Se fecha en torno al año 55 d.C.

**Olleros de Pisuerga**

**655.** Tésera de bronce de forma rectangular. El anverso representa dos manos derechas entrelazadas y trabándose por los pulgares. El reverso, liso, contiene la inscripción. Fue descubierta en la llamada «zona 5» de Monte Cildá por un particular. Medidas: 2 x 3,5 x 0,5. Letras: ?. La conserva su descubridor. E. Peralta Labrador, *Complutum* 4, 1993, 223-226, lám. 1.

*Turisiaca / car(uo)*

*Car* sería el termino del vocabulario institucional indígena que significa «pacto de hospitalidad». El autor traduce la inscripción como «hospitalidad Turiasica, o de Turiaso». Se trataría de un pacto de hospitalidad entre la ciudad cántabra que se localizase en Monte Cildá (*¿Vellika?*) y la celtíbera de *Turiaso* (Tarazona). Es la primera tésera de hospitalidad hallada en territorio cántabro y prueba que entre los cántabros prerromanos existía la misma institución indígena del *hospitium* que ya se conocía entre sus pueblos vecinos; asimismo que los cántabros utilizaban la lengua celta y las mismas fórmulas jurídicas que los celtíberos. Se podría datar entre fines de la República y época de Augusto.

{Palencia} ® Véase nº 544, León

**Paredes de Nava**

**656.** J. Untermann, [en] *Studia Indogermanica et Palaeohispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, 1990, 362-363; también L.A. Curchin, *ZPE* 103, 1994, 230, con dibujo. (CIL II 5762). Nueva interpretación del texto en lengua celtibérica de esta tésera.

**a) Untermann**

Considera que la palabra de l. 2, *Arcailo*, aludiría a la *origo* de *Caisaros Cecciq*. En este caso habría que contar con un topónimo *\*Argaelum*. Parece menos probable considerar *Arcailo* como el nombre individual del padre en genitivo singular -pues mientras que hasta la fecha no hay un buen testimonio para *Argaelus* en función de antropónimo sí está bien atestiguado como nombre étnico por el epíteto de la ciudad *Uxama Argaela-*, o como el nombre de la otra parte del pacto de hospitalidad, es decir el nombre de la unidad política, siendo esta posibilidad la menos aceptable, pues no existe ningún ejemplo seguro de que una ciudad, que participa en el contrato de hospitalidad, sea denominada simplemente por su nombre de lugar.

**b) Curchin**

Propone una nueva lectura y resolución para la hasta ahora problemática abreviatura final de l. 1, así lee: *Caisaros Cecciq(om) k(a)r / Arcailo*, y traduce: «Caisaros de los Ceccici (tiene) la amistad de Arcailos».

**Pedrosa de la Vega**

**657.** M. Mayer, *BSAA* 49, 1993, 179-181, lám. I (P. de Palol, *La villa romana de la Olmeda de Pedrosa de la Vega (Palencia). Guía de las excavaciones*, 1986, 67-68). El aplique de bronce con la inscripción *vinari / letari* pertenecería a un cubilete de juego prismático de base cuadrada o

rectangular, y formaría parte del juego de dados conocido como *ludus XII scriptorum*. Es el único ejemplar hispano, por ahora conocido, de un juego muy extendido por todo el imperio. Se fecharía en el siglo IV.

**657 bis.** P. de Palol, *La villa romana de la Olmeda de Pedrosa de la Vega (Palencia). Guía de las excavaciones*, 1986, 67-68. Grafito en un vaso de cerámica común aparecido en la villa romana de la Olmeda.

*Marcianae vivas multis annis Domini*

### Respanda de la Peña

**658.** Gran piedra de cuarcita de forma irregular que se parece a un pentágono de amplia base. Tiene una doble inscripción delimitada por una línea incisa que en la parte central sube aún más de manera que parece formar un remate en frontón. Se encontró durante unos trabajos de limpieza y desescombro en la finca «la Huertona», en la localidad de Vega de Riacos. Medidas: 100 x 104 x 24. Letras: **a)** 6,5-5, **b)** 8-5; *E = II*; capital cuadrada muy rústica. T. Mañanes, *Minerva* 4, 1990, 280-286, con foto.

**a)**

*[D(is)] M(anibus) (?) / Anna Do<sup>3</sup>idena n(ni) / filia Horgen/omesc /<sup>6</sup>n(norum) XIIX ra/[v]us  
[Arau?]co / f(aciendum) c(uravit)*

**b)**

*M(onumentum) / Pento<sup>3</sup>vio Pes/aga m(ae) o n(ni) / f(ilio) Horgae/<sup>6</sup>nomesc(um) / n(norum) XVII  
Ar/aus d(e) s(uo) po(suit)*

En ll. 3/4 también *Nilaga*. Se data en los siglos II-III.

[A la vista de la foto no se garantiza que falte una -v- en la palabra *Araus* de l. 6-7. J.M.]

## PONTEVEDRA

### El Grove

**659.** G. Baños - G. Pereira, *Aurea Saecula* 10, 1993, 39 con foto (*AE* 1977, 452). No hay paralelos que justifiquen la restitución del nombre del dios *Deverius* a partir de la lectura: *Deo D/ever[- - -]* de un ara descubierta en 1972 en la necrópolis de «Adro Vello», San Vicente de El Grove empotrada en el muro Norte de la iglesia vieja.

### Oya

**660.** A. Rodríguez Colmenero, *CIRNO*, 1993, 93-96, nº 44, lám. 38 (*IRG* III 37; *HAE* 982). Nueva interpretación del llamado «pilón de Mougas».

*Sili Eorini bos(tiarum) / lacus*

El autor lo interpreta como «lago de las víctimas de Silio Eorino». *Silus Eorinus* sería la divinidad poseedora del *lacus*.

## LA RIOJA

### Herramélluri

**661.** U. Espinosa, *Studia Palaeohispanica et Indogermanica J. Untermann ab amicis hispanicis oblata* (*Aurea Saecula* 10), 1993, 144-145 (*CIL* II 5811; *IRR* 33; *ERRI* 16; *HEp* 1, 1989, 509). Esta inscripción perdida y consagrada a Minerva debe adscribirse definitivamente a Herramélluri y no a Murillo de Río Leza. En l. 3 debe leerse: *Lucus Brun(nius)* con el sentido de «lugar sagrado en el bosque berón». La forma no sincopada en latín normalizado sería *Lucus Berunius*. *Brun(---)* habría que considerarlo como un testimonio del indigenismo berón.

## SALAMANCA

### Agallas → Zamorra

### Alconada

**662.** Fragmento de pizarra roto por todos sus lados. Se encontró en una necrópolis visigoda, en San Vicente del Río Almar. Medidas: (13,7) x (9,4). Letras: ?. I. Velázquez Soriano, *Zephyrus* 44-45, 1991-1992, 495-496, con foto y dibujo; *AE* 1992, 947.

M̄chrismonI *tuba* [- - -] / *abs[c]ondes cu*[- - -] / <sup>3</sup>*gladius* / [- - - i?]n *locum filii* [- - -] / <sup>6</sup>*conda* / [- - -]c *locum fu*[- - -] / [- - -]ariu / [- - -]N[- - -]

Se fecha a fines del siglo VI o principios del VII d.C.

[Dado lo poco conservado, la cronología de la letra puede hacerse avanzar a lo largo del siglo VII, sin mayores precisiones.

En rigor, este tipo de letra puede haber perdurado incluso después, y, salvo las piezas claramente fechadas, o aquellas que presentan caracteres concretos que las sitúan en épocas más tempranas o tardías, la cronología es poco precisable y puede cubrir un abanico de cien años largos.

Sigue causando problemas el *tuba* inicial debido al nexo que une *b* y *a*, la aparente raya que entrecruza ambas. I.V.]

**Almendra**

**663.** Noticia de un ara inédita dedicada a Silvano. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Salamanca. N. Benet Jordana, *Numantia* 4, 1993, 335, lám. II.

[Según la foto se trata de un ara de factura tosca. El coronamiento consta de frontón triangular, flanqueado por *pulvini*. C.T.]

**Martiago**

**663-664.** Dos inscripciones inéditas. J. Moreno Rodríguez, *Martiago*, 1992.

**664.** Estela aparecida en 1950 durante unas obras en la iglesia parroquial, al quitar la pared Oeste, por donde está ahora la puerta principal. Medidas: ?. Letras: ?. Está en un jamba del portalillo de la iglesia. *Op. cit.*, 14-15.

*Caesia(e)co, Duatius Bovi, fraternum v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito).*

[J. del Hoyo, «Nuevos teónimos en inscripciones inéditas de la provincia de Salamanca», *MCV* 30 (1), 1994, 53-57, nº I, lám. I: Estela de granito bien conservada de cabecera semicircular. En la parte superior un creciente lunar. Medidas: 59,5 x 28 x ?. Letras: 4-3,8. Interpunción: punto. El texto reza: *Caesaric/iaeco* (vacat) + /<sup>3</sup>*Duatius / Bovi f(ilius) ra/ternum /<sup>6</sup>v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)*. En l. 2 después del vacat hay un signo no identificado, tal vez un añadido posterior. *Caesariciaecus* es un nuevo teónimo. *Fraternus* no parece que deba interpretarse como *cognomen* del dedicante en acusativo, y que estuviera escrito así por error del lapicida, ya que el sistema onomástico indígena suele ser *cognomen* único indígena + filiación desarrollada. Por otro lado, el *cognomen* latino *Fraternus* aparece con cierta profusión en áreas celtas y especialmente en *Hispania*. Se fecha en el siglo I d.C. C.T.]

**665.** Estela de cantería aparecida en 1975, en el domicilio de Emeterio Vicente Oreja. Medidas: ?. Letras:?. *Op. cit.*, 15, con foto. Sólo se ofrece la traducción: «Anceitu, hijo de Zaucino, aquí enterrado está; de cincuenta años».

[La foto permite ver con garantía lo siguiente: - - - - - ? / *Anc*++[-1-2-] *an(norum) II*[.?] / *hic · sit[us]* /<sup>3</sup>*est · An*[-1-2-] / ++ *M*[-1-2-]. Se precisa ver la inscripción para completar lectura. J.M.]

[J. del Hoyo, «Nuevos teónimos en inscripciones inéditas de la provincia de Salamanca», *MCV* 30 (1), 1994, 57-58, nº II, lám. II: Lápida rectangular de granito muy basto, seccionada en su lado derecho, faltándole al menos la última letra de cada línea. Apareció en 1967 durante unas obras realizadas en el domicilio de Emeterio Vicente y Eladia Oreja. Servía de apoyadero de viga en la zona que daba paso al establo. Actualmente se conserva incrustada en el suelo de la puerta exterior de la casa, cubierta por una pequeña alfombra para protegerla de las pisadas. Medidas:

116 x 50 x 20-15 (?). Letras: 9-7,5. Interpunción: punto. El texto reza: *Anceitu[s] / Tancin[i] /<sup>3</sup>f(ilius) hic sit[us] / est ann[o]/rum* L. Se podría datar en los primeros años del siglo I d.C. C.T.

### Mogarráz

**666-673.** Ocho pizarras halladas en inspección superficial en un yacimiento existente en el pago «Los Marvanes», propiedad de Sebastián Florián López, quien las conserva. J.M. Ruiz Asencio, *AL* 93-94, 1993.

**666.** Tres fragmentos de pizarra de color gris medio, pertenecientes a una misma pieza, dos de los cuales encajan. Medidas: fragmento **a)** (9,5) x (6,7) x ?; fragmento **b)** (10) x (7,8) x ?; fragmento **c)** (5,1) x (10,3) x ?. Letras: 3-2. *Art. cit.*, 22-25, nº III, con foto y dibujo.

#### Fragmento a)

----- / ---] *sisquue[metru* --- / ---] *sisquemetru* [- - - /<sup>3</sup>- - -] *sisquemetru* [- - - / - - -]  
*sisquemetru* [- - - / -----

#### Fragmentos b) y c)

----- / [---] *un*[- - -] / [--- *sis*] *quem[etru* --- /<sup>3</sup>- - -] *ilia* *sisq[uetru* --- / - - -] *sisquem[ru*  
--- / ---?] *lioli metra* III /<sup>6</sup> *Sextus metra* I [I --- / *Cicilius t Grac[ia]nu[s* - - -] / *sisquemetruum* [- -  
-] /<sup>9</sup> *Emenenius* [- - -]

Los nombres que aparecen son *Sextus*, *Cicilius*, *Emenenius*, *Gracianus*. Menos reconocibles son *Lioli* y [- - -] *ilia*. Por la paleografía se fecha en el siglo VII.

**667.** Fragmento de pizarra en forma de pentágono irregular, de color gris claro, poco apta para la escritura por las irregularidades que presenta la superficie. Medidas: (8) x (10) x 0,8. Letras: 1,5-0,4. *Art. cit.*, 26-27, nº IV, con foto y dibujo.

[- - -] *us metra* VI / [- - -] *s met*[- - -] / -----

**668.** Pequeño fragmento de pizarra opistógrafa en forma de triángulo isósceles invertido, de color gris medio. Medidas: (4,7) x (5,2) x 0,3. Letras: 1,3-0,3. *Art. cit.*, 27-29, nº V, con foto y dibujo.

#### a)

[- - -] *oto r[omas* ? --- / - - -] *sc*

#### b)

[- - -] *omno me*[o ? --- / - - -] *o servo sta*[- - - /<sup>3</sup>- - -] *d]e nob[is* - - - / - - -] *n*[- - -]

Se fecha en el siglo VII.

**669.** Pequeño fragmento de pizarra de forma cuadrangular, de color gris medio. Medidas: (2,2) x (3,7) x 4,5. Letras: 1,1-0,2. *Art. cit.*, 29-30, nº VI, con foto y dibujo.

[- - -] *veri* [- - - / *qu]omodo* [- - -] / [- - -] [- - -]

Probablemente la pizarra contenía una venta o permuta.

**670.** Pequeño fragmento de pizarra de forma casi cuadrangular, de color gris oscuro.

Medidas: (3,2) x (3,6) x 1. Letras: 1,1-0,3. *Art. cit.*, 30-31, nº VII, con foto y dibujo.

*Const[antius, -antinus] / Emilius /<sup>3</sup>Linus m[- -]*

**671.** Fragmento de pizarra de forma pentagonal irregular. Medidas: (7,1) x (9,8) x 9,3. Letras: 1,6-0,6. *Art. cit.*, 31-32, nº VIII, con foto y dibujo.

*[- -]i et q[- - / - -]is ma[- - /<sup>3</sup>- -]os vidi[- -]*

En l. 1 acaso *[vigin]ti et q[uattuor, -uinque]*. Se puede fechar en el siglo VII.

**672.** Fragmento de pizarra de forma rectangular. Medidas: (6) x (11,9) x 0,64. *Art. cit.*, 32-34, nº IX, con foto y dibujo. Está inscrita por ambas caras, y cada haz presenta tres signos como signo personal de validación después de la consignación del nombre.

**673.** Fragmento de pizarra con forma de pentágono irregular, de color gris claro. Medidas: (5) x (5,3) x 5,8. Letras: 1,6-0,6. *Art. cit.*, 34, nº X, con foto y dibujo. Contiene numerales romanos. Contiene los números *III* (dos veces) y *IV*.

### Salamanca

**674.** Noticia de un inscripción inédita conservada en el Museo Provincial de Salamanca, dedicada por el *ordo decurionum Salmanticensium* a Caracala. J. Mangas Manjarrés, [en] *Actas del I Congreso de Historia de Salamanca*, 1992, I, 264; también M. Salinas de Frías, [en] *Actas del I Congreso sobre Historia de Salamanca*, 1992, I, 302; *id.*, [en] *Las estructuras sociales indígenas del norte de la Península Ibérica*, 1993, 178; *AE* 1993, 990.

**675.** Texto de una inscripción. V. Soria Sánchez, *El miliario extravagante* 44, 1993, 16.

*Boutia / Bouti f(ilia) /<sup>3</sup>ann(orum) XL / b(ic) s(ita) s(it) t(erra) l(evis)*

[Con esos escuetos datos, no es posible decir nada más sobre ella. Hay que completar información sobre la misma. J.M.]

### Salvatierra de Tormes

**676.** Mención de una estela funeraria, hallada en el término municipal. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Salamanca. N. Benet Jordana, *Numantia* 4, 1993, 335.

### San Martín del Castañar

**677.** T. Mañanes, *Minerva* 4, 1990, 278-280, con foto y dibujo (*HEp* 2, 1990, 617; *AE* 1988, 702). Nueva lectura del segundo antropónimo de l. 2 y de ll. 5-6.

*Tancinus Am/bati f(ilius) Aun(us) /<sup>3</sup>an(norum) IV b(ic) s(itus) e(st) / Ambatus / Tanciniu/<sup>6</sup>s*

*fil(i)o*

Por la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

**678-679.** Dos pizarras halladas en el pago «Corral de los Mulos», donde, en superficie, se observan restos de un poblado. Se hallan depositadas en la cátedra de Paleografía de la Universidad de Valladolid. J.M. Ruiz Asencio, *AL* 93-94, 1993.

**678.** Fragmento de pizarra opistógrafa en forma de triángulo, de pátina rojiza brillante en **a)** y gris claro en **b)**. Medidas: (6,7) x (5,5) x 0,7. Letras: **a)** 0,5-0,3; **b)** 1-0,2. *Art. cit.*, 11-21, n° I, con foto y dibujo.

**a)**

----- / [- - -]p[- - - / - - -]m vinia ipsa cu[m - - - /<sup>3</sup>- - -]n vestro iure r[aditam - - - / - - -  
pr]efatis iur[ibus] / [- - -]F[- - -]

Se trata de un documento jurídico que refiere la venta de una viña. El texto corresponde a la parte final del dispositivo documental en la que el vendedor declara haber recibido el precio estipulado de la venta.

**b)**

----- / [- - -]F[- - - / - - -]et [- - - /<sup>3</sup>- - -] et pro firmitate [- - - / - - -] facta kartola [- - - / - - -  
- ter]ti[a] Kalendas Fe[bruarias - - -]

Lo conservado corresponde a la parte final del texto documental y al comienzo del escatocolo o protocolo final. De aquél contiene el inicio de una cláusula corroborativa por la cual el autor del documento, para darle mayor fuerza legal al acto jurídico, anuncia que entrega la carta a los testigos presentes a fin de que la corroboren. Se ha conservado el día, el 30 de enero, aunque no el año. No se puede excluir la posibilidad de que ambas caras constituyan dos partes de un mismo documento, aunque la grafía resulta diferente.

**679.** Pequeño fragmento de pizarra en forma de triángulo equilátero invertido, de color gris ocre. Medidas: (4,7) x (4,7) x 0,43. Letras: 0,9-0,2. *Art. cit.*, 21-22, n° II, con foto y dibujo.

----- / [- - -]s decit co[- - - / - - -] non incito [- - - /<sup>3</sup>- - -]darum [- - - / - - -] canti / [- - -] [- - -]

Puede tratarse de un epístola. Se fecha en el siglo VII.

## Zamarra

**680.** Noticia de la localización de un ara en el pueblo de Agallas, en el domicilio de Purificación Sánchez. J. Moreno Rodríguez, *Martíago*, 1992, 15.

[J. del Hoyo, «Nuevos teónimos en inscripciones inéditas de la provincia de Salamanca», *MCV* 30 (1), 1994, 58-60, n° III, lams. III-IV. Se trata de un ara troncopiramidal invertida, de granito, fragmentada en la parte inferior. Presenta un creciente lunar en la parte superior de cada uno de los laterales. En el coronamiento tiene dos *pulvini* algo toscos y deteriorados. Medidas: (74) x 55 x 45/29. Letras: 10-8. Interpunción: punto. El texto dice: *Primig/enius /<sup>3</sup>Fvilio / v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito)*. El aparente teónimo *Favilio* también pudiera leerse *Fanilio*. No obstante, la

lectura podría ser objeto de nueva interpretación. C.T.]

### Procedencia desconocida

**681-682.** Dos pizarras procedentes de una zona indeterminada, pero que se podría circunscribir al área de La Alberca - Ciudad Rodrigo. Se conservan en la colección Daehnhardt (Sintra, LIS). L. Coelho, *Euphrosyne* 22, 1994, 245-254.

**681.** Placa de pizarra. Medidas: 64,5 x 26,5 x 1,5. Letras: 1,2-0,8. Presenta cuarenta líneas con representación numérica. *Art. cit.*, 246-249, nº I, con fotos.

**682.** Placa de pizarra. Medidas: 49 x 19 x 1,3. Letras: 2-1,3. Tiene tres textos, dos en una cara y uno en la otra. El texto **a)** tiene dieciséis líneas con representación numérica, el **b)** trece líneas y el **c)** catorce líneas. *Art. cit.*, 249-254, nº II, con fotos.

[La importancia de las pizarras numéricas es enorme porque, en mi opinión, esconden un sistema de anotaciones que aún está por valorar. LV.]

## SEGOVIA

### Donhierro

**683.** Fragmento superior de una estela de caliza. Por encima del escaso texto conservado aparece una decoración formada por un listel saliente, hecho casi a bisel, y entre el listel y el texto un triángulo equilátero. Se encontró en un yacimiento próximo al río Adaja. Medidas: (42) x 36 x ?. Letras: 3. T. Mañanes, *Minerva* 4, 1990, 286-287, con foto.

[ - - ] *posu[it]* / [ - - ] *A[ - - ]* / - - - - -

Al principio de l. 1 tal vez [*Monumentum*] o [*Dib(us) Ma(nibus)*].

[La foto permite leer en l. 2 [ - - ] *ÁNO* [ - - ]. J.M.]

### Duratón

**684.** *LICS* 294 (*CIL* II 5090; *IRPLE* 47). La pieza que está en el Museo Arqueológico con el inv. nº 37801 no es una escayola como dice el autor sino el propio original de caliza.

[Este ara, consagrada a Minerva, hallada en Duratón fue regalada por F. Fita a Aureliano Fernández Guerra, según testimonio del propio Fita (*cf. Museo Español de Antigüedades* 8, 1877,

477) quien se preguntaba «¿quién sabe a dónde irá a parar dentro de algunos años?». En la colección de Fernández Guerra fue donde la vio y describió Hübner. En el Museo Arqueológico Provincial de León existe un vaciado de la misma en escayola cuyo texto fue publicado por M. Gómez Moreno en el *Catálogo Monumental de España Provincia de León*, Madrid (1906-1908) 1925, 39, indicando el autor su desconocimiento del paradero del original; F. Diego Santos en *IRPLE* 47 dice: «Suponemos que fue hallazgo hecho en la provincia de León». Esta copia de León debió de ser llevada allí por el propio padre Fita en los años de su estancia en León. Existen pues tanto el original (Museo Arqueológico Nacional) como un vaciado en yeso (Museo Arqueológico de León) y por tanto hay que excluir el ara del *corpus* epigráfico de *Legio*. El texto del ara es como sigue: *Flavin/us · Min/³erve vo(tum) / s(olvit) l(ibens) m(erito) J.M.I*

### Pedraza

**685-686.** Dos inscripciones rupestres del santuario enclavado en la «Cueva de la Griega». F. Marco Simón, [en] *Studia Palaeohispanica et Indogermanica J. Untermann ab amicis hispanicis oblata*, 1993, 165-177.

**685.** *Art. cit.*, 165, con foto.

*Nemedo Augusto*

**686.** *Art. cit.*, 165, con foto.

*Nemedo*

*Nemedus* es una divinidad hispanocelta, conocida con ligeras variantes en el noroeste de la Península.

### Segovia

**687.** M. de Frutos Borreguero, *Época y conservación del acueducto de Segovia*, 1992; G. Alföldy, *ZPE* 94, 1992, 231-248, con fotos y dibujos; *AE* 1992, 1034; *AE* 1993, 856. Dos hipótesis de lectura de las inscripciones del acueducto.

#### A) Frutos Borreguero

**a) Inscripción del lado occidental.** *Op. cit.*, 44, figs. 8-12.

*IMP. CESR DIVI AVG. FI (DOMI/ADR/AVG.) [...] TRIB. (POT. VIII COS. XIV CENS. P.) IMP XVI P.P. / - - - - -*

Traduce así: «Al emperador César Domiciano /ADR/AUG., hijo del divino Vespasiano ..., tribunicia potestad VIII, cónsul XIV, censor perpetuo, salutación imperial número XVI, padre de la patria».

**b) Inscripción del lado oriental.** *Op. cit.*, 65, figs. 14-24.

*T. DI (DI - -T.) F.Q. MAX... .. HISPAN. CITERI (DS) IVN (.) D.D.V. AQVAEDVCTV (.) / IVSSIT AEDIFICARE ?*

Traduce así: «Ti. Di. Max., hijo de T., de la tribu Quirina, ... .. Hispania Citerior,

consagrado (?) a la diosa Juno..., según decreto decurionum (.), mando edificar este acueducto».

## B) Alföldy

**a) Inscripción del lado occidental.** *Art. cit.*, 245, lám. Xa.

*Imp(eratoris) · Nervae · Traiani · Caes(aris) · Aug(usti) · Germ(anici) · p(ontificis) · m(aximi) · tr(ibunicia) · p(otestate) · II · co(n)s(ulis) · II · patris · patriae · iussu / P(ublius) · Mummius · Mummianus · et · P(ublius) · Fabius · Taurus · Ilviri · munic(ipii) · Fl(avii) · Segoviensium /<sup>3</sup> aquam · restituerunt*

**b) Inscripción del lado oriental.** *Art. cit.*, 245, lám. Xb.

*Imp(eratoris) · Nervae · Traiani · Caes(aris) · Aug(usti) · Germ(anici) · p(ontificis) · m(aximi) · tr(ibunicia) · p(otestate) · II · co(n)s(ulis) · II · patris · patriae · iussu / P(ublius) · Mummius · Mummianus · et · P(ublius) · Fabius · Taurus · Ilviri · munic(ipii) · Fl(avii) · Segoviensium · aquam /<sup>3</sup> restituerunt*

Se fecha entre el 28 de enero y el 7 de diciembre del año 98 d.C.

*AE* considera que la reconstrucción de Alföldy ofrece varios problemas: *iussu* no es muy convincente -sorprendente además con una titulación larga y completa- y no viene bien al conjunto de la propuesta. La estructura y disposición de los agujeros de fijación -según opinión del propio Alföldy-, pueden variar para lo que sería una misma letra, hecho que condena toda identificación asegurada por una palabra que pudiera servir de punto de partida. Los criterios son insuficientes para establecer una lectura tan precisa y reposa sobre numerosos *a priori* que conducen a un texto sin verdadero paralelo que llega incluso a introducir el status municipal flavio para Segovia, hecho que ningún otro documento autoriza a afirmar y que no es obligatorio en una inscripción de este tipo. La cronología, igualmente muy precisa, parece muy hipotética. Este texto es ante todo un ensayo de reconstitución fundada en probabilidades.

## Sepúlveda

**688.** G. Alföldy, *ZPE* 100, 1994, 451-463, con foto y dibujo (*CIL* II 3089 = 5095; *HEp* 1, 1989, 524; *LICS* 312; *HEp* 4, 1994, 639). Nueva lectura de la inscripción rupestre del puente Talcano.

*Pro · sal(ute) ordinis (vacat) [- - -] / (ublius) (?) · Val(erius) Natalis · Materna[ni] · (ius) cum /<sup>3</sup> suis · [ar]m Even[t]u · Bono · ps[t e]t / dedicavit · VIII · K(alendas) · Maias A[sp]rinate / Torquato · (vacat) a(iore) (?) co(n)s(ule). Convivantes /<sup>6</sup> te! (vacat 2) Feliciter!*

Se fecha el 24 de abril del año 128 d.C.

## SEVILLA

## Alcalá de Guadaira

**689.** S. Dardaine, *Habis* 23, 1992, 142, nota 11 (*CIL* II 1263). La autora se pregunta si en l. 3 la enigmática mención *ordo Hienipensium* transmitida en los manuscritos, no esconderá la referencia al *municipium Flavium Salpensium*, pues la confusión entre *MFSAL* y *HIENI* es bastante posible en una grafía deslavazada. No obstante, advierte que esta hipótesis debe ser tomada con mucha prudencia, ya que existen vestigios de un núcleo romano importante en la Mesa de Gandul en el territorio de Alcalá de Guadaira.

[Y con tanta prudencia, puesto que el municipio, más famoso por su *lex*, se llama *Flavium Salpensanum* (Cf. *CIL* II 1963, caps. 26, 28 y 29). Por tanto, hay que seguir buscando una ciudad *Hienipa*. A.C.]

## Alcolea del Río

**690-691.** Dos inscripciones encontradas durante las excavaciones de urgencia realizadas en una necrópolis de *Canama* en la parte perteneciente a la finca El Florindo que colinda con el núcleo urbano actual. F. Sierra Alonso, *AAA* 1991, III.

**690.** Lápida rectangular de mármol, hallada en el recinto C. Medidas: 36 x 21,2 x 3,3. Letras: ?. *Art. cit.*, 472.

*LEO · VERUCISF / ANVI · uxori*

[A Alcolea corresponde más bien el *mun. Fl. Arvense* y *Canama* a Villanueva del Río (*ad CIL* II). Sin fotografías, medidas u otros datos es difícil comentar. En todo caso l. 1: *Leo Verucis f(ilius)*; es la primera vez que se documenta el *cognomen Verux*, sí existía el gentilicio *Verucius/Verrucius* (*CIL* III 11153 = Solin-Salomies 203). L. 2: debe de ser mejor *Anui*, dativo del nombre femenino *Anus*. A.C.]

**691.** Cuatro fragmentos de una losa de mármol. Se encontraron en la estructura I. Medidas: ?. Letras: ?. *Art. cit.*, 472-473.

*[- - -] · PR[- - - / - - -] · I[- - - /<sup>3</sup>- - -] · SEM[- - - / - - -]ERNA [- - - / - - -]AN[- - - /<sup>6</sup>- - -]  
cum [- - - / - - -]npens[- - - / - - -] · deder[- - -]*

[Cf. el nº anterior. Debe ser mixta honorífica y funeraria por proceder de necrópolis, se puede aventurar l. 3 *Sem[pron-]*; l. 4 *[v]erna* (cf. *CIL* II 1062, *Arva*); l. 5 *an(norum) --*; l. 7 *[i]mpens[am]*; l. 8 *deder(unt)*. A.C.]

**692.** G. Chic García, *Revista de Estudios Locales* (Lora del Río), 4, 1993, 8-12 (*CIL* II 1064;

*AE* 1979, 350; *CIL* 2, 224). El autor, en la inscripción de *Q. Fulvius Carisianus*, ampliando una hipótesis de P. Sáez, sugiere que las *centuriae* mencionadas en ll. 8-11 son núcleos de habitación en una etapa preurbana (que en un principio tuvieron un origen gentilicio), *vici*, equivalentes a los *pagi* en Italia o Galia. La consolidación de la *civitas* -que no exige necesariamente la existencia de un núcleo urbano- vendría después como resultado de la asociación de diversas centurias en torno a una de ellas. Señala, siguiendo a S.J. Keay, que esta zona, céltica, no se romaniza hasta el periodo flavio. Por último se pregunta cuál pudo ser el motivo por el que una serie de circunscripciones territoriales honran a este presunto *difussor olearius* como *patronus* en *Arva*, aunque no da una respuesta.

[Leyendo el epígrafe *CIL* II 1063 de la misma *Arva*, donde un romano de 4ª generación al menos dedica el año 2 d.C. estatua y columna de mármol a L. César, es difícil creer en una romanización sólo en época flavia. Sobre estas enigmáticas centurias aún queda bastante por aclarar. A.C.]

**693.** Estampilla de un ánfora con las letras en relieve dentro de una cartela. Medidas: 3,3 largo cartela. Letras: 1. A. Caballos Rufino - W. Eck, *Fl.Ilib.* 3, 1992, 60-61, lám. VI, fig. 5.

*M(arci) · Egn(ati)*

A sugerencia de G. Chic también podría ser *M(arci) · Eg(nati) N(---?)*. Se trata de una marca más a incluir dentro del conjunto de las ya conocidas, vinculadas con la familia de los *Egnatii* de *Arva*, cuya actividad productiva en torno a la explotación del olivo, en este caso, de la producción de ánforas, está relacionada con la oligarquía municipal de dicha ciudad, pues algunos de sus libertos están atestiguados como seviros.

### Las Cabezas de San Juan

**694.** C. Castillo, *SDHI* 59, 1993, 303-306; *ead.*, *Latomus* 226, 1994, 681-686 (*HEp* 2, 1990, 623; *AE* 1988, 723; *BJRA* 15). Nueva reconstrucción del texto conservado del juramento a Augusto, encontrado en 1983 en la finca Las Palmillas.

*P(ublio) · Petronio · P(ubli) · f(ilio) · T[urpiliano proco(n)s(ule)] / M(arco) · Alfió G(ai) · f(ilio) · Lachet [quaestore prov(inciae) Baeticae] /<sup>3</sup>T(itus) · Quinctius T(iti) · f(ilius) · Silo [-ca. 20-mag(istratus)] / Senatus et populus c[ivitatis] -ca. 15- / in ea ve[rba] iuraverunt /<sup>6</sup>E]x mei animi sententia ut eg[o pro salute] / honore victoria imp(eratoris) Caesa[ris Divi fili] / Augusti pontuficis maxu[mi et pro C(aii) Caesaris] /<sup>9</sup>Augusti f(ili) · princi[p]is i<u>ventutis c[o(n)s(ul)s designati] / pontuficis et pro L(ucii) Caesaris Aug[usti f(ili) et pro M(arci)] / Agrippae Augusti nepotis sent[entia mea bellum] /<sup>12</sup>faciam arma capiam eosdem[que amicos meos] / sociosque quos eis esse intel[lexero cognovero] / habeo eosdemque inimicos [ihi infensosque] /<sup>15</sup>statuam quos eorum partibu[ ] [esse animad] / vertero et si quis adversu[ ] [eos male dixerint] / fecerint senserint eos te[a marique bello] /<sup>18</sup>ad internicionem persequ[ - - ]*

Esta nueva reconstrucción tiene en cuenta la longitud de la primera línea, el principio de

simetría, y el hecho de que las letras tienen diferentes tamaños.

[Mantengo los comentario hechos en *HEp* 2, 1990. Los complementos de C. Castillo mejoran bastante los del primer editor. Pero en l. 4 no parece posible defender *c[ivitatis]*, porque en el bronce se aprecia que la fractura sigue la línea circular de una *O*. Y, por el contrario, de una *I* se debería ver la zona alta. Ignoro por qué se mantiene que *senatus populusque* (sobre todo en un documento oficial como éste) es una expresión más propia de ciudades peregrinas. Cf. *CIL* II 172: *ius iurandum Aritiensium* y dos *magistri* de nombres sí peregrinos. Si la mención de estos es para datar, deberían ir, como en *Aritium*, en ablativo. A.C.]

### Carmona

**695.** Lámina de plomo con dos agujeros en los extremos para su fijación, rota en tres trozos e inscrita por una sola cara. Se halló en 1990 en la cercanías del pueblo. Medidas: 5 x 32 x 0,2. Letras: 1,3-0,7; cursiva con algunas letras arcaizantes, con incisión profunda. Peso: 180 gr. Interpunción: punto. Se conserva en una colección particular. J. Corell, *ZPE* 95, 1993, 261-268, con dibujo; *AE* 1993, 1008.

*Dis · Imferis · vos · rogo · utei · recipiatis · nomen / Luxsia · (uli) · Antesti · filia · caput · cor · co(n)s[i]o(m) · valetudine(m) /<sup>3</sup>vita(m) · memra · omnia · accedat · morbo · cotidea · et / sei · faciatis · votum · quod · faccio · solva(m) · vostris · meritùs*

En l. 1 *Imferis* por *Inferis*. *Nomen recipere* es un tecnicismo del lenguaje del Derecho, que se utilizaba para que un magistrado permitiese acusar a alguien. En este caso se usa a semejanza de éste en la *tabella* y constituye un *hapax legomenon* en las *defixiones*, aunque se conocen otras expresiones sinónimas; en l. 3 *cotidea* por *cotidie*. La *defixio* es contra una mujer, *Luxsia*, a la que se le desea la desgracia y todo tipo de enfermedades, sin que se mencione la causa. *Luxsia* estaría por *Luxia*, relacionado con *Luxinus*, *Luxorius*, *Luxoria*, etc, procedentes del indoeuropeo. Los cambios fonéticos son propios de este género de textos, y en latín vulgar: *E* por *I*, falta de la *M* al final, la *N* delante de la *S*, *C* duplicada. Curiosamente la sintaxis es más correcta y procede de un lenguaje más elevado de lo que suele ser habitual en este tipo de *tabella*. En l. 4 la expresión *faciatis votum* no se refiere, como cabría esperar, a las personas sino a los dioses, y *solva(m)* tiene aquí el significado de recompensar o devolver, en vez del habitual de cumplir una promesa. Por toda una serie de detalles en un texto tan corto como la triple aliteración (*caput, cor, co(n)s[i]o(m)*) y la doble (*valetudine(m) vita(m)*) que podría aludir a un artificio literario, la sistemática interpunción detrás de cada palabra, la letras arcaicas, el diptongo *EI* por *I longa*, y el uso correcto de la *I longa* aunque no sistemático para representar la *I* larga, la grafía *MF* por *NF*, el nominativo *morbo* por *morbus* y el acusativo *co(n)s[i]o(m)* por *consilium*, la grafía *vostris* y el uso correcto de la *B* y *V*, se puede datar en la segunda mitad del siglo I a.C. Es la *tabella* más antigua de la Península Ibérica y una de las más antiguas *defixiones* latinas.

[Recientemente C. Castillo, «Miscelánea epigráfica hispano-romana II», *SDHI* 59, 1993, 308-309, y F. Maltomini, «Nota alla defixio di Carmona», *ZPE* 107, 1995, 297-298 han realizado

una serie de puntualizaciones y precisiones a la edición de Corell. C. Castillo para la fórmula de maldición en l. 3, *accedat morbo cotidie*, sugiere que la última palabra, que según Corell equivaldría a *cottidie*, no sea una forma adverbial sino un adjetivo. El que estuviese en femenino se podría explicar porque el género de *morbus* no debía estar del todo claro, como indica la inclusión de este término en el tratado *De dubiis nominibus*. Esta hipótesis supondría el primer testimonio de un adjetivo *cottidius* junto al habitual *cottidianus*.

Maltomini, por su parte, comenta que al texto de l. 4, *faciatis · votum*, Corell le ha dado un desarrollo semántico forzado y tiene suficientes paralelos como para no necesitar tal interpretación, lo mismo que la expresión habitual *votum solvere*, donde, sin embargo, se ha roto el nexo entre las palabras innecesariamente. Debe entenderse la frase de la siguiente forma: *si faciatis, votum quod facio solvam*. El que no se especifique el *votum* no debe extrañar, pues es probable que se expresara oralmente durante la *actio magica* que acompañó a la incisión y depósito de la *tabella*. C.T.]

[Ambas correcciones parecen acertadas. L. 2 *ex im. del. cosilio*. Quizá *co(n)silio* y *valetudine* estén de verdad en ablativo, correlacionados con *caput* y *cor* respectivamente. Sería interesante conocer el lugar preciso del hallazgo y así entenderíamos mejor la forma de la tablilla y el uso de las oquedades. El autor piensa que estaría clavada sobre un soporte, pero podía ir doblada por su mitad (por donde se partió) y atada con lazos, como los *diplomata*. Eso explicaría también que tuviera tierra adherida en toda la cara posterior. A.C.]

## Dos Hermanas

**696.** A. Caballos Rufino - W. Eck, *Fl.Ilib.* 3, 1992, 61-64, con foto (*CILA* 3, 601; *HEp* 4, 1994, 677). Nuevos datos de hallazgo y lectura. Apareció casualmente en 1982 (no 1980) durante una nivelación de terrenos en el Polígono Industrial de la Carretera de la Isla coincidiendo con las excavaciones realizadas por F. Fernández Gómez en el próximo solar de la antigua ciudad de *Oripo*. Medidas: 44 x (88) x 3,8. Letras: 11-9. Líneas guía.

*Merc[ri]o Aug(usto) sac(r)um] / L(ucius) · Egnátis [nombre del patrono en genitivo + lib(ertus) + cognomen sevir?] /<sup>3</sup>agnátis [descripción de la dedicación + fórmulas de dedicación]*

Por el tipo de letra se puede fechar en una época temprana del Principado. Según Stylow aproximadamente en época de Claudio.

[L. 2: *Egnátis*]. La restitución es en el mismo sentido que la que ya ofrecimos en *HEp* 4, sólo que parece preferible, por la riqueza de esta familia, pensar en primer lugar en un miembro libre de la misma (*flamen*) y no en un liberto (*sevir*). A.C.]

## Écija

**697.** Fragmento de bronce, perteneciente a una placa ya rota en época antigua. Procede

del yacimiento del Cerro del Villar, en el cortijo de los Cosmes. Medidas: (3,25) x (2,7) x 0,4. Letras: 0,4-0,35. A. Caballos Rufino, *Chiron* 23, 1993, 157-169, lám. 1; *AE* 1993, 1009 (*HEp* 4, 1994, 680, primera noticia).

----- / [- -] · ITA · [- -] / [- -]CRIPTI [- -] /<sup>3</sup>[- -]IVM · E[- -] / [- -] NI ·

Se trata de un pasaje del capítulo LXXIX de la *lex Irmítana* incluido en la tabla VIII C, ll. 53-56, según la restitución siguiente (en negrita el texto conservado) dice: ... *et tu · ita · t ne aliter decretum fiat quam ut per tabellam decuriones conscriptive sententiam ferant et ante quam ferant iurent per Iovem et Divom Aug · <et Divom Claudiūm> · et Divom Vesp · Aug · et Divom Titum Aug · et Genium Imp · Caesaris Domitini · ug · deosque Penates ...*

Este fragmento confirma la mención del emperador Claudio, que se ha omitido por el copista en dos ocasiones en la *lex Irmítana*. Asimismo al principio del pasaje restituído se confirma *et tum ita ut ne* en vez de *ita ut tum ne* en la l. 53. El lugar del hallazgo presenta restos de habitación desde la época turdetana. El descubrimiento del fragmento de ley municipal permite suponer la categoría urbana del yacimiento del cortijo de los Cosmes, donde según el autor existen indicios bien fundados para que estuviese aquí, como ya se había sugerido, la antigua *Carruca*.

**698-702.** Cuatro inscripciones inéditas transmitidas en el cuestionario del geógrafo Tomás López, reconstruídas a partir de las noticias enviadas (a fines del siglo XVIII) como contestación al punto 15 del cuestionario. S. Ordóñez Agulla, *Habis* 24, 1993.

**698.** Era de «jaspe negro» y se encontró en 1780, durante unas obras en los cimientos de la iglesia mayor de Santa Cruz. Medía «tres cuartas de alto» por una vara de ancho (60 x 83 aprox.). *Art. cit.*, 313-314.

*P(ublius) Annius / Macer I[- -]/<sup>3</sup>colon(iae) Aug(ustae) [Fir(mae) - -] -----*

En l. 2 *I[- -]* puede estar encabezando la *origo*, la filiación, la tribu, o tal vez una magistratura que haría más comprensible la mención del nombre oficial de la colonia.

[El tamaño de la pieza, si es cierta la información de las medidas, es propio de un pedestal honorífico. A.C.]

**699.** Lápida encontrada al abrirse los cimientos de la iglesia mayor de Santa Cruz. *Art. cit.*, 314.

*P(ublius) [- -]ulius L(ucii) lib(ertus) / Augustinus annor(um) L /<sup>3</sup>b(ic) s(itus) [e(st)] s(it) t(ibi) t(erra) l(evis) / Iul(ius) Ces[- -] an[n(orum)] LXIII CENTVRIOS*

En l. 1 tal vez *Servilius* o parecido; en l. 4 *Cesellianus*, *Cesinianus*, etc. La última palabra de l. 4 podría encerrar alguna fórmula funeraria mal registrada.

[L. 1: si es un libertus debería llevar el mismo *praenomen* de su patrón, luego *L(ucius)*. *Augustinus* irá muy bien con un antiguo esclavo nacido en la *colonia Augusta Firma Astigi*. Ll. 2-3: no hace falta suplir *[e(st)]* ni *an[n(orum)]* con doble N. La última palabra quizá no estaba en el original, porque no la traducen los autores del cuestionario en su nota 97. A.C.]

[La primera letra es más bien *L(ucius)*, después *Servilius*. A.U.S.]

**700.** Estaba «en una piedra apoyada en la fuente nueva de la calle Empedrada», donde se ubicaba la necrópolis de las cercanías de lo que fue anfiteatro. *Art. cit.*, 314-315.

*Valeriae / M(arci) f(iliae) Tertullae /<sup>3</sup>an(norum) XIX Ser/vilia L(ucii) f(ilia) mat[er] / d(e) s(ua) p(ecunia) f(ecit) RE[- -]*

La última palabra acaso *re(stituit)*, aunque estaría en contradicción con *f(ecit)*.

[L. 4: Basta con *mat(er)*. Al final quizá *he(res)*. Obsérvese la coincidencia en el nombre y filiación de la hija con el epígrafe anterior (**nº 699**), donde hay posiblemente un liberto de un *Lucius Servilius*. A.C.]

**701.** Estaba reaprovechada en la cantería (*sic*) de la calle de la Paloma, cerca de la calle Empedrada, y, por lo tanto, también procedería de la necrópolis. *Art. cit.*, 315.

*Corneli[a] / Philotima /<sup>3</sup>hic sita e[st] / CORPHII (?) [in f(ronte) p(edes) tot] / in a(gro) p(edes) XIII H[- -]*

Se trata del texto más problemático de reconstrucción -el autor no excluye la posibilidad de que se trate de una falsificación-. Da la impresión de que sólo se conoce su mitad izquierda. Al final podría estar la locución *T.R.P.D.H.S.E.*, o *H.M.H.N.S.*

[No parece faltar más que una o dos letras por la derecha. A juzgar por l. 4, en l. 1 podía estar el gentilicio de otra mujer, también abreviado, siempre que estén bien dados (como parecen) los renglones: *Cor(nelia) P(ublī) li[b(erta)] / Philotim[a] /<sup>3</sup>hic sita e[st] / Cor(nelia) P(ublī) li(erta) ++ [- -] / in agro p(edes) XIII f(ecit?)*. A.C.]

**702.** Lápida encontrada en las cercanías del río Genil a unos kilómetros de Écija. Medidas: ?. Letras: ?. I. Rodríguez Temiño - E. Núñez Pariente de León, *AAA 1988*, III, 438, con foto; S. Ordóñez Agulla, *Habis 24*, 1993, 313, nota 7.

*Petronia · C(ai) · l(iberta) · Lyde · in / f(ronte) p(edes) XII · in · a(gro) · p(edes) · X*

**703.** Fragmento inferior izquierdo de una estela, aparecido durante una excavación de urgencia en la calle Miguel de Cervantes, nn. 26-28, junto con gran diversidad de materiales. Medidas: ?. Letras: ?. E. Núñez Pariente de León, *AAA 1991*, III, 502, lám. 9.

*----- / condita · V[- - -] / an(nis) · LII · quit · [- - -] /<sup>3</sup>Iunia · s · era D[- -]*

Según comunicación de J. González a la autora, por el formulario y el tipo de letra se fecharía en el siglo IV o V.

[Si la fecha comienza por *D...* debe datarse a partir del 472 d.C. A.C.]

[L. 1: *v[xit in saeculo?]*, l. 2: *qui(eri)t (ub) [d(ie) - -]*. Por la fórmula *sub die* no es anterior a

principios del siglo VI. A.U.S.]

**704.** [Según una foto facilitada por J. M<sup>a</sup> Luzón, al fichero de *Hispania Epigraphica*, el soporte de la inscripción de *M. Porcius Gallicus* (cf. *HEp* 3, 1991, 339) es una estela de remate semicircular, con el campo epigráfico rehundido y también en esta forma. Está rota por la parte inferior y a la derecha en el suelo. C.T.]

**705.** P. Sáez Fernández, [en] *La sociedad de la Bética. Contribuciones para su estudio*, 1994, 472-473. El autor afirma que existen en la zona de Écija dos dedicatorias con la fórmula *Deo Marti*.

[En realidad no son dos inscripciones, sino la misma, aunque recogida por Hübner en dos variantes: *CIL* II 1472 y Add. p. XLIII. C.T.]

### Estepa

**706.** Cipo de caliza blanca local hallado durante la construcción de una zanja para tuberías en la calle Médico Ruiz, núms. 23-25, en un muro formado a base de sillares de grandes dimensiones. La zona inferior sólo desbastada, para hincar, de 60 cm. Medidas: 150 x 54-47 x 25. Interpunción: triángulo. Letras: 6-4,5. Se conserva en los almacenes del Ayuntamiento. J.M<sup>a</sup> Juárez Martín, *AAA* 1991, III, 521, fig. 1.

*M(arcus) · Rutilius / M(arci) · l(ibertus) · Diomedes /<sup>3</sup>ann(orum) · LXXXX / b(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

[Es más bien una estela. Las de cabecera semicircular son frecuentes en la zona. Dentro del siglo I por el formulario. A.C.]

### Fuentes de Andalucía

**707.** W. Eck, [en] *Sprachen und Schriften des antiken Mittelmeerraums. Festschrift für Jürgen Untermann zum 65. Geburtstag*, 1993, 63-74, láms. 1 y 2; *AE* 1993, 1003ab (*AE* 1984, 511; *BJRA* 14; *HEp* 4, 1994, 685). Revisión, correcciones de lectura y precisiones de interpretación de la tabla de bronce con dos cartas y un decreto de Antonino Pío publicados por primera vez por J. González. A la misma tabla pertenece muy probablemente un fragmento, hasta hace poco inédito (cf. *HEp* 4, 831z<sub>11</sub>), que se conserva en el Museo Arqueológico de Sevilla inv. n<sup>o</sup> 80, pues coinciden en ambas piezas las medidas de la altura de las letras (1 cm en los dos bronce), de los rasgos que se prolongan (1,2 en la tabla y 1,3-1,2 en el fragmento), y del grosor (4,5 máximo en la tabla y 4 en el fragmento). Además se observan las mismas particularidades paleográficas en ambas: la *V* con los dos remates ligeramente inclinados a la izquierda; una *M* muy característica; el trazo izquierdo de la *H* que sobrepasa 2 mm por arriba al trazo derecho; el asta vertical de la *R* que se prolonga, hacia la izquierda, por debajo de la caja del renglón. Sin embargo, el fragmento y la tabla no encajan y habría que deducir el contexto del fragmento por criterios internos.

**Fragmento** (HEp 4, 831z<sub>11</sub>):

----- / [---]++++[--- / --d]natorum [--- /<sup>3</sup> ---]+o tamen · ut · b[---] / -----

En l. 1 restos de letras inidentificables, quizá la segunda y la tercera *I T* o *E*. En l. 3 delante de la *O*, sobre la rotura se conserva el resto, hacia la derecha, de una letra medio redonda que cierra, que no se puede determinar. Entre la *O* y la *T* no hay interpunción, lo que en principio abogaría porque no se hubiera de leer ahí el adverbio pronominal *tamen*. Pero, como apenas se encuentran palabras que terminen en [---]otamen, hay que partir de la lectura [---]+o *tamen*. En l. 4 restos de 3 ó 4 letras no identificables.

Las modificaciones respecto a la lectura de la tabla corresponden a las ll. 2, 3, 4, 5, 7, 8, según las cuales el texto queda como sigue:

[Imp(erator) Caesar Divi Hadriani filius Divi Traiani ne]os Divi Nervae pronepos T(itus) Aelius Hadrianu [Antoninus / Aug(ustus) Pius pontifex maximus tribunicia potestate X]II co(n)s(ul) · III · p(ater) · p(atriciae) · salutem · dicit IIIvir(is) · et [ecurionibus Obulculensium ? /<sup>3</sup> - - - a] Lucilio · Africano · proco(n)s(ule) · c(larissimo) · v(iro) adversus + [--- / -- exempl]m · decreti · mei · subici · iussi. Haec · legat[o - - -] o legati[--- / --- Bene] valete. Quintillo · et · Prisco · co(n)s(ulibus) · o [--- /<sup>6</sup> - - - be]neficium, · cuius · auctor · non · proba[tus esset - - - / - - - ? Obulcu]ensium · et · longa · huius · exactio[nis consuetudine ? - - - / - - - vican?]imam · exigi. Post · quae · adiecit: [m? - - -].

<sup>9</sup>[Imp(erator) Caesar Divi Hadriani filius, Divi Traiani nepos, Divi Nervae pr]onepos · T(itus) · Aelius · Ha[drianus Antoninus Aug(ustus) Pius / pontifex maximus, tribunicia potestate - - -, co(n)s(ul) III, p(ater) p(atriciae) salutem dicit II]Ivir(is) · et d[urionibus Obulculensium ? - - -] / - - - - -

La primera parte del texto refiere la querrela entre una comunidad y una persona (o personas), en la cual se esgrimen los derechos adquiridos por dicha comunidad [*Obulcu*]a?, o por parte de ella, de un *beneficium* concedido por un emperador anterior, el cual suponía ventajas financieras y que le habían sido usurpadas. Este *beneficium*, por una *longa consuetudo*, había adquirido carácter legal. El *auctor* del *beneficium* no estaba claro.

La querrela se disputa ante el procónsul *Lucilius Africanus* y es probable que el hecho de que el sujeto del *beneficium*, el *auctor*, fuera desconocido, jugara un papel decisivo en que no se encontrase una solución aceptable por ambas partes. Por esto, el suceso se lleva ante Antonino Pío, quien emite un *decretum*, probablemente a favor de la ciudad. Si la segunda carta precedió temporal y objetivamente a la primera, o si con el *decretum* tuvo fin la querrela, queda abierto.

El fragmento inédito no se sabe a cuál de los tres documentos -las cartas o el decreto- pertenecería. Aunque en él se mencione a unos *dammati* que debieron desempeñar una función importante en el suceso, al desconocerse el contexto al que pertenecería, cualquier solución es especulativa.

Por la *tribunicia potestas* XXII, ejercida por Antonino Pío desde el 10 de diciembre del 158 hasta el 9 de diciembre del 159 y por los cónsules mencionados, la carta se fecha en el año 159, probablemente también el mismo que el del *decretum*. Detrás del nombre de los cónsules, el numeral *X* o *V* pertenecería a la mención del día.

[L. 4 *in fine* se ve con seguridad sólo *legat[---]*, luego *legata* también es posible. La foto actual, de mucha mejor calidad, no termina de aclarar los comienzos de las ll. 7 y 8. A.C.]

[A pesar de las semejanzas paleográficas, la tabla y el fragmento presentan claras diferencias de grabación, por lo cual difícilmente pertenecen al mismo bronce. A.U.S.]

### ***Italica (Santiponce)***

**708.** Miliario de Adriano de mármol blanco, perteneciente a la vía de *Italica* a *Emerita* según los autores. Medidas: ?. Letras: ?. R. Corzo Sánchez - M. Toscano San Gil, *Las vías romanas de Andalucía*, 1992, 210, nº 47, fig. 16.

*XXVI / Hadrianus /<sup>3</sup>Aug(ustus) / fecit*

[Según foto, el miliario tiene las ll. 2-4 dentro de una cartela moldurada. Este miliario es parejo de otro italicense adrianeo del Museo de Sevilla, que indica la milla *XXV* (*HAE* 2200 = *ERIT* 34 = *CILA* 3, 367), en cuanto a material y autoría; y del de Guillena (*HAE* 2201), porque aquel marca *XXXI* millas. Es obvio que no puede pertenecer a la vía Itálica-Mérida, 1º porque tal calzada no existe, sino que Itálica es *mansio* en la vía *ab ostio fluminis Anae Emeritam usque*. Y 2º porque Itálica sería el miliario cero y no el *XXV* o *XXVI*, y porque pone que Adriano *fecit*, y la vía citada es mucho más antigua. Hace años defendí (*MM* 20, 1979, 334) que Adriano debió construir una nueva calzada desde Tejada (*Ituci*) hacia *Italica* e *Ilipta*, paralela al nuevo acueducto de la ciudad. Itálica está exactamente a 25 millas (37 km) de Tejada. No deja de extrañar, sin embargo, que los de las millas 25 y 26 aparezcan casi juntos. A.C.]

**709-710.** Dos inscripciones inéditas. A. Caballos Rufino, *Habis* 24, 1993.

**709.** Placa rectangular de caliza gris-azulada, veteada, de Almadén de la Plata, rota diagonalmente por su lado derecho. Se halló en la zona del *castellum aquae*, situado al Oeste de la ciudad y a unos 250 m al SO de las termas mayores, paraje extramuros, en el cual el hallazgo de este epígrafe confirma la ubicación, ya sugerida antes, de una necrópolis. Medidas: (22,5) x (31) x 6-4,8. Letras: 4-3,7. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 288-290, nº I, lám. I.

*C(ai-) · Ponti[- - -] / Alexi[- - -]*

El difunto podría estar relacionado con *L. Pontius C.f. Ser.* que se menciona en un pedestal aparecido en el pórtico del teatro (*ERIT* 61), pudiendo ser Cayo un liberto de la familia. El texto podría restituirse de este modo: *C(aio, -aius) · Ponti[o, -us? C(aii) l(i)berto, -us]] / Alexi[oni, -o]* y sería coetáneo del personaje del pedestal anterior, fechado por A.Mª Canto en época flavia, aunque es posible que sea más temprano.

[Hoy creo que, en efecto, el *Pontius* del teatro podría ser anterior, julio-claudio (no así el gran epígrafe de la *orchestra*. Según la foto, tras la *X* de l. 2 hay una interpunción de lado como en l. 1. Detrás de la supuesta *I* de l. 2 parece haber también el remate superior de una letra que no podría ser una *O*, sino formar una *H* con el trazo anterior. Como por arriba la fractura parece

irregular y hay poco espacio, quizá falte una línea. Así, pudiera haber:  $[D(is) \cdot M(anibus)] / C(aii)$   
*Ponti* [C.f. o lib. ?] /<sup>3</sup>*Alex(andri) (ic) [s(itus) e(st)]*. Cabrían otros *cognomina*, pero éste es el más  
 conocido para reconocer cuando está abreviado. Si no hubo una 1ª línea, el nombre iría mejor en  
 nominativo. Cf. otro *Pontius sub n° 712*. El formulario iría bien con la data propuesta por el autor.  
A.C.]

**710.** Ara de mármol cortada longitudinalmente en lateral de forma muy nítida. Lo  
 conservado es el lado derecho de la pieza y presenta pátera con umbo. En la parte superior tiene  
 cornisa, frontón liso, *focus* y restos del *pulvinus* derecho. El cuerpo central está rebajado y, en  
 consecuencia, enmarcado y en su parte inferior, en el marco, presenta una L entre  
 interpunciones. Tiene base moldurada sobre peana. En el centro de la base se ha practicado un  
 agujero para fijar la pieza. Se halló en 1991, sin contexto, en unas obras en la gasolinera situada al  
 NE del anfiteatro, junto a la entrada de acceso al recinto arqueológico. Medidas: 59,5 x (29) x 22.  
 Letras: 4-2,5; irregulares. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 292-295, n° II, láms. II-III, fig. 1.

$[D(is) M(anibus)] \cdot s(acrum) / [- - -] \cdot Fronto / ^3[- - -]ensis \cdot an[nor(um) - - -] / V h(ic) \cdot s(itus) \cdot$   
 $e(st) \cdot M(arcus) [- - - / - - -]ter \cdot fac(iendum) cur(avit) / ^6[- - -] \cdot L(- - -)$

En l. 2, delante de *Fronto*, estarían el *praenomen* + *nomen* + filiación, o, en su caso ¿la  
 mención del patrono?. En l. 3 está la *origo*. En l. 4 detrás de *M(arcus)* el *nomen* abreviado del  
 dedicante. En l. 5 el *cognomen* + la relación familiar, o, sólo un *cognomen* acabado en  $[- - -]ter$ . En l. 6  
 alguna fórmula que comprenda la L· (ésta está ya en el marco inferior). Por la paleografía, campo  
 epigráfico enmarcado y el resto de características formales se fecha a fines de la época  
 antoniniana o principios de la severiana.

[Por el cálculo de espacios de l. 1, sólo faltan delante c. 5/6 letras, luego no caben  
*trianomina* + filiación. Restos de letras al comienzo de ll. 2 y 3 (una C) y al final de l. 4 (gentilicio  
 abreviado). También la edad en años solamente sería larga o muy alta. Quizá llevara años y  
 meses (V). En la última línea, ya en el marco inferior, sólo debe faltar una interpunción y una  
 letra. Es decir:  $[D(is) M(anibus)] s(acrum) / [- L\mu](retius ?) \cdot Fronto / ^3[\xi Itali]ensis \cdot an(norum) / [-c.4-$   
 $m(ensium)] V h(ic) \cdot s(itus) \cdot e(st) \cdot M(arcus) [c(retius) / - - - fr-, o, p]ter \cdot fac(iendum) cur(avit)$   
 $/ ^6[p(ecunia?) \cdot l(egata?) \cdot$  Cabrían también *d(ato) l(oco)*, *d(edit) l(ibens)* o *t(estamento) l(egavit)*. A.C.]

**711-713.** Tres inscripciones inéditas, procedentes de la necrópolis situada al Nordeste de  
*Italica*, junto a la vía que conduce a Mérida. A. Caballos Rufino, *Habis* 25, 1994.

**711.** Placa de mármol blanco, tal vez de Almadén de la Plata, incrustada en una *cupa*  
*structilis* semicilíndrica, construida con ladrillos, maciza, que está revestida de una gruesa capa de  
 mortero. Conserva restos de pintura roja en el marco donde va encajada la inscripción, en  
 algunas de las letras y en los biseles que separan los lados de la cabecera y el pie. En la mitad  
 superior tiene la *mensa libatoria*, sobre el campo epigráfico. Medidas totales de la *cupa*: 55(?) x  
 195,3 x 102,8; medidas de la placa: 29,3 x 29,6 x 19. Letras: 3,4-2,2; capital con tendencia a la  
 uncial. Interpunción: triángulo. Se conserva temporalmente, hasta su traslado al Museo

Arqueológico de Sevilla, junto al edificio del Museo de Itálica. *Art. cit.*, 227-235, nº I, láms. V-VI, IX-XII.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Aur(elius) · Ugaid/³dillus · vix(it) / an·nos · XXIII / frater · Musici /<sup>6</sup>h(ic) · s(itus) · e(st) s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis)*

En l. 5 *Musci-us*<sup>7</sup> (*fecit*) o *Musici(us fecit)*. Los *Aurelii* son escasos en Itálica. El *cognomen* *Ugaiddillus* es excepcional y conocido con esta forma sólo por este texto. Tal vez sea una latinización de un nombre personal de origen turdetano o, según Untermann, un nombre de estirpe ibérica aceptado en la onomástica turdetana. Por la paleografía se fecharía hacia fines del siglo II o comienzos del III, más bien hacia esta última época en función de la estructura onomástica que quizá refleje también el cambio de *status* de un *peregrinus* el cual tras la *Constitutio Antoniniana* hubiera alcanzado la ciudadanía. Asimismo cabe destacar la pervivencia de una onomástica prerromana, en una etapa relativamente tan avanzada, siglo III, y en una ciudad como Itálica.

[No sería preciso suplir *f(ecit)* ni corregir el nombre, parece simplemente indicativo que es hermano de un -. *Aurelius Musicus*. No tiene necesariamente que ser de Itálica, donde la romanización onomástica es casi total, puede ser un *incola*. A.C.]

**712.** Placa de mármol blanco, tal vez de Almadén de la Plata. Estaba colocada de forma vertical y fuera de contexto arqueológico junto a la *cupa* anterior. Medidas: 29,5 x 23,5 x 2,7. Letras: 3-2,4; actuaria. Interpunción: triángulo. Líneas guía. Conserva restos de pintura roja. *Art. cit.*, 235-236, nº II, lám. VII.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / Pontius · Caecili/³us · Donatus vix(it) · an(nos) · / XXXI · m(enses) V · d(ies) · VIII · / fratres · pientissi/⁶mi · fecerunt · / h(ic) · s(itus) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) ·*

*Fratres* puede referirse a una relación familiar o, mejor, colegial. Por la paleografía se fecharía a fines del siglo II o preferentemente a principios del III.

[Dada la fecha ya algo avanzada del epígrafe, cabría que *Pontius* fuera aquí un gentilicio utilizado como *praenomen*, que no se abrevia por no ser de los comunes. Por otra parte, parece que los dedicantes sean mejor hermanos de familia, por el detalle con que se da la edad del fallecido. A.C.]

**713.** Parte central de una placa de mármol blanco con vetas rosadas, tal vez de Almadén de la Plata. Medidas: (22) x (11/9) x 2,3. Letras: 2,5 -2,3; actuaria. Interpunción. Líneas guía. *Art. cit.*, 237-239, nº III, lám. III.

*[ - - - ] · S / [ - - - ] A · CRES [ - - - ] /<sup>3</sup> [ - - - ] VA · / [ - - - ] IS · IIII / (vacat) / · T · L*

A modo de ejemplo podría restituirse: *[D(is)] (anibus) · s(acrum) / [Corneli?]a Cres/<sup>3</sup>[tí?] f(ilia)? Cal[?]va · / [vixit ann]is IIII / [h(ic) · s(ita) · e(st)? s(it) · t(ibi)] · t(erra) · l(evis)*, o bien, *[D(is)] (anibus) · s(acrum) / [Corneli?]a Cres/<sup>3</sup>[tí?] ser]va · / [vixit ann]is IIII / [h(ic) · s(ita) · e(st)? s(it) · t(ibi)] · t(erra) · l(evis)*.

Por la paleografía se fecha a fines del siglo II o comienzos del III, en época severiana.

[Cualquier gentilicio y restitución serían posibles. La segunda hipótesis de desarrollo se puede descartar, no puede ser *serva* y *Cornelia* a la vez. A.C.]

**714-717.** Cuatro inscripciones inéditas con *plantae pedum*, halladas en el *Iseion* del teatro. R. Corzo Sánchez, *Boletín de Bellas Artes* 19, 1991, 125-148.

**714.** Placa de mármol gris, con listel de marco en la parte inferior y los laterales, delimitando la silueta de dos pies, orientados a la parte superior, debajo de la inscripción. Medidas: 27,5 x ? x ?. Letras: 1,5-1,3. *Art. cit.* 128-129, n° 1, foto 3.

*Isidi Dominae / Marcia Voluptas ex voto /<sup>3</sup>et iussu libens animo sol(vit)*

El *cognomen* *Voluptas* se debe referir a un nuevo estado de satisfacción que embarga al iniciado.

[El autor silencia intencionada y muy poco científicamente (en asuntos de Itálica no se le puede atribuir pura ignorancia) mi artículo «Les plaques votives avec *plantae pedum* d'Italica: un éssai d'interprétation», *ZPE* 54, 1984, 183-194. Los *cognomina* solían imponerse a las niñas al octavo día de nacer; procédase en consecuencia. A.C.]

**715.** Placa de mármol blanco, reutilizada de una lastra de revestimiento. La silueta de los dos pies, orientados a la parte superior, y entre ellos, la inscripción. Medidas: 30 x 26 x ?. Letras: 2,5-2,2. Interpunción. *Art. cit.* 133, n° 2, foto 4.

*Isidi · / Regn(ae) /<sup>3</sup>Soter / votum / s(olvit) · l(ibens) · a(nimo)*

**716.** Placa de mármol blanco rosado, reutilizada, con cortes toscos, de la esquina de una losa mayor de pavimento, rota en la parte superior, donde estarían los talones de los dos pies, con las puntas hacia abajo. Muy desgastada. La inscripción se coloca debajo de los dedos. Medidas: (21) x (23) x ?. Letras: 1,3-1. Interpunción. *Art. cit.* 134, n° 3, foto 5.

*Domnulae · Bubasti / Iunia Cerasa /<sup>3</sup>v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)*

*Bubastis*, que no corresponde a la propia Isis, sino a la que podría ser considerada como su hija, Bastet, es calificada de *domnula*, por primera vez en la epigrafía, para diferenciarla de su madre. *Cerasa* carece de paralelos idénticos y puede derivar de *Ceres* más la desinencia *-asa*.

[El *cognomen* relativo a Ceres sería *Cerealis*, bien documentado en *Hispania*. Este debe tener que ver con los cerezos. Posiblemente sea griego, de  $\kappa\epsilon\rho\sigma\acute{\epsilon}\alpha$ , y quizá liberta la dedicante. A.C.]

**717.** Placa de mármol rota en el lado izquierdo e inferior. Tiene dos pares de pies hacia arriba y otros dos hacia abajo, aunque sólo se ve el borde del pie del extremo izquierdo, en ambos pares este pie está algo más adelantado. Encima se encuentra la inscripción. Medidas: ? x (30) x ?. Letras: 1,5. Interpunción: triángulo. *Art. cit.* 134-136, n° 4, foto 6.

[Isi]di · Vi(ctricis) · / Privata · imperio · Iunonis /<sup>3</sup>d(edit) · d(edicavit)

[L. 1 sería Vi(ctrici) pero seguramente no es un epíteto abreviado en vocal sino el gentilicio de la dedicante: Ul(pia), frecuente, como es lógico, en Itálica. L. 3: d(edit) d(edicavit) o, mejor, d(onum) d(edit). A.C.]

**718.** Fragmento perteneciente a un posible pedestal honorífico de mármol. Fue hallado en 1990 reutilizado en la techumbre del claustro grande del monasterio de San Isidoro del Campo, en trabajos de limpieza y restauración, donde continúa. Medidas: (29,5) x (37,5) x ?. Letras: 3,36-1,55. Interpunción: triángulo. A. Caballos, *II Congreso Peninsular de Historia Antiga. Actas*, 1993, 723, láms 1-3; *AE* 1993, 1005.

M(arco) Rutilio Cosinio / M(arci) f(ilio) C[alv]o proc(uratori) Aug(usti) pa/<sup>3</sup>[imoni(i) provinc(iae) Baeti]c(ae) / - - - - -

En l. 2 también G[all]o. Por la forma de mención de la provincia, M. Rutilius Cosinius, seguramente de origen bético, debió ejercer su procuratela después del reinado de Adriano, aunque antes del de Septimio Severo, seguramente en época de Marco Aurelio. La administración de los bienes imperiales en la Bética, debido a su importancia, requeriría un funcionario especializado, diferente del *procurator* general de la provincia. Sería, no un *procurator* central del *patrimonium*, sino el ocupante de un cargo descentralizado de ámbito provincial. Aunque son conocidos diferentes *Cosinii* y *Rutilii*, no resulta posible, de momento, ponerlo en relación con alguno de ellos. Es el primer *procurator patrimonii* documentado para la Bética e *Hispania*.

[L. 2 los muy débiles trazos que se observan hacen posible también algo como C[.]O, ¿Cotio, sic?. L. 3: el autor (p. 721) calcula bien 17 espacios en la fractura pero su restitución tiene 20 y resulta larga, debe de ser pa/tr[imonii prov(inciae) Baetic(ae)]. De todas formas, aunque es lógico, hay poca base para lo que siga a pa/tr[imonii...]. A.C.]

**719.** J. Beltrán Fortes - Á. Ventura Villanueva, *Tabona* 8, tomo II, 1992-1993, 375, lám. II (*AE* 1983, 520; *CIL* 3, 342). Nueva sugerencia de lectura del *cognomen* en l. 2.

Apollini · Aug(usto) · sacr(um) / M(arcus) · Sentius · M(arci) · f(ilius) · Serg(ia) · Maui<t>anus /<sup>3</sup>Italic(ensis) · aedil(is) · Irvir · augur · perpetuus / colon(iae) · Ael(iae) · Aug(ustae) · Ital(icae) · ex arg(enti) · p(ondo) · C · d(edit) · d(edicavit)

La pieza, de época adrianea, pudo corresponder a la parte superior de un pedestal en forma de doble balaustrada parecido a otro de Algeciras (*AE* 1974, 384) y fue elaborado seguramente en un taller local.

[Sobre la forma, no se puede discutir, pero aparecieron en la misma excavación otras dos inscripciones de bloque, una de ellas en el mismo soporte de tipo «consola» (*ERIT* núms. 22bis y 22ter), y sería mucha casualidad que se fracturaran igual. En cuando al *cognomen*, *Maurianus* está documentado una sola vez y *Mauritanus* ninguna (sí *Mauretanus*: Kajanto 206), por lo que se debe

preferir lo que pone, habida cuenta de que la provincia se llamaba *Mauretania*. La fecha me parece algo posterior, mediados o segunda mitad del siglo II, a juzgar también por sus compañeras. A.C.]

**720.** C. Castillo, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 85 (*AE* 1978, 402; *AE* 1981, 503; *ERIT* 49; *CILA* 3, 383). Nueva sugerencia en la restitución de los *nomina* en l. 1.

*L· B[ru]tius L· f· Traianus Pollio C· T[itiu]s C· f· Pollio· IIvir(i) desig(nati) iter(um) pontific(es) prim[i cr]eati / Augusto orchestram pros[caeni]um itinera aras signa d(e) s(ua) p(ecunia) f(aciendum) c(uraverunt)*

El *nomen* *Bruttius* ya está atestiguado en *Italica* a mediados del siglo I en la persona de un *sevir augustalis* (*ERIT* 1).

[El primer *nomen* es mejor *B[la]tius* porque en la fractura de la lastra sigue más o menos la huella de la *L*, y de la *A* queda algo del remate inferior derecho. En cuanto a *T[itiu]s* sería posible, pero los *Traii* están documentados en *Itálica* y *Sevilla*, por lo que parece preferible. Partimos de la idea, además, de que ambos estarían de alguna forma emparentados. *Pollio* es *cognomen* típico de los *Aelii*. Seguimos prefiriendo para esta conflictiva inscripción la fecha de comienzos de Adriano. A.C.]

### Lebrija

**721.** *Corrig. HEP* 4, 1993, 760. Esta inscripción corresponde a *CIL* II 1300.

### Lora del Río

**722.** Placa de caliza rota por abajo y en la parte izquierda hallada en el área urbana. Medidas: 14,5 x (12) x ?. Letras: 3. Se conserva en una colección privada del pueblo. G. Chic García, *Revista de Estudios Locales (Lora del Río)*, 4, 1993, 7-8, con foto.

*Convicini / [- - - ?] quidem /<sup>3</sup>[- - -]SSE / [- - -] / - - - - - ?*

Los *convicini* de este texto implicarían la existencia de algún *vicus* o aldea en el distrito territorial de la ciudad. Así como en el marco de la vecina colonia de *Astigi* se denominaban *pagi*, aquí pudieron conservar la tradición indígena en sus nombres de *centuriae*. Con la introducción de nuevas formas de explotación del suelo y la división de éste en *fundi*, es posible que se acabase con buena parte de la propiedad colectiva, y quizá estos *convicini*, hubieran sido también *composseores*.

[Los habitantes de un *vicus* se llaman *vicani*, no *vicini*, con lo cual la identificación propuesta de *convicini* con *convicani*, y las conclusiones basadas en ella, carecen de fundamento. La palabra *convicinus*, no atestiguada hasta ahora en la Antigüedad, sí aparece en el latín medieval, cf., Du Cange, *Glossarium Mediae et Infimae Latinitatis*, II, 348, con el sentido del *simple vicinus*. Por las

formas de las letras, la inscripción no es de época alto imperial, como implícitamente se deduce del comentario del autor, sino de época paleocristiana y visigoda. A.U.S.]

### La Luisiana

**723.** S. Ordóñez Agulla, *Actas del I Coloquio de Historia Antigua de Andalucía*, II, 1993, 305-310, con foto (*HEp* 4, 1994, 769). Nueva propuesta de lectura en ll. 5 y 6 de este miliario de Constantino.

*(omino) n(ostro) / Flav(io) Valerio /<sup>3</sup>Constanti / Pio Felic(i) / invict(o) A{u}g(usto) /<sup>6</sup>Divi  
Constanti / filio / bono /<sup>9</sup>rei publico (sic) / nato*

[L. 5, *AVVG*: Sillières (1990 n° 55) ya vio que se trataba de un letra tachada, seguramente en la Antigüedad, se debe eliminar; l. 6: *Divi* también en *HEp* 4. A.C.]

### Morón de la Frontera

**724.** Losa de caliza local blanquecina, con doble moldura saliente en la parte inferior. La parte superior se alisó para su reutilización. Hallada y conservada en el cortijo de Mancera a 5 km al Oeste de la localidad. Medidas: 33,5 x 41 x 30. Letras: 3,5-3; actuaria tosca. Interpunción: punto. J. González, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 280, fig. 2; *AE* 1992, 975.

*Ex · voto Sisemio / l(ibens) · m(erito) · s(olvit)*

En l. 1 también *Sisimio*. La raíz del nuevo teónimo se encuentra en una serie de antropónimos del Sur peninsular (*Sisania*, *Sisanna*, *Siseanba*, etc.). Sería preciso considerarla como una deidad turdetana. Por la paleografía se fecha a fines del siglo II o principios del III.

[No parece una losa, sino un altar convencional recortado; por tanto, en la parte perdida debió estar la dedicación a alguna divinidad romana. *Sisimio* sería el dedicante, lo que explica que se parezca a los antropónimos de M<sup>a</sup> L. Albertos que cita el propio autor. A.C.]

### Palomares del Río

**725.** J.L. Escacena Carrasco - A. Padilla Monge, *El poblamiento romano en las márgenes del antiguo estuario del Guadalquivir*, 1992, 46. Nuevas sugerencias de restitución y lectura en ll. 1 y 3/4 (*CIL* II 1271; *CILA* 3, 600).

*C(aio) Lucio [C(aii) f(ilio)] / [- - -]RABN[- - -] /<sup>3</sup>[- - -]nisiensibus · or/[nam(entis) IIII virum ·  
-d̄ α t̄ (o) / huic ob merita /<sup>6</sup>in · remp(ublicam) statua / d(ecreto) d(ecurionum) posit(a) est*

[- - -]nisi- sería el nombre de la población de donde procediera el epígrafe, y la comunidad de los [- - -]nisienses tuvo su organización municipal, con *IIIIViri* y *ordo* como se ve reflejado en este texto.

[Es un epígrafe perdido y reportado con deficiencias, luego siempre tan especulativo como la filiación; la construcción propuesta parece en todo caso irregular. A.C.]

### El Saucejo

**726.** Varios fragmentos de bronce pertenecientes a la *lex Irnitana* de los cuales una parte, distribuida en tres grupos, se ha identificado como correspondiente a la tabla II (**nº 726A a-c**), de la que no se tenía ninguna documentación; la otra parte (**nº 726B**), dos fragmentos que casan, se desconoce a qué lugar de la ley corresponde. Menos tres fragmentos, todos fueron encontrados durante las excavaciones efectuadas durante 1982 en la zona de Los Baldíos; los otros fueron adquiridos posteriormente en el mercado de antigüedades de Sevilla. F. Fernández Gómez - M. del Amo y de la Hera, *La lex Irnitana y su contexto arqueológico*, Sevilla, 1990.

**Aa)** Primer grupo integrado por un único fragmento con moldura, correspondiente a la parte superior izquierda de la tabla II. El texto pertenece a un intercolumnio horizontal, con la parte final de 5 renglones de una columna y la inicial de 3 renglones de la siguiente, seguramente las columnas B y C. Medidas: (9) x (8,6) x 0,55. Letras: 0,6-0,5. *Op. cit.*, 35, con foto.

	columna izquierda		columna derecha
	[- - -]itutae		is · qui co[- - -]
	[- - -]me · AE		min[- - -]
3	[- - -]fili · ne	3	de[- - -]
	[- - -]genu · E		-----
	[- - -]ngenuus		
	-----		

Parece hacer referencia a la necesidad de ser *ingenuus* para tener acceso a las magistraturas, pues la palabra se repite.

[W.D. Lebek, *ZPE* 107, 1995, 144-146, con foto, propone que estos fragmentos pertenezcan no a la tabla II sino a la tabla VI cols. A y B, donde se trataría del tema de las curias y las elecciones, recogiendo la hipótesis de F. Lamberti (*"Tabulae Irnitanae". Municipalità e "ius Romanorum"*, Nápoles, 1992, 10) según la cual hay que entender en la l. 5 de la columna izquierda *[i]ngenuus* y en la línea anterior, posiblemente, *[in]genui* y conectarlo con el capítulo 54 de la *lex Latii*, donde se especifica que hay que elegir a los duoviros, ediles y cuestores *ex eo genere ingenuorum hominum, de quo h(ac) l(ege) cautum comprehensumque est* (Tab. Malac. A 54-56; 58-59). Según esto, este fragmento debería pertenecer al comienzo de un capítulo donde se iniciara la disposición que regula el acceso a los honores municipales, en el cual tendría cabida la expresión citada. C.T.]

[Columna izquierda, l. 2, con reservas *ME·NE*. Parece más convincente que se trate de la tabla II, pero a esta escala todo es posible. A.C.]

**Ab)** Segundo grupo integrado por cinco fragmentos que casan entre sí, formando una estrecha y alargada franja, situada en posición diagonal dentro de la columna correspondiente. El margen derecho, que aparece en los dos fragmentos inferiores, corresponde al lateral derecho de una tabla, por lo que pertenecería a la columna C. Cuatro de estos fragmentos se recuperaron en la excavación, mientras que el quinto se adquirió en el mercado de antigüedades de Sevilla. El texto presenta una pequeña parte de 19 renglones sucesivos que deben corresponder a una misma rúbrica que se situaría antes del texto de **Ac**. Su identificación resulta más compleja, debido a su poca anchura y a que la mayor parte de las palabras es de uso tan normal en cualquiera de los capítulos de la ley que no es posible deducir de ellas ninguna de las atribuciones de los duunviros. No obstante, su estructura, con presencia de gerundios que irían acompañados de los correspondientes acusativos, como en los capítulos siguientes, permite conjeturar que pertenezcan a esta misma rúbrica dedicada a las competencias de los duunviros. Medidas: (29,5) x (3,5) x 0,35. Letras: 0,5. *Op. cit.*, 37, con foto.

-----  
 [---]bendi · consulen[---]  
 [---]ndi · consulendi · co[---]  
 3 [---]scriptorumve cons[---]  
 [---]nes · municipum [---]  
 [---]unicipii · tene[---]  
 6 [---]iptorumve [---]  
 [---]cipii · sacram · re[---]  
 [---]erogandi · vec[---]  
 9 [---]nicipii · eru[---]  
 [---]nicipii · erunt · tu[---]  
 [---]tributa · operave [---]  
 12 [---]nicipum · eius mun[---]  
 [---]rebus · ita · ut · h(ac) · l(ege) · opor[---]  
 [---]prolationem · pro in+++++M  
 15 [---]s · praestitiven++++O  
 [---]une · municipium  
 [---]mune · tabulas  
 18 [---]ibas · unos  
 -----

**Ac)** Tercer grupo integrado por siete fragmentos que corresponden al ángulo inferior derecho de la tabla; conserva la franja moldurada, el agujero para el clavo de sujeción y el margen derecho de la tabla. El texto está compuesto por la parte final de 16 renglones y presenta un margen derecho irregular. A pesar de la escasez del texto conservado, corresponde a una fórmula final de un capítulo, en el que se trataría de las competencias de los duunviros, y precedería a los dos primeros capítulos de la tabla III, referido a las competencias de ediles y cuestores. Medidas: (21,6) x (12,1) x 0,6. Letras: 0,5. *Op. cit.*, 35-37, con foto.

- [- -]nes  
 [- -]servos  
 3 [- -]votos  
 [- -]sum  
 [- -] ab · isdem  
 6 [- -]quod · non  
 [- -]si · dam  
 [- -]mos · ius  
 9 [- -] lex iam · ha  
 [- -] municipum eius  
 [- -] nequit · eorum om  
 12 [- -] senatus consulta  
 [- -]e · Iuli · Caesaris · Aug  
 [- -]aesaris · Aug · impve  
 15 [- -]saris · Vespasiani · Aug  
 [- -] max · p · p · fiat ius · potestas

Los autores, por simple paralelismo con la Tabla III, ofrecen esta posible reconstrucción de la columna C de la Tabla II<sup>1</sup>.

*[De iure et potestate IIvirorum*

*IIviri qui in eo municipio ex edicto Imp(eratoris) Caesaris Vespasiani*

*Aug(usti) Imp(eratoris)ve Titi Caesaris Vespasiani Aug(usti) aut Imp(eratoris) Caesa-*  
*ris Domitiani Aug(usti) ante hanc legem creati sunt et in eo*

*IIviratu nunc sunt IIviri ad eam diem in quam creati*

*sunt quique ibi postea h(ac) l(ege) creati erunt ad eam diem ad*

*quam creati erunt IIviri municipii Flavii Irnitani sunt*

*eisque - - ]*

-----

- Ab) [- -]bendi · consulen[- -]  
 [- -]ndi · consulendi · co[- -]  
 3 [- -]scriptorumve cons[- -]  
 [- -]nes · municipum [- -]  
 [- -]unicipii · tene[- -]  
 6 [- -]iptorumve [- -]  
 [- -]icipii · sacram · re[- -]  
 [- -]erogandi · vec[- -]  
 9 [- -]nicipii · eru[- -]

<sup>1</sup> \*En **negrita** se señala el texto conservado.

- [- - -]nicipii · erunt · tu[- - -]  
 [- - -]tributa · operave [- - -]  
 12 [- - -]nicipum · eius mun[- - -]  
 [- - -]rebus · ita · ut · h(ac) · l(ege) · opor[- - -]  
 [- - -]prolationem · pro in+++++M  
 15 [- - -]s · praestitiven++++O  
 [- - -]une · municipium  
 [- - -]mune · tabulas  
 18 [- - -]ibas · unos  
 -----
- Ac) [- - -]nes  
 [- - -]servos  
 3 [- - -]votos  
 [- - -]sum  
 [- - -] ab · isdem  
 6 [- - -]quod · non  
 [- - -]si · dam  
 [- - -]mos · ius  
 9 [potestatemque habento eisque Iiviris - - -] **lex iam · ha-**  
 [bere liceto eisque Iiviris servos communes] **municipum eius**  
 [municipii secum habere liceto dum] **nequit · eorum om-**  
 12 [nium quae s(upra) s(crupta) s(unt) adversus leges plebiscita] **senatus consulta**  
 [edicta decreta constitutiones divi Aug(usti) Ti(berii)v]e · **Iuli · Caesaris · Aug(usti)**  
 [Ti(berii)ve Claudi Caesaris Aug(usti) Imp(eratoris)ve Galbae C]aesaris · **Aug(usti) ·**  
**Imp(eratoris)ve**  
 15 [Vespasiani Caes(aris) Aug(usti) Imp(eratoris)ve T(iti) Cae]saris · **Vespasiani · Aug(usti)**  
 [Imp(eratoris) Caes(aris) Domitiani Aug(usti) pontif(ici)s] **max(imi) · p(atris) · p(atriciae)**  
**· fiat ius · potestas-**  
 [que esto]  
 18 [R(ubrica) de iure et potestate aedilium]

[Algunos suplementos que se podrían sugerir son los lógicos (ll. 4, 7, 9, 10, 12, 13, etc.)

A.C.]

**B)** El cuarto grupo se compone de dos fragmentos de identificación dudosa, aunque por sus características externas podrían pertenecer también a esta *lex*, pero grabados por un tercer escriba. Procede del mercado de antigüedades de Sevilla. Medidas: (15,5) x (9,5) x 0,6. Letras: 0,6-0,5. *Op. cit.*, 50, con foto.

**a)**

-----

- [- - -]ium · mu[- - -]  
 [- - -] Caesar · August[- - -]  
 3 [- - -] + t · imp(erator-) · Domitian[- - -] (sic)  
 [- - -]e · fuerunt · eae res · [- - -]  
 [- - -]i · in que eos · su[- - -]  
 6 [- - -]ve · is · datus · [- - -]  
 [- - -]arum · per[- - -]  
 [- - -]res · munic[- - -]  
 9 [- - -] portor[- - -]
- b)** [- - -]i]mp(erator-) · Caes[- - -]  
 [- - -]us · aut [- - -]  
 12 [- - -] ecit [- - -]  
 [- - -]an[- - -]  
 [- - -]e h(---) · (---) [- - -]  
 15 [- - -] [- - -]  
 -----

[W.D. Lebek, *ZPE* 107, 1995, 144, en nota 27, sugiere y parece tiene razón, que estos dos últimos fragmentos no encajan bien ni tienen el mismo tipo y tamaño de letra, como en la foto de F. Fernández se ve. Éste apuntaba ya a la mano «de un tercer escriba», pero quizá ni siquiera pertenezca el último fragmento a esta *lex*. Por tanto, hay que separarlos en dos distintos, el **a**) con las ll. 1 a 9 inclusive, posiblemente de la *lex Imitana*; y el **b**) de procedencia y atribución desconocidas, con las ll. 10 a 15 (o sea, 1-5). En **a**) l. 3, quizá por simple lapsus, *Domitian*[- - -], l. 9 *pot... A.C.] ]*

**727.** *Senatus consultum* en bronce, del que se han encontrado seis copias en diferente estado de conservación. El ejemplar más completo, prácticamente intacto, (copia A) está dividido en cuatro columnas, con un total de 176 líneas, y parece proceder de El Saucejo, donde fue hallada la *Lex Imitana*. El texto reproduce el senadoconsulto, emitido a instancias de Tiberio, acerca de la participación de Cn. Pisón en la muerte de Germánico, hecho que también refiere Tácito. El título aparece encima de las cuatro columnas del texto y destacado en caracteres de mayor tamaño: «*S.c. de Cn. Pisone patre propositum N. Vibio Sereno procos*». El contenido del texto se distribuye de la siguiente forma: ll. 1-4, *praescriptio*, con la datación: 4 de los idus de diciembre (del año 20); ll. 4-11, *relatio* de Tiberio sobre los fundamentos de la *sententia*; ll. 12-22, agradecimiento a Tiberio y a los dioses; ll. 23-70, informe sobre la conducta de Cneo Pisón en Siria; ll. 71-123, proclamación de la sentencia; ll. 122-165, acción de gracias del Senado a la *domus Augusta*, al orden ecuestre, a la plebe y al ejército; ll. 165-173, cláusula de publicación; ll. 174-176, *subscriptio* manuscrita de Tiberio, siendo cónsules Cotta y Mesala. Este documento también permite afirmar por primera vez y con total seguridad que el *praenomen* del procónsul de la Bética *Vibius Serenus*,

personaje sólo conocido por Tácito, era *N(umerius)* y no *C(aius)*. W. Eck, *Cahiers du Centre G. Glotz* 4, 1993, 189-208; *AE* 1993, 21a. Breve resumen en C. Castillo, *SDHI* 59, 1993, 299-300.

[Mientras tanto, se han publicado una presentación preliminar del bronce (A. Caballos, W. Eck y F. Fernández, *Actas del II Congreso de Historia de Andalucía*, Córdoba, 1994, 159-171), un comentario sobre los lugares posibles de procedencia de las distintas copias (*iid.*, *Homenaje al Prof. Presedo*, Sevilla, 1944, 319-331) y la edición misma monográfica del texto (*iid.*, *Senadoconsulto de Cn. Pisone Patre*, Sevilla, 1996 y *Das Senatus Consultum de Cn. Pisone Patre*, München 1996), que serán objeto de comentario en los números siguientes de esta revista. Convendrá, no obstante, atender al grado de autenticidad de los fragmentos, pues seis (cuatro o cinco de ellas al menos directamente del mercado de antigüedades) copias del mismo documento que aparecen casi a la vez no pueden por menos que causar cierto sobresalto. Es vaticinable para este excepcional documento una vida bibliográfica al menos tan intensa como llevan desde hace años las tablas Irnitana y Siarense. A.C.]

## Sevilla

**728.** J. González, *Ciudad y comunidad cívica en Hispania. Siglos II y III d.C. Actes du colloque organisé par la Casa de Velázquez et par le Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid, 25-27 janvier 1990*, 1993, 133 (*CIL* II 1163). Restitución en l. 6 del ara consagrada al *Genium Baetis: [collegium pereg]rinorum*.

[Curiosamente, este pedestal, hoy en el Museo de Sevilla, no fue recogido por el propio J. González en *CILA* 2, aunque sí figura en sus correspondencias con el *CIL*, erróneamente con el n° 1 (que en realidad es una pérdida, a Júpiter). La restitución que ahora se propone no parece posible porque, a partir de la descripción de Hübner, que la vio y calcó, antes de *RINORVM* se veía un trazo vertical como de una *I*. Debe de tratarse del regalo por un solo dedicante de una estatua de bronce para la sede de un *collegium* hispalense y relacionado con el río, no siendo posible ni *scapharii* ni *peregrini* (?). Podría sugerirse [- - - *pis]rinorum*, mencionándose delante algún tipo de sustantivo (obreros, dueños, etc... Debió de ser trasladada en su día a la puerta del monasterio de Loreto, porque no es lógico que proceda de allí mismo. A.C.]

**729.** W. Eck, *ZPE* 100, 1994, 559 y 576, láms. XXIX y XXX (*AE* 1987, 497; *HEp* 3, 1993, 355; *CILA* 2, 11; *HEp* 4, 1994, 806). Revisión de lectura.

*[Imp]p[er]atoribus) Caess[ar]ibus) L[ucio] Septimio] Severo · Pio · Felic[i] Per[petua] Augusto  
pon]t[if]ici) · maximo · [p]atri) p[atri]ae) /<sup>3</sup>M(arco) Aurelio Antonino pio fel[i]c(i) · Aug(usto) · [[et  
P(ublio) Septimio Getae Augu[sto] et]] / Iuliae Domnae matri cast]rorum et August[orum] / - - - ?  
tabularium / porticum? cum omni cu]ltu · adque · ornatu · et · cum · m[armoribus] /<sup>6</sup>- - - et cum  
im]aginibus eoru[m] ?exornavit / ?permittente - - -]cao · proc(uratore) Augg[[g(ustorum)]]  
nn[[n(ostrorum)]] / ?dedicante M(arco) Lucretio Iu]liano · proc(uratore) Augg[[g(ustorum)]]  
nn[[n(ostrorum)]]*

En l. 2 también [*tinaci Augusto Bri]t(anico) · maximo · [et]*. La placa estaría colocada en el lugar en el cual estos funcionarios ejercían su labor, seguramente en el foro. Se fecha entre los años 209 y 211 d.C.

[No pueden ser tres Augustos porque al final de la l. 7 (Eck, lám. XXIX c) no se ve una tercera G, sino un trazo vertical, recto y con remates, seguramente de una P. Al final de la *litura* parece verse *CAES* y no *AVGV*. Y no queda un sujeto para el *exornavit* de l. 6. Calculados con cuidado espacios y tamaños de letras, la tabla debía medir aproximadamente 1,80 m. (le faltarían unos 60 cm. por el lado izquierdo y unos 50 por el derecho), con este posible texto: [*Imp(eratoribus) Caes(aribus) L(ucio) Sept(imio) Severo Pio Felic(i) Pertinaci Aug(usto) / pon]t(ifici) maximo [p(atri) p(atriciae)? /<sup>3</sup>et M(arco) Aurelio Antonino Pio Felic(i) Aug(usto) [[et P(ublío) Septimio Getae Caes(ari)] et Iuliae Domnae / Augustae matri cast]rorum et August[i et Caesaris /  $\xi$ templum? cum omne]ltu adque ornatu et cum m[- - - c.12 - - - ? et /<sup>6</sup>im]aginibus eoru[m. / Cur(antibus) - - - c.12 - - -]cao proc(uratore) Augg(ustorum duorum) p[rov(inciae) Baeticae / et M(arco) Lucretio Iu]liano proc(uratore) Augg(ustorum duorum) [kal. Veget., XX hered.]. *Felix* es un epíteto anómalo en Septimio Severo. Las ll. 2 y 6 debían de ser más cortas y centradas. La fecho como en *HEp* 3, 355, donde ya dije que no podía ser de entre 209 y 211, sino de antes del 209 (mal entendido y citado por Eck, nota 6 de la pág. 561). Como *Iulia Domna* es *mater Aug. et Caes.* desde 197 (Kienast, *Kaisertabelle*, 167), pudiera concretarse la fecha de la inauguración entre 197 y 209, cuando M. Lucrecio Juliano sería todavía procurador de la vigésima o ya del *kal. Vegetianus* y el enigmático *...caus* ( $\xi$ o *...cálus?*) su predecesor como procurador ecuestre provincial. Por lo que se refiere a lo que sugerí en *HEp*. 3 de la figura del procurador M. Lucrecio Juliano para el *..liano* de l. 8, citando *expressis verbis* las dos basas gemelas italicenses del teatro (mi primera publicación, de 1973, cuya -justa- corrección es que debió ser *curator* de Itálica mientras ejercía su procuratela provincial, 209-211), creo que no se devalúa mi precedencia por no aparecer mejor entre corchetes (*cf.* Eck, nota 34 y su frase de pág. 567). La placa hispalense estaría expuesta en el templo (*cultus* no conviene a un pórtico ni a un tabulario) que debió erigirse de los fondos del fisco provincial (por ello ambos funcionarios vigilarían directamente los gastos). Resulta al final muy parecida a *CIL* II 259 (Foz del río Colares, Lisboa), donde el legado de Lusitania, con tres *curantes*, erige también un templo (al Sol y la Luna), por la eternidad del imperio y la salud de los mismos dos emperadores, del joven César *Geta* y de la emperatriz *Iulia Domna*, con tres *curantes*. Puede que ambos epígrafes respondan, pues, a una misma decisión y época. A.C.]*

**730.** C. Castillo, *SDHI* 59, 1993, 309 (*CILA* 2, 133; *HEp* 4, 1994, 796). El primer editor (*cf.* *CILA cit.*) afirmaba que el término *insigniarius* era una palabra nueva. En el *OLD* se recoge, y remite, con la indicación «uncertain meaning», a *CIL* IV, 8915, un grafito parietal pompeyano, donde se menciona a *Crescens insigniarius*, que estaba relacionado con el mundo de los juegos gladiatorios. El *insigniarius* (en griego ὀπλοπάρχο-ος) estaría encargado de cuidar o proveer de las armas convenientes a los *barenari*, dedicados a cazar fieras en la arena del circo.

**731-732.** F. Fernández Gómez, [en] *Magna Hispalensis. El universo de una iglesia.* (Exposición organizada por la Comisaría de la ciudad de Sevilla 1992. Catedral de Sevilla, mayo-octubre 1992), 1992. Corrección de lectura de dos inscripciones.

**731.** *Op. cit.*, n° 33, con foto (CIL 2, 146; HEp 4, 1994, 803). Nueva lectura del numeral de la era. Su n° inv. en el Museo Arqueológico de Sevilla es: ROD. 7850.

M̄columba crux columbaI / Lucinus fa/mulus Dei vi/³xit annos pl/us minus XII / recessit in /<sup>6</sup>pace d(ie) III / Idus Apri/les era /<sup>9</sup>DCXVIII

Se fecha el 11 de abril del año 618.

**732.** *Op. cit.*, 110, n° 45 (CIL 2, 152; HEp 4, 1994, 819). Nueva lectura de ll. 3-6.

Sav[inia]na f[a]/mula Dei v[i]xit /<sup>3</sup>[an]nis X [me]n(ses) / oct[o r]eces(sit) / in p[ace] K(alendas?) -Oc<sup>7</sup>(tobris?) in /<sup>6</sup>[er]a [D]C[- -]

[Aunque las abreviaturas evidentes no se desarrollan, sólo se plantea con dudas la de la de K(alendas) Oc(tobris), ya que, según la transcripción dada, en la placa se lee K CO. en mi opinión, debe restituirse efectivamente la fecha e interpretar CO como una simple inversión de las letras por error del lapicida, si es que no se trata de una mala ejecución. I.V.]

## Utrera

**733.** Fragmento de inscripción, toscamente realizada y con pocos caracteres conservados. Procede del yacimiento situado en la casa de Las Peñuelas, con abundantes restos cerámicos en superficie. M. Oria et alii, *El poblamiento antiguo de la sierra sur de Sevilla: zona de Montellano*, 1990, 93-94, n° 48.

-----? / [---]MENTI[- -] / [---]MINI[- -] /<sup>3</sup>[- -]STI FEL / FEI[- -] /  
-----?

[Sin fotografías no se puede sugerir nada consistente, salvo en l. 2 [testa]menti[- -?]. A.C.]

**734.** W.D. Lebek, ZPE 95, 1993, 81-120 (AE 1984, 508; BJR 11) Precisiones de lectura a *Tab. Siar.* I Ib 1-10. El texto subrayado está basado en CIL VI 31200 b/c II 5-15, el acuerdo similar del senado con motivo del fallecimiento de Druso, en el 23 d.C.

### *Tab. Siar.* I Ib 1-10

R. Equestris quoque ordinis studium senatum probare, quod ---, plurimos et maximos honores Germanico Caesari decreuisset ---. Itaque placere: uti clupeus argenteus cum imagine Germanici Caesaris praeferreretur equitibus Romanis, cum transveberentur idib(us) Iul(is) cum titulo eum clupeum --- ab equestri ordine --- datum esse Germanico Caesari

1 [Ti(beri) Caesaris Aug(usti) filio] --- <sup>vww</sup> Utique omnibus theatris cunei iunioru]m

2 [«Germanici Caesaris» adpellarentur. <sup>vww</sup> Plebis nomine Ti(berium) Caesarem Aug(ustum)] princi<sup>v</sup>-

3 [pem suum facere non posse senatum quin summa laude prosequeretur], quod dies etiam

4 [festos Decembris mensis insumpsisset mitigando plebis maer]ori et adlocutioni-  
 5 [bus suis luctum eius levasset. Plebem laudare senatum studi]umque eius probare<sup>vvv</sup>,  
 6 [quod (tot) statuas Germanici Caesaris triumphales, cum ad]essent tribus urbanae et  
 7 [rusticae omnes et singulae nominatim rogaren]tur, pollicita esset. Itaque place-  
 8 [re: uti (tot) statuae --- pedestres Germa]nici Caesaris cum veste triumphal-  
 9 [i sumptu plebis urbanae ponerentur in] eis ariis publicis, in quibus Divus Augustus  
 10 [et p(opulus) R(omanus) deorum signa vicis inte]posuissent, cum inscriptione plebis urbanae.

**735.** S. Dušani\_, *Epigraphica* 55, 1993, 9-43; *AE* 1993, 1006; (*AE* 1983, 523; *BJRA* 9). Nueva reconstrucción del texto de este diploma militar, conservado en una colección particular de Utrera.

**a) cara interior**

- - - - - / [- - - per mea] <u>(). / [- - - -c. 17-18-, datos del beneficiario en genitivo: praenomen, nomen, filiación, tribu ¿Vol(tinia)? cognomen - - -. Cob(ortis)] VIII ex e(quite ?) r(evocato ?) /<sup>3</sup>[Luco Fero]niae. / [Descript(um) et recognit(um) e]x tabula ae/[nea quae fixa est Romae in] Capitolio /<sup>6</sup>[ad aram in podio (?)] dex]teriore

**b) cara exterior**

T(abula) II [g(ina) - - -] / M(arcus) Attius Lo[- - -] / - - - - -

Se trataría de un *Lucoferoniensis*, alistado en una unidad pretoriana, que terminó sus días en la Bética como *veteranus deducticius*, quizá porque su esposa era bética, y en el bronce se debieron grabar, entre otras cosas, los privilegios que le habían sido concedidos (e.g. *immunitas*). El diploma se fecharía hacia el año 70 d.C. (¿la primavera?); no sería anterior al reinado de Galba ni posterior al 73 d.C.

*AE* en ll. 2/3 sugiere que haya un error de grabación del texto y propone: *exer(citus) / [provinc(iae) Maureta]niae* o similar.

[Intus: L. 1: [---] g (siendo bastante clara la G). En lo que falta iría el nombre del veterano, con la tribu *Pap(iria)*, que corresponde a la colonia romana de *Astigi*. L. 2, *in fine*: No es lógico separar estas dos letras *ER* (Dušani\_), ni unir las con el *EX* anterior (como sugiere *AE*: *exer(citus)*, porque el grabador usa bastante las interpunciones, y lo hace dos veces en estas pocas letras; así, debe ser *ex Er(---)* o, mejor, *ex er(---)*, pero es difícil de completar, quizá *ex er(ogatione)* (cf. Paulo, *Fest.*, p. 82M). L. 3: Siendo el pretoriano originario de la colonia de *Astigi* (Écija, SE.), en esta línea no debe mencionarse otra ciudad, sino algo en relación con la petición de dispensa de servicio de la línea anterior. L. 6: [*in podio?* e]xteriore. La cara exterior del diploma se lee muy mal en las fotografías. Entiendo que puede tratarse de un caso de licenciamiento especial, en favor de un ciudadano de la también sevillana ciudad de Écija. De *Astigi* procede casualmente un *duovir* elevado al orden ecuestre, tribuno de una cohorte pretoriana cuyo número no se cita, *Cn. Manlius Cn. f., Pap.* (*CIL* II 1477). Écija (que sería la procedencia de este diploma si esta propuesta de lectura es acertada) está a sólo unos 75 Km. de Utrera, y parece más sencilla solución que pensar en un italiano deducido en la Bética. A.C.]

## SORIA

## Aldealpozo

**736-737.** Precisiones de lectura de dos miliarios. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992.

**736.** *Op. cit.*, 44-45, n° 37 (*CIL* II 4899 y 4897; *ERPS* 144). Nueva lectura del numeral de la potestad tribunicia y de la aclamación imperial de este miliario perdido de Tiberio.

[*Ti(berius)*] *Caesar* [*Divi Aug(usti) f(ilius)*] / -*Di* v[*i Iuli n(epos) Augustus*] / <sup>3</sup>*pontife*[*x max(imus) trib(unicia)*] / *p(otestate) XXX[V imp(erator) VIII co(n)s(ul) V]* / *a · Augustobriga* / <sup>6</sup>*m(ilia) <passuum> VIII o VIII*

Por la postestad tribunicia se fecha entre el 1 de julio del año 33 y el 30 de junio del año 34 d.C.

**737.** *Op. cit.*, 72-73, n° 68 (*CIL* II 4898; *ERPS* 145). Nueva lectura del numeral del consulado de este miliario perdido de Trajano.

*Imp(erator) Caesar Nerva / Traianus Aug(ustus) Ger(manicus) / <sup>3</sup>pont(ifex) <max(imus)> trib(unicia) / pot(estate) p(ater) p(atriciae) co(n)s(ul) I<I> iter fecit / ab Augustobri[ga] / <sup>6</sup>m(ilia) p(assuum) VIII*

Por el consulado se fecha entre los años 98-99 d.C.

## Burgo de Osma

**738.** Fragmento derecho de una estela de caliza, con remate semicircular que se adorna con una roseta tetrapétala. Campo epigráfico rehundido. Fue encontrada en 1983 por J. Raúl Vega de la Torre reutilizada en uno de los muros del castillo de Osma, posiblemente transportada desde la necrópolis de *Uxama*. Medidas: ?. Letras: ?. S. Crespo Ortiz de Zárate - J.R. Vega de la Torre, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*, vol. II, 1992, 929-936, con foto y dibujos.

[*El*]ni / *Cili* / <sup>3</sup>[*f(ilio) h(ic) s(itus) e(st) / [an(norum)] X*

En l. 1 también [*El*]nic[o, -a].

**739.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 158-159, n° 154, fig. 85, lám. LXXXVI (*HEp* 2, 1990, 654). Nueva lectura de este miliario, atribuido ahora a Galerio.

*m(eratori) / Ca<e>s(ari) / <sup>3</sup>Ga[er]io / Val[er]o M[ax] / <sup>6</sup>sim / o P(io) (elici) in/victo / <sup>9</sup>Aug(usto) [pont(ifici) / max(imo) trib(unicia)] / pot(estate) p(atri) [p(atriciae)] / <sup>12</sup>co(n)s(uli) V / proco(n)s(uli)*

Se fecha entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre del año 305.

## Calderuela

**740.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 77-75, n° 71, figs. 40-41a, lám. XXXVII (*CIL* II 4893; *ERPS* 142). Nueva restitución del numeral del consulado de este miliario de Trajano.

*Imp(erator) · Caesar Nerva / Traianus · Aug(ustus) · Ger(manicus) /<sup>3</sup>pont(iffex) · max(imus) tri(unicia) / pot(estate) · p(ater) · p(atriciae) · co(n)s(ul) [II] / a [ugustob(riga)] /<sup>6</sup>[m(ilia) p(assuum) - - ]*

Por el consulado se fecha entre los años 98-99 d.C.

### Chavaler

**741.** M<sup>a</sup> Á. Gutiérrez Behemerid, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*, vol. II, 1992, 828-830, con dibujo; *ead.*, *BSAA* 49, 1993, 155-167, con dibujo, con extenso estudio sobre la reconstrucción del monumento (*CIL* II 5796; *ERPS* 56). Según la autora la inscripción de *L. Valerius Nepos* perteneció a un gran monumento funerario, del que queda el título y algunos elementos ornamentales.

### Garray

**742.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 55-56, n<sup>o</sup> 49 (*CIL* II 4901; *ERPS* 140). Nueva restitución del numeral de la potestad tribunicia de este miliario perdido de Claudio.

*Tib(erius) · Claud(ius) · Nero · Imp(erator) Aug(ustus) / pont(iffex) · m<ax(imus)> · tr<ib(unicia)> · p<ot(estate) · III> co(n)s(ul) · {X}III /<sup>3</sup><imp(erator) · VIII · p(ater) · p(atriciae)> / Augustobrigam · m(ilia) · p(assuum) · XXVI*

Por la potestad tribunicia se fecha entre el 25 de enero del año 44 y el 24 de enero del año 45 d.C.

### Gormaz

**743.** L. Sagredo San Eustaquio - D. Pradales Ciprés, *Epigrafía y numismática romanas del monasterio de Silos*, 1992, 24, n<sup>o</sup> 17 (*ERPS* 65). [Según los autores la inscripción de *[A]nt(onia) Philetēni (f.)* se encuentra en paradero desconocido, aunque en realidad se conserva en el museo de la Concatedral de Burgo de Osma. C.T.]

**744.** J. Gómez-Pantoja, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*, vol. II, 1992, 921-922, n<sup>o</sup> 3, fig. 2 (*ERPS* 66). Nueva lectura e interpretación como cristiana de este fragmento conservado en la ermita de San Miguel, actualmente en ruinas.

*----- / [---posue]runt [--- / ---i]psa Eccl[essia ---] /<sup>3</sup>[---]INT in · [--- / ---]REM [---] / -----*

En l. 1 también sería posible *fecerunt, dedicaverunt*, o similar. Por la paleografía se podría considerar como un fragmento de época visigótica

### Langa de Duero

**745.** Estela de caliza con remate semicircular a su vez rebajado en forma de frontón triangular, bajo el que empieza el texto. Tiene también, en la parte superior, una cavidad. Por detrás presenta una sección ligeramente redondeada y en ella se ven las huellas del desbastado. Otras marcas son producto de la maquinaria agrícola. Se halló en el paraje Tras las Peñas del lugar de Alcozar, al efectuar remociones del terreno. Posteriormente se efectuó una excavación de urgencia en el lugar, en la que se encontraron estructuras y una necrópolis relacionadas con el monasterio medieval de San Vicente. Este contexto medieval inclina a pensar que la estela hubiera estado reutilizada como laja cubriendo alguna tumba, pero el emplazamiento original pudo estar en la cercana *villa* de Las Parrillas. Medidas: 90 x 45 x 25. Letras: 3,5-3. Líneas guía. Interpunción: punto y onda. Se conserva en un almacén propiedad de los dueños de la finca en que se descubrió. E. Heras Hernández, *FE* 45, 1993, nº 200, foto 200; *AE* 1993, 1039.

*Meddittus · Stenni/co(n) · Lo[---?] · f(i)lius' an(norum) · LXXV · /<sup>3</sup>h(ic) · s(itus) · e(st)*

La filiación está insertada en el texto de forma irregular entre ll. 1 y 2 por error u olvido del cuadratario. Aunque la forma *Meddittus* es la primera vez que aparece, su raíz *Medd-* es habitual en la onomástica de la zona. Tampoco *Stennico(n)* es conocido pero sí su radical; en Tiermes está atestiguado *Stenionte*. Por el tipo de letra, la onomástica, la composición descuidada y la ausencia de invocación a los Manes se fecha en el siglo I.

[En l. 2 L(...) D(...) mejor que LO[...?]. J.M.]

### Montejo de Tiermes

**746.** J. Gorrochategui, [en] *Studia Indogermanica et Palaeohispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, 1990, 304-311 (*EE* VIII 147; *HEp* 1, 1989, 588a). Nueva interpretación de la inscripción de una de las páteras. Desde un punto de vista estrictamente indígena *Stenionte* sería el nombre del beneficiario en dativo singular, *Docilico* el nombre familiar y *Annidio* el nombre del padre. *An(---)* es una abreviatura del nombre que más tarde se grabó encima en caracteres más pequeños, *Annidio*, a fin de que quedara especificado con toda claridad. *Monimam* sería el equivalente indígena de *monumentum*. Una cuestión aparte sería analizar *Stenionte* y *gente*, que aparentemente están en el mismo caso.

### Oncala

**747.** Laja de arenisca local. En la parte superior presenta un tosco dibujo inciso simulando una cabeza y un torso humanos; debajo del texto aparece la figura de un bóvido de perfil a la izquierda pero con la cabeza y la cornamenta; todo esto se grabó con puntero, siguiendo posiblemente un diseño y un texto garabateado en la piedra, sin el uso del compás y la regla. Se encontró en 1988 entre las ruinas de una casa, que antiguamente servía de rectoría, de la aldea de El Collado. Medidas: 109 x 43 x 13. Letras: 6; toscas. Se conserva en el domicilio de Fortunato Vela, en El Collado. J. Gómez-Pantoja, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*,

vol. II, 1992, 918-919, n° 1, fig. 1.

*D(is) a(nibus) / Aeonso b(ic) s(epultus) e(st) /<sup>3</sup>n(norum) LXXX Cu(---) / fili(o, -us fecit)*

En l. 2 también sería posible *Ae(milio) Onso*; en l. 3 acaso *Cu(liericus)*, documentado en la cercana localidad de Trevago (ERPS 115).

### Pozalmuro

**748.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 43-44, n° 36, figs. 27,41b, lám. XXIV (CIL II 4896; ERPS 148). Nueva lectura e interpretación de este milario, atribuido ahora a Tiberio. Se conserva en el Ayuntamiento de Pozalmuro.

*[Ti(berius) Caesar Divi Aug(usti) f(ilius) / Divi Iuli n(epos) Augustus] /<sup>3</sup>[ontifex max(imus) trib(unicia)] / po[estate XXXV i]m[p(erator) VIII] / co(n)s(ul) · V · a · Augustobr[ga] /<sup>6</sup>m(ilia) <passuum> V[II]*

Se fecha entre el 1 de julio del año 33 y el 30 de junio del año 34 d.C.

### Quintana Redonda.

**749.** J. Arce, *AEA* 66, 1993, 272, fig. 4. Desciframiento del monograma del mosaico de la villa de Cuevas de Soria -facilitado al autor por E. Rodríguez Almeida, que se conserva en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid, inv. n° 38304.

*Faventini*

### San Esteban de Gormaz

**750-751.** Precisiones de lectura de dos miliarios. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992.

**750.** *Op. cit.*, 159-160, n° 155, lám. LXXXVII (EE VIII 252; ERPS 138). Precisiones de lectura e interpretación de l. 1 de este miliario de Galerio.

*[Imperat]i / [-C] aes(ari) Ga]lerio /<sup>3</sup>[Val(erio) M]axsim / [ian]o P(io) F(elici) invic / [to] Aug(usto) pont(ifici) ma /<sup>6</sup>[x(imo) tr]ib(unicia) p(otestate) p(atri) p(atriciae) con(suli) / [V] procons(uli)*

Se fecha en el 305, a partir del 1 de mayo.

**751.** *Op. cit.*, 162-164, n° 159, fig. 89, lám. XC (EE VIII 250; ERPS 137). Revisión de lectura de una de las dos inscripciones de este miliario.

*D(omino) n(ostro) / Fl[[- - -J] /<sup>3</sup>[[- - - - -J] / [invic]t[o] ug(usto) / p(ontifici) m(aximo) tr(ibunicia) (otestate) p(atri) p(atriciae) /<sup>6</sup>co(n)s(uli) pr(oconsuli)*

La fórmula de l. 1 haría pensar en alguno de los miembros de la Tetrarquía, aunque las letras conservadas de l. 2 pueden hacer referencia a alguno de los herederos de Constancio Cloro.

**San Pedro Manrique**

752. J. Gómez-Pantoja, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*, vol. II, 1992, 922-923, nº 4 (J. Mangas - M.J. Ramírez, *MHA* 4, 1980, 221-222; F. Morales - A. Jimeno, *Celtiberia* 32, 1982, 160). Nueva lectura.

*D(is) · M(anibus) / Ant(estia) Titu/³lla Sem(proniae) Titulle (filia) / an(norum) XX · (h)ĩ-c̄  
/⁶-s̄ ep(ulta est) · m(onumentum) p(osuit) / Min(icia) Fe/licissi(m)/*

**Valdegeña**

753. J. d'Encarnação, [en] *Studia Palaeohispanica et Indogermanica J. Untermann ab amicis hispanicis oblata*, 1993, 132 (*HEp* 2, 1990, 666). Considera que se podría identificar en ll. 1-2 al dedicante *Allon[---] / Lumpi[---]*. *Allo* está documentado, aunque, por el contrario, no se registra un radical *Lump-*. Por otro lado *ara* no significa necesariamente un altar votivo, pues puede equivaler también a *sepulchrum*.

**Valdemaluque**

754. Bloque de mármol (altar) algo picado en su superficie. Le falta posiblemente la base. Fue localizado en 1982 en el yacimiento de «La Cruz del Santo», en la pedanía de Soto de Burgos, junto con diversos restos arquitectónicos (un fragmento de fuste de columna y un brocal de pozo, ambos en piedra caliza). Medidas: (120) x 45 x 30. Letras: 6; capital cuadrada de buena labra. Se conserva en el Museo Numantino de Soria. J. Gómez-Pantoja, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*, vol. II, 1992, 919-921, nº 2.

*Pergamidi / L(uci) · O(---) · C(---) · ancilla /³h(ic) · s(ita) · e(st) · an(norum) · XXX / Helius  
con/tubernali(s) /⁶et · Musice · f(ilia) / tua · fec(er)unt*

La inscripción menciona a tres personajes de condición servil: la difunta *Pergamis*, su hija *Musice*, y su contubernal *Helius*. En l. 2 están las iniciales del dueño de los esclavos. Por el formulario y la paleografía se fecha en el siglo I: época flavia o ligeramente posterior.

755. Fragmento de miliario de caliza blanca de grano muy fino que conserva la parte baja de la columna y la base de cimentación. La labra es muy tosca, y la superficie presenta grandes irregularidades que se han acentuado por los golpes recibidos. Se encontró en el yacimiento de «La Cruz del Santo», pedanía de Soto de Burgos. Medidas: (83) x 48 diám. Letras: 9,3-9,1. Interpunción: triángulo. Se conserva desde 1982 en el Museo de Soria, inv. nº 82/68. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 198-199, nº 193.

----- / +CO / + · V

**Yanguas**

756. J. Gómez-Pantoja, *Actas del II Symposium de Arqueología Soriana*, vol. II, 1992, 923-924, nº 5 (*ERPS* 36). Nueva lectura.

[Pro sa]lu[te] / ompei · Ca+ /<sup>3</sup>[.]n(---) Pompei(a) / Flac(i) f(ilia) Neme/ntina Atem/<sup>6</sup>niae v(otum) · s(oluit) · l(ibens) · m(erito)

En ll. 2/3 acaso Car[<sup>i</sup>]n(us). La dedicación se haría a *Atemnia*, divinidad femenina, de carácter y atributos desconocidos.

## TARRAGONA

### Cambrils

757. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 53, nº 46 (*CIL* II 4954; *RIT* 935). Nuevas restituciones de los numerales de este miliario de Claudio.

Ti(berius) Claudi[us Drusi f(ilius)] / Caesar [Augustus] /<sup>3</sup>Germa[nicus po]n[tifex] / max(imus) trib[unic(ia) po]t[est(ate) III] / co(n)s(ul) III i[m]p(erator) VIII] /<sup>6</sup>pater [patriae] / CXI[- - -]

Se fecharía entre el 1 de enero del año 43 y el 31 de diciembre del año 46.

### Constantí

758. J. Gómez Pallarès, *Faventia* 14/2, 1992, 43, nº T4 (H. Schlunk - Th. Hauschild, *EAE* 18, 1962, 27; M. Guardia Pons, *Los mosaicos de la Antigüedad tardía en Hispania. Estudios de iconografía*, 1992, 374). Propuesta de lectura para la segunda inicial de la inscripción del mosaico de la cúpula del mausoleo de Centcelles.

a) L(---) c(aballus?)

b) L(---) c(aballus?)

### Tarragona

759. Bloque de lumaquela de Mèdol, que parece retallado de una especie de balastrada con zócalo inferior; es probable que lo conservado sea el ángulo inferior derecho, que estaría seccionado por el lado izquierdo y la parte superior. Se encontró reaprovechado en la fundamentación del muro oriental de la terraza superior del foro provincial, en el solar que ocupa hoy el Colegio de Arquitectos. Medidas: 64 x 57 x ?. Letras: 15; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. M. Mayer - I. Rodà, *Fonaments* 8, 1992, 209-210, lám. 25; *AE* 1992, 1103.

-----? / [- - -]C · FIL · M+[- - -] / [- - -]P · VI

En l. 1 parece mencionarse la filiación y el *cognomen* del difunto. Aunque la mención del área sepulcral o del *temenos* no es muy habitual en esta zona, en l. 2 es más factible pensar en *p(edes) VI* que en *p(oni) v(ivus) i(uxit)*. Se fecha en época augustea.

760. Placa de mármol blanco de grano fino. Rota en el ángulo superior izquierdo.

Medidas: 28,2 x 43,1 x 6. Letras: 6-3,3; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Barcelona, sin indicación de procedencia. I. Rodà - M. Mayer, *Fonaments* 8, 1992, 212-213, lám. 27; *AE* 1992, 1106.

*L(ucius) · Avillius / Primulus /<sup>3</sup>sibi · et · Domitiae / Optatae · uxori*

Por la *facies* este epígrafe salió del mismo taller que tres piezas tarraconenses (*RIT* 198, 491, 683), de ahí que los autores lo atribuyan a *Tarraco*. Se fecharía entre fines del siglo I y primer tercio del siglo II.

**761.** Bloque de arenisca gris, muy deteriorado, incluso ya antes de la grabación del epígrafe. Campo epigráfico rebajado. Se encontró en las sepulturas de la calle Robert d'Aguiló. Medidas: 47 x 100 x 48. Letras: 3; muy descuidadas. Se conserva en el Museo Paleocristiano de Tarragona. G. Alföldy, *Miscel·lània Arqueològica a Josep M. Recasens*, 1992, 13-17, figs. 1-2; *AE* 1992, 1111.

*D(is) M(anibus) / filio m[at]/<sup>3</sup>er infelici[s]/sima Rectina / Nepotiano /<sup>6</sup>qui vixit an/nis VIII mensib(us) / VIII dien (sic) XVIII be/<sup>9</sup>ne merenti fecit*

Este monumento es excepcional en la epigrafía tarraconense tanto por la forma y materia del mismo, como por la paleografía y composición del texto. Se fecharía entre la segunda mitad del siglo IV y principios del V. Sería uno de los documentos más tardíos del paganismo en *Tarraco*.

**762.** Cipo de piedra caliza («llisós») en forma de paralelepípedo cuadrangular, roto por todos sus lados. En el lado izquierdo conserva restos de moldura. Se encontró en 1991 durante las excavaciones de la calle-plaza de los Ángeles, reutilizada en los cimientos de una casa del siglo XIX. Medidas: (42) x (40) x 38. Letras: 5,7-2,1. J.M<sup>a</sup> Escolà - M. Güell, *BA* 15, 1993, 309-312, con foto y dibujo; *AE* 1993, 1072.

*L(ucio) Aem[ilio] / L(ucii) f[il]io /<sup>3</sup>Atilia[no] / L(ucius) Aemi[lius] / Genial[is] /<sup>6</sup>pater f[il]io / carissimo]*

En l. 7 también sería posible *piissimo*. Por el tipo de letra y el formulario se fecha en el siglo II d.C.

**763-765.** Una inscripción inédita y nueva lectura de otras dos. G. Alföldy, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993.

**763.** Fragmento inferior de un pedestal con el campo epigráfico moldurado, roto por el lado izquierdo. Se encontró en 1977, empotrado en el fundamento de la capilla de San Fructuoso de la catedral. Medidas: (51) x 71 x 65,5. Letras: 4-3,5. *Art. cit.*, 20-21, nota 81, fig. 7.

*[Imp(eratori) Caes(ari) / Divi Hadriani f(ilio) /<sup>3</sup>Divi Traiani Par/thici nepoti Divi / Nervae pronepoti /<sup>6</sup>T(ito) Aeli]o Hadriano / [Anto]nino Aug(usto) Pio / [pont(ifici)] max(imo) trib(unicia) pot(estate) /<sup>9</sup>[- - - imp(eratori)] II co(n)s(uli) IIII p(atr) p(atriciae) / [c(olonia)] I(ulia) U(rbs) T(riumphalis) T(arraconensium)*

**764.** *Art. cit.*, 17-18, nota 56, fig. 6 (M<sup>a</sup> J. Pena, *MHA* 5, 1981, 84-85, n<sup>o</sup> 8). Nuevos datos de soporte y lectura. Parte superior de un ara moldurada. Se encontró en 1978 en el terreno de la calle Capuchinos n<sup>o</sup> 24. Medidas: (37) x 31,5 x 31,5. Letras: 3-2,5.

*Tutelo san/cto Iulia /<sup>3</sup>Vern[---] / - - - - - ?*

En l. 3 podría restituirse *Vern[ula]*, *vern[a]* o *vern[a / Tarraconensis]*. El masculino *Tutelus* aparece por primera vez, que se explicaría por la antigua idea romana de que el sexo de la divinidad protectora del lugar es ambiguo.

**765.** *Art. cit.*, 20-21, nota 81, fig. 7 (*EE VIII* 200a; *RIT* 59). Nueva lectura en ll. 1-2.

*[Da]bo? hunc ui / [vid]eo sacr(a) Aug(usta) /<sup>3</sup>[.] Grat(tius) Crescens / [s]evir aug(ustalis) / [et F]bia Beronice /<sup>6</sup>xor*

Así, habría que interpretar que el dedicante, que habla también en nombre de su mujer, dice -exclamando- alguna cosa como «Voy a dedicar esto aquí donde veo las cosas sagradas del culto imperial», refiriendo la palabra *hunc* a la estatua probablemente de una divinidad y que estaría colocada sobre el pedestal. El texto citado se refiere quizás al monumento en el que el propio *sevir augustalis*, mirando otros monumentos del culto imperial, decidía erigir un monumento propio.

**766.** Fragmento de epistilo estucado, con restos de letras, hallado en el teatro. Medidas: (65) x (68) x (66)? . Letras: 20. Se conserva en el Museo Nacional de Arqueología de Tarragona. I. di S. Manzella, *Mestiere di epigrafista*, Roma 1987, 61, nota 61, fig. 18.

[Por la forma de la rotura quizás *[I]M*, aunque considerando el estado en que se conserva la pieza esta reconstrucción debe tomarse con las debidas cautelas. J.G.-P.]\_\_\_\_\_

**767.** Veintiséis firmas de alfar, incisas en distintas lucernas del *Museu Nacional Arqueologic* y del *Museu i Necròpolis paleocristians*. D. Bernal Casasola, *BA*, 15, 1993.

**a)** *Art. cit.*, 113, n<sup>o</sup> 24; 225; fig. 2; 247 foto. Inv. n<sup>o</sup> 2717.

*ÁEN*

Se fecha en el siglo I a.C.

**b)** *Art. cit.*, 126, n<sup>o</sup> 51; 225; fig. 3; 253 foto. Inv. n<sup>o</sup> 4010.

*II B(- -)*

Procede de la excavación del foro. Se fecha entre el 150-50 a.C.

**c)** *Art. cit.*, 128, n<sup>o</sup> 54; 225; fig. 5; 253 foto. Inv. n<sup>o</sup> 267.

*Vibi*

Claramente itálica, de los talleres campano-laciales. Es de época de Augusto o Tiberio.

**d)** *Art. cit.*, 159, n<sup>o</sup> 122; 225; fig. 7; 269 foto. Inv. s/n

*Pull/aeni*

Claramente africana. Se fecha entre el 50-150 d.C.

e) *Art. cit.*, 166, nº 136; 226; fig. 7; 272 foto. Inv. L-6

*Alexi*

Procede de la calle López Peláez; posiblemente de taller tunecino. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

f) *Art. cit.*, 166-167, nº 137; 226, fig. 7; 272 foto. Inv. 1812.

*Luccei*

Claramente africana. Se fecha entre la mitad del siglo I y la mitad del siglo II.

g) *Art. cit.*, 167, nº 138; 226, fig. 4; 272 foto. Inv. s/n

*Ex officina*

Procede de Els Munts; de taller africano. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

h) *Art. cit.*, 176, nº 155; 226, fig. 5; 276 foto. Inv. nº 34183.

*Agri*

Procede de la calle Liberación nº 16. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

i) *Art. cit.*, 176, nº 156; 226; fig. 7; 277 foto. Inv. nº 2679.

*Ex officina / Luccei*

Claramente africana. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

j) *Art. cit.*, 177, nº 157; 226; fig. 5; 277 foto. Inv. nº 2677.

*Lucani*

Claramente africana. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

k) *Art. cit.*, 177, nº 158; 226; fig. 5, 277 foto. Inv. nº 2645.

*Lucani*

Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

l) *Art. cit.*, 178, nº 160; 226; fig. 8: 277 foto. Inv. 2672.

l<sub>1</sub>) *Maun/ri*

l<sub>2</sub>) *Caprari*

Claramente africana. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

m) *Art. cit.*, 185, nº 175; 226; fig. 6; 280 foto. Inv. 1776.

*Augendi*

Procede de la necrópolis paleocristiana; claramente africana. Siglo II o III d.C.

n) *Art. cit.*, 190, nº 184; 226, fig. 4; 282 foto. Inv. 2673.

*Ex officina Vic/toris*

Taller africano. Siglo II o III d.C.

ñ) *Art. cit.*, 191, nº 186; 226, fig. 6; 282 foto. Inv. 2708.

*C. Opp [---]S*

Claramente itálica. Se fecha entre el año 50 d.C. y el siglo III.

o) *Art. cit.*, 191, nº 187; 226, fig. 5; 283 foto. Inv. L-8.

[---]NSUC

Probablemente itálica. Se fecha entre el 50 y el 150 d.C.

p) *Art. cit.*, 193, nº 189; 226, fig. 5; 283 foto. Inv. 2710.

*Gabinia*

Itálica. Se fecha entre el año 50 d.C. y el siglo III.

q) *Art. cit.*, 194, nº 192; 226; fig. 7; 284 foto. Inv. 2675.

*Pull/aeon*

Claramente africana. Se fecha entre el año 50 d.C. y el siglo III.

r) *Art. cit.*, 200, nº 203; 226; fig. 4; 286 foto. Inv. s/n.

*MAV*

Procede del teatro. Se fecha entre el año 50 d.C. y el siglo III.

s) *Art. cit.*, 200, nº 204; 226; fig. 7; 286 foto. Inv. 10175.

*[- -]ini*

Procede del foro. Se fecha entre el año 50 d.C. y el siglo III.

t) *Art. cit.*, 201, nº 205; 226; fig. 6; 287 foto. Inv. 2709.

*C. Oppi. Res(---)*

Se fecha entre el año 50 d.C. y el siglo III

u) *Art. cit.*, 211, nº 226; 226; 293 foto. Inv. 84243.

*Pullaeni*

Claramente africana. Se fecha en los siglos II-III.

v) *Art. cit.*, 214, nº 234; 226; fig. 3; 294 foto. Inv. 2711.

*Gabinia*

Se fecha entre el año 80 d.C. y mediados del siglo II.

x) *Art. cit.*, 220, nº 245; 227; fig. 6; 297 foto. Inv. 4039.

*Augendi*

Procede del foro. Claramente africana. Se fecha en los siglos II-III.

y) *Art. cit.*, 220, nº 246; 227, fig. 8; 297 foto. Inv. 4038.

*Ex offi(cina) / Q. Sem(---)*

Procede del foro. Claramente africana. Se fecha en los siglos II-III.

**768.** F. Beltrán - C. Guiral, [en], *L'Amfiteatre romà de Tarragona. La basílica visigòtica i l'esglèsia romànica*, 1990, 118-119, figura 128; A. Beltrán Martínez - F. Beltrán Lloris, *El anfiteatro de Tarraco*, 1991, 49-52, fig. 4 (RIT 804). Esta placa con decoración de *plantae pedum*, se halló en 1956 en el relleno del foso del anfiteatro según una carta de Ventura a W.J. Bryant. A partir del lugar de hallazgo, el anfiteatro, edificio en el que en otros lugares (*Italica*, etc.) han aparecido documentos de este tipo asociados a *Nemesis* y de la identificación de un nexa en l. 3 tras *NEME* cuya letra central debe ser *E*, los autores sugieren que esta placa sea un documento más de esta clase. Al final de la l. 1 y al comienzo de la 2 esta un *cognomen Severus* y, tras él, quizá el *nomen Cantius*.

[Una aguda observación que parece muy probable que resulte cierta. J.G-P.]

**769.** Noticia de una inscripción bilingüe -si no es falsa o una mala copia- que se encontraba en casa del señor Castelnau en Tarragona. Está recogida en los «Papeles de Historia» del canónigo J. Ripoll i Vilamajor, que se conservan en el Archivo Episcopal de Vic. M. Mayer, *Fonaments* 8, 1992, 216, lám. 33.

770. J. Massó Carballido, *Treballs Canongins* 1992, 165-176, con fotos (CIL II 4446; HAE 1490; AE 1962, 188; RIT 912). Nueva lectura de l. 1 del pedestal conservado en el castillo de Masricart, La Canonja.

*Seedio / Achilleo*

*Seipedius* carece de paralelos.

[Ninguna de las soluciones aportadas hasta ahora parece convincente. *Seledius*, *Seipedius*, o *Seildius* son en todos los casos nombres indocumentados en cualquier parte del Imperio. En la l. 2 la supuesta *O* es difícilmente apreciable y a la vista del tamaño de esta letra en la línea anterior, dudo que haya espacio para ella detrás de la *E*. J.G-P.]

771. V.M. Smirin, *Die Sklaverei in den westlichen Provinzen des römischen Reiches im 1.-3. Jahrhundert* 1987, 71, nota 126; F. Reduzzi Merola, “Servo parere”, *Studi sulle condizionale giuridica degli schiavi vicari e dei sottoposti a schiavi nelle esperienze greca e romana*, 1990, 165 (CIL II 6091; RIT 245). Nuevas propuestas de interpretación.

**Texto según RIT 245:**

*Anthraci Nedymi / Philagri Caesaris ser(vorum) /<sup>3</sup>vic(ariorum) / Tyche Halin sorores / Bassus Quartio Princeps /<sup>6</sup>trui / an(norum) X[- - -] / - - - - -*

En l. 5/6 *Principi[s s]ervi* (?), CIL II.

**a) Smirin**

Subraya que *Anthracius* aparece en otra inscripción de Tarragona (RIT 338) como gentilicio y, considerando que la propuesta del Índice de CIL II (p. 1055) *C. Anthracius Nedymus Philagri Caesaris ser(vi) vic(arius)* fuera correcta, concluye que el esclavo imperial *Philagrus* hubiera tenido por *vicarius* a un libre y en el caso de que hubiera sido liberto, no lo habría sido imperial. El cometido de este asistente no está claro y se plantea si *vicarius* en este caso no estaría con el significado de función de servicio en vez de con el significado de status. También, siguiendo a CIL II, no encuentra explicación para *Principi[s s]ervi* ni en sí mismo ni por el contexto.

**b) Reduzzi**

Considera imposible la existencia de tres hermanos *vicarii Caesaris* como propone RIT y sugiere entender que *Anthracius* y *Nedymus* son vicarios de *Philagrus, servus Caesaris*, por tanto, al final de l. 2 conviene desarrollar *ser(vi)*. Apoyaría esta lectura la misma estructura de la inscripción, los nombres de los homenajeados en una sola línea (l. 5) y el término *vic(---)* colocado en el centro (l. 3). Con todo, la autora sugiere también otra posibilidad: si bien *Anthracius* como nombre de esclavo no está atestiguado, en Roma sí lo está *Anthrax* y si se considera dedicada a un *Anthrax*, por tanto, *Anthraci* en dativo, tendríamos una dedicación a *Anthrax, vic(arius)* de *Nedymus, servus* o *vicarius* de *Philagrus, servus Caesaris*, con lo que habría otro testimonio de un *vicarius vicarii*. A él le dedican la inscripción las dos hermanas y tres tíos.

[A la vista de la foto de la inscripción, parece claro que *Philagrus* no se resaltó al mismo nivel que los dos antropónimos precedentes; no sólo está en la segunda línea, sino que se grabó con letras mucho menores. Por ello, me parece que Smirin y Reduzzi tienen razón frente a RIT

pensando que no hay tres *vicarii*; a su vez, la interpretación de Hübner retomada por Smirin (*C. Anthracius Nedyms*) parece preferible a la sugerencia de Reduzzi de dos personajes distintos (*Anthracius* y *Nedyms*). Si repugnara la idea de un ingenuo siendo el *vicarius* de un *servus Caesaris*, habrá que recurrir entonces a la completa lectura de Reduzzi: *Anthrax Nedymi, Philagri Caesaris ser(vi) vic(arius)*. Dicho lo cual, quizá merezca recordar el desesperado comentario de Hübner, que consideraba que sus esfuerzos con esta inscripción habían sido prácticamente inútiles porque nada había podido sacar en claro de ella. J.G.-P.]

**772.** J. Carbonell - H. Gimeno - G. Vargas, *Epigraphica* 54, 1992, p. 179, nota 22 (*CIL* II 4304; *RIT* 426). Los autores sugieren que un texto transmitido en el manuscrito de Agustín, muy parecido a *CIL* II 4304, pueda ser inédito, ya que en el mismo manuscrito aparece *RIT* 426 otras dos veces, copiado fielmente y además la inscripción conservada no ofrece ninguna duda de lectura.

[Cabe dentro de lo posible que Agustín apuntase en su manuscrito varias lecturas imperfectas de la misma piedra. No deja de ser llamativo que la transcripción más completa copiada por el obispo tarraconense sea la de Armengol; luego, la piedra debió ser empotrada en una construcción, donde seguía en época de Hübner («alte colocata et lectura difficilis» dice éste). Este emplazamiento sólo permitía leer la mitad derecha del epígrafe y en esas circunstancias, *Lucretius* parece una buena alternativa para el infrecuente y poco visible *Raeci*. J.G.-P.]

**773.** Placa de mármol rota en la parte superior y en el lado izquierdo. Se encontró en la denominada Casa del Mar en 1980, extramuros de la antigua colonia romana, en la zona de enterramientos de época imperial y cristiana. Medidas: (46) x (60) x 3,5. Letras: 3,5. Interpunción: triángulo. Líneas guía. Se conserva en el Museo Arqueológico de Tarragona. G. Alföldy, *Philantropia kai Eusebeia. Festschrift für Albrecht Dible zum 70. Geburtstag*, [1993], 17-22, con foto; también *id.* [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 24-25, nota 109, fig. 8; *AE* 1993, 1071.

*D(is) · M(anibus) / Aur(elio) · Ianuario qui /<sup>3</sup>vixit annis · p(lus) · m(inus) · L · / Obia · Lea · marito / cum · qui · usque vic/<sup>6</sup>xit · annis · XX b(ene) · m(erenti) · f(ecit) · / qui credit en · MchrismonI · O · / D (vacat) RITAT Spiritu Sanctu*

En l. 8 la *D* está en el margen, fuera de la caja. La inscripción es singular por varios aspectos, sin considerar los vulgarismos frecuentes en época tardía y la conjugación de elementos paganos y cristianos: el difunto y la dedicante llevan *nomen* y *cognomen*; el empleo del término *usque*. En ll. 7-8 el autor, aunque no de manera concluyente, propone interpretar: *qui credit in Christum, redit ad Spiritum Sanctum*. Con esta fórmula se quería expresar la idea de que Cristo y el Espíritu Santo son lo mismo y no son lo mismo. La *D* del margen, es una posible nota marginal para corregir la palabra *AT* delante de *Spiritu Sanctu*. *Rit* sería una contracción de *redit*. El ablativo por el acusativo detrás de *credere in* se atestigua en inscripciones y autores posteriores. El interés máximo de la inscripción radica en que se hace eco de la inquietud en que vivían los

tarraconenses por las disputas teológicas de orden cristológico entre los católicos, como sería la dedicante, y los priscilianistas. Por todo esto, la inscripción se fecharía entre el 380 y el 400, aspecto que no es desmentido por la paleografía y los vulgarismos.

### Tortosa

774. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 36-38, nº 30, lám. XIX (*CIL* II 4952; *HEp* 1, 1989, 600). Nueva lectura de este miliario de Tiberio redescubierto en 1868 en La Aldea.

[*Ti(berius) Caesar divi Aug(usti) filius*] / *divi Iuli n(epos) Aug(ustus) pont(ificis)*] /<sup>3</sup>*maxsim[us]*  
*co(n)s(ul) V*] / [*i]mp(erator) VIII t[ribunicia]*] / [*p]otesta[te XXXIII]*] /<sup>6</sup>*Via · Au[gusta]* /  
*CCX[- -]*

Este miliario se fecha entre el año 21 y el 37 d.C. período durante el cual Tiberio detentó el Imperio por octava vez.

[Dada la condición acéfala del miliario, en última instancia el problema reside en elegir entre la lectura de Pallí a partir de autopsia (= *HEp* 1, 600) [*Ti Cla]udi[us Caesar.....etc]* pero con una extraña *paginatio* y la revisión sobre una foto de Lostal, compensada por su buen conocimiento de las fórmulas de los miliarios de la zona, un criterio aceptable pero que, como él mismo reconoce, sujeto a veces al capricho de los *ordinatores*. J.G.-P.]

## TERUEL

### Caminreal

775. Impronta de sello en forma de *planta pedis* impreso sobre el labio de un mortero de cerámica común romana, hallado en una estancia de la «casa de Likine». Medidas: 8 x 2,6. Letras: 0,7. Interpunción: punto. J.D. Vicente - M<sup>a</sup> P. Punter - C. Escriche - A.I. Herce, *Lengua y cultura en la Hispania prerromana. Actas del V Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica*, 1993, 764, nº 5, figs. 12-13.

*Fl(---) Atili* / *L(uci) s(ervus)*

Podría considerarse en l. 1 *Fl(accus) Atili*, *Fl(accus) Atili(us)* o *Fl(accus) Atili(ani)*. En el mismo labio aparece otra marca de iguales características, pero en lengua y grafía ibérica, que tienen un paralelo idéntico en otro mortero inédito encontrado en las excavaciones del yacimiento de La Corona, Fuentes de Ebro (Z). Se fecha en el siglo I a.C.

### Fuentes Claras

776. J. Gorrochategui, *Studia Indogermanica et Palaeohispanica in honorem A. Tovar et L. Michelena*, 1990, 299, nota 17 (*HEp* 1, 1989, 653; *HEp* 3, 1993, 373). Nuevas consideraciones sobre esta tésera. *Metellineis*, un ablativo plural, presenta diptongo arcaico *-eis* por *-is* (con *I* larga) y la preposición, con el mismo tono arcaizante, hipercorrección de la grafía *QV* por *C*. Contiene

un pacto de hospitalidad con unos *Metellini*, término que podría referirse a los habitantes bien de la *Trition Metallon*, bien de la *Metellinensis colonia*, aunque la forma correcta de aludir a ésta hubiera sido *Metellinenses*. El autor sugiere otra posibilidad y es que la palabra *Metellineis* se contemple como una traducción latina de la organización familiar indígena, expresada por los nombres familiares en *-iko* a partir de nombres de persona. Se trataría, entonces, de un pacto entre un indígena y la familia de Metelo, un equivalente a lo que en textos latinos jurídicamente más precisos se expresa mediante «*cum Metello, liberis posterisque eius*».

### La Iglesiasuela del Cid

777. J. Corell i Vicent, *Estudios de Arqueología ibérica y romana. Homenaje a Enrique Plá Ballester* (STV 89), 1992, 585-586, n° 6, lám. VI; CIL II<sup>2</sup>/14, 776 (CIL II 3175). Nueva lectura y restitución.

#### a) Corell

*C(aio) · Caecilio Pa[terno] / an(norum) XXXXI [- - - ?]/<sup>3</sup>l · [P]ate[rna?] / (io) mo*

En ll. 2/3 *[Caeci-, Ae]/lia*. Por el tipo de monumento, el formulario y la paleografía se puede datar en el siglo II d.C.

[Por el dibujo de la misma, falta texto en inicio de l. 2 *[---] an(norum)*. Por la misma razón de espacios, va mejor *[Caeci]lia* que *[Ae]lia* en l. 2. J.M.]

#### b) CIL II<sup>2</sup>/14, 776

*G(aio) · Caecilio Pa[terno?] / an(norum) XXXX[- - - ?] /<sup>3</sup>A+[.] + [.] + [..P]ate[rna] (io) / [ent[mo]*

En l. 3 acaso *A[l][a] (uci) [f(ilia) P]ate[rna]*. Por el tipo de monumento, el formulario, y la ordinatio parece del siglo II.

### Tornos

778. Inscripción reutilizada como sillar en el siglo XVIII en la construcción de la fachada de la ermita de la Virgen de los Olmos. Probablemente se trajo del cercano yacimiento romano de La Calzada. N. Ramón Fernández, [en] F. Burillo Mozota (dir.), *Inventario Arqueológico: Calamocha*, 1991, 385-386, con foto.

BORI

[Según comunicación de L. Curchin la letra puede ser medieval. C.T.]

## TOLEDO

**Carmena**

779. M. Fernández Miranda - J. Mangas - D. Plácido, *Actas del primer Congreso de Arqueología de la provincia de Toledo*, 1990, 43, nº f (CIL II 3085; *HEp* 2, 1990, 680). Nueva lectura.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Minicie /<sup>3</sup>Chreste/ni (uxor) ann(orum) LIX / Vitalis mate[r] /<sup>6</sup>et M(arcus) Chrestu[*u*] (sic) / fil(ius) · f(aciendum) · c(uraverant) · hi(c) est t(erra) l(evis)*

[Lectura y restitución inaceptables. Preferible la de G. Alföldy, *ZPE* 67, 1987, 258. A.U.S.]

**Carranque**

780. Ara de terracota de gran rudeza en forma de torre. P. Lanuza San Agustín, *REVARQ* 130, 1992, 53, sólo foto sin descripción ni lectura.

[Según transcripción propuesta por L.A. Curchin en carta a Stylow del 28/10/92 en el ara pone: *VVE / XVIS /<sup>3</sup>MOA / NLM*, que desarrolla del siguiente modo: *V(eneri) V(ictrici) e/x vis(u) /<sup>3</sup>Moa/u(s) l(ibens) m(erito)*. C.T. [Interpretación muy arriesgada, máxime en el nombre del dedicante. A.U.S.]

**Escalonilla**

781. M. Fernández Miranda - J. Mangas - D. Plácido, *Actas del primer Congreso de Arqueología de la provincia de Toledo*, 1990, 41, nº a (CIL II 3079). Nueva lectura.

*Annia / Diodora /<sup>3</sup>c(ara) · s(uis) · an(norum) · LX / M(arcus) · Gemini[us] / Mamma[tus] /<sup>6</sup>c(arus) · s(uis) · an(norum) · XX · F(...) / T(...) [[...]I (sic)*

[Siguen siendo preferibles la lectura y restitución, de Hübner, de las ll. 6 y 7. A.U.S.]

**La Estrella de la Jara**

782. Noticia de la aparición de una lápida, en el paraje de Las Eras, cuya inscripción, ilegible, parece latina. F. Jiménez de Gregorio, *Actas de las Primeras Jornadas de Arqueología de Talavera de la Reina y sus tierras*, 1992, 15-16.

**Talavera de la Reina**

783. Fragmento inferior de un miliario hallado en las excavaciones realizadas en la Ronda del Cañillo durante 1990-1991. Medidas: (80) x 35 diám. Letras: 6-5,5. D. Urbina, *HA* 17, 1993,

349-352, con foto.

[*Flavio Valerio Constantino nobilis*]/*simo* · *ac* / *fortissimo* /<sup>3</sup>*Caesari* · *Au<gus>to* / *Constanti* / *Pii*  
*fil(io)* /<sup>6</sup>*m(ilia)* *p(assuum)* [L]/III

El autor lo atribuye a Constantino I.

[En l. 6, tal vez [*a Co*] *mpl(uto)* / III. A.U.S.]

**784-786.** Dos inscripciones aparecidas durante las excavaciones realizadas en el solar nº 16 de la Ronda del Cañillo, reutilizadas en muros de época tardorromana o visigoda. D. Urbina, *Minus* 2-3, 1993-1994.

**784.** Ara de granito, fragmentada en la parte inferior, donde falta el pie y casi toda la última línea. La cornisa consta de una triple moldura con remates triangulares que han desaparecido casi en su totalidad. Medidas: (55) x 42 x 22. Letras: 7,5-7; capital alargada e imperfecta. Interpunción: punto. *Art. cit.*, 29-41, con foto.

*Ataecin/ae* · *Flaus* /<sup>3</sup>*Presi* (*filius*) / *v(otum)* [*s(olvit)* *l(ibens)* *m(erito)*]

Por la tipología y los caracteres de las letras se fecha en el siglo II d.C.

**785.** Árula de ¿granito?, con remates a modo de *cornua*. Medidas: 40 x 31 x 15. Letras: 3,5-3. Interpunción: triángulo. *Art. cit.*, 42-51, con foto.

*Amia* · *Ispa/ni* · *l(iberta)* · *Uril/ouco* · / *v(otum)* · *s(olvit)* · *l(ibens)* · *m(erito)*

El dios indígena *Uriloucus* era hasta ahora desconocido. Tal vez pueda tener alguna relación con las divinidades referidas a *Lug*, *Lugus* o *Lugo*. Por las características de las letras se fecha en el siglo II d.C.

**786.** J. Gómez Pallarès, *Conimbriga* 30, 1991, 137, nº VI; *id.*, *Faventia* 14/2, 1992, 43, nº TO 4; *id.*, *AEA* 66, 1993, 289, nº 9; *AE* 1992, 950 (J.Mª Blázquez, *Corpus de Mosaicos Romanos de España. V. Mosaicos Romanos de la Real Academia de la Historia, Ciudad Real, Toledo, Madrid y Cuenca*, 1982, nº 31). Nueva lectura de la inscripción de este mosaico de la *villa* de Saucedo.

*Iscallis*

[J. Gómez Pallarès considera en *ECIMH* TO 4 que puede tratarse de un topónimo que aparece documentado en Britannia, por lo cual la figura ginecomórfica a la que acompaña podría ser la personificación de *Iscallis*, quizá el lugar de origen del propietario del mosaico. C.T.]

## Toledo

**787-788.** Una inscripción inédita y nueva lectura de otra. J. Mangas, - J. Alvar, [en] *Toledo y Carpetania en la Edad Antigua. Simposio celebrado en el Colegio Universitario de Toledo. 6 al 8 de noviembre 1986*, 1990; también D. Plácido - J. Mangas - M. Fernández Miranda, [en] *Conquista Romana y modos de intervención en la organización urbana y territorial. I Congreso Histórico-Arqueológico*

*Hispano-Italiano*, 1992 (*Dialoghi di Archeologia* 3ª Ser. Anno 10, 1992, nn. 1-2).

**787.** Inscripción transmitida por un documento tardío conocido en el *Codex Parisinus* del siglo XIII, e incorporado en los *Chronica minora*, II. La inscripción se encontraba en un puente sobre el río Tajo. *Art. cit.*, 94-96; *art. cit.*, 272-273.

[ego] *Archetes feci hunc pontem*

Interpretado como [nomen] ... *fecit hunc pontem*

[Aun admitiendo que el texto fuera auténtico, de ninguna forma es romano, pues no corresponde en absoluto a los modelos y costumbres clásicos. A.U.S.]

**788.** *Art. cit.*, 91-92; *art. cit.*, 269-270; también M. Fernández Miranda - J. Mangas - D. Plácido, *Actas del primer Congreso de Arqueología de la provincia de Toledo*, 1990, 42, n° d. (*HEp* 1, 1989, 617; *AE* 1986, 428). Nueva lectura de ll. 1-2.

----- / [---]+SOI / [---]N IIIIIvir /<sup>3</sup>circensib(us) editis / d(ecreto) d(ecurionum)

[Sin embargo, parecen más acertadas la lectura e interpretación de G. Alföldy, *Römisches Städtewesen auf der neukastilischen Hochebene: ein Testfall für d. Romanisierung*, p. 61: o / [ho]or(em) IIIIIvir(atu)s. Por lo tanto, las siglas del último renglón hay que desarrollar como d(ono) d(edit). A.U.S.]

**789.** G. Alföldy, *Römisches Städtewesen auf der neukastilischen Hochebene: ein Testfall für d. Romanisierung*, 1987, 60, lám. III,1, nueva lectura e interpretación; J.L. Lostal, *MPT*, 1992, 199-201, n° 195, nuevos datos de soporte, lectura e interpretación de esta inscripción conservada en el Museo de Santa Cruz, inv. n° 936 (*HAE* 1769).

#### a) Alföldy

Sería una inscripción honorífica dedicada por la ciudad de Toledo a algún emperador del siglo III que sufrió la *damnatio memoriae*, y que por el *praenomen* M(arcus) habría que pensar en Heliogábalo, Alejandro Severo o Carino. Así el texto pudo ser:

*D(omino) n(ostro) imp(eratori) / Caes(ari) M(arco) / [nomenclatura y títulos imperiales] / r(es) p(ublica) n(umini) / [ma]i[sta]tiq(ue) eius / devotissima.*

#### b) Lostal

Se trata de un miliario de granito completo de forma paralelepípedica y basa de cimentación prismática sin apenas diferencia formal entre ambas partes. Se encuentra partido a la altura del tercio superior de la columna, por lo que ha perdido una parte del soporte que interesaba el campo epigráfico. Medidas: 196 x 39,5 x 36-34. Letras: 8,6-5,5.

*D(omino) n(ostro) imp(eratori) / Ces(ari) Val<sup>3</sup>[[l(erio) --]] / [[-----]] / [[-----]] /<sup>6</sup>[[-----]] / [[-----]] / [[-----]] /<sup>9</sup>[[-----]] / [b(ono)] (ei) p(ublicae) n(ato) / I*

El signo de la l. 11 podría interpretarse como una referencia viaria, aunque en la zona estudiada esta combinación de elementos es inédita. Correspondería a algún emperador de la Tetrarquía o inmediatamente posterior, y considera como candidatos más probables a

Constantino, Maximiano, Diocleciano y Licinio.

[Puesto que resultaría extraño que la ciudad se designase sólo como *res publica* sin nombre propio, parece más acertada la hipótesis de Lostal, incluso su interpretación del pilastro como miliario. A.U.S.]

**790.** M. Fernández Miranda - J. Mangas - D. Plácido, *Actas del primer Congreso de Arqueología de la provincia de Toledo*, 1990, 42, nº e (*HAE* 1771; *AE* 1985, 610; *AE* 1986, 384a). Nueva lectura.

*D(is) · M(anibus) · s(acrum) / G(anius) · Hadrianus · d(e)ff(unctus) · /<sup>3</sup>[-c.2-] a(nnis) · IIII · Cor(nelius) · Plemian[-c.2-] / [-c.2-] e(t) Victria mat[er] / [f(aciendum)] c(uraverunt)*

[Lectura no satisfactoria. Es preferible la de L.A. Curchin, *ZPE* 59, 1985, 187. A.U.S.]

## VALENCIA

### Ador

**791.** J. Corell, *IRSAF*, 1993, 78-79, nº 25, lám. XI (E. Sanchis Sivera, *La Diócesis valentina. Estudios históricos*, 1920, 36, nº 1). Lectura del *praenomen* de ll. 1 y 2.

*(eus) · Numisius / Gn(ei) · filius /<sup>3</sup>umisianus*

Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecha en la primera mitad del siglo II d.C.

### Alfarb

**792.** Ara de piedra caliza blanca, ligeramente redondeada en la parte superior. Se encuentra empotrada en la parte oriental del Palacio de Alfarb. Medidas: 60 x 40 x ?. Letras: 7-6,5. J. Corell, *Fonaments* 8, 1992, 192-193, nº 2.5, lám. 10 (C. Sarthou Carreres - J. Martínez Aloy, *Geografía General del Reino de Valencia*, II, 25); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 99.

*Herculi / invicto*

### Ayora

**793.** J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *Fortunatae* 4, 1992, 203-204, nº 2, lám. 2; *AE* 1992, 1083 (*CIL* II 366\*). Los autores consideran el texto de esta inscripción como auténtico.

*C(aius) · Antonius Consul(aris) (?)*

Por la tipología y el formulario se puede datar en el siglo I d.C.

[A pesar de los argumentos expuestos, la inscripción sigue siendo sospechosa. J.G.-P.]

### Beniarj3

**794.** J. Corell, *IRSAF*, 1993, 57-58, n3 15, lám. XXIII (*CIL* II 3617 = *CIL* II 3926; *ELST* C1). Reparici3n de este cipo de caliza gris oscura, con los 3ngulos superior e inferior derecho rotos y la cara frontal muy erosionada. Campo epigr3fico rebajado y enmarcado por una moldura. Estaba empotrada en el Ayuntamiento y al ser derribado fue arrojada a una escombrera. En 1976 se redescubri3 en un vertedero del Serpis. Medidas: 107 x 70 x 49. Letras: 5-4; capital cuadrada. Interpunci3n: punto. Se conserva en el Museo Comarcal de Gand3a.

*C(aius) · P(ompeius) · Claudius (?) / an(norum) · LXXXX · h(ic) · (itus) · (st) /<sup>3</sup>Pompeia · Asteroe / patrono · b(ene) · m(erenti) / et · sibi*

*Asterope* es un *hapax* en la onom3stica hispana. Por el tipo de monumento, la paleograf3a y el formulario se fecha en la primera mitad del siglo II d.C.

[La tradici3n manuscrita m3s antigua no lee *Claudius* sino *Claudus* y no hay ning3n motivo aparente para modificarlo. El nexu *PE* es dif3cilmente apreciable, pero quiz3 esa soluci3n sea preferible al irregular *Asteroe*, cf. Solin, *Griechische Personennamen*, 381-382. J.G.-P.]

### Daimuz

**795.** J. Carbonell - H. Gimeno - G. Vargas, *Epigraphica* 54, 1992, 176, nota 20 (*CIL* II 3616). En la copia transmitida en un manuscrito de Antonio Agust3n, a continuaci3n de la l. 2 de esta inscripci3n hay dos l3neas m3s de texto de origen desconocido *Iovi Optimo / do Aug. servatum*.

[A la vista de las excelentes descripciones y dibujos antiguos de *CIL* II 3616 (a3adase ahora la descripci3n de P3rez Bayer (*apud* Corell, *IRSAF* n. 37), es indudable que el a3adido de Agust3n nada tiene que ver con ella; ahora bien, cerca del emplazamiento de esta inscripci3n, el mismo P3rez Bayer refiere la existencia de un pedestal con restos de letrero, que 3l ya no pudo leer por estar muy gastado; en un marco as3 podr3 encajar la morcilla se3alada por los editores. J.G.-P.]

### Fuente Encarroz (Font d'en Carros)

**796-798.** Precisiones de lectura de tres inscripciones. J. Corell, *IRSAF*, 1993.

**796.** *Op. cit.*, 51-52, n3 12 (*CIL* II 3608). El autor sugiere que el texto corrupto transcrito por Diago pueda ocultar en l. 1 un nombre griego como *Caenis*, *Philenis*, etc; en l. 3 *h(ic) s(ita) e(st)* y finalmente en l. 4 quiz3 *v(ixit) a(nnos) LI d(ies) X*.

**797.** *Op. cit.*, 52-54, n3 13 (*CIL* II 3606). Propone una nueva restituci3n para el *nomen* del decuri3n: *M(arcus) Iunius M(arci) fil(ius) Gal(eria tribu) Marcellus*.

**798.** *Op. cit.*, 56-57, n° 14, lám. II (CIL II 3607). Restitución de una nueva línea y revisión.  
 ----- / [Didius Pro?] / bus t Diuus / Alcidis sorori / <sup>3</sup>b(ene) · m(erenti) · su[ae] (?) / ----- (?)  
*Alcidis*, por *Alcides*, constituye un *hapax* en la onomástica hispana. Por el tipo de monumento y el formulario se puede fechar en la primera mitad del siglo II d.C.

[A la vista de la cuidadosa *ordinatio* que refleja el dibujo de Lumières, caben dudas de que en l. 2 realmente se escribiese *sorori* y no *soror*; por los mismos motivos, *su[ae]* parece corto para llenar la l. 3. J.G.-P.]

### Gandía

**799.** J. Corell, *IRSAF*, 1993, 90-92, n° 32, lám. XXV (CIL II 3601). Nuevos datos de soporte y lectura en ll. 4-5 de esta inscripción conservada ahora en el Museo Comarcal de Gandía. Pedestal de caliza gris clara con base y cornisa, el cual perdió las molduras después de su hallazgo. Medidas: (106) x 43 x 43. Letras: 5. Interpunción: punto.

*D(is) M(anibus) s(acrum) / Q(uintus) · Ap(pius) · Q(uinti) · f(ilius) · Ful<sup>3</sup>vianus · a(nnorum) XII  
 / Ap(pia) · Satu/nina filio / <sup>6</sup>püesimo / fecit*

Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C.

### Játiva

**800.** Ara de caliza gris, muy deteriorada y rota en la parte inferior. Tiene una *paterna* en la cara derecha. Medidas: (90) x (38) x 58. Letras: 5. Interpunción: *hedera*. Se conserva en el Museo Municipal de l'Almodí de Játiva. J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *FE* 43, 1993, n° 191, foto 191; *AE* 1993, 1068.

*D(is) · M(anibus) / [- -] Campa[na] / <sup>3</sup>[an(norum)] XVIII / [m(ensium)] · VII · d(ierum) · V  
 · / (ic) · s(íta) · e(st) · / <sup>6</sup>[ob]us · s/[rori] · [p]üissi[ae]*

Por el tipo de monumento y el formulario se fecha en la segunda mitad del siglo II d.C.

**801.** Pedestal de marmol rosa («Buixcarró»), de apariencia prismática cuadrangular, con base y cornisa molduradas en las cuatro caras. En la cara superior presenta un *foculus* flanqueado en los ángulos por cuatro pequeñas cazoletas con las que se comunica por medio de unos canalillos. Posee dos inscripciones situadas en caras opuestas; la más antigua **a)** fue borrada deliberadamente como paso previo para su reutilización. Se encontró a principios de 1992 durante unas labores agrícolas en los bancales situados en la ladera norte del castillo de Játiva, paraje conocido como la Costa del Castell, donde se ubica la *Saetabis* romana. Medidas: 67,5 x 35,5/28,5/37,5 x ? Letras: **a)** 3,3-2,5, capital cuadrada; **b)** 4,7-2,2, capital actuaria. Interpunción **b)**: *hedera*. Á. Velasco Berzosa - J.M. Cerda Pérez - E. Gandía Álvarez - R. Mateu Ramón, *Saguntum* 25, 1992, 205-211, láms. I-III; *AE* 1992, 1079a-b.

a)

*D(is) M(anibus) / [Corn]elie /<sup>3</sup>Q[- -]E / an(norum) XXXV / [- - - - -] /<sup>6</sup>[- - -]A / mater*

Se fecha a principios del siglo II.

b)

*D(is) M(anibus) / Ac(ilia) · A(ti) f(ilia) Eni(pea) /<sup>3</sup>a(nnorum) XXVIII / b(ic) · s(ita) · e(st) · L(ici)nius / Mystes · c/<sup>6</sup>oniugi · b(ene) m(erenti)*

El *praenomen* de la filiación, *Attus*, y el *cognomen* *Mystes*, se documentan por primera vez en *Hispania*. Para el infrecuente nexo *F* de l. 2, que además afecta a palabras diferentes, los autores proponen una segunda interpretación que consideran menos probable: *Aca (iti) f(ilia) Eni(pea)*. Se fecha a partir del siglo III por el formulario y la paleografía.

Según *AE*, por la foto, en **b)**: *D(is) M(anibus) / Agatheni / a(nnorum) XXVII[1] / b(ic) s(ita) e(st) {h} / Mystes c/oniugi b(ene)m(erenti)*.

[Para **a)** cf. ahora J. Corell, *IRS* 23. En **b)** parece evidente que la l. 2 no está bien resuelta y es mucho más simple leer *Agathe*, cf. *IRS* 46. Es bastante improbable que el trazo, al final de l. 4, corresponda a la inicial del nombre del dedicante; tampoco resulta mejor la propuesta de Corell: *f(ecit)*. Considerando que se trata de una pieza reaprovechada y las manifiestas dificultades del lapicida para cuadrar el texto por la derecha, podría tratarse de una cifra más de la edad grabada fuera de su renglón; debería leerse por tanto: *XXVIII*. Otro *Mystes* en La Oliva (*IRSAF* 5). J.G.-P.]

**802.** J. Corell - X. Gómez i Font, *BSCC* 68, 1992, 313-314, n° 6, lám. II (*CIL* II 3624). Nueva lectura del *cognomen* de l. 2.

*M(arco) · Grani · [f(ilio)] / Gal(eria tribu) · Super /<sup>3</sup>cui · omnes · /res · ob · erita · vie / a · municipibus /<sup>6</sup>suis · oblati · sunt / P(ublius) · Cor(nelius) · Iunianus / fratri · ex · d(ecreto) · d(ecurionum) /<sup>9</sup>honore / usus / ex · testamento*

Por el formulario, el tipo de monumento y la paleografía se fecha en el siglo II d.C.

## Liria

**803.** Fragmento inferior de una placa de mármol blanco, aparecido en 1990, en la partida de Mura. Medidas: (10) x (12) x 2. Letras: 4. Se conserva en el Forn de la Vila. J. Corell - X. Gómez i Font, *BSCC* 68, 1992, 320, n° 11, lám. 5.

----- / [- -] [- -] / [- -]ae [(ene) m(erenti)] ?

**804-805.** Nueva lectura de dos inscripciones perdidas. J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *Fortunatae* 4, 1992.

**804.** *Art. cit.*, 204-205, n° 3; *AE* 1992, 1084 (*CIL* II 6017); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 163.

**a) Corell - Grau - Gómez i Font**

*L(icina) · Vetust/a · L(icinae) · Ant/<sup>3</sup>usae · sor/ori p(iissimae) · an(norum) / XXXVIII*

Por el formulario se fecha en el siglo II d.C.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 163**

*L(ici)nia) · Vetust/a · f(ecit) · Anth/<sup>3</sup>usae · sor/ori p(iae) · an(norum) / XXXVIII*

**805.** *Art. cit.*, 206-207, n° 4; *AE* 1992, 1085 (*CIL* II 3785); *CIL* II<sup>2</sup>/14, 189.

**a) Corell - Grau - Gómez i Font**

*D(is) · M(anibus) / Liciniae Vetustae /<sup>3</sup>L(ucius) · Caecilius Nicander / uxori optimae*

La lectura y distribución de líneas es según el texto transmitido por Diago. Por el formulario se fecha en el siglo II d.C.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 189**

*D(is) · M(anibus) / Liciniae /<sup>3</sup>Vetustae / L(ucius) · Caecilius / Nicander /<sup>6</sup>uxori / optimae*

[En l. 3, [---]VE[---]VIS[---] Escolano; *VICVMIAE* Diago. La lectura ofrecida supone que se trata de la misma persona que figura en la inscripción anterior; por lo tanto, *V-et<sup>7</sup>u-st<sup>7</sup>ae*, si se sigue a Diago. J.G.-P.]

**Lugar Nuevo de San Jerónimo (Lloc Nou de Sant Jeroni)**

**806-808.** Una inscripción inédita y revisión de otras dos. J. Corell, *IRSAF*, 1993.

**806.** Texto de una inscripción transmitido por un manuscrito anónimo del siglo XVIII, según el cual se encontraba «en Llocnou en casa de Miguel Fayos». *Op. cit.*, 85-86, n° 29 (1ª ed. J. Corell - X. Gómez i Font, *BSCC* 68, 1992, 312-313, n° 5).

*H(ic) · s(ita) · e(st) · s(it) · t(ibi) · t(erra) · l(evis) / Baebia · Faus/<sup>3</sup>[t]-a<sup>7</sup> (?) lib(erta) · ben/[emerens] (?) a(nnorum) · XXXX*

Aunque resulte anómalo que las fórmulas funerarias encabecen la inscripción, se conocen algunos casos. Por el formulario puede datarse entre fines del siglo I y comienzos del siglo II.

**807.** *Op. cit.*, 83-84, n° 27, lám. V (*HAE* 1449). Nueva restitución de este fragmento, conservado ahora en el Museo Comarcal de Gandía.

*Baebi[a - fil(ia) ?] / Cla[udia ?] / - - - - -*

Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha en la primera mitad del siglo I d.C.

[En l. 2 mejor *Cla[ra, rina]* o similar. La propuesta de restitución *Cla[udia]* se basa en la supuesta frecuencia de la utilización de este *nomen* como *cognomen* en la zona (*cf. supra* n° 794 de Beniarjó y J. Corell, *IRSAF*, 1993, 77-78 n° 24 de Ador (V). También *HEp* 2, 1990, 58 de Ibiza). Sin embargo, en ninguna de ellas semejante uso puede considerarse como totalmente seguro: en la de Beniarjó, como ya se ha dicho *supra*, hay más indicios para mantener *Claudus*; en la de Ador el difunto se llamaba -según su primer editor, puesto que hoy está desaparecida- *Q. Appius Claudius*: en este último caso el *cognomen* puede haber sido el resultado de una contaminación entre el *nomen* de este personaje que aunque raro, sí está documentado en la Península y el de la familia romana de los *Appii Claudii*. Nótese, sin embargo, que *Claudia* como *cognomen* podría estar presente en una inscripción de Mérida (*HEp* 2, 1990, 37 comentario Stylow), aunque también en

este caso la lectura no es del todo segura J.G-P..

**808.** *Op. cit.*, 84-85, n° 28, lám. IX; J. Corell - X. Gómez i Font, *BSCC* 68, 1992, 312, n° 4 (*HAE* 1448). Nueva lectura de este fragmento conservado en el Museo Comarcal de Gandía.

Baebia · Fa/usta · a(nnorum) · IX

Por el formulario y la paleografía se puede fechar en la segunda mitad del siglo I. d.C.

## Oliva

**809-815.** Una inscripción inédita y diferentes precisiones sobre otras seis. J. Corell, *IRSAF*, 1993.

**809.** Ara de caliza gris clara con base y cornisa, la cual conserva restos de los *pulvini* que enmarcan un *focus* rectangular. Campo epigráfico muy erosionado. Se encontró en el año 1966 reutilizada en una acequia al drenar el manantial de Les Fonts. Medidas: 93 x 41 x 32. Letras: 6-3. Se conserva en el Ayuntamiento de Oliva. *Op. cit.*, 39-41, n° 6, lám. XXVII (E. Pla Ballester, *APL* 11, 1966, 303; J. Corell, *Fonaments* 7, 1988, 197. Sólo mención).

D(is) M(anibus) / [us/<sup>3</sup>t] (?) (norum) [-c.-6-] / (?) [u] / [c]arissimae ar[am /<sup>6</sup>p]osuit et G(aio)  
Pom[pe/i]o Nicostrato [con/so]brino et Q(uinto) Pom[pe]io Philipo so/roris viro adf[er]i/nibus  
piissi/<sup>12</sup>mis

*Nicostratus* se documenta por primera vez en *Hispania*. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecharía entre finales del siglo II y principios del siglo III.

[*Nicostratis* en Cádiz, cf. *HAE* 2006. J.G.-P.]

**810.** *Op. cit.*, 35-37, n° 3, lám. XXI (*CIL* II 3610). Nuevos datos de soporte y lectura de l. 6. Estela de caliza gris clara, de cabecera semicircular. Rota por abajo. Medidas: (156) x 48 x 25. Letras: 7-3. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Ayuntamiento de Oliva.

Festus / Q(uinti) Muna[i] Ius/<sup>3</sup>ti · ser(vus) an(norum) XX / h(ic) · s(itus) · e(st) / Munat ·  
Dama/<sup>6</sup>lis f(ilio) · k(arissimo)

Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecharía entre finales del siglo I y principios del siglo II.

**811.** *Op. cit.*, 41-43, n° 7, lám. I (*CIL* II 3612). Nuevos datos de soporte y restitución en l. 2. Fragmento inferior probablemente de un bloque, quizá de caliza gris.

[- P]ompei[us - - - / - - -]us · Hispa[lensis ? /<sup>3</sup>an(norum)] · LXXX · h(ic) · s(itus) · e(st) / - - - -  
- ?

Es más probable *Hispalensis* como *origo* que *Hispanus* como *cognomen*, ya que éste estaría en la palabra anterior. Por el formulario puede datarse en la segunda mitad del siglo I d.C.

**812.** *Op. cit.*, 44-45, n° 8, lám. VIII (*HAE* 2242). Nueva lectura.

P(ompeia) · C(ai) · l(iberta) · Si/tyche · (aio) /<sup>3</sup>P(ompeio) · Poly[e]/uci · pa/ono · b(ene) · (erenti)

*/<sup>6</sup>a(nnorum) · LX ·*

*Sintyche* y *Polydeuces* sólo aparecen otra vez en la Península. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecharía entre finales del siglo I y principios del siglo II.

[A tenor de la foto, nada se aprecia al final de l. 2; mejor entonces *[C(aio)] J.G.-P.*]

**813.** *Op. cit.*, 46-47, nº 9, láms. I y XVI (*CIL* II 3613). Nuevos datos de soporte y restitución de una última línea. Estela de arenisca amarillenta, con la cabecera semicircular. Está rota por arriba, el lado derecho y abajo. Campo epigráfico muy dañado. Medidas: (51) x 43 x 20. Letras: 6-4,2. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Ayuntamiento de Oliva.

*Cn(eus) · Sau/eius · Cn(ei) · l(ibertus) /<sup>3</sup>Nedimus / Piale · (iberta) d[e ? / suo f(aciendum) c(uravit)]*  
(?)

*Piale* por *Phiale*. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecharía en la segunda mitad del siglo I.

**814.** *Op. cit.*, 47-48, nº 10, lám. II (*CIL* II 3604). Nueva restitución en l. 5.

*C(aius) · Sempronius · C(ai) f(ilius) / Gal(eria tribu) · Severnus /<sup>3</sup>b(ic) · s(itus) · e(st) / Minicia · Ele/ [ute]r(is ?) · pi(issima ?) · ate[r]*

Por el tipo de monumento y el formulario se fecharía entre finales del siglo I y principios del siglo II.

**815.** *Op. cit.*, 49-51, nº 11, lám. XII (*CIL* II 3614). Nuevos datos de soporte y lectura. Estela de caliza gris clara, con la cabecera semicircular. Rota en la base. Medidas: (75) x 40 x 21. Letras: 6,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Ayuntamiento de Oliva.

*Strobilus / Cn(ei) · Saufei (servus) /<sup>3</sup>an(norum) · XV · b(ic) · s(itus) · e(st)*

Es la única vez que aparece el antropónimo *Strobilus* en *Hispania*. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecharía en la primera mitad del siglo I.

### Palma de Gandía

**816.** Fragmento probablemente de una estela de caliza gris clara. Se encuentra muy erosionado. Se halló hacia 1965 en el ribazo de un huerto, en la partida d'Albarca. Medidas: (33) x (35) x 22. Letras: 5; capital cuadrada. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Comarcal de Gandía. J. Corell, *IRSAF*, 1993, 81-82, nº 26, lám. XVIII (J. Corell, *Fonaments* 7, 1988, 199. Sólo mención).

*[-] · Aniu[s / M]arinus · b(ic) [- s(itus) · e(st)] /<sup>3</sup>[- -]a (?) · a(rito ?) · dul[cissi/ mo ?] de s(uo)*

Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecha en el siglo II d.C.

[A la vista de la foto, la lectura propuesta para l. 3 parece muy incierta. *J.G.-P.*]

**Puig**

**817.** F. Grau i Codina, *Arse* 27, 1992, 27-31; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 599 (*CIL* II 3960; *ELST* A7). El autor considera que no existen razones para considerarla falsa, como opina *ELST cit.*, pues en Roma se conoce otra con un texto muy parecido (*CIL* VI 13732), y es improbable que pudiera haber servido de modelo a F. Boil, su transmisor. Revisión de lectura.

**a) Grau i Codina**

*Diis Manibus / P · Caecilius · Rufus et Valeria /<sup>3</sup>coniunx · se vivis · compararunt / locum · uti est concameratum / parietibus · balneis · et · hortis · et /<sup>6</sup>monumentum · construxerunt / sibi · et · filiabus · donec / avitis · cineribus · inmiscantur*

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 599**

*Diis Manibus / P(ublius) Caecil(ius) Rufus Valeria con/<sup>3</sup>iunx se vivis compara/runt locum uti est conca/meratum parietib(us) /<sup>6</sup>balneis hortis monumen/tum construxerunt / sibi et filiabus donec / avitis cineribus inmiscantur*

Se fecha a fines del siglo I o principios del II.

**Quartell**

**818.** J. Corell, *Fonaments* 8, 1992, 196-198, nº 5.3, lám. 14 (*ELST* 298). Nueva lectura de ll. 4-6 de esta inscripción desaparecida, que constaba de dos campos epigráficos separados y enmarcados por una doble moldura; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 653.

**a) J. Corell****a<sub>1</sub>)**

*V(iva) f(ecit) / [A]emilia Nigra /<sup>3</sup>sibi et suis et / [He]ren(n)io Civi viro / [a]n(norum) LXX · Her(enniae) Nusae /<sup>6</sup>pie(simae) (?)*

**a<sub>2</sub>)**

*f[il(iae) - - -] / - - - - -*

Por el formulario se puede datar en el siglo II d.C.

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 653****b<sub>1</sub>)**

*V(iva) f(ecit) / [A]emilia Nigra /<sup>3</sup>sibi et suis et / [- a]leio Civi viro / [a]n(norum) LXX · [a]ler(iae) (?) Nusae /<sup>6</sup>[h(oc)] M(monumentum)I b(eredem) n(on) s(equetur) (?)*

**b<sub>2</sub>)**

*F[- - -] / - - - - - ?*

Por la estructura del texto y la forma del monumento se fecha en época de los Flavios o de los Antoninos.

**Requena**

**819.** A. Martínez Valle, *Saguntum* 26, 1993, 247-251, figs. 1-6 (*HEp* 3, 1993, 386; *AE* 1989, 478). La estela de *Cornelia Masueta*, fechada en el siglo II d.C., además de la inscripción latina (cf. *HEp* 3 cit.) presenta dos esgrafiados ibéricos, cuya importancia deriva del hecho de que constituye un testimonio de la pervivencia de la lengua y la escritura ibéricas en una fecha

relativamente avanzada.

### Rotglá y Corbera

**820.** Grafito sobre plato de *terra sigillata* encontrado, junto con otros materiales, en una excavación, en el lugar de La Coroneta. C. Aranegui Gascó, *Homenatge a Miquel Tarradell*, 1993, 557-558, fig. 30.

*Nicirina*

[Posiblemente *Nigrina*; el grafito se grabó con escritura retrógrada. J.G.-P.]

### Sagunto

**821.** Bloque de caliza local, roto por el lado izquierdo. Se halló casualmente en la plaza de Santo Tomás nº 5, en la ladera sudoeste. Medidas: 64 x (34) x 30. Letras: 6,5-5. C. Aranegui Gascó, [en] *Ciudad y comunidad cívica en Hispania. Siglos II y III d.C.*, 1993, 142, fig. 5.; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 334; *AE* 1993, 1070.

*[M(arco) A]cilio / [M(arci) f(ilio)] Cor(nelia tribu) Rufo /<sup>3</sup>[proc]urator(i) / [Cae]sarum / [e]x d(ecreto) d(ecurionum)*

Este personaje ya se conocía por otra inscripción saguntina, en la que era homenajeado por el *conventus Tarrachonensis* (*CIL* II 3840 = *ELST* 41 = *HEp* 4, 1994, 922 = *CIL* II<sup>2</sup>/14, 333). No sería originario de *Saguntum*. La autora la data en época flavia considerando que en el otro monumento de *Acilius Rufus* las dos primeras líneas han sufrido la *damnatio memoriae* (Domiciano) o en algún momento de la crisis de fines del siglo I.

[La autora desconoce la noticia de J. Corell recensionada en *HEp* 4, 922; en consecuencia, al no haber motivos para la pretendida *damnatio memoriae*, debe preferirse la datación en época de Augusto o Tiberio. La tribu *Cornelia* indica el origen alógeno del personaje y ayuda a entender lo que en la fuente manuscrita aparece como // y que Corell malinterpretó como *Quir(ina)*. J.G.-P.]

**822-824.** Dos *tabellae defixionum*, y una tercera lámina de plomo anepígrafa, encontradas en la colina del castillo. Las conserva D<sup>a</sup> Encarnación Adelantado. J. Corell, *ZPE* 101, 1994.

**822.** Lámina de plomo en forma de *planta pedis*, doblada en seis pliegues que encerraba una moneda del año 70 d.C. con la leyenda *Iudaea capta*. En la parte superior presenta dos líneas muy superficiales. Se descubrió en la ladera sur hacia 1980. Medidas: ?. Letras: ?; cursiva profundamente grabada y segura en el *ductus*. *Art. cit.*, 280-282. lám. 1.

*Quintula cum Fortunali sit semel et num|quam*

*E = II.* *Quintula* es la primera vez que aparece en *Hispania*. *Fortunalis* es un antropónimo muy raro, en la Península aparece en Godella. *Esse cum* significa aquí tener una relación amorosa o

vivir en pareja. Todos los elementos: la lámina de plomo, sus pliegues, la moneda, indican que se está en presencia de una imprecación contra *Quintula* y no ante una súplica efectuada por ella. *Semel et numquam* es un *hapax*. Tendría un significado también negativo. Así la *tabella* significaría que *Quintula* nunca más viva otra vez con *Fortunalis*. No se invoca a ninguna divinidad y la víctima es el propio sujeto del verbo. Se trata de la primera *defixio amatoria* de *Hispania*.

[Los antropónimos son más comunes de lo que el editor da a entender: en *Hispania* hay al menos otras dos ocurrencias de *Fortunalis* (cf. Abascal, *Nombres personales*, 371) y *Quintula* estaba ya documentada en *CIL* II 1250. J.G.-P.]

**823.** Lámina delgada de plomo, doblada en nueve pliegues. Se halló en el lado oeste de la colina, extramuros. Medidas: 5 x 17,5 x ?. Letras: 0,5; cursiva, grabada muy superficialmente. *Art. cit.*, 282-285, lám. 2.

*Quis res tunica tulid via (?) obi am / vel im ite is quis questo {} abeat /<sup>3</sup>trata*

*Ium* por *eum*. Las formas de algunas letras son peculiares: así la *B* con la panza vuelta hacia la izquierda, la *S* con la panza superior redonda y la inferior recta. También llama la atención la alternancia de la *E* normal con la de dos hastas. Se trata de una *defixio in fures*. El motivo de la execración es el robo de la túnica y otras cosas de *Livia* (?). El sujeto de la maldición no consta, por ello se menciona expresamente el pronombre en masculino y femenino (*ium*, *eam*). La maldición también se extiende a cualquiera que haya podido beneficiarse del robo. No se menciona a ninguna divinidad expresamente, aunque sí se invoca a alguna determinada, puesto que el verbo está en imperativo. Esto significa que el lugar en el que estaba colocada era conocido y dedicado a un dios determinado. Por el nivel del lenguaje empleado y la paleografía se fecha en el siglo II.

**824.** Lámina de plomo doblada en nueve pliegues. Fue encontrada en el mismo lugar que la anterior. Es anepígrafa. Medidas: 4,6 x 17,7 x ?. *Art. cit.*, 285-286.

**825.** *Tessera lussoria* de sepiolita de forma rectangular, con la cabeza perforada. Se encontró al oeste de la colina del castillo de Sagunto. Medidas: 1 x 5,5 x 0,5. Letras: ?. Se conserva en poder de J. M<sup>a</sup> Torres. J. Corell i Vicent, *Braçal* 8, 1993, 48-49, con foto; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 579a.

**Cara a)**

XXIII

**Cara b)**

Fortu[n]ate

Por el numeral tan elevado era una de las más preciadas fichas del juego, por eso el calificativo de la cara **b)**. Por la paleografía se fecha en el siglo I a.C.

**826-827.** J.N. Bonneville, [en] *Guía de los monumentos romanos y del castillo de Sagunto*, 1987. Precisiones sobre dos inscripciones.

**826.** *Op. cit.*, 136 (*HAE* 1582; *ELST* 92). En la inscripción de *Anerius*, las últimas letras de l. 3, *XPRIM*, se interpretan como *decemprimus* (uno de los diez decuriones más poderosos de la ciudad), escasamente documentados en la epigrafía del mundo romano. Se fecha en el siglo III.

*CIL* II<sup>2</sup>/14, 368, en l. 3, acepta la interpretación de Bonneville, y propone para toda la línea *[I]lvi-, quae]st]r(i) · X · prim(o)*. Esta magistratura era desconocida en *Hispania*.

**827.** *Op. cit.*, 136 (*HAE* 1586; *ELST* 27); nuevas restituciones; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 376.

**a) Bonneville**

----- / *[ludos scaen]ic(os) / [et ludos circe]nses /<sup>3</sup>[¿dedi? ex M]sex]tertiumI - - -] MCCL / -----*

Esta inscripción conmemora la celebración de un costoso espectáculo ofrecido por algún notable local, sin duda en el siglo II, haciendo alusión al teatro y al circo.

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 376**

-----? / [- - -]+C / [- - -]nses /<sup>3</sup>[- - -] / -----?

En l. 2 tal vez estuviera el nombre de los dedicantes: ¿*Lirienses?*, ¿*Leserenses?*. Por la forma de las letras se fecha en la segunda mitad del siglo I d.C.

**828-840.** Diferentes modificaciones y precisiones sobre trece inscripciones. Las doce primeras proceden de la Montaña Frontera. J. Corell, [en] *Religio Deorum. Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía (Culto y Sociedad en Occidente)* 1993.

**828.** *Art. cit.*, 126-128, n° 1, lám. I,1 (*ELST* 307; *ELST* 308; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 656). El autor identifica *ELST* 307 como la primera línea de *ELST* 308.

*[Lib]ero Patri / [- F]abius · Felìx /<sup>3</sup>[- F]abius · Fabianu[s / I]I viri ex · d(ecreto) · d(ecurionum) / [p]cun(ia) · publi[c(a)] /<sup>6</sup>[f]aciend(um) · cu[ra/v]run[t]*

**829.** *Art. cit.*, 129, n° 4, lám. I,4 (*ELST* 315; *ELST* 316; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 668). El autor considera que *ELST* 316, fragmento que contiene una *S*, forma parte de *ELST* 315.

**a) Corell**

[- - -]ilius[- - -]

Se podría restituir un *nomen* como *Lucilius*, *Acilius* o *Caecilius*. Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha a finales del I a.C. Se trataría de la inscripción latina más antigua hallada en la Montaña Frontera.

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 668**

[- - -]cilius

**830.** *Art. cit.*, 130, n° 6 (*ELST* 314; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 666). Restitución del *cognomen*.

[-] Val(erius) · / [Se]ver(us) / -----

Podría datarse en el siglo I d.C.

**831.** *Art. cit.*, 130, nº 7, lám. II,7 (*ELST* 311; *HEp* 1, 1989, 638; *HEp* 2, 1990, 714; *AE* 1986, 453; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 658). Revisión de lectura a partir de los tres fragmentos que encajan entre sí de esta ara de caliza azul.

*M(arcus) · Creli/u · Supers[tes /<sup>3</sup>Lā]bero · Patri / (otum) · s(olvit) · l(ibens) · m(erito)*

Por la estructura y el tipo de monumento se puede datar en el siglo I d.C.

**832.** *Art. cit.*, 130, nº 8, lám. II,8 (*ELST* 309; *HEp* 1, 1989, 639; *HEp* 2, 1990, 716; *AE* 1986, 457; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 664). Revisión de lectura a partir de la unión de los tres fragmentos (uno de ellos perdido) en que se divide este pedestal de caliza azul.

*[- Te]e/ [u] xsio/<sup>3</sup>cus · Libe/ro · v(otum) · s(olvit) · l(ibens) / m(erito)*

Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha en el siglo I d.C.

**833.** *Art. cit.*, 132-134, nº 10, lám. III,10 (*HEp* 1, 1989, 635; *HEp* 2, 1990, 726; *HEp* 3, 1993, 392). Revisión de lectura y nuevos datos de soporte de este fragmento perteneciente a la parte superior de un ara de caliza azul. Medidas: 18 x 27 x 8. Interpunción: triangular. Se conserva en la Casa de Cultura; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 661.

**a) Corell**

*[M(arcus) Ae](ilius) · Iucdus / - - - - -*

Puede datarse en el siglo I o siglo II.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 661**

*[- - -]l(ius) · Iucdus · / - - - - - ?*

Por la forma de las letras se fecha en el siglo I.

**834.** *Art. cit.*, 134, nº 12, lám. III,12 (*HEp* 1, 1989, 636). Nueva lectura de este fragmento de placa de caliza azul conservado en la Casa de Cultura; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 665.

**a) Corell**

*- - - - - / (ibertus) (?) [onimus] (?) / s(olvit) a(nimo) (ibens) [m(erito) (?)]*

Por el tipo de letra puede datarse en el siglo III d.C. Sería la inscripción más tardía que se ha encontrado en la Montaña Frontera.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 665**

*- - - - - / l(ibertus) r[- - - (?) pro] / sa[ute - - -] / - - - - - ?*

En l. 1 se podría restituir un *cognomen* de tipo griego, e. g. *Thr[asyllus]*. Por la forma de las letras parece del siglo II.

**835.** *Art. cit.*, 134-135, nº 13 (F. Roca Ribelles, *Arxv* 21, 1986, 601). Nuevos datos de soporte y lectura de este fragmento de placa de mármol blanco. Medidas: (16) x (11) x 5. Letras: 4. Se conserva en la Casa de Cultura. *CIL* II<sup>2</sup>/14, 675.

**a) Corell**

*[Liber] (?) / [P]i (?) /<sup>3</sup>[- - -]++[- - -]*

Podría datarse en el siglo I o el siglo II d.C.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 675**

-----? / [---]+ / [---]++IO /<sup>3</sup>[---]+V[?] / -----?

**836.** *Art. cit.*, 135, n° 14 (*HEp* 1, 1989, 641; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 667). Nueva lectura de este fragmento superior izquierdo de un árula de caliza azul. Se conserva en la Casa de Cultura.

(*aens*) · [---] o [---]

Puede fecharse en el siglo I o el siglo II d.C.

**837.** *Art. cit.*, 135, n° 15 (F. Roca Ribelles, *Arse* 21, 1986, 603). Nuevos datos de soporte y lectura de este pequeño fragmento de caliza azul. Medidas: (11) x (7) x 10. Letras: 6; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 679.

**a) Corell**

----- / [---][---] / [*pos*]t (?) [---] / -----

La primera letra de l. 2 podrá ser también un *M*; la segunda *I* o *P*. Se podría datar en el siglo I d.C.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 679**

-----? / [---]MI[---] / [---]+IT[---] / -----?

**838.** *Art. cit.*, 135, n° 16 (F. Roca Ribelles, *Arse* 21, 1986, 603; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 677). Nueva lectura de este pequeño fragmento de caliza azul. Se conserva en la Casa de Cultura.

----- / [---][---] / -----

**839.** *Art. cit.*, 136, n° 19, lám. III,19; *AE* 1992, 1093 (*HEp* 2, 1990, 722; *HEp* 3, 1993, 391; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 660). Nueva lectura de este fragmento de ara de caliza azul, aunque sin considerar un nuevo fragmento recientemente aparecido (cf. *HEp* 3 *cit.*).

[*H*]rnnia [---] / [*pos*]uit [*x voto*] (?)

Por el tipo de monumento y la paleografía se fecha en el siglo I d.C.

**840.** *Art. cit.*, 136-138, n° 20, lám. IV,20 (*AE* 1917/18, 12; *ELST* 289; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 598). Nueva lectura de l. 2 de esta inscripción procedente del «Trull dels moros».

*Libero* / *s(acrum) L(ucius) F(---) P(---)*

**841.** J. Corell, *Fonaments* 8, 1992, 194-195, n° 5.1 (*CIL* II 3826; *ELST* 9; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 299). En la inscripción del liberto *L. Antonius Florus*, en l. 3 al nombre del patrono no le falta nada por delante como supuso *CIL* II: [*Se*]leuci. Se trata del *cognomen* griego *Leucus*, *Leucius*, *Leukios*, o bien del latino *Lucius*, cuyo genitivo aparece, a veces, como *Leuci* o *Louci*.

**Utiel**

**842.** Tres grafitos sobre un fragmento de la base de una copa de *terra sigillata* hispánica (Dragendorff 27). Se recuperó en un yacimiento conocido como «El Molino de Enmedio». A. Martínez Valle, *Saguntum* 25, 1992, 202-203, fig. 2; *AE* 1992, 1090.

a) En la cara interna de la base

[C]alitice

b) En la pared externa del recipiente

V

c) En la parte interna de la base

RV

**Valencia**

**843.** Placa rectangular de mármol blanco. Medidas: 8,5 x 31 x 1. Letras: 2,5-1,5. Interpunción: punto. Se conserva en una colección particular. J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *Fortunatae* 4, 1992, 207-208, nº 5, con foto; *AE* 1992, 1086; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 120a.

*Fulcinia · MmulierisI · l(iberta) · Iucunda / Fulcinia · MmulierisI · l(iberta) · Hilara*

En ll. 1 y 2 *mulieris* = C invertida. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se fecha en la primera mitad del siglo I d.C.

**844.** Placa de mármol blanco, rota en el ángulo superior derecho. En el ángulo superior izquierdo tiene un agujero y, en la cara posterior, un resalte arriba y una pestaña debajo, para la sujeción de la placa. Se encontró en 1991 en la Ereta dels Moros, durante unas obras. En este paraje, a unos 12 km de Valencia, se han encontrado abundantes restos romanos. Medidas: 25 x 29,5 x 3. Letras: 3-2; capital cuadrada de buena factura. Interpunción: triángulo y *hedera*. J. Corell - F. Grau - X. Gómez i Font, *FE* 43, 1993, nº 192, foto 192; *AE* 1993, 1069.

*Dis · Man[us] / Graecae /<sup>3</sup>posuerunt / Graecus · filius / et · Ilarus · 1/2`Ma 1/2 /<sup>6</sup>conser<v>us · 1/2`scli(nus) conse(rvus) 1/2 / optimus · 1/2`bo(nus) 1/2*

La *ordinatio* del texto ha sido perturbada por el añadido de *Mascli(nus) conse(rvus) / bonus* al final de las ll. 5-7. Entre la V y la S de *Ilarus* hay un espacio en blanco. *Masclinus* constituye un *hapax* en *Hispania*. *Ilarus* por *Hilarus*, y *conserus* por *conservus* son vulgarismos frecuentes. Los autores también destacan el hecho de que *optimus* y *bonus* se apliquen a los dedicantes y no a la difunta y el lugar poco frecuente que ocupa *posuerunt* delante de los dedicantes. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se data a principios del siglo II d.C.

**845-860.** Quince inscripciones inéditas y nueva lectura de otra. F. Arasa i Gil - V. Escrivá i Torres, *Saguntum* 26, 1993.

**845.** Fragmento del ángulo superior izquierdo con los costados ortogonales de una losa de caliza de Alcublas. Tal vez pertenezca a un ara o un pedestal. Se encontró en las excavaciones de la plaza de la Almoina del año 1990. Formaba parte de los cimientos de muros modernos, como material reaprovechado. Medidas: (61) x (31) x 28. Letras: 15-11; capital cuadrada

monumental. *Art. cit.*, 215-216, nº 1, fig. 2; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 88f.

*N[umini Augusti ? - - -] / CO[- - -] /<sup>3</sup>A[- - -]*

En l. 2 *co[lonia]* o *co[llegium]*. Se fecharía en época alto imperial.

[La interpretación es altamente conjetural. J.G.-P.]

**846.** Diversos fragmentos correspondientes a la mitad derecha de una placa moldurada rectangular de mármol blanco. Se encontró en las excavaciones de la plaza de la Almoína del año 1992, en un nivel de derrumbes relacionado con el pórtico de un edificio público de carácter hidráulico, que se puede datar entre finales del siglo IV y principios del V. Debía sujetarse al muro mediante clavos de bronce ya que, en su parte superior, se conservan dos perforaciones separadas. Medidas: 65 x (82) x ?. Letras: 7,6-4,4; capital cuadrada muy elegante. *Art. cit.*, 217-218, nº 2, figs. 3-4; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93a.

*[Imp(eratori) Caes(ari) D]ivi [Ha]driani [f(ilio) / Divi Traian]i Parthici nepot[i /<sup>3</sup>Divi Nervae p]ronepoti T(ito) Aelio / [Hadriano An]tonino Aug(usto) Pio / [pont(ifici) ma]x(imo) [t]ri[b(unicia)] potest(ate) II[II] ? /<sup>6</sup>co(n)s(uli) III p(atr) p(atriciae) d(ecreto) d(ecurionum) ?] p(ecunia) [p(ublica)]*

Por el lugar de hallazgo y las propias características de la inscripción debe ser probablemente una dedicatoria de la ciudad. Se puede datar entre los años 139-141 y, más posiblemente, entre los años 140-141, si se restituye la cuarta potestad tribunicia.

En ll. 5/6 *[p(atr) p(atriciae) pont(ifici) ma]x(imo) [co(n)s(uli) III t]ri[b(unicia)] potest(ate) [ / d(ecreto) (vac.) d(ecurionum) (vac.) p(ecunia)] (vac.) p(ublica)*, *CIL* II<sup>2</sup>/14.

**847.** Fragmento del ángulo superior derecho de un ara de caliza de Buixcarró, con la cornisa moldurada. Campo epigráfico moldurado. El texto ha sido picado intencionadamente, de tal forma que sólo es posible leer la mitad derecha de las dos primeras líneas. Formaba parte de un depósito de materiales arquitectónicos encontrados en el solar de la plaza de la Almoína, procedente de excavaciones antiguas, sin contexto arqueológico conocido. Medidas: (35,5) x (35) x 18. Letras: 4,3-3,4; capital cuadrada muy elegante. *Art. cit.*, 218-219, nº 3, figs. 5-6; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93b.

*[I [Imp(eratori)] aes(ari) / [M(arco) Aur(elio)] evero ] /<sup>3</sup>[Alexandro P(io) F(elici) / Aug(usto) pont(ifici) max(imo) - - -] / - - - - -*

Los autores se decantan en favor de la atribución de la dedicación a Severo Alejandro por existir más testimonios dedicados a miembros de su familia en *Valentia*, en cuyos pedestales, las molduras son bastante parecidas a las de esta inscripción.

[Parece tratarse de un pedestal con una dedicatoria imperial. J.G.P.]

**848.** Placa rectangular de mármol blanco rota en el ángulo inferior derecho. El campo epigráfico se adorna con una hoja de palma. Se encontró en las excavaciones de la plaza de Negrito del año 1990 en un vertedero periurbano que se data en el último tercio del siglo II.

Medidas: 29,3 x 20 x 8. Letras: 3,6-3,2. Interpunción: triángulo y una especie de V en l. 1. Líneas guía. *Art. cit.*, 220-221, nº 5, fig. 8; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93e.

*D(is) · M(anibus) MpalmaI / M(anio) Phi·lu·eno /<sup>3</sup>Par·te·no·pe / ma·ri·to*

Por las características del soporte y la paleografía se fecha en época flavio-antoniniana.

En l. 2 *M* con apéndice *MManioI Philueo*, *CIL* II<sup>2</sup>/14 que lo considera gentilicio.

**849.** Fragmento correspondiente al ángulo superior izquierdo de una placa de caliza de Buixcarró. Se encontró en 1957 en la esquina de las calles Embajador Vic y Santa Eulalia, en lo que quedaba del expolio de un enterramiento. Medidas: (19,1) x (11,8) x 2,2. Letras: 3,5. Interpunción: *hedera*; capital cuadrada tosca. Líneas guía. *Art. cit.*, 221-222, nº 6, fig. 9; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93c.

*· Flor[us ?] / · Ma[---]*

Por las características del soporte se fecha en el siglo I d.C. *CIL* II<sup>2</sup>/14 la sitúa por la forma de las letras y por la *hedera* en el siglo II o III.

**850.** Fragmento correspondiente al lado izquierdo de una placa de caliza de Buixcarró. Se encontró en las excavaciones de 1991, de la calle Calderero, donde formaba parte, como material reaprovechado, de un muro medieval. Medidas: 24 x 9 x 4,2. Letras: 2,8-2,7. *Art. cit.*, 222-223, nº 7, fig. 10; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93f.

*[D(is)] M(anibus) / [---] Zo[simo ?] /<sup>3</sup>[sibi] viv[o fecit ? / anno ?]um [---]*

En l. 2 también *Zoilus* o *Zoticus*. Por las características del soporte se fecha en el siglo I d.C. *CIL* II<sup>2</sup>/14 por el formulario y la forma de las letras la fecha en el siglo III.

**851.** Fragmento correspondiente al ángulo inferior izquierdo de una placa de caliza de Buixcarró. Sin procedencia conocida, aunque debe haberse encontrado en excavaciones antiguas. Medidas: (14) x (12,8) x 2,5. Letras: 3,7-3,2; capital cuadrada. *Art. cit.*, 223, nº 8, fig. 11; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93d.

**a) Arasa - Escrivà**

*++ [---] / IOM[---] /<sup>3</sup>sibi [et suis ?]*

Por las características del soporte y la paleografía se fecha en el siglo I d.C.

**b) CIL II<sup>2</sup>/14, 93d**

*-----? / [..]+[---] / Hom[---] /<sup>3</sup>sibi [---]*

Por la forma de las letras puede ser de los siglos I o II.

**852.** Dos fragmentos que encajan correspondientes al lateral derecho de una placa de caliza de Buixcarró. Se encontraron en 1990 en las excavaciones de la plaza de La Almonia en un relleno del siglo IV. Medidas: 18 x (12,5) x 2,3. Letras: 5,5-3,8; capital cuadrada con restos de pintura roja. Líneas guía. *Art. cit.*, 223-224, nº 9, fig. 12; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93g.

*[---]lia / [---]na /<sup>3</sup>[ē b(eredem) e(xterum) n(on)] b(abebit) ?*

Por las características del soporte y la paleografía se fecha en el siglo I d.C.

En ll. 3/4 *[b(oc) m(onumentum)] b(eredem) / [n(on) s(equetur)]*, *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93g.

**853.** Pequeño fragmento de una placa de caliza de Buixcarró encontrado en 1990 en las excavaciones de la calle Caldereros en un relleno de nivelación del siglo XII. Medidas: (6,5) x (5,5) x 1,6. Letras: ?; capital cuadrada. Líneas guía. *Art. cit.*, 224, nº 10, fig. 13. *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93h.

----- / [- - -]BA[- - -] / [an(norum) - - -][- - - ?]

Se puede datar en los siglos I-II.

En l. 2 [- - -]++[- - -], *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93h.

**854.** Fragmento moldurado de caliza de Alcublas, posiblemente correspondiente a la parte superior izquierda de la cornisa de un ara. Se encontró en las excavaciones del año 1990, de la plaza de La Almoina. Formaba parte como material reaprovechado en los cimientos de un muro moderno. Medidas: (26,5) x (31,5) x 13,5. Letras: 5,5; capital cuadrada. *Art. cit.*, 224, nº 11, fig. 14; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 88e.

MV[- - -] / -----

Se puede datar en los siglos I-II. *CIL* II<sup>2</sup>/14, por la forma de las letras ca. siglo I.

**855.** Pequeño fragmento de una placa de mármol blanco. Se encontró en las excavaciones del año 1985-86, de la plaza de La Almoina en un nivel de época medieval. Medidas: (8) x (7) x 2,4. Letras: 3,5. *Art. cit.*, 224-225, nº 12, fig. 15; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93i.

**a) Arasa - Escrivà**

----- / [- - -]nu[s ? - - -] / -----

Se puede fechar en los siglos I-II.

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14 93i**

-----? / [- - -]NV[- - -] / [- - -]+[- - -] / -----?

Por la forma de las letras del siglo I o II.

**856.** Fragmento de placa de mármol blanco correspondiente a parte del campo epigráfico, encontrada en las excavaciones de la plaza de la Almoina de los años 1991-1992, en una bolsada de derrumbes del siglo XIII y situada en la zona ocupada por el área episcopal de época visigoda. Medidas: (16,5) x 9 x 2,5. Letras: 2,4-2. *Art. cit.*, 225-226, nº 13, fig. 16; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93n.

[- - - - -] / - - - pont]ifex [- - - / - - -]ibus V[- - - /<sup>3</sup>- - -] reg[- - - / - - -]eni[- - - / - - - - -]

En l. 3 acaso *reg[um]* o *reg[o]*. El carácter fragmentario del texto no permite su restitución. Se trataría de una inscripción de carácter conmemorativo o funerario de un obispo de la diócesis valentina. Presenta un estrecho parecido con otra de la misma época, tanto por el material como por la paleografía, posiblemente conmemorativa (*cf. HEP* 4, 1994, 936). Ambas pueden referirse a una corta serie de cinco epígrafes. Puede datarse en los siglos VI-VII.

Según *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93n, por la forma de las letras, pudiera ser del siglo V o VI.

**857.** Mitad izquierda de una pequeña placa de caliza. Campo epigráfico delimitado por

una doble línea incisa. Se encontró en la excavación de la calle Cabillers B del año 1986. Medidas: 3,2 x (2,2) x 1. Letras: 0,6; capital cuadrada un poco irregular. Líneas guía. *Art. cit.*, 225-226, n° 14, fig. 17; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93m.

M̄chrismonI Iu[- - -] / Fe[- - -] / <sup>3</sup>Ius[- - -]

La inscripción tendría un carácter funerario. El crismón, tanto por su forma como por su posición, resulta extraño en las inscripciones antes del siglo VI. El epígrafe puede datarse, de manera aproximada, en los siglos VI-VII.

Según *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93m, por la forma de las letras, pudiera ser del siglo V o VI.

**858.** Dos fragmentos que casan de una placa de mármol blanco. Se encontraron en las excavaciones del año 1990, de la plaza de La Almoina entre los materiales de un pozo de época islámica. Medidas: (8,6) x (7) x 4. Letras: 3,9-3,4; capital cuadrada. Líneas guía. *Art. cit.*, 226-227, n° 15, fig. 18; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93k.

**a) Arasa - Escrivà**

[- - -] Vi[- - -] / [- - -]lio[- - -]

Por la letra podría ser cristiana.

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93k**

-----? / [- - -] (vac. 1) V+[- - -] / [- - -]lio +[- - -]

Pudiera pertenecer al siglo III por la forma de las letras.

**859.** Pequeño fragmento de una placa de mármol blanco. Se encontró en las excavaciones del año 1992, de la plaza de La Almoina en la base de un muro de época islámica. Medidas: (6,2) x (7,5) x 2. Letras: 3,7. *Art. cit.*, 227, n° 16, fig. 19; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93l.

**a) Arasa - Escrivà**

----- / [- - -]ntit[- - -] / -----

Por las características paleográficas y del soporte podría ser cristiana.

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 93l**

----- / [- - -?]NTIT+[- - -?] / -----

Aunque es muy hipotético, los restos de letras podrían formar parte de una palabra perteneciente a un *carmen*: [se]ntit o [me]ntit+[- - -]. Podría datarse en el siglo III o IV por la forma de las letras.

**860.** *Art. cit.*, 219-220, n° 4, fig. 7 (*HEp* 4, 1994, 941; *AE* 1991, 1099; *CIL* II<sup>2</sup>/14, 72a). Nueva lectura en ll. 5-6.

**a) Arasa - Escrivà**

Massa · / an(norum) · XXV / <sup>3</sup>Hermes · n(norum) · XX / b(ic) · s(itì) · s(unt) / arcia · C(ai)  
[f(ilia)] / <sup>6</sup>Atf̄[- - -?]

**b) *CIL* II<sup>2</sup>/14, 72a:**

Massa · / an(norum) · XXV / <sup>3</sup>Hermes · n(norum) · XX / b(ic) · s(itì) · s(unt) / arcia · C[-4?-]  
/ atf̄ib[us]

**861.** J. Corell i Vicent, *Faventia* 14/2, 1992, 87-97, con foto y dibujo (IRV 73; AE 1979, 370). Revisión de lectura e interpretación de los grafitos de esta tégula procedente de la necrópolis de la Boatella. *CIL* II<sup>2</sup>/14, 35.

a)

[I]ulius a ratio/ne tegularia An/<sup>3</sup>thins cum cen/sum pariabit / DCXXXIII /<sup>6</sup>ago gratias / domine  
L. 2/3: *Anthimus*; l. 5: XXXIII, *CIL* II<sup>2</sup>/14.

b)

*Solve quod (!) mi/nus fec[i]sti et /<sup>3</sup>sic gratias a/ge et duas / amplius quia min/<sup>6</sup>nus numerasti*

Se trata de un documento de carácter administrativo, que contiene en **a)** un recibo comercial y en **b)**, la protesta del cliente. Éste envía a su esclavo o liberto *Anthinus* a que recoja una partida de tejas y pague. El encargado de las cuentas del alfar le entrega las tejas y le hace un recibo en una de ellas, aún fresca. El cliente, al recibir el encargo, se percata de que algunas están defectuosas y además faltan dos, y en la misma teja del recibo, y en sentido contrario, expresa su reclamación. Estos dos textos presentan muchas peculiaridades propias del latín vulgar. La lectura correcta del *cognomen Anthinus* y no las anteriores propuestas, permiten relacionar a este individuo con otro que ofrece un ara en Ribarroja de Turia (*HEp* 4, 1994, 920), pues este antropónimo es extremadamente raro en todo el Imperio y en *Hispania* sólo aparece en Ribarroja y aquí. El ara de Ribarroja se fecha a fines del siglo II o principios del III, y esta datación podría aplicarse a los grafitos si se tratase efectivamente del mismo personaje.

*CIL* II<sup>2</sup>/14 por el contexto arqueológico la data, quizá, en los siglos III o IV.

[Además de la posible identificación de uno de los personajes nombrados, la nueva interpretación del texto supone que **a)** es anterior en el tiempo a **b)** y que la *tegula* contiene el recibo de una transacción comercial. Se incluyen también varias precisiones lingüísticas que afectan al sentido y la traducción del texto. Sin embargo, toda la hipótesis parte de la idea de que el documento refleja una verdadera entrega comercial que, al ser recibido con la mercancía por el comprador, se añadió la protesta y se devolvió al alfar. Considerando el tamaño y el peso de la tégula, resulta difícil creer que aguantase íntegra los traslados (para dudas similares sobre la funcionalidad del ladrillo de Villafranca de los Barros cf. M. Mayer, *CEEC* VIII, I, 375). Estas consideraciones me inclinan a pensar que el documento contiene una transacción ficticia que fue contestada, quizá con intención jocosa, sin salir del alfar. J.G.-P.]

### Venta del Moro

**862.** Bloque de caliza blanca, roto en los cuatro lados. Campo epigráfico moldurado. Se halló en labores agrícolas en un paraje conocido como Vadocañas. Medidas: (53) x (41) x 22. Letras: 5-3,5. Se conserva en un domicilio de Las Cuevas de Utiel. A. Martínez Valle, *Saguntum* 25, 1992, 199-202, lám. 1, fig. 1. AE 1992, 1089.

[-] *Corneliu* / [S]implex /<sup>3</sup>s(it) t(erra) l(evis) / anlia / [T]rita an[lia] /<sup>6</sup>Serana b(ic) s(iti) [s(unt)]

En l. 1 falta la S final. El *cognomen Trita* es muy raro. Se fecha quizá entre los últimos años

del siglo I y primera mitad del siglo II.

### Villalonga

**863-865.** Dos inscripciones inéditas y precisiones sobre otra. J. Corell, *IRSAF*, 1993.

**863.** Estela de caliza gris oscura, redondeada por arriba, y rota por abajo y por el lateral izquierdo donde la fractura afecta incluso al texto. Una grieta atraviesa la cara frontal de arriba a abajo. Se encontró en 1970, durante unas labores agrícolas, en la partida del Pla de la Font. Medidas: (81) x 36 x 20. Letras: 7-5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el domicilio de la familia Roselló, c/ Ingeniero Roselló, nº 15. *Op. cit.*, 68-69, nº 19, lám. XVII (F.G. Perles Martí, «Nuevo hallazgo epigráfico romano», *Semanario Gente de la Safor*, Gandía, 13-19 de octubre 1987; *id.*, «Encuentran en Villalonga una lápida con caracteres romanos», *Diario Levante*, 16-XI-1987; J.A. Rosell, «Epigrafía romana a Villalonga», *Programa de Festes* (s.p.), 1989. Primeras noticias).

*Sempronia / [I]usta · an(norum) · /<sup>3</sup>XXI · mer(enti) · / M(arcus) · B(aebius) · Poens · t(itulum ?)  
/ fa(ciendum) · q(uravit) · d(e) <s(uo)>*

El *cognomen Potens* se documenta en la Península por primera vez. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se data en la segunda mitad del siglo I d.C.

[La fórmula es extraña. Quizá en l. 3 *aer.* ninguna *A* tiene trazo horizontal y el nexa *TE* existe en la línea siguiente. Igualmente en esta línea quizá *fac*. Es tentador interpretar la *D* de mayor módulo que el resto de las letras y además inclinada, como una torpe representación de un *ascia*. En contra de lo afirmado, hay al menos otra ocurrencia de *Potens* en *Hispania*: RIT 220. J.G.-P.]

**864.** Fragmento superior de un ara de caliza gris, con *pulvini* en el coronamiento. Se halló en 1986 en un ribazo del campo de María Sastre, sito en la partida de l'Alter. Medidas: (59) x 49 x 41. Letras: 4. Se conserva en el Ayuntamiento. *Op. cit.*, 75-76, nº 23, lám. XXVI (J.A. Rosell, «Epigrafía romana a Villalonga», *Programa de Festes* (s.p.), 1989. Primera noticia).

*(is) M(anibus) (acrum) / [-] m(peio) /<sup>3</sup>[- f(ilio)] [to] (?) / - - - - -*

Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se data en la segunda mitad del siglo I d.C.

[La fotografía no permite apreciar con detalle la inscripción; sin embargo me parece que hay demasiado espacio a la izquierda para contener sólo un *praenomen*. J.G.-P.]

**865.** *Op. cit.*, 70-71, nº 20, lám. IV (*CIL* II 6009). Nuevos datos de soporte. Bloque rectangular de caliza gris clara, ligeramente roto en el ángulo inferior izquierdo. Se encontró en 1873, en el campo de Jose M<sup>a</sup> Arias. Medidas: 48 x 62 x 22. Letras: 7-6,5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Bellas Artes de Valencia, inv. nº 1499.

*P(ublius) · Talpicius · / Rusticus ·*

Hübner leyó *Talpicius*, aunque consideró que había que corregirlo en *Sulpicius*,

interpretación que tomaron editores posteriores sin advertir que se trataba de una corrección. En la piedra pone realmente *Talpicius* que se documenta por primera vez. Por el tipo de monumento, la paleografía y el formulario se data en la primera mitad del siglo I d.C.

[La lectura de Hübner está correctamente anotada en los índices, cf. *CIL* II p. 1073: *Talpicius*. J.G.-P.]

## VALLADOLID

### Montealegre de Campos

**866.** G. Pereira Menaut, *Lengua y cultura en la Hispania prerromana. Actas del V Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica (Colonia, 25-28 de Noviembre de 1989)*, 1993, 413-414; *AE* 1993, 1037; C. Castillo, *SDHI* 59, 1993, 301-303. (*HEp* 1, 1989, 645; *HEp* 3, 1993, 412; *HEp* 4, 1994, 944; *AE* 1985, 581; *AE* 1988, 764; *AE* 1992, 1032). Interpreta las palabras *Cabrumuria* y *Paligo* que aparecen en ll. 7-8, en la tésera, como topónimos. Castillo sigue manteniendo que son los autores de la renovación del pacto y que el texto recibido es una contaminación entre la redacción antigua y la nueva.

### Padilla de Duero

**867.** Parte superior de un bloque fragmentado de caliza. Roto también en los laterales. En la parte superior tiene una especie de gola formada por un cuarto de toro y encima un listel plano. Apareció en el pago «Las Quintanas». Medidas: (65) x 52 x 37. Letras: 5,5-2,5; capital cuadrada óptima. Interpunción: triángulo. T. Mañanes, *Arqueología Vallisoletana. II. Torozos, Pisuerga y Cerrato (Estudios arqueológicos de la Cuenca del Duero)*, 1983, 232, nº 4, lám. XXX,1-2.

*Sacru[m] / [Pate-, Mate]rnus Calpu[rnius] /<sup>3</sup>[---]EVIE VRA[---] / [---]T[---] / - - - - -*

Por la paleografía se fecha en el siglo III d.C.

[Creemos que debe leerse: en l. 1 el teónimo antes de *sacru[m]*; en l. 2 un nomen + [*Pate-* o *Mate]rnus Calpu[rnia]*; en l. 3 un *cognomen* terminado en *-evie* y detrás *vo[tum]* seguido del resto de la fórmula votiva. J.M.]

### San Martín de Valvení

**868.** Pequeño bloque de piedra caliza. Hallado por el autor en prospecciones realizadas en el yacimiento de «Gozón» o «ciudad de Muedra». Medidas: (16) x (18) x 7,5. Letras: 3,5-2. Interpunción: *hedera*. Líneas guía. T. Mañanes, *Arqueología Vallisoletana. II. Torozos, Pisuerga y*

Cerrato (*Estudios arqueológicos de la Cuenca del Duero*), 1983, 234-235, nº 7, lám. XXXII,1.

----- / [Am]ma IV[- -] / [ux]ri car[ssimae] /<sup>3</sup>ACF[- -] / -----

[Al final de l. 1 MA·SIV. J.M.

### Simancas

**869.** Bloque de caliza fragmentado por todos sus lados. En el lado derecho quedan restos de una línea incisa que debía delimitar el campo epigráfico. Medidas: (36) x (28) x 10,5. Letras: 5-2,5. Líneas guía. T. Mañanes, *Arqueología Vallisoletana. II. Toroños, Pisuerga y Cerrato (Estudios arqueológicos de la Cuenca del Duero)*, 1983, 235-236, nº 8, lám. XXXII,2.

D(iis) I(nferis) M(anibus) / [- -] Iunio /<sup>3</sup>[- -]OIV[- -] / -----

[En l. 3 ¿[- -]OTV[- -]? J.M.

### Villaverde de Medina

**870.** Losa de pizarra o arenisca oscura, que se esfolia. Se encontró en el pago «Las Milagañas» o «Las Miguelañas», lugar próximo a yacimientos de época tardorromana. Medidas: 90 x 40 x 10. Letras: 6. T. Mañanes, *Arqueología Vallisoletana. II. Toroños, Pisuerga y Cerrato (Estudios arqueológicos de la Cuenca del Duero)*, 1983, 242, nº 12, lám. XXXV,2.

*Vetustus rti fi(lius)*

Puede tratarse de una losa de la parte inferior de la sepultura a la que serviría como elemento de cierre.

## ZAMORA

### Arrabalde

**871.** Cazo de bronce, en mal estado de conservación. En el mango, en un cartucho longitudinal parcialmente desgastado, se aprecia la marca del broncista. Se encontró en el yacimiento de «Las Labradas», conocido castro de la Edad del Hierro. Medidas: 12,6 diám de boca, 27 de longitud con el mango, 6,5 de profundidad. Letras: ?. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. nº 89/36/1. R. García Rozas - J.A. Abásolo, [en] *Bronces y Religión romana. Actas del XI Congreso Internacional de Bronces Antiguos*, 1993, 172-177, nº 1, lám. I.

*C · Anti*

Tiene paralelos en todo el Imperio. Se puede fechar hasta mediados del siglo I d.C.

**Castro nuevo de los Arcos**

**872.** Estela bísoma con doble coronamiento semicircular, de tosco mármol vetado grisáceo, rota en la parte inferior. En la dúplice cabecera se inscriben sendos discos de seis radios curvos levógiros. Campo epigráfico muy desgastado. Aunque estructuralmente se trate de un monumento bísomo, en la práctica es individual, ya que presenta un mismo texto corrido en los dos campos epigráficos. Se encontró en el pago «La Halconera». Medidas: (44) x 26,5 x 6. Letras: 3,5-2,8. Interpunción: ¿hedera?. Líneas guía. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. n° 88/7/1/7. J.A. Abásolo - R. García Rozas, *Zephyrus* 44-45, 1991-1992, 565-567, n° 1, lám. I,1. Las || indican la división del texto entre los dos cuerpos de la estela; *AE* 1992, 1004.

*D(is) M(anibus) || I[n - - -] / · Stn || er /<sup>3</sup>Fusia || marito / pro me(rito) || po[s]su/it plu || s  
mi/<sup>6</sup>nus n || nis XXX*

Los antropónimos, tanto del difunto como de la dedicante, son desconocidos. El formulario es inusual en la zona, no obstante la decoración sí es habitual en la comarca.

Según *AE* la lectura de Abásolo ignora la existencia de dos paneles, que convendría separar. En las ll. 1-2 del segundo cuerpo ¿quizá, *Fro/nton?*

**Cobrerros**

**873.** Columna procedente de Avedillo de Sanabria, bajada del Castro. Pudo ser un miliario. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora. Apéndice*, 1978, 1, n° 4.

----- / F / -----

**Fuentes de Ropel**

**874.** Lámina de bronce rota en su sector derecho (partes inferior y derecha) y en el sector izquierdo. Procede de la «Dehesa de Morales». Medidas: (22) x (22) x 0,2. Letras: 1-0,35. La inscripción está grabada a cincel, con el tipo de letra propio de las actuarias. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. n° 87/20/1. R. García Rozas - J.A. Abásolo, [en] *Bronces y Religión romana. Actas del XI Congreso Internacional de Bronces Antiguos*, 1993, 179-181, n° 5, lám. IV; *AE* 1993, 1035a-b (*HEp* 2, 1990, 733. Noticia de su hallazgo).

**a) Columna 1**

*[- - -] publicos / [- - - Fr]ntonem /<sup>3</sup> Q(---) · L(---) · LVC / [- - -] ANDIS / [- - -] pri(die ?) / - - -  
- - -*

**b) Columna 2**

*Usque Burrilligiam Voligobend[- - -] / sinistro versus limite ipso per[t - - -] /<sup>3</sup> collem in conspectu  
Seguisonal [- - -] / pert(---) CXXXXV inde sinistro versu[s - - -] / cunas citra Cillobendam per [- - -]  
] /<sup>6</sup> Vagabrobendam LXII inde in co[- - -] / pert(---) · C · inde rectum dextra clivo [- - -] / benda  
usque · Gadarnauregium [- - -] /<sup>9</sup> Ab Amala via Cariensi vetere uso [- - -] / dextra inde dextro versus*

[- - -] / L(---) CX inde rectum usque via [- - -]/<sup>12</sup>idinensis · L(---) · CXXXIII inde tran[- - -] / versus pert(---) · XXXV item · XXXXII i[n - - -] / de secundum Culdobendam [- - -] /<sup>15</sup>versus per limitem in clā[- - -] / idem L usque viam Burru[- - -] / inde in · limite · in clivo [- - -]/<sup>18</sup>riensem · dextra · in [- - -] / idem tranisum [- - -] / de usque I[- - -] /<sup>21</sup>qui es[t - - -] / terb[- - -] / sex[- - -] /<sup>24</sup>[- - -] / -----

Se trata de un *acta*, distribuido, al menos, en dos columnas. De la **columna 1** sólo queda el final de cinco renglones. La **columna 2** tiene el texto más extenso y conserva parte de dos párrafos (ll. 1-8 y ll. 9-24). El texto contiene una *sententia de terminis*. Se puede suponer que el documento consta de dos partes, coincidentes con las distintas columnas. El encabezamiento, indicando la naturaleza del mismo, queda comprendido en la **columna 1**: el nombre del magistrado y las fórmulas referidas al decreto, así como la fecha, estarían escritos en este sector. De todas formas el encabezamiento dista de estar claro, ya que de él sólo se conserva *publicos*, por lo que cabe identificarlo con el epíteto del final del hipotético texto como «*delimitatio inter agros publicos*». No se han conservado el nombre de los magistrados, aunque hay abreviaturas en l. 3, *Q(---) · L(---)*, y un *cognomen* en l. 2, *Fronto*. La única palabra conservada de l. 5, *pri*, debe tratarse de *pridie*, la víspera de las *Kalendas*, *Idus* o *Nonas*, que aparecerían en la línea siguiente.

La **columna 2** presenta el esquema usual de las delimitaciones: se detallan lugares y distancias. Aparecen muchos numerales, a los que acompaña en ocasiones (ll. 4, 7 y 13) la abreviatura *PERT.*, *pert(icae)*, unidad agraria equivalente a 10 pies. No resulta tan clara la letra que antecede a las cifras de las ll. 11 (¿*P CX?*, ¿*L CX?*) y 12 (¿*P CXXXIII?*, ¿*L CXXXIII?*), donde según la opción que se adopte, tal vez deba sobreentenderse la palabra *passus*, *pedes* o *leguae*. Con una serie de adverbios, preposiciones y nombres de pagos, expresados en acusativo o en ablativo, además de algún genitivo relacionado posiblemente con étnicos, se van precisando los límites y se va resolviendo la problemática del conflicto que originó el documento. Aparecen una serie de topónimos sin equivalente conocido hasta ahora. *Burriligiam* que va seguido de un posible étnico, *Voligobend[um]*, sería posiblemente *Burriligia*, los «Voligobendios» sus habitantes, asimilándose su terminación a la de otros topónimos del mismo texto (*Cillobendam*, *Vagabrobendam*, *Cauldobendam*); en l. 3 aparece *Seguisona*; en ll. 5-6 y 8, *Cillobenda*, *Vagabrobenda* y *Gadarnauregium* o, más propiamente *Gadarna*, y *[- - -]benda*, tal vez alguno de los topónimos ya mencionados u otro nuevo. El segundo párrafo (ll. 9-24) menciona la ciudad de *Amala*, la *via Cariensis* y el estado de deterioro en que se encontraba (*vetere uso*); seguiría un epíteto como *interrupta*, *corrupta*, *dilapsa*, o algo parecido. En l. 12 *Idinensis* puede referirse a algún lugar adjetivado, que iría precedido por algún nombre o concepto que lo precisara (*via, civitas...*); en l. 13 *Cauldobenda* sería otra localidad; en l. 18 la terminación *[- - -]riensem* se podría conectar con la *via Cariensis* o con la supuesta ciudad de *Caria*; en l. 16, *Burru[- - -]*, precedido de *via*, guarda semejanza con *Burriligia*, cuyo prefijo es de raigambre celta. Por lo que se refiere a las denominaciones de accidentes geográficos es posible reconocer: *collem*, *clivo* y tal vez *cunas*. No obstante, aparecen insistentemente otras palabras, como *limite*, *sinistro*, *dextro* y *rectum*, y adverbios y preposiciones como *usque*, *versus*, *inde*, *citra*, *in*, *ab*, vocablos modificadores de lugar, usados preferentemente en un marco espacial como atestiguan también las referencias expresas a vías (ll. 9 y 16).

El mismo tipo de fórmulas y expresiones e idénticas partículas aparece en la *tabula abenea*

que recoge la *litigatio* entre los *Genuatios* y los *Veturios*, fechado en torno al año 110 a.C., documento modélico a la hora de analizar los escasos restos conservados en la tabla de Fuentes de Ropel. La paleografía permitiría una datación en época altoimperial.

### Luelmo de Sayago

**875.** Inscripción conservada en la pared de la ermita. Medidas: ?. Letras: ?. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora. Apéndice*, 1978, 3, nº 30.

*DIAOB / A'PNOC /<sup>3</sup>AAUNP / IDOQKILA / UVSIVOANO*

Pudiera ser griega.

[Si la inscripción fuera griega, presenta un texto sin sentido y con errores. J.M.]

### Madridanos

**876.** ¿Mojón? hallado en Las Augueras. Medidas: ?. Letras: ?. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora. Apéndice*, 1978, 3, nº 31.

*Areae / Bodonis*

### Moreruela de Tábara

**877.** Inscripción escrita sobre una piedra sin labrar. Apareció en la dehesa de Misleo a orillas del río Esla. Medidas: 70 x 30 x ?. Letras: ?. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora. Apéndice*, 1978, 4, nº 65.

*McruxI Acarilia alehya*

[Quizá medieval o moderna. C.T.]

### Muelas del Pan

**878.** Parte superior de una estela de ¿granito?, con la cabecera semicircular, con un círculo de ocho radios curvos levógiros. Se descubrió en las proximidades de la ermita del Castro de San Esteban. Medidas: (60) x 40 x ?. Letras: ?. L. Benito del Rey - J.I. Martín Benito - R. Grande del Brío - J.M. Benito Álvarez, *SZ* 8, 1987, 25, foto 3.

*Apidiu / Lucili / f(il-?) an(norum) / - - - - -*

**879-880.** Dos inscripciones inéditas seguramente procedentes de la necrópolis romana perteneciente al poblado de San Esteban. J.A. Abásolo - R. García Rozas, *Zephyrus* 44-45, 1991-1992.

**879.** Estela prismática bísoma de granito con vetas rosas, de doble coronamiento

semicircular con sendos discos de ocho radios curvos dextrógiros. Campo epigráficos rehundidos. Está fragmentada en los laterales y en la parte superior derecha. Deficiente estado de conservación. Medidas: 42 x 28 x 10. Letras: 2,5.1,7; irregular, de factura descuidada. Se conserva en el Museo Provincial de Zamora, inv. n° 85/11/13. *Art. cit.*, 571, n° 8, lám. V,2. *AE* 1992, 1011a-b.

a)

*D(is) M(anibus) / Clou(tio) /<sup>3</sup>an(norum) LX / [------?]*

b)

*D(is) M(anibus) / Doc[ī] /<sup>3</sup>ni(ae) bi(c) / s(ita) est*

Los autores reconstruyen ambos textos con reservas, dado el mal estado de la pieza. Se fecha en época tardía.

**880.** Parte superior de una estela prismática, de coronamiento semicircular, con un círculo de doce radios curvos dextrógiros y umbo central en relieve, el cual se inscribe en un campo rehundido, tangente a una banda, también rehundida, con la que queda comunicado. Un espacio libre, a modo de moldura, separa este surco del campo epigráfico, también rehundido. Medidas: (60) x (33) x 13. Letras: 6-5; capital bien trazada. Se conserva en el Museo Provincial de Zamora, inv. n° 85/11/11. *Art. cit.*, 572, n° 9, lám. V,1; *AE* 1992, 1012. Sólo ofrecen una fotografía L. Benito del Rey - J.I. Martín Benito - R. Grande del Brío - J.M. Benito Álvarez, *SZ* 8, 1987, 26, foto 5.

*Salic/iae Pin/<sup>3</sup>[tov(i) f(iliae) a]n(norum) L*

### Palacios del Pan

**881.** Estela fragmentada de remate triangular; debajo del texto conservado tuvo un orificio circular que la traspasaba, del cual sólo queda la mitad. Servía de mojón en el km 18 de la carretera a Alba de Aliste. Medidas: 110 x 40 x 29. Letras: ?. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora*, 1978, 203-204.

*[D(is)] M(anibus) / ES /<sup>3</sup>ELGAV / D TÁV / AD*

[Es evidente que presenta grandes errores de lectura. J.M.]

### Pereruela

**882.** Estela bisoma aparecida en la fuente de la localidad de Arcillo. El texto conservado corresponde a la segunda columna. Medidas: ?. Letras: ?. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Zamora. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora. Apéndice*, 1978, 1, n° 3.

*EFRE / F(---) an(norum) L*

[Lectura errónea o incompleta. J.M.]

**Pino del Oro**

**883.** Estela de granito rojo, de cabecera semicircular, con un disco de seis radios curvos dextrógiros. Se descubrió durante unas obras de alcantarillado. Entre el campo epigráfico y el disco hay una banda, seguramente rehundida. Debajo del campo epigráfico parece haber cuatro arcos, los dos centrales mayores. Medidas: 88 x 33 x ?. Letras: 3. J. Rodríguez Lorenzo, *El miliario extravagante* 44, 1993, 14, dibujo 1.

PRIM/O AR/<sup>3</sup>NTIN / ONN

**Santibáñez de Vidriales**

**884.** Sello de bronce en forma de doble T, que presenta en uno de sus apéndices una placa rectangular con inscripción en doble línea, retrógrada y en negativo. La placa aparece doblada, en cartela rectangular. Se encontró casualmente en el yacimiento de San Pedro de la Viña. Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Zamora, inv. n° 1989/4/1. R. García Rozas - J.A. Abásolo, [en] *Bronces y Religión romana. Actas del XI Congreso Internacional de Bronces Antiguos*, 1993, 178, nota 41. También en *Los Bronces Romanos en España. Catálogo de la Exposición*, 1990, 335, n° 330, sólo foto y medidas: 2,8 x 3,6 x 0,5.

XXMc invertida ICLEMVARDIII / D BECENT M PPM

**885.** P. Le Roux, *REA* 94 (1-2), 1992, 249-250, n° 6 Nueva interpretación de este epígrafe procedente de Tardemezar; *AE* 1993, 1036 (*AE* 1990, 558; *HEp* 4, 1994, 949).

*M(arci) Corneli(i) / M(arci) f(ili) An(ensi) tribu For<sup>3</sup>o Iuli(i) mili(tis) (sic) / leg(ionis) X G(eminae) Mcenturia I Tereb/rae (sic) an(n)o(rum) XXII [aer(um) - - -] I b(ic) s(itus) e(st)*

*Terebra* evoca una onomástica de tipo galo, atestiguada en el ejército romano en época julio-claudia.

**Vadillo de la Guareña**

**886.** Dos grafitos sobre cerámica procedentes de una necrópolis tardorromana de las denominadas «del Duero», fechada entre los siglos IV y V, descubierta durante unas obras de desmonte en zona de pradería llamada «Prado de la Rinconada» en 1990. H. Larrén Izquierdo, *Numantia* 4, 1993, 391-392, con dibujo.

[Según dibujo se lee: **a)** *Vacui vernaculi*. **b)** [.]A. J.M.]

**Villalazán**

**887.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 176-177, n° 172, fig. 96, lám. XCVIII; también J.M<sup>a</sup> Bragado Toranzo, *I Congreso de Historia de Zamora*, vol. II, 1990, 386, n° 6 (V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora*, 1978, 139-140, n° 132; *AE* 1981, 546). Nueva

restitución de este miliario procedente del pago de «El Alba» y conservado en el Museo de Zamora, inv. n° 1983/1/v2.8.

**a) Lostal**

[D(omino) n(ostro) Fl(avio) Val(erio) / Constantino] /<sup>3</sup>nobilissu[o] / ac fortissumo / Ce(sari) divi  
Co<n>stant[i Aug(usti)] /<sup>6</sup>pi(i) filio

Se fecha entre el 25 de julio del año 306, y el 25 de diciembre del año 307, momento de la proclamación como Augusto de Constantino.

**b) Bragado**

[D(omino) n(ostro) / Constantino] /<sup>3</sup>nobilissum(o) / ac fortissum(o) / C(a)e(sari) divi  
Co(n)stant(i/<sup>6</sup>n)i filio

Se trataría de un miliario de un hijo de Constantino I.

**888-900.** Trece inscripciones procedentes de el pago de El Alba. V. Sevillano Carbajal, *Testimonio arqueológico de la provincia de Zamora. Apéndice*, 1978.

[Muchas de ellas estaban en la colección del autor en 1978 que posteriormente fue adquirida por el museo de Zamora, cf. R. Martín Valls - G. Delibes de Castro, «Hallazgos arqueológicos en la provincia de Zamora (VII)» *BSAA* 46, 1980, 126-128 C.T.]

**888.** Estela de remate semicircular, rota por abajo. En la cabecera presenta un disco con umbo central y doce radios curvos levógiros. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 7, n° 110, lám. LXXI, 153.

*Camali/a Bou/<sup>3</sup>ti f(ilia) an(norum) XX / (ic) (ita) (st)*

**889.** Fragmento inferior de una estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 7, n° 111 = ¿n° 127?.

----- / F·A·H·A·T·I·D

[En *op. cit.*, n° 127 aparece otra inscripción con la lectura *ENATIDO* quizá es la misma. C.T.]

**890.** Fragmento inferior de una estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 7, n° 112 = ¿n° 115?.

[- - - - -] / [- - - - -] /<sup>3</sup>S F(---) an(norum) X

**891.** Estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 7, n° 116.

[- - -]V / AALI /<sup>3</sup>[- - - - -] / CRI[- - -] / an(norum) V

**892.** Estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 7, n° 117. Sólo se lee *Bouti*.

**893.** Placa moldurada de mármol blanco. Está fracturada. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 7, n° 118.

[Te]entio / CCI F /<sup>3</sup>[.]P IVSTO / [.]I XLV

[Errores de lectura. J.M.]

**894.** Estela. Medidas: ?. Letras:?. *Op. cit.*, 8, nº 121.

*Amaivio / Balaesi f(ilius) /<sup>3</sup>an(norum) L / [- - - - -]*

[Se precisa comprobar lectura. J.M.]

**895.** Estela con flor hexapétala dentro de un círculo. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 8 nº 122.

*Chilo / Arionis /<sup>3</sup>an(norum) XII*

**896.** Estela. Medidas: ?. Letras:?. *Op. cit.*, 8, nº 124.

*[- - - - -] / [- - - - -] /<sup>3</sup>[- - -]V*

**897.** Estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 8, nº 125.

*Ger/ma/<sup>3</sup>nae*

**898.** Estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 8, nº 126.

*BVR/+ [- - -]*

La cruz de l. 2 pudiera ser una R.

**899.** Estela. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 8, nº 128.

*Valerie Tit/ania D.V.O.T. /<sup>3</sup>an(n)orum X[- - -] H[---] S[---] [---]*

[Se precisa comprobar lectura. J.M.]

**900.** Estela rota en la parte superior. Se encontró en la tierra de Tarsicio Martínez. Medidas: ?. Letras: ?. *Op. cit.*, 8, nº 129.

*L(ucius) Plexse/na Quar/<sup>3</sup>tio an(norum) XL / b(ic) s(itus) e(st) / L(ucius) Plexseno /<sup>6</sup>f(ilius) et Vibia / Rufilla ux(s)or) / f(aciendum) c(uraverunt)*

[En l. 5 *Plexsena* de acuerdo con Abascal, *Nombre personales*, p. 197. C.T.]

## Villalcampo

**901-905.** Nuevos datos de soporte y lectura de cinco inscripciones procedentes del castro de Santiago. J.A. Abásolo - R. García Rozas, *Zephyrus* 44-45, 1991-1992.

**901.** *Art. cit.*, 567, nº 2, lám. I,2; *AE* 1992, 1005 (*HAE* 931). Estela prismática de granito, rota en dos fragmentos que encajan, de coronamiento semicircular, con un disco de ocho radios curvos dextrógiros con restos de umbo central. Un friso rehundido, interrumpido en su sector

central superior, separa la cabecera del campo epigráfico, muy deteriorado, rehundido y flanqueado por sendas pilastras. Rota por arriba y por abajo. Medidas: (90) x 38 x 12. Letras: 6,5-4,5. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. n° 343bis.

*Cabur/iae Ca/<sup>3</sup>eleni / f(iliae) n(norum) L*

**902.** *Art. cit.*, 567-568, n° 3, lám. II,1; *AE* 1992, 1006 (*HAE* 914). Estela de granito, rota en dos fragmentos que encajan, de coronamiento semicircular, con un disco de doce radios curvos dextrógiros dentro de un campo rehundido limitado por un listel. Campo epigráfico rehundido y flanqueado por sendas pilastras con capitel y basamento. Medidas: 142 x 40 x 145. Letras: 6-5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. nn. 332/2 y 338/1.

*Tritia/e · Pito/<sup>3</sup>nis · f(iliae) n(norum) / · LX ·*

**903.** *Art. cit.*, 568-569, n° 4, lám. II,2; *AE* 1992, 1007 (*HAE* 921). Estela de granito, partida en dos fragmentos que encajan, de coronamiento semicircular, con un disco de doce radios curvos dextrógiros. con umbo central en relieve. Un friso rehundido, interrumpido en su sector central superior por una especie de canal, separa la cabecera del campo epigráfico, muy deteriorado, rehundido y flanqueado por sendas pilastras. A continuación se dispone una triple arcada. Rota por arriba y por abajo. Medidas: (104) x 45 x 14. Letras: 7-4,5. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. nn. 341/1-80/9/3.

*Aunia/e [ebu(rri) ?] /<sup>3</sup>f(iliae) n(norum) L*

**904.** *Art. cit.*, 569, n° 5, lám. III,1; *AE* 1992, 1008 (*HAE* 917). Estela de granito de cabecera semicircular con un disco de seis radios curvos levógiros, muy deteriorada, rota en dos fragmentos, más o menos hacia su mitad. Debajo del campo epigráfico existe un registro de carácter arquitectónico con un solo arco. Medidas: (3) x 34 x 12. Letras: 4,5-3. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. nn. 340/1 y 80/9/16.

*Flacci/no F(lacchi) f(i)li(o) /<sup>3</sup>n(norum) [- - -] / - - - - -*

**905.** *Art. cit.*, 569-570, n° 6, lám. IV,1-2; *AE* 1992, 1009 (M. Gómez Moreno, *Catálogo monumental de España. Provincia de Zamora*, 1927, 39, n° 90). Estela prismática de granito, rota por arriba y por abajo, de coronamiento semicircular, con un disco de doce radios curvos dextrógiros con restos de umbo central, dentro de un campo enmarcado rehundido. Una moldura interrumpida en su sector central separa la cabecera del campo epigráfico rehundido. En los laterales, destacadas tanto al exterior como al interior, se sitúan sendas semicolumnas con basa y capitel diferenciados. Se trata de una pieza de taller, el monumento precedió a la ejecución del texto, a tenor del amplio espacio que quedó sin grabar. Medidas: (125) x 62 x 20. Letras: 8-6. Se conserva junto a los muros del cementerio de Villalcampo. También con parecida lectura, aunque sin descripción ni medidas, L. Benito del Rey - J.I. Martín Benito - R. Grande del Brío - J.M. Benito Álvarez, *SZ* 8, 1987, 27, foto 4.

**a) Abásolo - Rozas**

*Asturi/o Triti f(i)li(o) /<sup>3</sup>n(norum) L*

**b) Benito del Rey *et alii****Asturio / Triti /<sup>3</sup>f(ilio) / a(norum) L*[La distribución correcta del texto corresponde a la versión **a**). J.M.]**Villardiegua de la Ribera****906-909.** Cuatro inscripciones inéditas procedentes del castro de San Mamede. L. Benito del Rey - J.I. Martín Benito - R. Grande del Brío - J.M. Benito Álvarez, *SZ* 8, 1987.**906.** Fragmento de estela de granito empotrada en la pared interior de un corral. Campo epigráfico rehundido, con molduras sobre él. Medidas: ?. Letras: ?. Interpunción. Líneas guía. *Art. cit.*, 48, nº 1, fig. 7.*Cloutio A/rconis (sic) /<sup>3</sup>f(ilio) n(norum) XXXVI*[Según fotografía, en ll. 1/2 *A/rconis*. C.T.]**907.** Estela de granito deleznable, de cabecera semicircular, con un disco de doce radios curvos dextrógiros y umbo central. Medidas: ?. Letras: ?. Interpunción. *Art. cit.*, 48-50, nº 2, fig. 8.*Catu/ro Ar/<sup>3</sup>reni f(ilio) · / an(norum) XXXI***908.** Fragmento de estela de ¿granito?, rota por arriba y por abajo. Conserva la parte inferior de un disco con radios curvos dextrógiros y la parte superior del campo epigráfico. *Art. cit.*, 48-50, nº 3, fig. 8.*Virono / - - - - -***909.** Estela de granito, empotrada en la pared de un corral. Campo epigráfico rehundido. Rota por abajo. Medidas: ?. Letras: ?. Interpunción. *Art. cit.*, 50, nº 4, fig. 9.*Totono / Arconis /<sup>3</sup>an(norum) · L**Totono* se documenta por primera vez.**Zamora****910.** Fragmento de estela de granito, rota por arriba y por abajo. Conserva la parte inferior de un disco de seis radios curvos dextrógiros, en los espacios libres de la cabecera se disponen dos escuadras en forma de V, con el ángulo apuntando hacia abajo. El campo epigráfico se flanquea por sendas columnas de orden diferenciado. Existe un tercer registro con una original construcción de tres vanos, que en lo conservado muestran un abocinamiento en su coronamiento superior. Procede de una escombrera, quizás de un edificio situado próximo al ábside de la iglesia de San Ildefonso. Medidas: (70) x 40 x 15. Letras: 4,5-4. Interpunción: punto. Se conserva en el Museo de Zamora, inv. nº 91/1. J.A. Abásolo - R. García Rozas, *Zephyrus* 44-45, 1991-1992, 570-571, nº 7, lám. III,2; *AE* 1992, 1010.

*Docin/ia · Rufi · f(ilia) /<sup>3</sup>an(norum) LXV*

*AE*, según la foto, en ll. 1/2 *Docina*.

[En l. 3 *n(norum)*. J.M.]

## ZARAGOZA

### Agón

**911.** Noticia de la aparición de once fragmentos pertenecientes a un mismo bronce epigráfico. Procede de las Contiendas. Se conservan en el Museo de Zaragoza, inv. n° 93.04.02.23. M. Beltrán Lloris, *BMZ* 12, 1993, 305 y 314, fig. 23; *AE* 1993, 1043. Según *AE* que toma las noticias de *El Periódico*, 18.4.1993, mide 87 x 77 x 0,6 aprox. Tiene una línea de título y tres columnas de 50 líneas. Trata sobre un conflicto a propósito de un dique y un canal de irrigación, alimentado por el Ebro. Los usufructuarios son el *pagus* de los galos, el de los *Belsinonenses*, y el de los *Segardinenses*.

### La Almunia de Doña Godina

**912.** Dos grafitos sobre *terra sigillata* procedentes de las catas arqueológicas realizadas en la plaza de los Obispos. J.I. Royo Guillén, [en] *Arqueología Aragonesa* 1991, 1994.

a) *Art. cit.* 323, fig. 2.3

*Pompi*

b) *Art. cit.* 323, fig. 2

B[---]

### Asín

**913.** Ara de arenisca clara rota por todos sus lados y con la superficie muy deteriorada. Tiene restos de moldura en la parte superior del frente. Se halló en 1980 en el Campo de Cara. Medidas: (36) x (17) x 29. Letras: 4,5-3,5. Se conserva en el Museo de Zaragoza inv. n° 85.7.1. M. Beltrán Lloris [en] *Arqueología* 92, 1992, 199, n° (536), fig. 188 (Noticia previa en F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 57, 62, 71, 75 nota 14).

*Vi(bius) Turi<n>nu[s - - -] / Iovi iuss[u - - -] /<sup>3</sup>posu[it]*

*Turinnus* podría ser la variante de *Turennus* con vocalismo *i*.

### Botorrta

**914.** F. Beltrán Lloris, *Homenatge a Miquel Tarradell*, 1993, 843, nota 2; M. Lejeune, *Revue*

*des Études Latines* 70, 1992, 48; J. Fernández Cacho, *Caesaraugusta* 69, 1992, 66-78 (*HEp* 3, 1993, 415). Diferentes aportaciones al bronce.

#### a) Beltrán Lloris

Nueva lectura, según la última revisión del bronce realizada por F. y M. Beltrán, del nombre de uno de los magistrados contrebienses mencionado al principio de la l. 18: *Statuso Ttulovicum Uxetti f.*

#### b) Lejeune

Sugiere la siguiente corrección en l. 13 .... *quos magistratus Contrebiensis quinque ex senatus<ors>*.

#### c) Fernández Cacho

Propone la siguiente hipótesis para *sei Sosinestana ceivitas esset, tum...* en l. 6: aceptando el esquema interpretativo propuesto por C. Castillo (*cf. SDHI* 52, 1986, 364), negando el valor temporal de *tum* y admitiendo que el sentido de la fórmula es el de «si los sosinestanos tienen derecho a vender o no», sólo puede proseguir el juicio si la *civitas* sosinestana tiene ese derecho, por lo que la fórmula debe recoger esa premisa. La frase en cuestión adquiere pleno sentido si se considera que el grabador omitió *iure suo*, palabras que aparecen con frecuencia en el texto. La línea anterior (l. 5) es más corta y no llega hasta el final de la caja de escritura pero, justo sobre la línea que se discute (*sei Sosinestana ceivitas esset*), lo que hay es aquella parte de l.4 que reza *Sosinestanos Sallviensibus iure suo vendidisse*. El grabador pudo equivocarse de línea al transcribir la frase de l. 6 y omitir por error *iure suo*, dos palabras que se encontraban en la l. 4. Si se admite la omisión de *iure suo*, la fórmula quedaría clara tanto en su sentido como en su construcción sintáctica: *sei Sosinestana ceivitas <iure suo> esset, tum ...* Esto es, «Si la *civitas* sosinestana estuviera en su derecho, entonces ...» o lo que es lo mismo, si los sosinestanos tenían pleno derecho a vender a los salvienses el terreno por el que se litiga. Así, sólo se sigue el juicio si la primera parte del mismo se falla afirmativamente.

### Calatayud

**915.** M. Beltrán Lloris, [en] *Arqueología* 92, 1992, 237 (*ERZ* 8). Datos de soporte y nueva lectura. Estela fragmentada de caliza gris. Medidas: 50 x (40) x 12,8. Letras: 5,7. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Zaragoza, inv. n° 91.52.1

----- / Mandius / Gal(---) Letond[- -] /<sup>3</sup>Mandicus / h(ic) · s(itus) · e(st)

### Ejea de los Caballeros

**916.** Placa de arenisca clara incompleta. Se encontró cerca del río Arba, al Sur del pantano de San Bartolomé, en la Vega de Valdecañares, en la localidad de Rivas. Medidas: (46) x (65) x 15. Letras: 5. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Zaragoza, inv. n° 82.25.1. M. Beltrán Lloris [en] *Arqueología* 92, 1992, 97-98, n° (207), fig. 64 (Primera noticia, «Noticias. Ejea. Hallazgo arqueológico», *Suessetania* 1, 1982, 18-19, con foto; y F. Beltrán Lloris,

*Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 75, nota 26, con foto).

*C(aio) Caesari Augusti / f(ilio)*

F. Beltrán Lloris considera como fechas probables el año 6 a.C. cuando Cayo César fue nombrado *princeps iuventutis* y *consul designatus*, o el año 1 d.C. cuando obtuvo el consulado; considera menos posible el año 4 d.C., fecha de su muerte.

**917.** Noticia de un miliario de Tiberio procedente del Monte de Sora. Se conserva en el Museo de Zaragoza. M. Beltrán Lloris, *BMZ* 12, 1993, 305, fig. 22

### Fuentes de Ebro

**918.** J. Gómez-Pantoja, [en] *Conquista romana y modos de intervención en la organización urbana y territorial. I Congreso Histórico-Arqueológico Hispano-Italiano*, 1992 (*Dialoghi di Archeologia* 3ª Ser. Anno 10, 1992, nn 1-2), 291 (*HAE* 1416; *ERZ* 21). Las restituciones sugeridas para el texto de este *trifinium* son puestas en entredicho por el autor especialmente la de l. 2 *Isp[allenses]*. Para ello se ha recurrido al pasaje de Plinio, *NH* III 24, 14, sin tener en cuenta que dicha lectura es pura conjetura erudita de Jan en su edición de la Teubner, pues en realidad no aparece ni en la tradición manuscrita ni en la documentación epigráfica.

### Gallur

**919.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 25-26, n° 17 (*ERZ* 22). Restitución del texto de este miliario de Augusto.

*Imp(erator) · Caes(ar) D[ivi f(ilius) / Au]gu[stus co(n)s(ul) XI imp(erator) XIII /<sup>3</sup>tribunicia potestate XVI / pontifex maximus] / - - - - -*

Se fecha entre el 1 de julio del año 8 a.C. y el 30 de junio del año 7 a.C.

### Layana

**920.** Pequeño fragmento correspondiente a la parte superior de un miliario de arenisca carbonatada de color marrón parduzco, con una gran rotura a la izquierda de la inscripción, muy deteriorada, que recorre la piedra en toda su altura. En el centro hay un profundo agujero de unos 8 cm de diám. Fue descubierto por L. Pueyo Campos en las eras de Layana, a donde fue llevado desde un lugar impreciso que su descubridor sitúa en La Estanca o en La Portillada. Medidas: (42) x 42 diám. aproximado. Letras: 6,1-4,5. Se conserva en el Museo de Zaragoza. J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 124-125, n° 121, fig. 69, lám.

LXX.

*Imp(eratori) [Cae]s(ari) / G(aio) Vi[i]o /<sup>3</sup>Trebo[niano] / [Gallo invicto p(io) f(elici) Aug(usto) pont(ifici) max(imo) trib(unicia) pot(estate) III p(atri) p(atriciae) co(n)s(uli) II proc(onsuli) et Imp(eratori) Caes(ari) G(aio) Vibio Afenio Gallo Veldumiano Volusiano invicto p(io) f(elici) Aug(usto) pont(ifici) max(imo) trib(unicia) pot(estate) III co(n)s(uli)] - - - - -*

Se fecha entre noviembre del año 251 y octubre del 253, período de gobierno de Treboniano Galo y Volusiano, aunque por el consulado se podría iniciar el espectro cronológico el 1 de enero del año 252.

### Luesia

**921.** Estela de arenisca que remata en forma semicircular con roseta hexapétala inscrita en un círculo, y bajo ella, cuatro arcos. Rota en la parte inferior y derecha. Se halló en 1982 en «el Cubilar de los Pelaires». Medidas: (93) x 77 x 28. Letras: 7. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo de Zaragoza inv. n° 84.14.1. M. Beltrán [en] *Arqueología* 92, 1992, 180-181, n° (493), fig. 172. (Previamente F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 57, 61-62, 75, nota 15, 78, nota 75).

*G(aius) · Plotius / Vegetus /<sup>3</sup>h(ic) · s(itus) · e(st)*

En la decoración y la onomástica quizá subyacen elementos indígenas.

### Malpica de Arba

**922.** Mención de una inscripción inédita donde aparece [- - -]thius M[- - -]. F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 54, 61-62, 75 nota 13 n° 32.

### Monreal de Ariza

**923.** L.A. Curchin, *ZPE* 103, 1994, 229-230, con dibujo (A. Tovar, *Emerita* 16, 1948, 83-84). Nueva interpretación que considera el texto como una inscripción celtibérica en alfabeto latino. KAR sería el término jurídico celtibérico para «amistad».

*Kar Arcobriga / Co[- - -]cidos(i)q(om)*

El autor propone interpretarlo como: «relación de amistad (entre) Arcobriga (y) Co[---] de los [---]cidosici».

### Sádaba

**924.** F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 65; *id.*, *Homenatge a Miquel Tarradell*, 1993, 855 (CIL II 2976; ERZ 27). Propone leer la última palabra de l. 4 como *Turciradin*.

### Sos del Rey Católico

**925.** Mención de una inscripción inédita procedente de Fillera(?) que contiene los *nomina* siguientes: *Val(erius) Flavianus* y *Val(erius) Flavus*. C. Castillo, *PV. Anejos* 14, 1992, 133, nn. 157 y 158.

**926-927.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992. Revisión de lectura de dos miliarios.

**926.** *Op. cit.*, 142-143, n° 138, fig. 77 (*IRMNA* 41). Nueva lectura e interpretación de este miliario atribuido por el autor a Carino.

[*Imp(eratori) C]a[s(ari) M(arco) Aur(elio) / Cari]o [Pio Felici] /<sup>3</sup>in[victo] ug(usto) pon(tifici) / m[ax(imo) tri]b(unicia) pote[s(tate) p(atr) p(atr)iae] / co(n)s(uli) p]roc[o(n)s(uli)]*

Se fecha entre julio del 283 y la primavera verano del 285 cuando Carino fue augusto.

**927.** *Op. cit.*, 181-182, n° 176, fig. 100, lám. CII (*AE* 1977, 478). Nueva lectura de este miliario de Constantino II, procedente de Peña Orán, Sofuentes.

*D{d}(omino) n{o}(ostro) / Flaio /<sup>3</sup>Claudis (sic) / Consta/ntinou (sic) /<sup>6</sup>Iuniori / nubel/lesmo (sic) /<sup>9</sup>Caesa/ri / b(ono) r(e)publicae /<sup>12</sup>(ato)*

Se fecha entre el 1 de marzo del 317 y el 9 de septiembre del 337, años en que Constantino II fue César.

**928-929.** Una inscripción inédita y revisión de otra procedentes de Sofuentes. F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986.

**928.** Mención de una inscripción inédita cuyo texto contiene los antropónimos: *Leopardus* y *Lupin[a]* su mujer. *Art. cit.*, 54 nota 6 n° 18, 62, 78 nota 74.

**929.** *Art. cit.*, 61-62 (*ERZ* 39; *AE* 1977, 477). Nueva interpretación de los antropónimos de esta inscripción: *Octavius* [ - - ], *Sergius* [ - - ]rus, *Octavius* [ - - ] y *Cae[cilia? - - ]*.

**930-931.** Revisión de dos inscripciones procedentes de Sofuentes. F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986; id., *Homenatge a Miquel Tarradell*, 1993.

**930.** *Art. cit.*, 69; *art. cit.*, 847, 856 (*IRMNA* 63). En l. 2/3 debe leerse *Naru[---/---]eni*.

**931.** *Art. cit.*, 69-70; *art. cit.*, 856, lám. 4 (*ERZ* 40; *AE* 1977, 481). Nueva lectura del antropónimo de l. 2.

*Altus / Dusanbaris /<sup>3</sup>b(ic) s(itus) e(st)*

**932.** F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 66 (*IRMNA* 32), propone interpretar dos dedicantes, en vez de uno.

[.]vaporconis P / [r]imigenius Atta /<sup>3</sup>v(otum) · s(oluerunt) · l(ibentes) · m(erito)

## Tarazona

**933.** ¿Ara? de caliza rota en la parte superior. Se encuentra muy erosionada. Campo epigráfico rehundido, el cual presenta un agujero hacia su mitad inferior derecha, producto de su reutilización. Se halló en 1989 al limpiarse un patio de luces en la calle Visconti n° 22. Medidas: (66) x 48 x 25. Letras: 4,5-3,5. Se conserva en el Centro de Estudios Turiasonenses. F. Beltrán Lloris - J.Á. García Serrano, *Turiaso* 10, tomo I, 1992, 23-24, con foto; *AE* 1992, 1042.

+[- - - ?] *M(anibus ?) / op(ilius) (uci) · (ilius) Galria (tribu) /<sup>3</sup>Flaccus [n]or/um · XXXVI [-c.4-]*  
*] + · / obit · [ter ff] / iendm curavit*

En l. 4 la + *A* o *M*. El *nomen* es infrecuente en la zona. El formulario se asemeja al de las inscripciones de la provincia de Soria (Arancón, Muro de Ágreda, Vozmediano). Es el primer testimonio donde se menciona la tribu Galeria para *Turiaso*, considerando tal origen posible para el difunto, lo que parece probable ya que no expresa su *origo*. Se fecha en los siglos I-II.

[La foto permite leer con seguridad esta l. 1: *M·+[-c.5-6-]M·*. ¿Entender *M(onumentum) Diis M(anibus) ?*. J.M.]

### Uncastillo

**934.** Mención de una inscripción inédita procedente de Los Bañales cuyo texto contiene el antropónimo [*Si]han(us)*. F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 62.

### Undués de Lerda

**935.** J. Lostal Pros, *MPT*, 1992, 170-171, n° 165, fig. 94, lám. XCV (M<sup>a</sup> C. Aguarod Otal - J. Lostal Pros, *Caesarangusta* 55-56, 1982, 194-195, n° 16). Este miliario de Constantino considerado como de procedencia desconocida, según información al autor del actual encargado del castillo de Javier y donde se conserva, apareció en las proximidades de esta localidad, muy cerca del mismo Javier.

### Valpalmas

**936.** Estela de arenisca amarillenta de grano fino y remate semicircular, rota en la base y en el lado derecho. El campo epigráfico, rebajado, ocupa la mitad superior y es de forma aproximadamente semicircular. Está delimitado por dos baquetones semicilíndricos en la parte exterior y por uno solo en la base. De la parte central de ésta parte un surco perpendicular a ella de 4 cm de anchura, de cuyo final surgen otros dos surcos más estrechos y divergentes. A ambos lados figuran dos círculos simétricos incisos. Fue hallada por D. César Beamonte en 1983 en una pedrera originada por la limpieza de los campos colindantes, situada al norte del camino de Sierra de Luna, entre la Casa de Cocorro y la Casa Blanca, en la partida de Casa Blanca (término de Luna). Medidas: (68,5) x 50 x 10,5. Letras: 5-3. Interpunción: triángulo. Se conserva en el domicilio de su descubridor en Valpalmas. F. Beltrán Lloris, *Homenatge a Miquel Tarradell*, 1993, 847-851, láms. 1 y 2 (F. Beltrán Lloris, *Actas de las I Jornadas de Estudio sobre las Cinco Villas*, 1986, 75, nota 18. Noticia sin texto ni descripción).

*P(ublius) / Calpurn(us) /<sup>3</sup>Serubori / h(ic) · s(itus) · e(st)*

*Seruboris* sería un antropónimo de tipo vascónico. Por el formulario, la onomástica e

iconografía indígenas se puede fechar en el siglo I d.C.

[En l. 1, pudo haber bien *Calpurni[us]*. En el comienzo de l. 2, hay restos de letras y espacio para dos letras como *P(ublii) f(ilius)*. J.M.]

### PROCEDENCIA DESCONOCIDA

**937.** M. Clavel-Lévêque, *Estudios de la Antigüedad* 6/7, 1993, 175-182; J.-G. Gorges, *MCV* 29 (1), 1993, 7-23 (*HEp* 4, 1994, 983; *AE* 1990, 529; *AE* 1991, 1016). Nuevas propuestas de lectura e interpretación de la *forma* de *Lacimurga*.

**a) M. Clavel-Lévêque;** *AE* 1993, 1018b

Considera que se trata de una representación gráfica de una gran precisión técnica, en la que se ha empleado, posiblemente, la escala 1/48000. En cuanto al problema de la desigualdad de los dos tipos de centuria con idéntico número (*CCLXXVI*), la autora ve posible que la casilla menor represente el «cuadrado de medida» según el cual ha sido fijado el *modus* de las tierras que deben de ser dadas y asignadas a los colonos, es decir, 275 yugadas; no obstante, habría una importante superficie sin asignar (185 yugadas): aquí estarían representadas las 3/5 partes de las tierras asignadas, y las 2/5 partes restantes podrían corresponder, a tierras *restituta* o *reditta*, a tierras *subseciva*, o a otras tierras concedidas o exceptuadas, según se especifica en las obras de Sículo Flaco e Higino. Por otra parte, la *forma* plantea problemas históricos relativos al sector geográfico que representa, al estatuto de la centuriación que materializa y a las ciudades que puede concernir. La zona representada afectaría los confines de diversas ciudades, además de *Lacimurga*, *Emerita*, *Ucubi* y *Metellinum*. Clavel-Lévêque, sin excluir que pueda pertenecer también a la delimitación de una de las prefecturas de Mérida, no centuriada conforme al modelo emeritense, propone una nueva lectura de las letras grabadas a la orilla izquierda del *Ana*, donde habría que restituir una *C* delante de la *V*, que designaría a los *coloni* *U(cubitani)*, comunidad vecina de los *Lacimurgen(ses)*. Se trataría, así, de un nuevo testimonio de un enclave atestiguado de *Ucubi*, en la zona de Valdecaballeros, al norte del Guadiana y a unos 200 km de la colonia. La *forma* materializaría el contacto entre dos espacios, uno de ellos sin indicación de *limites* y el otro centuriado, el de los *Lacimurgenses* y el de los *Ucubitani coloni*. El fragmento podría referirse a una parte de *ager publicus* concedida a *Ucubi* bajo Augusto, entre Mérida, Medellín y *Lacimurga*, en un sector muy complejo desde el punto de vista tanto administrativo como fiscal; en una zona fronteriza, en la que los límites han cambiar de sitio. Si, efectivamente, se trata de la delimitación destinada a los colonos de *Ucubi*, instalados en el Guadiana, sólo podría afectar a un enclave, pues con la escala utilizada en la *forma*, una representación que incluyera a *Ucubi* habría tenido un tamaño considerable. Cabe la posibilidad de que a *Ucubi* el gobierno le concediera tierras situadas en los confines del municipio de *Lacimurga*, entre las colonias emeritense y metelinense, situación que aparece descrita por Higino cuando trata de tierras concedidas o asignadas por *beneficium* a

una colonia, bien en sus proximidades, bien entre otras colonias. Por otra parte, los conocidos *termini augustales*, provenientes de Mojón Gordo, de época flavia de esta zona, confirmarían el mantenimiento de este *beneficium* y del *statu quo* existente desde época augustea.

**b) J.-G. Gorges; AE 1993, 1018c**

Plantea la problemática de la localización de *Lacimurga*, situada, sin duda, en el lugar de «Cogolludo», Navalvillar de Pela (BA), en la orilla derecha del Guadiana y considera que existió sólo una población así denominada en la Antigüedad y no dos. Según dicho autor, la línea oblicua que atraviesa la segunda centuria completa de la *forma* está trazada intencionadamente entre las dos X de la cifra de la superficie. Esto probaría que han existido dos tiempos de grabación: uno el del trazado cartográfico, y otro el de los comentarios escritos. Como documento cartográfico es relativamente basto: sólo representa las grandes divisiones de la agrimensura respecto a los accidentes topográficos destacables del paisaje. Es el esquema del territorio centuriado. Se trata de un fragmento de *forma* totalmente acorde con las indicaciones de los *gromatici veteri*. Estaba expuesta en un lugar público y mostraba la topografía simplificada del territorio y contiene el diseño esquemático de una parte de un territorio aún no asignado, contiguo al de *Lacimurga*, junto al Guadiana. En contra de la opinión de Clavel-Lévêque, Gorges afirma que se trata de un documento con pocos trazos regulares y con una desigualdad patente en las centurias representadas, que, sin embargo, ofrecen una misma medida. No hay nada que permita asegurar que las 275 yugadas hayan sido atribuidas a los colonos. La cifra indicada parece, mas bien, cumplir la función de confirmar la superficie general de las centurias representadas en cada columna, en un dibujo descuidado en retícula, que podría ser mal interpretado. Destaca la indicación numérica CCLXXV, que según su opinión, está en escritura retrógrada e invertida; girando la pieza 180° los números quedan en posición de lectura normal. Esto supone que el fragmento pertenecería al borde inferior de la *forma*, cuyas menciones marginales estarían dispuestas alrededor de la retícula centuriada y se leerían en el sentido de las agujas del reloj. Así pues, la indicación (*finis*) *Lacimurgen(sium)* se encuentra correctamente situada y en el sentido de lectura pertinente, lo mismo que el nombre del río *Ana*; entonces los restos de letras grabados al otro lado del nombre del río, pueden pertenecer a una palabra acabada en *-ns*. Esta *forma*, de autenticidad indudable, confirma, pues, el nombre *Ana* para el río Guadiana en la Antigüedad, el cual circula por esta zona en dirección este-sudoeste, la misma que tiene el río en la *forma*, mientras que los ejes verticales de la red centuriada se alinearían, *grosso modo*, en una orientación norte-sur, con una inclinación hacia el este. Debido a esta orientación, y a la figura geométrica rectangular que resulta del cálculo de la dimensión de las centurias, habría que situar el fragmento centuriado adyacente a *Lacimurga* en el enclave de la *colonia Claritas Iulia Ucubi*, y sólo podría estar situado al norte del territorio de *Lacimurga*. La mayoría de las tierras centuriadas se encontrarían en la orilla derecha del *Ana*. Si se acepta la hipótesis de que el primer *cardo* de esta orilla fuera el *cardo maximus* y que el punto que marca la salida de la vía en la zona centuriada señalase la línea de término superior de la retícula, cabría esperar el trazado de unas 30 centurias, una superficie total superior a 2000 ha, repartida en un rectángulo de 5,322 km x 3,9 km, sin descartar que hubiera podido ser superior. Teniendo en cuenta todo lo anterior y que, además,

las tierras a asignar tenían que ser fértiles y estar a una distancia razonable de Mojón Gordo para que los *termini* tengan sentido y que el Guadiana pudiera ser vadeable, el autor encuentra que la zona más apropiada que refleja la *forma*, es la del Guadiana en torno a Castilblanco, que ocupa el centro de la cuenca comprendida entre Valdecaballeros y los relieves de la sierra de la Mimbrera al norte. Además, favorece esta hipótesis el hecho de que por aquí discurría el antiguo eje de comunicación norte-sur, que ponía en relación la Andalucía media con Castilla la Vieja y los montes cantábricos, atravesando la región de las minas de Almadén y *Mirobriga*. Punto estratégico, comercial y económico, la prefectura de *Ucubi* seguramente no estaba centuriada en su totalidad, pues si lo hubiera estado hubiese sido inútil multiplicar los *termini augustales* de Mojón Gordo; estaría rodeada por tierras *subseciva*, sobre todo en la orilla derecha. Así la lectura de los restos de letras *C. U(cubitani)* tendría sentido y marcaría la prolongación en esta orilla del territorio de los *Ucubitani*, en oposición a la mención de los *Lacimurgenses* en la orilla izquierda. Quizá en época de Augusto los *Ucubitani* se instalaron en esta región de la Beturia, con la que, posiblemente, mantenían relaciones privilegiadas desde hacía tiempo. Las tierras concedidas en *beneficium* entonces podrían haber sido motivo para la regularización jurídica que permitió a los colonos de Ucubi reforzar, por medio de una centuriación, su posición en la zona. Se desconoce el centro urbano de este enclave (un *vicus*?), que habría que situar, sin duda, en la orilla derecha del río; esto significa que la Bética se extendía al norte del Guadiana y que este río no constituía el límite entre la Bética y Lusitania, aunque el *trifinium* provincial no podía estar muy lejos.

**938.** Placa rectangular de mármol blanco (Almadén de la Plata), rota en el ángulo inferior derecho. Medidas: 9,6 x 19,1 x 2,9. Letras: 2,1; capital cuadrada con tendencia a la cursiva. Interpunción: triángulo. Se conserva en el Museo Arqueológico de Barcelona. I. Rodá, [en] I. Rodà - M. Mayer, *Fonaments* 8, 1992, 211-212, lám. 26; *AE* 1992, 1105.

*L(ucius) · Lucilius · L(uci) · l(ibertus) / Numerius*

Por la tipología y el material se podría englobar entre las placas para tumbas de incineración abundantes en el sudoeste de *Hispania* (Bética y Lusitania).

**939.** Grafito sobre un asa perteneciente a una copa. Medidas: 4,6 x 3,9 x 1,1. Letras: capital actuarial. Se conserva en el Museo Arqueológico de Barcelona. M. Mayer, [en] I. Rodà - M. Mayer, *Fonaments* 8, 1992, 213-214, lám. 28; *AE* 1992, 1107.

*Filu/me/³nus*

Nexo *FI*.

Se fecha en el siglo II o principios del siglo III.

**940.** Placa de mármol claro, con remate semicircular. Sirvió de cierre de algún monumento funerario. Medidas: 24,8 x 17,5 x 7. Letras: 2,3-1,5. Se conserva en el Museum für Kunst und Gewerbe de Hamburgo, inv. n° 1974.133. W. Hornbostel, *Jahrbuch der Hamburger Kunstsammlungen* 20, 1975, 154.

*oius Fausti l(ibertus) / Marcia Mar(ci) l(iberta) /³ecunda / [N]eptolomus*

Lectura según P. Hermann y G. Alföldy. *Neptolomus* es forma vulgar de *Neoptolemos*. Por el

tipo de inscripción podría proceder de la Bética. Por la paleografía, la estructura del texto y el formulario se fecha en el siglo I d.C.

**941.** Fragmento anterior de una placa de mármol de los Pirineos, o mejor de un *abacus*, que llevaba un texto a lo largo de sus cuatro lados estrechos. Seguramente servía como pedestal de una pequeña estatua. Se conservan los dos renglones de la cara, la primera parte de los dos renglones del lado derecho y las últimas letras del único renglón del lado izquierdo. Medidas: 5,5 x 15 x (17,5). Letras: 3-1,5. Se conserva en el Museo Castellarnau de Tarragona, inv. n° 1870, procedente de la colección particular Molás. G. Alföldy, [en] *Religio Deorum: Actas del Coloquio Internacional de Epigrafía. Culto y Sociedad en Occidente*, 1993, 9-10, figs. 2-4.

*Deo Idiat(te) / Annosiu | | s C(a)eserian[us quo] / d promise[rat - - - | | - - - | | v(otum) s(olvit)]  
l(ibens) m(erito)*

El nombre, seguramente céltico, de la divinidad se documenta en una inscripción de *Convenae* en Aquitania, dedicada *Deo Idiatte. Annosius* no está atestiguado hasta ahora, aunque se conocen algunas formas parecidas en Aquitania. Puede proceder de Francia o de la parte española de los Pirineos.

**942.** Placa de bronce rectangular rota en el ángulo superior izquierdo y recortada a la derecha (parte izquierda según los editores) y por debajo para su reutilización quizá como junta mecánica para reforzar el objeto al que estaba unida o para mantener juntas dos partes de las cuales éste se componía. También se le practicaron, con este motivo, dos agujeros circulares para fijarla a un objeto indeterminado por medio de dos clavos laterales (de los que el de la derecha está en parte conservado) los cuales evitan, quizá por casualidad, invadir el texto. La plaquita se reutilizó con la cara inscrita boca abajo fijada a una superficie cóncava ligeramente redondeada y por ello presenta una forma un poco convexa. Medidas: (12) x (6,4) x (0,45). Letras: 1,3-0,8. Fue depositada por un coleccionista en el Departamento de Numismática del Museo de Brno (Moravia). M. Pardyová - J. Sejbal, *Listy filologické* 114, 1991, 83-87, láms. Ia y Ib; *AE* 1991, 1755.

*C(aio) Marcio Cen[sorino] / C(aio) Asinio Ga[llo] / <sup>3</sup>M(arcus) Aemilius M(arci) f(ilius) Gal[eria  
tribu] / Hispania Citerio[re]*

Este documento puede contener quizá parte de un edicto oficial datado por los cónsules, proclamado por un magistrado local mencionado por su nombre y válido en la provincia indicada o bien podría tratarse de un texto de carácter votivo dedicado por *M. Aemilius* en *Hispania Citerior*. Se fecha en el año 8 a.C. por los cónsules.

[Ignorándose la procedencia del documento, la mención de la provincia Citerior también puede ser interpretada como una indicación de origen, lo que cuadra excelentemente con el nombre del dedicante, propietario o autor de la placa. J.G-P.]

**943.** Noticia de un texto transmitido en un manuscrito de Antonio Agustín J. Carbonell - H. Gimeno - G. Vargas, *Epigraphica* 54, 1992, 171, nota 17.

*Ficta Dardano Erictonio Troa Ganimedi*

Quizá se trate de una inscripción en mosaico.

[Posiblemente los editores tienen razón: sin una clara descripción de las imágenes que identifican, las didascalias musivas aparentan la misma falta de sentido que en este caso. Quizá se trate de un *titulus recentior* y se explicaría el inicio como una *adnotatio* de A. Agustín; en cualquier caso, *antiquus aut recentior* es muy probable que sean cartelas sobre figuras bien en mosaico bien pintadas o, incluso, esculpidas J.G-P.]

[Confiamos en que *ficta* no haga alusión a los textos que siguen. A.C.]

**944.** Lámina delgada de oro puro. Medidas: 4,15 x 4,25 x ?. Peso: 1,03 gr. Letras: ?. El campo epigráfico coincide con la totalidad de la superficie y su última línea es casi ilegible por falta de espacio. Se debió grabar mediante incisión escribiendo las letras a la inversa, desde la cara posterior. Se conserva en una colección particular, en Ronda (MA). Por sus características quizá proceda de Jerez de la Frontera. F. Gascó - J. Alvar - D. Plácido - B. Nieto - M. Carrilero, *Gerion* 11, 1993, 327-333, figs. 1 y 2; *AE* 1993, 1007.

{Ως Σόδομα καὶ Γόμορρα Βπέτα/<sup>3</sup>ζας οὰτ<ω>ς καὶ / τῆ πνεΘμα · (vacat) / Βαρκήλ  
zΑριήλ /<sup>6</sup>zΑκάλμια zΙάω / Γα&ριήλ Μικαήλ / zΑδωναι Ραριήλ / [- - - - -]}

Se trata del tipo de documento conocido como *lepides*, *pétala* o *lámnai*, en el que se grababan textos mágicos religiosos, que eran enrollados e introducidos en un cartucho. Son mencionadas Sodoma y Gomorra, y una serie de ángeles encargados de luchar contra una serie de males que no se pueden determinar. Los autores le dan una cronología amplia, entre los siglos II-IV, y la ubican en un contexto judeo-helenístico, y cercano al gnosticismo o incluso al cristianismo primitivo.

[Ante todo quisiera comentar que F. Gascó, poco antes de su desgraciada muerte comunicó telefónicamente al Consejo Técnico de *Hispania Epigraphica* algunas matizaciones al contenido del artículo, desestimando algunas de las hipótesis sobre la interpretación del texto que estaban lejos de ser probables. Es de justicia por nuestra parte, hacer notar en este punto, y como mínimo homenaje a F. Gascó, que su valoración última estaba mucho más matizada y cercana a las claves del texto.

En mi opinión en este filacterio se pide al destructor de Sodoma y Gomorra que al igual que hizo con estas ciudades (*Genesis* 19, 23), someta a un espíritu, probablemente malvado o perjudicial (πνεΘμα κακόν, πνεΘμα πονερόν... sin que sea necesario pensar en un sintagma de πνεΘμα + genitivo). El οὰτος de la l. 3 está escrito por οὰτ<ω>ς, en correlación con el ος de la l. 1. Pero no es necesario acudir a explicaciones más o menos difíciles, como el origen hebreo del autor o la paleografía; se trata simplemente de un error de tipo lingüístico. Cuando el texto se escribió -desde mi punto de vista bastante más tarde de lo que se pretende, tal vez ya en los siglos IV o V d.C.- hacía ya mucho tiempo que ω se pronunciaba como /o/. En cuanto al nombre Ραριήλ, como variante de Ραριήλ, está relacionado con formas de tipo: Adonael /

Adoniel, Azael / Aziel, Anael / Aniel, etc. cf. E. Petersen, «Engel und Dämonen namen, Nomina Barbara», *RbM* 75, 1926, 393-421.

En relación con las hipótesis de interpretación ha algunas altamente improbables como la de que el espíritu podía ser el del dueño. La interpretación está indicada en el propio contenido del texto y no va más allá de lo que él mismo ofrece.

Quisiera agradecer a J. Curbera sus preciosas observaciones al texto. I.V.